de Bernauer şi Schanzer. Muzică de Walter Kollo.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 19: Engleză pentru începători. ★ 19.21: Pentru agricultori. ★ 19.45: Meteorul pentru agricultori în continuare, un sfert de oră de technică radiofonică.
408.7-16 KATOVICE 19: Un sfert de oră literară. ✱ 19.15: Anunciuri diverse. ★ 19.30: Causerie. ★ 19.55: Bul. met.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Din viaţă pentru viaţă, conf. ✱ 19.30: Concert distractiv executat de orch. simfonică.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 19: Conferinţă 19.15: Informaţiuni. ★ 19.40: Concert.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 19: Concert al orch. radio ✱ 19.15: Informaţiuni. ✱ 19.35: Concert al orch. Reginald King.
472.4-17 LANGENBERG 1-: Ora, meteorul. ★ 19.15: Actualităţi. ★ 1.955: Ştiri serale.
360.1-75 MUEHLACKER 19: Meteorul. ★ 19.45: Lectură.
263.4-11 MO ROSTRAVA 19: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.05: Pentru lucrători. ★ 19.30: Concert de orchestră.
1445.8-15 PARIS EIFFELL 19: Cont. jurnalului vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19: Timpul, noutăţi informaţiuni. ★ 19.05: Cântece slovace. ★ 19.30: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Causerie radiotechnică. ★ 19.25: Plăci de gramofon. 19.40: Conferinţă agricolă. ★ 19.55: Comunicate meteorologice.
516.4-20 VIENA 19.10: Gimnastică de Kathe Hye. ★ 19.30: Ora, met. ★ 19.40: Laperiferie, causerie de Iosef Weinber.

20

348.8-1.5 BARCELONA 20: Informaţiuni.
430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. ★ 20.30: Concert vocal.
419-1.7 BERLIN 20.30: Plăci de gramofon.
278.8-14 BRATISLAVA 20.10 Trans din Brno. ★ 20.55: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20.50: Ştiri serale.
341.7-2.8 BRNO 20.10: Scene populare pentru radio. ★ 20.55: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Recital de orgă. ★ 20.45: Trans. unei comedii în 3 acte de Rostand.
550.5-23 BUDAPESTA 20.30: Concert executat de orch. operei regale ungare. Glazunov: Cântec; Glinka: Hamarinskaja; Sokolow: Elegie; Tschaikowsky: Simfonie.
372.2-17 HAMBURG 20: Ultimele cântece la modă.
276.5-75 HEILSBERG 20: Contesa nebună (continuare).
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 20: Conferinţă.
408.7-16 KATOVICE 20: Comunicate de presă. ★ 20.10: Comunicate. ★ 20.15: Concert.
294.1-2.6 KOSICE 20:55: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Continuarea concertului distractiv.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 20: Recenzii literare. ★ 20.30: Cântece.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 20: Continuarea concertului.
472.4-17 LANGENBERG 20: Lied-uri populare. ★ 20.45: Plăci de gramofon din operele lui Verdi.
424.3-1.3 MADRID 20: Muzică de dans.
360.1-75 MUEHLACKER 20: Serată de lied-uri populare. ★ 20.45: Concert de valsuri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20.10: Trans. din Brno. ★ 20.55: Trans din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 20: Din viaţa tinerilor marinari. ★ 20.25: Serată distractivă.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul. ★ 20.20: Concert.
486.2-5.5 PRAGA 20.10 Trans. din Brno. ★ 20.55: Informaţiuni.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Lecturi literare. ★ 20.30: Informaţiuni. Sport. Meteorul. ★ 20.40: Cronica lui Pierre Varenne. u 20.45: Concert al orch. radio.
385.1-15: TOULOUSE 20: Cântece. ★ 20.45: Concert de vioară. ★ 20.55: Cronica modei.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnal de presă. ★ 20.10: Comunicate sportive. ★ 20.15: Trans. din Cracovia: concert dat cu ocazia congresului internaţional de esperantişti.
516.4-20 VIENA 20.10: Serată consacrată lui Johannes Brahms. Executanţi: Cântăreaţa Wanda Achsel (canto) Wilhelm Winkler (violoncel), Bernard Kaff (pian). Sonate de vioară, pian şi violoncel.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21.30: Ştiri zilnice. ★ 21.50: Concert seral al orch radio.
BARCELONA 21: Pauză.
419-1.7 BERLIN 21: Ştiri zilnice şi sportive. ★ 21.10: Concert festiv consacrat operelor lui Schumann.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21: O nuvelă de Robert Neumann, prelucrat(pentru radio de Richard Teinolt.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Continuarea comediei.
550.5-23 BUDAPEST 21: Continuarea concertului de orch.
372.2-17 HAMBURG 21: Ultimele cântece la modă (continuare).
276.5-75 HEILSBERG 21: Ştiri din Dragag. ★ 21.10: Emisiune teatrală.
408.7-16 KATOVICE 21: Continuarea concertului.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Actualităţi. ★ 21.10: Recitări. ✱ 21.50: Cabaret.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 21.30: Concert al orch. radio.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Concert al orch. Municipale.
472.4-17 LANGENBERG 21: Continuarea plăcilor de gramofon.
424.3-1.3 MADRID 21.15: Informaţiuni. ★ 21.30: Ştiri.
360.1-75 MUEHLACKER 21: Continuarea concertului de valsuri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Continuarea seratei distractive.
1071.4-75 OSLO 21.10: Recitări. ★ 21.35: Meteorul, noutăţi, causerie.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 21: Concert de vioară. ✱ 21.30: Muzică de dans modernă.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Revista presei de seară, ora precisă. ★ 21.20: Concert.
435.4-75 STOCKHOLM 21.45: Causerie. ★ 21.50: Sport.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert de orchestră.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului.
516.4-20 VIENA 21.30: Meteorul, ştiri serale. ★ 21.40: Concert popular executat de orch. Otto Römisch, acompaniat de Lya Beyer (sopran); Franz Zwonik (tenor); Mittler (pian). Muzică di ncompozitori austriaci: Lehar Wacek; Ganglberger; Mader; Ast; Sieczynski; Lilienau; Gorg. Kienzl: Gluck: Hruby: Strauss; Mittler; Romisch; Recktenwald; Aichorn; Dauber; Gruenfeld;

22

348.8-1.5 BARCELONA 22: Informaţiuni met. În continuare săptămâna comică. ★ 22.05: Revista festivă. ★ 22.20 Concert al orch. radio.
430.4-2.8 BELGRAD 22: Continuarea concertului seral.
419-1.7 BERLIN 22.20: Meteorul, ştiri, sport. În continuare muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Cutia cu scrisori. ★ 22.30: Trans. din Budapesta, muzică de ţigani.
325-1.7 BRESLAU 22: Ora, meteorul, sprot. ★ 22.15: Cutia cu scrisori. ★ 22.30: Trans. din Budapesta, muzică de ţigani.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Noutăţi locale, teatre. ★ 22.15: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22.20: Concert al orch. de ţigani Bela Racz (trans. din Berlin).
372.2-17 HAMBURG 22: Informaţiuni. ★ 22.20: Muzică uşoară.
276.5-75 HEILSBERG 22.10: Meteorul. Informaţiuni din Dragag. Ştiri sportive. ★ 22.30: Sah radiofonic.
408.7-16 KATOVICE 22.15: Comunicate de presă. ★ 22.20: Bul. met. ✱ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.
294.1-2.6 KOSICE 22.10: Programul zilei următoare, bursa. ★ 22.15: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.20: Noutăţi.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 22: Infirmaţiuni. ✱ 22.35: Concert al orch. radio.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22.15: Concert al orch. radio.
472.4-17 LANGENBERG 22.15: Ultimele noutăţi, spor. ★ 22.35: Muzică de ţigani din Budapesta.
360.1-75 MUEHLACKER 22: Lectură. ★ 22.20: Meteorul. ★ 22.40: Muzică de ţigani.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, meteorul, sport.
1071.4-75 OSLO 22.05: Audiţie radiofonică.
486.2-5.5 PRAGA 22: Timpul, noutăţi, sport. Programul zilei următoare.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Concert (continuare).
435.4-75 STOCKHOLM 22: Muzică uşoară.
385.1-15 TOULOUSE 22.30: Informaţiuni.
1411.9.15.8 VARŞOVIA 22.15 Anexe la jurnalul de presă radio.★ 22.20: Comunicate meteorologice. ★ 22.25: Programul zilei următoare. ★ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 22: Continuarea concertului popular cu muzică din compozitori austriaci.

23

348.8-1.5 BARCELONA 23.05: Recitări. ★ 23.20 Concert al orch. radio.
430.4-2.8 BELGRAD 23: Muzică de ţigani dela hotel Imperial.
419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans (continuare).
278.8-14 BRATISLAVA 23: Trans. din Praga (continuare).
325-1.7 BRESLAU 23: Muzică de ţigani din Budapesta (continuare).
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Brno.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului cu muzică de ţigani.
372.2-1.7 HAMBURG 23.15: Muzică uşoară.
408.7-16 KATOVICE 23: Muzică uşoară şi ed dans (continuare).
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Concert de plăci de gramofon.
1544,4-35 LONDRA NATIONAL 23.45 Muzică de dans.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 23.35: Muzică de dans.
472.4-17 LANGENBERG 23: Muzică de ţigani din Budapesta.
360.1-75 MUEHLACKER 23: Muzică de ţigani.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
385.1-15 TOULOUSE 23: Selecţiuni din opere.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului popular.

24

430.4-2.8 BELGRAD 24: Muzică de ţigani.
325.1-7 BRESLAU 24: Muzică de ţigani (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 24: Muzică de ţigani (continuare).
408.7-16 KATOVICE 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
259.3-2.3 LEIPZIG 24: Concert nocturn.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
356,3-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans.
472.4-17 LANGENBERG 24: Muzică de ţigani din Budapesta (continuare).
360.1-75 MUEHLACKER 24: Muzică de ţigani (continuare).
385.1-15 TOULOUSE 24: Meteorul, presiunea atmosferică.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului popular cu muzică din compozitori austriaci.

A apărut

BULETINUL INSTITUTULUI ELECTROTECHNIC UNIVERSITAR DIN BUCUREŞTI

APARE TRIMESTRIAL — Nr. 1 — ANUL I. 15 IULIE 1931

SUMAR

		Pag.
Prof. Dr. Hurmuzescu	Cum s'a creiat şi desvoltat învăţământul Electrotechnic	3
Ing. A. Persu	Echilibru general	8
Dr. Ing. E. Petraşcu	O metodă de recepţie a undelor scurte întreţinute	43
Dr. St. Vencov	Para şi Ortohidrogenul	71
Anton Bîrlăuţei	Consideraţiuni acustice şi electroacustice cu privire la aparatele cari redau spectrul sonor	83
Ing. St. Canescu	Raţionalizarea	97
Ing. R. Hurmuzescu	Emisiunea electronică secundară a unui metal bombardat de ioni pozitivi gazoşi	103
Ing. E. Bacinski	Contribuţie la calculul diametrului optim al conductelor forţate	109
Ing. Paul Negulescu	Intrebuinţarea comutatricei ca realizator de frecvente şi tensiuni	114
Ing. A. Stavrescu	Motoarele asincrone-sincronizate	117
Dr. Ing. E. Petraşcu	Principii de calcul vectorial	125
Dr. Gabriela Ţiţeica	Probleme de mecanică	139, 142
	Recenzii	145
Ing. A. Dumitrescu	S. I. D. U.	160

REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA: Str. VICTOR EMANUEL, 14-16. — BUCUREŞTI III

Lei 125.—

De vânzare la principalele librării din Capitală



4 August 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon)
18: Orchestra Jean Dumitrescu: Muzică uşoară şi românească.
19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Jean Dumitrescu: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20: Părintele Gala Galaction: Papucii lui Mahmud.



PROGRAMUL DE SEARĂ

20.20: Muzică românească (plăci de gramofon).
21: Orchestra Radio: Boildieu: Uevrtură la Dama albă; Kalman: Vals din opereta Prinţesa Circului; Grieg: Dansuri norvegiene.
21.30: D-l Paul Zarifopol: Caragiale.



21.45: D-ra Valentina Creţoiu de la Opera română: Schumann: Nu pot să înteleg; Schumann: Inel din degetul meu; Zirra: Două cântece populare; Bellini: Arie din Purjtani; Pressel: Pe Weser; Dell'Acqua Provencale.
22.15: Orchestra Radio: Massenet: Suită de balet din opera „Erodiade"; Rich. Strauss: Valsul din „Cavalerul rozelor"; Mascagni: Preludiu din opera Wilhelm Ratcliff"; Strauss: Dunărea albastră-vals.
22.45: Informaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert de muzică militară.
516.4-20 VIENA 9.20: Piaţa vie nează ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele noutăţi.
516.4-20 VIENA 10.30: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internaţiona de informaţiuni a supra cotei apelor.
408.7-16 KATOVICE 11.40: Comunicate de presă ★ 11.58: Semnal orar.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
294.1-2.6 KOSICE 11.30: Concert de plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Concert de plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Concert de plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de amiazi al quartetului Bert Silving. Walter Noack: marş; Paul Lincke: Uvertură la opereta D-ra Loreley; Ludwig Chmell: Cântece; Franz Lehar: Siegfried Nicklass-Kempner: „Dragoste de Ţigan"; Karl Koenig: Cântece; Johan Strauss: Pauperti: două bucăţi din opereta Batista reginei; Hans May: melodii de dans; Karl Haupt.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiazi.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Clopote dela biserica universităţii. ★ 12.05: Concert cu concursul d-nei A. Szlezak şi al d-lui M. J. Vermes.
408.7-16 KATOVICE 12.10: Concert de plăci de gramofon.
al orch. radio.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
294.1-2.6 KOSICE 12.30: Concert de plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Transmisiune din Praga ★ 12.30: Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, no-

ntăţi, pentru agricultori ★ 12.15: Pentru industrie şi comerţ ★ 12.30: Trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Ora, Meteorul. Anunţarea programului ★ 12.40: Continuarea concertului de amiaz.

13

430,4-2,8 BELGRAD 13: Ştiri.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOVICE 13.30: Comunicate met.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Transm. din Berlin, ultimele noutăţi.
294.1-2.6 KOSICE 13.30: Informaţiuni.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13.05: Trans. din Bratislava ★ 13.30: Informaţiuni.
486.2-5.5 PRAGA 13.05: Trans. din Bratislava ★ 13.30: Informaţiuni.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate meteorologice.
516.4-20 VIENA 13.20: Concert de plăci de gramofon.

14

BELGRAD 14: Pauză.
419-1,7 BERLIN 14: Concert de plăci de gramofon.
325-1,7 BRESLAU 14.50: Causerie cu plăci de gramofon.
550,5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOVICE 14.50: Comunicate.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Transm. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 17: Reportaj radiofonic.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 14 Muzică uşoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 14: Programul regional din Midland.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, meteorul, sport.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Transmisiune din Praga ★ 14.10: Concert de plăi de gramofon ★ 14.25: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 14: Pentru doamne ★ 14.10: Plăci de gramofon ★ 14.25: Bursa ★ 14.30: Concert al orch. radio.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1,7 BERLIN 15 Conferinţă.
325-1.7 BRESLAU 15.10 Comunicate agricole, bursa, presa. ★ 15.20: Pentru copii. ★ 15.45: Recenzii literare.
55,5-23 BUDAPESTA 15.30: Ora pentru copii.
408.7-16 KATOVICE 15.25: Causerie ★ 15.45: Conf.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Conferinţă. ★ 15.30: Meteorul, bursa.
294.1-2.6 KOSICE 15: Continuarea concertului de orch.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.40: Conf. politică.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 15: Plăci de gramofon.
LONDRA REGIONAL 15: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.05: Pentru gospodine.
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea concertului de orch.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.45: Moment consacrat aviaţiei.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, Meteorul, bursa etc. ★ 15.50: Concert de plăci.

16

BELGRAD 16: Pauză.
419-1,7 BERLIN 16 Conferinţă. ★ 16.30: Concert distractiv.
325-1,7 BRESLAU 16: Concert distractiv.
BUDAPESTA 16: Pauză.
408.7-16 KATOVICE 16: Audiţie pentru copii. ★ 16.15: Plăci de gramofon ★ 16.50: Causerie.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Transm. din Leipzig, concert de după amiază.
294.1-2.6 KOSICE 16: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Scene populare.
472.4-17 LANGENBERG 16.20: Pentru doamne. ★ 16.40: Conferinţă.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 16: Plăci de gramofon (continuare).
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Pauză.
360.1-75 MUEHLACKER 16.20: Pentru doamne.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, meteorul, pentru agricultori ★ 16.20: Concert ★ 16.50: Poveşti.
486.2-5.5 PRAGA 16: Continuarea concertului de orch.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 16.20: Valsuri de Emil Waldteufel. ★ 16.50: Muzică de pian. F. Smetana: Dans boem; Paganini-Liszt: La campanella; J. Brahms: Capricio; Arthur Rubinstein: Claude Danquin: Le coucou Albeniz: Malaguena: dans spaniol; Liszt: Jocur de ape.

17

BELGRAD 17: Pauză.
419-1,7 BERLIN 17.30: Ora copiilor. ★ 17.50: Recenzii literare.
325-1,7 BRESLAU 17.50 Comunicate agricole.
550,5-23 BUDAPESTA 17: Causerie. ★ 17.30: Concert al orch. poliţiei municipale. Wallace: Maritana; Halevy: Evreica; Fichtner: selecţiune ungară; Uhrbach: fantezie din operele lui Meyerbeer; Borchert: selecţiuni.
408.7-16 KATOVICE 17.10: Intermezzo muzical ★ 17.35: Causerie.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conferinţă. ★ 17.30: Conferinţă.
294.1-2.6 KOSICE 17: Concert al orch. radio.
472.417 LANGENBERG 17: Concert seral.
259..3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul ★ 17.55: Ultimele noutăţi.
1554.4-25 LONDRA NATIONAL 17: Recital de pian şi vioară ★ 17.30: Muzică uşoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL Programul naţional din Daventry.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Concert de plăci de gramofon.
360.1-75 MUEHLACKER 17: Concert de după amiazi.
532.9-1.7 MUENCHEN 17: Ora disstractivă pentru copii ★ 17.20: Concert seral.
486.2-5.5 PRAGA 17: Concert de plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Concert de plăci de gramofon. ★17.35: Transm. din Krakovia.
516.4-20 VIENA 17.35: Ora copiilor: poveşti de Karl Scheenboeck.

18

BELGRAD 18: Pauză.
419-1,7 BERLIN 18.20: Concert. ★ 18.45: Conferinţă.
325-1,7 BRESLAU 18: Reportaj radiofonic. ★ 18.30: Pentru agricultori.
508,5-20 BRUXELLES 18.15: Lectură. ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550,5-23 BUDAPESTA 18.45: Causerie.
408.7-16 KATOVICE 18: Concert popular.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conferinţă. ★ 18.30: Conferinţă politică. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
294.1-2.6 KOSICE 18: Actualităţi ★ 18.20: Cântece populare ★ 18.45: Recitări populare.
472.4-17 LANGENBERG 18: Conferinţă. ★ 18.40: Curs de angleză.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.05: Pentru doamne.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18.15 Ora opiilor.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Ora copiilor.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Confer nţă ★ 18.15: Trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 18: Muzică de dans. ★ 18.30: Ora, Meteorul, Comunicate agricole. ★ 18.40: Conferinţe.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, meteorul, pentru agricultori ★ 18.30: Conf. ★ 18.50: Conf.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnalul copiilor.
486.2.5.5 PRAGA 18.05: Pentru agricultori ★ 18.15: Pentru lucrători ★ 18.25: Emisiune germană.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert popular.
516.4-20 VIENA 18.05: Cârma de Raimund Wagner ★ 18.15: Conferinţă populară ţinută de dr. Adelgard Perkmann ★ 18.40: Pentru agricultori: Conferinţă ţinută de Ing. Leopold Wilk.

19

430,4-2,8 BELGRAD 19: Cântece naţionale 19.30 Concert.
419-1,7 BERLIN 19.10: Concert de orch.
325-1,7 BRESLAU 19: Conferinţă. ★ 19.30: Muzică de cameră vieneză.
508,5-20 BRUXELLES 19.15: Informaţiuni. ★ 19.30: Jurnal vorbit.
550,5-23 BUDAPESTA 19.15: Concert de pian dat de d. Gy. Kosa. Mozart: sonată în do major; B.
408.7-16 KATOVICE 19: Un sfert de oră literară. ★ 19.30: Conf. ★ 19.50: Comunicate sportive★19.55 Bulet. met.
294.1-2.6 KOSICE 19: Trans. din Praga ★ 19.05: Concert ★ 19.30: Causerie populară ★ 19.55: Trans. din Brno.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Franceza pentru începători. ★ 19.30: Conf. în continuare, meteorul, pentru agricultori.
472.4-17 LANGENBERG 19: Meteorul, ora, comunicate agricole şi ştiri sportive. ★ 19.15: Reportaj radiofonic. ★ 19.30: Conferinţă.★ 19.55: Ştiri serale.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Pentru tineret ★ 19.30: Concert distractiv.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19: Muzică de dans ★ 19.15: Ultime informaţiuni ★ 19.30: Concert.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19: Muzică de dans ★ 19.15: Informaţiun ★ 19.35: Concert.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19.40: Trans. din Brno.
360.1-75 MUEHLACKER 19.05: Conferinţă. ★ 19.20: Ora. ★ 19.35 Concert distractiv.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.10: Dialog radiofonic ★ 19.30: Concert distractiv de orch.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. 19.20: Concert de plăci de gramofon. ★ 19.40: Bursa agricolă.

20

348,8-75 BARCELONA 20: Concert al orch. radio.
430,4-2,8 BELGRAD 20: Plăci de gramofon. ★ 20.30: Trans. programului de seară a staţiunei din Zagreb.
419-1,7 BERLIN 20.50: Ştiri şi rezultate sportive.
278,8-14 BRATISLAVA 20.55 Trans din Praga.
325-1-7 BRESLAU 20.30: Audiţie muzicală.
341,7-2,8 BRNO 20.55: Trans. din Praga.
508,5-20 BRUXELLES 20: Concert al orch. radio. ★ 20.45: Causerie.
550,5-23 BUDAPESTA 20: Concert, arii de operetă executate de d-na Gitta Halasz şi J. Halmos cu concursul orch. operei regale în continuare concert.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Concert.
276.5-75 HEILSBERG 20: Arii de Handel, Bach şi Buxtehude.
408.7-16 KATOVICE 20: Comuniate de presă ★ 20.1: Concert.
294.1-2.6 KOSICE 20.55 Transm. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 20: Plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Continuarea concertului distractiv.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20: Muzică uşoară ★ 20.30: Concert.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Continuarea concertului ★ 20.45: Concert al orch. radio.
424.3-1.3 MADRID 20: Ştiri politice, bursa. ★ 20.30: Conferinţă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20.55: Trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 20.50: Conferinţă.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.50: Oră consacrată artiştilor teatrali.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Radio-teatru. ★ 20.30: Rezultate sportive. ★ 20.45: Concert al orch. radio.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul ★ 20.30: Recitări.
486.2-5.5 PRAGA 20: Trans. din Brno ★ 20.55: Informaţiuni.
385.1-15 TOULOUSE 20: Muzică de dans. ★ 20.30: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul radio. ★ 20.10: Comunicate sportive. In continuare concert popular al orch. filarmonice din Varşovia. Fucik: Marş; Suppe: Uv.; Strauss: Vals; Verdi: Viespea Siciliană; Tschaikowsky: Cântec Eugen Onegin; Meyerbeer: Dans; Kalman: Potpouri; Moniuszko: Cântec; Schuman: Die grenadier.
516.4-20 VIENA 20.05: Recital de pian dat de Prof. Guido Peters ★ 20.40: Audiţie muzicală cu concursul d-lui Georg Kotek; Karl Fuchs; la pupitru Josef Mayer-Aichorn.

21

BARCELONA 21 Pauză.
430,4-2,8 BELGRAD 21: Programul de seară din Zagreb (continuare).
419-1,7 BERLIN 21: Emisiune teatrală.
278,8-14 BRATISLAVA 21: Trans. din Praga (continuare).
325-1,7 BRESLAU 21.30: Imnurile naţionale ale Europei.
341,7-2,8 BRNO 21: Trans. din Praga (continuare).
508,5-20 BRUXELLES 21: Concert al orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea concertului de ţigani.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Cabaret de plăci de gramofon.
276.5-75 HEILSBERG 21: Trans. din Berlin, Momentele zilnice ale dragosaei, piesă de Dario Niccodemi.
408.7-16 KATOVICE 21: Continuarea concertului.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 21.45: Technică pentru toţi.
259.3-2.3 LEIPZIG 21.10: Wolf Kersten citeşte din nuvela lui Arnold Zweig. ★ 21.40: Muzică de cameră.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21: Concert al quintetului Parkington.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21.15: Lieduri.
424.3-1.3 MADRID 21: Muzică de dans. ★ 21.25: Ştiri politice.
360.1-75 MUEHLACKER 21.15: Concert de pian.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.20: Concert cu muzică de cameră. Muzică de Brahms şi Reger.
1071.4-75 OSLO 21.35: Meteorul, noutăţi, causerie.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Informaţiuni, ora exactă. ★ 21.30: Concert de plăci de gramofon.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Muzică de jazz.
486.2-5.5 PRAGA 21: Timpul, noutăţi, informaţiuni. ★ 21: Muzică din opere.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Literatura franceză.
385.1-15 TOULOUSE 21: Arii din opera „Bărbierul din Sevila" de Rossini. ★ 21.55: Muzică de dans.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului popular.
516.4-20 VIENA 21.40: Meteorul, serale ★ 21.50: Concert seral al orch. Aurel Nemes de Alamor. Hermann Dostal: marş; Josef Strauss: Viaţa mea e dragostea şi veselia, vals; Jacques Offenbach: Uvertură la opereta „Prinţesa de la Trebizonda"; Nacio Herb. Brown: Nunta păpuşilor de lemn; Franz Lehar: csardaş; Edmund Eyser: Potpuri din opereta O zi în paradis; Ralph Benatzky: dansuri chinezeşt ; Richard Herzer: cântec; Giuseppi Verdi: Fantezie din opera „Trubadurul'-; Leo Ascher: cântec; Gyula Geiger: cântec; Ludwig Grossmann: csardas din opereta „Spiritul Voevodului"; Eugen Hildack: cântec; Gustav Richter: marş.

22

348,8-7,5 BARCELONA 22: Informaţiuni, meteorul, etc. ★ 22.05: Concert.
430,4-2,8 BELGRAD 22.30: Informaţiuni şi rezultate sportive. ★ 22.50: Concert seral.
419-1,7 BERLIN 22: Meteorul, Informaţiuni şi ştiri sportive.
278,8-14 BRATISLAVA 22.15: Programul zilei următoare. ★ 22.2[illegible]:
325-1,7 BRESLAU 22.10: Ora, Meteorul, presa, sport, Programul zilei următoare. ★ 22.30: Conferinţă.
341.7-2.8 BRNO 22.15: Ştiri locale şi teatrale. ★ 22.20: Trans. din Praga.
Trans. din Praga.
508,5-20 BRUXELLES 22: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului de ţigani.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Meteorul ultimele noutăţi. ★22.20: Actualităţi. ★ 22.30: Concert.
276.5-75 HEILSBERG 22.10: Meteorul, sport. ★ 22.30: Concert distractiv.
408.7-16 KATOVICE 22: Foileton ★22.15: Comunicate de presă ★ 22.20: Bul. met. programul zilei următoare ★ 22.30: Audiţie humoristică.
294.1-2.6 KOSIC5 22.15: Programul zilei următoare ★ 22.20: Trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 22.05: Ultime inf., etc.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.15: Noutăţi. In continuare muzică de dans.
1554.435 LONDRA NATIONAL 22: Informaţiuni ★ 22.30: Conferinţă.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22: Concert de orchestră.
424.3-1.3 MADRID 22.30: Curs de franceză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.15: Programul zilei următoare, teatre ★ 22.20: Trans. din Praga.
360.1 - 75 MUEHLACKER 22.25: Programul zilei următoare, met., inf.
532.9-1.7 MUNCHEN 22: Continuarea concertului cu muzică de cameră ★ 22.20: Ora, meteorul, sport.
1071.4-75 OSLO 22.05: Causerie germană şi recitări.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 22: Muzică de jazz (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 22.10: Informaţiuni ★ 22.20: Concert de plăci de gramofon.
435.4-75 STOCKHOLM 22.15: Muzică de cameră.
385.1-15 TOULOUSE 22: Muzică de jazz. ★ 22.30: Informaţiuni.
1411-8.15.8 VARŞOVIA 22: Feuilleton. ★ 22.15: Jurnalul radio. ★ 22.20: Comunicate. ★ 22.25: Programul zilei următoare. ★ 22.30: Muzică de dans.
516,4-20 VIENA 22: Continuarea concertului.

A apărut:

INSTITUTUL SOCIAL ROM[illegible]

POLITICA CULTUR[illegible]

ŞI

ASPECTE ALE UNEI POLITICI A CULTURII, TEXTE DE LEGI DE BIBLIOTECI POPULARE ŞI O BIBLIOGRAFIE A CULTURII

EDITURA INSTITUTULUI SOCIAL ROM[illegible]

De vânzare la principalele librării

23 348,8-7,5 BARCELONA 23: Ştiri de presă. ★ 23.30: Concert vocal.
430,4-2,8 BELGRAD 23: Concert seral (continuare).
341,7-2,8 BRNO 23: Trans. din Praga (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului de ţigani.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 23: Continuarea concertului distractiv.
408.7-16 KATOWICE 23: Muzică uşoară şi de dans.
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea rans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans (continuare).
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 23: Concert al orch. radio.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23.15: Informaţiuni ★ 23.30: Ştiri regionale ★ 23.35: Muzică de dans.
424.3 - 1.3 MADRID 23: Ştiri politice, semnal orar.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 23: Muzică de dans.
486.2-5.5 PRAGA 23: Continuarea plăcilor de gramofon.
385.1-17 TOULOUSE 23: Chansonnete. ★ 23.30: Concert simfonic.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului.

24 348,8-7,5 BARCELONA 24 Concert vocal.
372.2-1.7 HAMBURG 24: Continuarea concertului de orch.
408.7-16 KATOVICE 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 24: Conferinţă.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
424.3-1.3 MADRID 24: Arii din Bărbierul din Sevilla.
360.1-75 MUEHLACKER 24: Muzică de dans (continuare).
385.1-15 TOULOUSE 24: Bul. met.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică de dans (continuare).



5 August 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică corală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
18: Orchestra Radio: Un ceas de valsuri pentru bunicele noastre.
19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Radio: Muzică populară românească.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20: D-l dr. Marius Sturza: Băile Sovata.

PROGRAM DE SEARĂ

20.20: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
21: D-l Jean Nestorescu-violină. Mozart: Sonata I; Wieniawsky: Romanţă; D'Ambrosio: Canzonetta; Fabian Rehefld: Dans spaniol; Cadman: Legend of the Canyon.
21.30: D-l N. C. Cornăţeanu: Ceraiele noastre pe pieţele străine.
21.45: D-ra Nadia Chebap-pian: Schumann: Fluturii; Chopin: Cântec de leagăn; Chopin: Vals; Chopin: 2 studii; Albeniz: Orientală; Albeniz: Cadix.



22.15: Plăci Româno-Americane, muzică românească înregistrată de Americani cu ocazia unui festival la Radio din Statele Unite.
22.45: Informaţiuni.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

9 550.5-23 BUDAPESTA ...concert al orch. Wein... 9.15: Concert al orch. Weindinger.
516.4-20 VIENA 9.20: Piaţa vieneză. ★ 9.30. Meteorul.

10 550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
516.4-20 VIENA 10.50: Co[illegible]

11 550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internat. asupra nivelului apelor.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 11.40: Comunicate de presă. u 11.58: Semnal orar.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Concert de plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Concert de plăci de framofon.
516.4-20 VIENA 11.35: Concert de plăci de gramofon.

12 430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote de clopotele bisericii Universităţii. ★ 12.05: Concert al orchestrei de ţigani Paradi Joska.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 12.30: Trans. din Berlin: Ultime infomaţiuni.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Concert de plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Trans. din Praga. u 12.15: Transm. din Bratislava. ★ 12.15: Transm. din Praga. ★ 12.30: Concert de orch.
486.2-5.5 PRAGA 12.05: Transm. din Bratislava. ★ 12.15: Bursa.
1411.8-15.8 VARŞOVIA Programul zilei. ★ 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Indicarea orei, Meteorul, programul zilei. ★ 12.40: Concert de amiază al orchestrei C. M. Winternitz. Johann Strauss: Uvertura la opereta Şoricelul Franz Bayer: Vals din Baletul Zâna păpuşilor. Giuseppe Verdi: Fantezie din opereta Bal mascat. Robert Katscher: Două bucăţi din opereta Expresul vasului. Leo Fall: Potpouri din opereta Floarea din Stambul. Felix Weingartner: Sărbătorirea dragostei. Georg Bizet: Arlesiana. Oskar Jascha: Tango, Werner Heymann: O. K. Mar.

13 430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului de ţigani.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele informaţiuni.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Buletin meteorologic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.05: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 13.30: Transm. din Mor. Ostrava. ★★ 13.05: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 13.30: Transm. din Mor. Ostrava. ★ 13.30: Informaţiuni. ★ 13.35: Transm. din Mor. Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13: Pauză.
516.4-20: VIENA 13: Continuarea concertului.

14 BELGRAD 14: Pauză.
419.1-7 BERLIN 14: Concert de plăci de gramof.
325.1-7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
BUDAPESTA 14: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin: Plăci de ramofon.
259.4-2.3 LEIPZIG 14: Reportaj cu plăci de gramofon. ★ 14.30: Pentru tineret.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 14.30: Muzică uşoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 14.45: Plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga. ★ 14.10: Plăci de gramofon. ★ 14.30: Transm. din Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 14: Concert de plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, meteorul pentru agricultori.
486.2-5.5 PRAGA 14: Pentru doamne. ★ 14.10: Concert de plăci. ★ 14.25: Bursa. ★ 14.30: Transm. din Bratislawa.
1411,8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicat economic.
516.4-20: VIENA 14: Continuarea concertului.

15 BELGRAD 15: Pauză.
419.1-7 BERLIN 15.20: Conferinţă. ★ 15.40: Conferinţă.
325.1-7 BRESLAU 15.20: Pentru părinţi.
BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 15.25: Conferinţă. ★ 15.45: Intermezzo muzical.
259.4-2.3 LEIPZIG 15.40: Conferinţă politică.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru copii. ★ 15.30: Meteorul şi Bursa. ★ 15.45: Pentru doamne.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 15: Muzică uşoară (continuare).
356.3-45 LONDRA REGIONAL 15: Concert.
360.1-75 MUHLACKER 15: Pentru copii.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Pauză.
PRAGA 15: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.40: Lectură.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15,25: Conferinţă. ★ 15.34: Comunicate ale cercetaşilor.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, meteorul, bursa. ★ 15.50: Sfaturi pentru gospodine.

16 BELGRAD 16: Pauză.
419.1-7 BERLIN 16.05: Actualităţi. ★ 16.30: Lieduri distractive. ★ 16.50: Concert consacrat lui Schubert.
325.1-7 BRESLAU 15: Lectură. ★ 16.20: Muzică distractivă şi de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Noutăţi.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 16: Trans. din Hamburg: concert de după amiazi.
408.7-16 KATOWICE 16: Program pentru copii. ★ 16.30: Intermezzo muzical. ★ 16.50: Causerie.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conferinţă. ★ 16.30: Concert de după amiază.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Pauză.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 16.30: Concert de orchestră.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16.30: Programul naţiona, din Daventry.
472.4-17 LANGENBERG 16.20: Pentru micii grădinari. ★ 16.40: Conf.
360.1-75 MUHLACKER 16: Conf. ★ 16.30: Concert de după amiază.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, meteorul pentru agricultori. ★ 16.20: Pentru copii.
PRAGA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Pentru copii mai mici Intâlnirea din pădure sketch. Pentru copii mai mari: lectură. ★ 16.30: Plăci de gramofon. ★ 16.45: Comunicat al biroului central hidr. pentru marină şi pescari. ★ 16.40: Conferinţă.
516.4-20 VIENA AA16: Concert condus de d. profesor Otto Schulhof. Lieduri de Franz Schubert. Hugo Wolf, Robert Schumann.

17 BELGRAD 17: Pauză.
419.1-7 BERLIN 17.30: Pentru tineret.
325.1-7 BRESLAU 17: Lied-uri populare sileziene. ★ 17.30: Concert de solişti.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Causerie. ★ 17.30: Concert cu muzică de jazz Malcsiner.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 17: Radiofonie pedagogică. ★ 17.30: Conferinţă.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Intermezzo muzical. ★ 17.35: Causerie.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 17.45: Audiţie muzicală.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16: Pauză.
472.4-17 LANGENBERG 17: Concert seral.
360.1-75 MUHLACKER 17: Continuarea concertului de după amiază.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Concert de plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHNEN 17.20: Muzică de cameră. ★ 17.50: Farse la plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 17: Pentru instrucţiunea publicc. ★ 17.10: Concert de plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conferinţă.
516.4-20 VIENA 17.10: Selecţiuni din operele lui Beethoven: execuţia profesorul Otto Schulhof. Julius Deutsch. Lucian Horvitz. ★ 17.30: Conferinţă ştiinţifică şi ţinută de d. Ewald Schild. ★ 17.50: Ora, meteorul, programul.



18 430.4-2.8 BELGRAD 18: Transm. din Salzburg, Nuntat lui Figaro, operă în 4 acte de Mozart.
419.1-7 BERLIN 18.15: Transm. din Luna Park, concert cu instrumente de suflat.
325.1-7 BRESLAU 18.15: Conferinţă tehnică. ★ 18.40: Conferinţă.
508.5-20 BRUXELLES 18: Concert de plăci de gramofon. ★ 1815: Causerie ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Transm. din Salzburg cu ocazia sărbătorirei din Salzburg. Nunta lui Figaro de Mozart.
408.7-16 KATOWICE 18: Muzice uşoară.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 18: Conferinţă. ★ 18.30: Conferinţă. ★ 18.55: Meteorul.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.20: Audiţie radiofonică. ★ 18.50: Dăm ştiri.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 18.15: Ora copiilor.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Ora copiilor.
472.4-17 LANGENBERG 18: Conf. ★ 18.15: Conf.
360.1-75 MUHLACKER 18: Muzică de dans. ★ 18.30: Meteorul. ★ 18.40: Conf.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Conferinţă. ★ 18.15: Concert de plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCNHE 18.20: Ora, meteorul pentru agricultori. ★ 18.30: Dialog radiofonic. ★ 18.50: Conferinţă.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 18.10: Pentru agricultori. ★ 18.15: Plăci de gramofon. ★ 18.25: Emisiune germană.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Muzică uşoară.
516.4-20 VIEA 18: Nunta lui Figaro, operă comică în patru acte după Beaumarchai de Lorenz din Ponte. Muzica de Wolfgang Amadeus Mozart.

19 430.4-2.8 BELGRAD 19: Continuarea operei comice de Mozart.
419.1-7 BERLIN 19: Conferinţă. ★ 19.30: Despre ce se vorbeşte. ★ 19.35: Pentru lucrători.
325.-1.7 BRESLAU 19: Conferinţă. ★ 19.10: Pentru agricultori. In continuare Favorita, operă de Donizetti.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Continuarea operei de Mozart.
408.7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară. ★ 19.15: Programul zilei următoare. ★ 19.30: Causerie. ★ 19.50: Comunicate.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 19: Conferinţă.
472.4-17 LANGENBERG 19: Ora, meteorul. ★ 19.15: Actualităţi. ★ 19.30: Pentru lucrători. ★ 19.55: Ştiri serale.
259.3-2.3 LEIPZIG 19.30: Muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 19: Concert al orchestrei radio. ★ 19.15: Informaţiuni. ★ 19.40: Audiţie muzicală.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19: Concert al orchestrei radio. ★ 19.15: Informaţiuni. ★ 19.25: Concert.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Curs de Esperanto. ★ 19.30: Ora, meteorul. ★ 19.45: „Cavaleria rusticană" la plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUCHEN 19.10: Pentru doamne. ★ 19.50: Concert distractiv.
263.4-11 MO ROSTRAVA19: Trans. din Praga.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19: Informaţiuni. ★ 19.05: Arii. ★ 19.30: Informaţiuni.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. 19.20: Discuri. ★ 19.40: Pentru agricultori. ★ 19.55: Comunicate meteorologice.
517.4-20 VIENA 19: Continuarea operei.

20 348.8-1.5 BARCELONA 20: Informaţiuni.
430.4-2.8 BELGRAD 20: Continuarea operei de Mozart.
419.1.7 BERLIN 20: Serată dansantă.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Transm. din Praga (continuare.
325-1.7 BRESLAU 20.05: Meteorul. ★ 20.10: Audiţie radiofonică.
341.7-2.8 BRNO 20: Transm. din Praga (continuare).
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert de acordeon. ★ 20.35: Intermezzo de saxofon.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Continuarea operei de Mozart.
276.5-75 HEILSBERG 20.10: Meteorul. ★ 20.15: Conferinţă.
408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă. ★ 20.15: Concert.
294.1-2.6 KOSICE 20: Transm. din Praga (continuare.
250.3-2.3 LEIPZIG 20.30: Chaplin în concediu, groteske radiofonic.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 20: Conferinţă. ★ 20.30: Emisiune teatrală.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Concert.
472.4-17 LANGENBERG 20: Serată dansantă.
424.3-1.3 MADRID 20: Conf. ★ 20.30: Muzică de dans.
360.1-75 MUHLACKER 20: Continuarea operei de Mascagni la plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.15: Croitorul Wibbel, comedie în 5 tablouri de Hans Müller-Schlösser.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea transm. din Praga.
1445.8-10 PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul. ★ 20.30: Concert simfonic.
496.2-5.6 PRAGA 20: Informaţiuni.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Lecturi literare. ★ 20.30: Rezultate sportive. ★ 20.40: Cronica modei. 20.45: Concert al orch. radio.
385.1-15 TOULOUSE 20: Selecţiuni din opere. ★ 20.30: Concert simfonic. ★ 20.45: Concert de vioară. ★ 20.55: Cronica modei.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul de presă radio. ★ 20.10: Comunicate sportive. ★ 20.15: Concert de solişti.
516.4-20 VIENA 20: Continuarea operei.

21 348.8-1.5 BARCELONA 21: Pauză.
430.4-2.8 BELGRAD 21.15: Ştiri zilnice şi sportive. ★ 21.35: Ghicitori muzicale.
419.1-7 BERLIN 21: Continuarea seratei dansante.
BRATISLAVA 21: Pauză.
325-1.7 BRESLAU 21.10: Revistă radiofonică de Fritz Reiter, muzica de Marszalek.
341.7-2.8 BRNO 21: Pauză.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert al orchestrei radio. ★ 21.30: Trans. unei comedii. ★ 21.40: Continuarea concertului.
550.5-23 BUDAPESTA 21.30: Concert al orchestrei Vörös Misi dela cafeneaua Emke.
372.2-1.7 HAMBURG 21.15: Informaţiuni. ★ 21.45: Concert.
276.5-75 HEILSBERG 21: Ştiri din Dragag. ★ 21.10: Conferinţă.
408.7-16 KATOWICE 21: Feuilleton. ★ 21.15: Concert.

6 KOSICE 21.30: Transm.
ıdio, transm. teatrală într'un
3 LEIPZIG 21.30: Muzică
s.
5 LONDRA NAŢIONAL
isiune teatrală (continuare).
LONDRA REGIONAL
oncert de orchestră.
7 LANGENBERG 21: Con-
a seratei dansante.
3 MADRID 21: Muzică de
MUHLACKER 21.15: Con-
pular.
MOR OSTRAVA 21: Pauză.
MUNCHEN 21.45: Confer.
lc.
5 OSLO 21: Conferinţă. ★
Meteorul, noutăţi, causerie.
PRAGA 21.30: Concert cu
de cameră.
7 PARIS CLICHY 21.15: Re-
resei de seară, indicarea o-
STOCKHOLM 21: Causerie.
TOULOUSE 21: Concert.
5.8 VARŞOVIA Sfert de oră
★ 21.15: Continua
ului.
VIENA 21.15: Meteorul,
ale, etc. ★ 21.25: Conferinţe
stice ţinute de Hermann
i şi Beja Milskaja.

348.8-1.5 BARCELONA
22: Meteorul. ★ 22.05:
Concert al orch. radio.
430.4-2.8 BELGRAD 22:
Continuarea ghicitorilor
e.
BERLIN 22: Meteorul, ştri,
22.30: Concert distractiv.
BRATISLAVA 22.10: Pro-
zilei următoare.
BRESLAU 22.10: Ora, me-
sport. ★ 22.40: Cutia cu
BRNO 22.10: Noutăţi loca-
e.
BRUXELLES 22: Jurnalul
BUDAPESTA 22.45: Con-
cutat de orch. regimentului
Honvezi. Friscay: Marş.
Vals. Lehar: Cântec.
owsky: Dama de picä. Do-
ricsay: Sulamith. Akos:
ungară.
HAMBURG 22: Continua-
certului.
HEILSBERG 22.10: Meteo-
ri din Dragag. ★ 22.30:
distractiv.
KATOWICE 22: Causerie.
: Comunicate de presă. ★
uzică uşoară şi de dans.
KATOWICE 22: Transm.
ga. u 22.10: Programul zi-
toare.
LEIPZIG 22: Ultimele nou-
continuare concert distrac-
LONDRA NAŢIONAL
rmaţiuni. ★ 22.20: Concert
enadă. ★ 22.35: Muzică de
LONDRA REGIONAL
ntinuarea concertului. ★
lăci de gramofon.
LANGENBERG 22: Ulti-
utăţi, sport. In continuare
dela cafeneaua Regina.
22: Pauză.
MUHLACKER 22.15: Ulti-
utăţi.

263.4-11 MOROSTRAVA 22.10: Programul zilei urmctoare.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, meteorul, sport. ★ 22.45: Concert şi muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 22.05: Concert de vioarc. ★ 22.35: Muzică de dans.
486.2-5.6 PRAGA 22: Informaţiuni sportive ★ 22.10: Programul zilei următoare, teatre.
435.4-75 STOKHOLM 22.10: Muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 22.30: Informaţiuni. ★ 22.45: Guitare havaiene.
14.11.815.8 VARŞOVIA 22: Lectură. 22.15: Anexe la jurnalul de presă radio. ★ 22.20: Comunicate meteorologice. ★ 22.25: Programul zilei următoare. ★ 22.30: Muzică de dans.
516.4-20 VIENA 22.10: Concert seral al orchestrei Otto Wacek. Carl Milloeker: Uvertură la opereta Studentul cerşetor. Johann Strauss: Vals. Franz Lehar: Cântece. Richard Heuberger: In Chambre separe. lied din opereta Baul operei. Leo Fall: Vals din opereta Madame Pompadour. Hermann Dostal: Lied din opereta Noapte divină.

23

348.8-1.5 BARCELONA 23.05: Concert vocal.
419-1.7 BERLIN 23: Concert cu muzică distractivă (continuare).
325-1.7 BRESLAU 23: Continuarea audiţiei radiofonice.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului executat de regimentul I de Honvezi.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Muzică uşoară.
408.7-16 KATOWICE 23: Cutia cu scrisori în imba franceză.
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea transm. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Concert cu muzică distractivă.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 23: Concert de promenadă (contin.)
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23.15: Informaţiuni, meteorul. ★ 23.30: Ştiri regionale. ★ 23.35: Muzică de da..s.
472.4-17 LANGENBERG 23: Concert dela cafeneaua Regina.
424.3-1.3 MADRID 23: Concert.
532.9-1.7 MUNCHEN 23: Muzică de dans (continuare).
1071.4-75 OSLO 23: Muzică de dans (continuare) .
385.1-15 TOULOUSE 23: Selecţiuni de operete.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică de dans uşoară (continuare).
385.1-15 24: Selecţiuni din operete.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului.

24

419-1.7 BERLIN 24: Continuarea muzicei distractive.
550.5 BUDAPESTA 24: Continuarea concert.

259.3-2.3 LEIPZIG 24: Concert distractiv (continuare).
1554.4-35 LORDRA NAŢIONAL 24: Muzică de dans.
532.9-17 MUNCHEN 24: Muzică de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului.

A APARUT

Magazinul

No. 8

un senzaţional cuprins, pe hârtie cretată, cu minu-
fotografii, planşe în culori şi monocromice. Spi-
n din sumarul bogat şi variat câteva titluri de cele
cunoscute pene:

Băi şi viligiatură de Tudor Arghezi (Minunate as-
e humoristice filtrate prin prisma caustică a inimi-
lului maestru). *In plin sezon* de Ion Pas (causerie
sezon). *Cântecul serii* versuri de Adrian Maniu. *Iad*
G. M. Zamfirescu (vilegiatură în 3 ipostase). *Cauză*
fect de F. Lobodă (minunată schiţă humoristică).
emei celebre de Emil Ludwig (din viaţa femeilor istorice). *Arta Nouă* de H. Blazian.

Robes & Manteaux de Miliţa Pătraşcu (ultimele modele de vară). *Un sbor senzaţional* de Ing. Şerban. *Aer, soare, apă, sport* (cum îşi petrec vedetele vacanţa).

Visul ca diagnostic, Legenda lui El. Magawry, Dorm Dogii, Film şi Cinema, Actualităţi, Tinereţe sportivă, Marină, 1881—1931, (comparaţii plastice, 16 Planşe, Ieri azi mâine, Napoleon şi Grenadierul, Floria Capsali, Jocuri, Humor, etc., etc.

120 pagini *Preţul 40 Lei*

JOI

6 August 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică de cameră (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
18: Orchestra Moţoi: Muzică uşoară şi românească.

19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Moţoi: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20: D-l Oscar Walter Cisec: Humorul tragic (Charlie Chaplin).

PROGRAMUL DE SEARĂ

20.20: Muzică românească (plăci de gramofon).
21: D-l G. Stefanovici-tenor de la Opera Română: Mesager: Fortunio; Padilla: Princesita; Curtis: Carmela; Bizet: Arie din Carmen; Kiriak: Cuculeţ cu pană sură; Borgovan: Cântec de leagăn.
21.20: Orchestra Radio-Concert orchestral, dirijat de d. **Carlo Brunetti:** Mozart: Uvertură din Flautul fermecat; Bach: Gavotă în re minor; Scarlatti-Tommasini: Andante pentru orchestra de coarde; Rameau: Rigaudon din Dardanus; Gluk-Mottl: Suită de balet din operile lui Gluk.
22: D-l I. Gherea: Knut Hamsum.
22.15: Orchestra Radio: continuarea concertului simfonic: Borodin: O schiţă din stepele Asiei; Grieg: Nordische Weisen; Ponchielli: Dansul orelor-balet din opera Gioconda.
22.45: Informaţiuni.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert al orchestrei din Budapesta. Keler: Uvertură. Jacobi: Vals. Verdi: Fantezie din Traviata. Chopin: Nocturnă în mi-bemol-major. Englemann: Suită. Haber: Tango. Strauss: Voevodul ţiganilor.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţei. ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultime noutăţi.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
408.7-16 KATOWICE 11.40: Comunicate de presă. ★ 11.58: Semnal orar.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Concert de plcci de gramofon.
nal orar.
1411.8--15.8 VARŞOVIA 11.58: Sem-
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de amiază executat de quartetul dr. Ph. dela Cerda. Kreuzberger: Marş. Kreutz: Uvertura operei Lagărul de noapte din Granada. Strauss: Vals. Massenet: Scene pitoreşti. Rubinstein. Romanţă. Spirk: Intermezzo. Stolz: Cântec. Puccini: Fantezie din opera Manon Lescaut. Schaale: Cântec. Recktenwald: Un tango vienez. Falla: Două dansuri spaniole. Schrecker: Cântec de leagăn. Strecker: Marş. Carlot: Marş.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.

12

430.4-28 BELGRAD 12.45: Concert de amiazi.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopotet. ★ 12.05: Concert al orch. Mandits. Flotow: Martha. Offenbach: Viaţă pariziană. Hruby: Eysler.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. In continuare concert de plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Trans. din Praga. ★ 12.30: Transm. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăţi pentru agricultori. ★ 12.30: Transm. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Meteorul, sport. ★ 12.10: Continuarea concertului de amază.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concert.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Buletin meteorolooic.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
?63.4-11 MOR OSTRAVA 13: Tarns. din Praga. ★ 13.05: Transm. din Bratistava. 13.30: Informaţiuni. ★ 13.35: Transm. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 13.05: Transm. din Bratislava ★ 15.35: Informaţiuni.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 13.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.35: Muzică uşoară la plăci de gramofon.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Concert de plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofno.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon. 14.50: Trans. din Muenchen, germana pentru străini.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conferinţă. ★ 14.30: Oră distractivă.
1554.4-25 LONDRA NAŢIONAL 14: Concert.
356.3-46 LONDRA REGIONAL 14: Audiţie muzicală.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga. ★ 14.10: Plăci de gramofon.★14.25: Transm. din Praga.
532.9-1.7 MUCNHEN 14: Ora, meteorul pentru agricultori. ★ 14.50: Curs de limba germanc pentru străini.
360.1-75 MUHLACKER 14.20: Curs de limba engleză ✵ 14.50: Curs de germană.
486.2-5.5 PRAGA 14: Concert pentru doamne. ★ 14.25: Bursa. ★ 14.30: Concert al orchestrei radio.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Pentru copii. ★ 15.40: Conferinţă.
325-1.7 BRESLAU 15.20: Pentru copii. ★ 15.45: Cărţi noui.
BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 15.10: Comunicate ale asociaţiei poloneze din Silezia de sus. ★ 15.25: Conferinţă. ★ 15.45: Comunicate.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15.30: Meteorul, bursa. ★ 15 şi 45: Pentru doamne.
259.2-2.3 LEIPZIG 15: Audiţie muzicală. ★ 15.40: Comunicate agricole.
1554.4-25 LONDRA NAŢIONAL 15: Plăci de gramofon.
356.3-46 LONDRA REGIONAL 15: Concert al orchestrei radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Trans. din Praga (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 15: Oră pentru tineret
532.9-1.7 MUNCHEN 15.40: Schiţe arabe.
PRAGA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conf.
516.4-20: VIENA 15.50: Concert de plăci de gramofon (muzică din opere).

16

BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16: Distracţie nouă.
325-1.7 BRESLAU 16: Conferinţă. ★ 16.30: Concert din oraşe de cură.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Causerie.
408.7-16 KATOWICE 16: Plăci de gramofon. u 16.50: Causerie.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Trans. din Berlin, concert de după amiază.
472.4-17 LANGENBERG 16.20 Conferinţă ✵ 16.40: Pentru doamne.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conferinţă. ★★ 16.30: Plăci de gramofon.
1554.4-25 LONDRA NAŢIONAL 16: Emisiunea serviciului religios. ★ 16.45: Concert al orch. radio.
356.3-46 LONDRA REGIONAL 16: Programul naţional din Daventry.
MOR OSTRAVA 16: Pauc.
360.1-75 MUHLACKER 16.20: Plăci de gramofon ✵ 16.30: Concert de după amiazi.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, meteorul pentru agricultori. ★ 16.20: Concert instrumental. ★ 16.50: Conferinţă.
PRAGA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Concert de plăci de gramofon. 16.50: Conf.
516.4-20 VIENA 16.30: Orchestra Paul Goldwin.

17

BELGRAD 17: Pauză.
419-1.7 BERLIN 17: Audiţie radiofonică. ★ 17.25: Gerhard Poll citeşte din propriile-i poezii. Pentru tineret. ★ 17.45:
325-1.7 BRESLAU 17: Continuarea concertului.
550.5-25 BUDAPESTA 17: Concert al orchestrei ungare regale. Doppler: Ilka. Erkel: Bank-ban. Goldmark: Regina din Saba. Huhay: Fantezie.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Intermezzo muzical ★★ 17.35: Causer.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conferinţă pedagogică. ★ 17.30: Conf.
472,4-17 LANGENBERG 17: Concert seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 17: Meteorul şi indicarea orei. ★ 17.55: Comunicate agricole.
1554.4-25 LONDRA NAŢIONAL 17: Muzică uşoară.
356.3-46 LONDRA REGIONAL 17: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Plăci de gramofon.
360,1-75 MUHLACKER 17: Continuarea concertului.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.20: Concert seral.
486.2-5.5 PRAGA 17: Concert de plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
516.4-20 VIENA 17.45: Pentru copii. Scrisori unui băiat.

18

BELGRRD 18: Pauză.
419-1.8 BERLIN 18.10: Conferinţă. ★ 18.35: Muzică distractivă din Italia.
419-1.8 BERLIN 1810: Conf. ✵ 18.35: Muzică distractivă din Italia.
325-1.7 BRESLAU 18: Conferinţă. ★ 18.30: Reportaj interesant. ★ 18.50: Pentru agricultori. In continuare concert seral.
508.5-20 BRUXELLES 18: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.15: Noutăţi. ★ 18.45: Concert cu concursul d-rei Sabok şi d. Vinkovich şi Gy. Baranyai. La pian: d. Kazacsay.
408.7-16 KATOWICE 18: Concert.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
472,4-17 LANGENBERG 18: Curs de spaniolă. ✵ 18.20: Conferinţă. ★ 18.45: Meteorul.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Conferinţă. ★ 18.50: Reportaj radiofonic.
1554.4-25 LONDRA NAŢIONAL 18: Ora copiilor.
356.3-46 LONDRA REGIONAL 18.15: Ora copiilor.
263.4-11 MO ROSTRAVA 18: Conferinţă. ★ 18.15: Transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 18: Muzică de dans. ★ 18.30: Indicarea orei, meteorul, comunicate agricole. ✵ 18.40: Conferinţă.
532.9-1.7 MUNCNHEN 18.30: Conferinţă. ★ 18.50: Conferinţă.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 18.10: Pentru agricultori. ★ 18.25: Emisiune germană.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert de solişti.

516.4-20 VIENA 18.15: Vara în Austria, conferinţă de Carla Schick-Terzer. ★ 18.40: Nume de familie vieneze în evul mediu, conferinţă.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Muzică de jazz. ★ 19.40: Concert de orgă la plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 19: Conf. politică. ★ 19.20: Plăci de gramof.
325-1.7 BRESLAU 19.30: Confer.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPETA 19: Continuarea concertului de orch.
408.7-16 KATOWICE 19: Sfert de oră literară. ★ 19.15: Diverse informaţiuni. ★ 19.30: Causerie. ★ 19.55: Buletin meteorologic.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Pentru agricultori. ★ 19 şi 30: Conf. In continuare meteorul pentru agricultori.
472,4-17 LANGENBERG 19: Emisiune teatrală.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conferinţă. ★ 19.20: Audiţie muzicală.
1554.4-25 LONDRA NAŢIONAL 19: Concert al orchestrei radi. ★ 19.15: Ultime infrmaţiuni. ★ 19.40: Audiţie muzicală.
356.3-46 LONDRA REGIONAL 19:Concert al orchestrei radio. ★ 19.15: Informaţiuni. ★ 19.35: Audiţie muzicală.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19.25: Transm. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 19: Ora, ★ 19.05: Conferinţă. ★ 19.30: Ora, meteorul. ★ 19.45: Conferinţă.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.05: Don Giovanni, operă în 2 acte de Mozrt.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19: Informaţiuni. ★ 19.05: Conferinţă. ★19.25: Trans. din Brno.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Concert de plăci de gramofon. ★ 19.40: Bursa agricolă. ★ 19.50: Comunicate.

20

348.8-7.5 BARCELONA 20: Informaţiunile staţiunii.
430.4-2.8 BELGRAD 20: Conferinţă medicală. ★ 20.30: Transm. din Ljubljana.
419-1.7 BERLIN 20.10: Interview-ul săptămânii. ★ 20.30: Das Verwunschene Schloss, operetă în 5 acte de Millocker.
278.8-14 BRATISLAVA 20.10: Trans din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Concert simfonic.
341.7-2.8 BRNO 20.10: Transm. din Praga.
508.5-20 BRUXELLESS 20: Trio pentru pian
550.5-23 BUDAPESTA 20: Transm. unei reprezentaţii din studio.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Concert cu muzică slavă.
276.5-75 HEILSBERG 20: Leonie Peppler citeşte din romanul lui Leonhard Frank. ★ 20.30: Trans. din Berlin, „Clopotele Eremitului" operetă în 3 acte de Planquette.
408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă. ★ 20.10: Buletin hebdomadar. ★ 20.15: Concert.
294.1-2.6 KOSICE 20.10: Transm. din Praga.
472,4-17 LANGENBERG 20: Emisiune teatrală (continuare).
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Audiţie muzicală.
1554.4-25 LONDRA NAŢIONAL 20: Conferinţă. ★ 20.30: Audiţie muzicală.
356.3-46 LONDRA REGIONAL 20: Audiţie muzicală (continuare).
424,3-1,3 MADRID 20: Ştiri politice, bursa, etc. ★ 20.30: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Trans. din Praga.
360.1-75 MUELHACKER 20.20: Cântece poporane elveţiene.
532.9-1.7 MUNCHEN 20: Continuarea operei „Don Giovanni de Mozart.
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 20: Causerie. ★ 10.30: Informaţiuni, rezultate sportive. ★ 20.45: Concert al orch. radio.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul. ★ 20.30: Concert al orchestrei radio.
486.2-5.5 PRAGA 20.10: Concert simfonic.
385.1-15 TOULOUSE 20.15: Concert de acordeon. ★ 20.30: Chansonete. ★ 20.45: Concert de orch.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul radio. — 20.10: Comunicate sportive. ★ 20.15: Concert cu muzică uşoară.
516.4-20 VIENA 20.15: Concert de plăci de gramofon.

21

348.8-7.5 BARCELONA 21: Pauză.
430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea transm. din Ljubljana.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea operetei din Millocker.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea transm. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21: Ştiri serale. ★ 21.10: Hans Marr vorbeşte. ★ 21.40: Un ciclu de lied-uri pentru cor şi pian.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea transm. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert al orchestrei radio.
550.5-23 BUDAPESTA 21.15: Concert al orchestrei de ţigani Gy Csorba. In continuare concert de plăci de gramofon.
372.2-1.7 HAMBURG 21.30: Noul film sonor, o revistă la plăci de gramofon.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea operetei de Planquette.
408.7-16 KATOWICE 21: Continuarea concertului.
294.1-2.6 KOSICE 21: Transm. din Praga (continuare).
259.3-2.3 LEIPZIG 21.15: Conferinţă. ★ 21.45: Audiţie muzicală.
1554.4-25 LONDRA NAŢIONAL 21: Audiţie muzicală (contin.).
356.3-46 LONDRA REGIONAL 21: Program muzical.
MOR OSTRAVA 21: Pauză.
424.3-1.3 MADRID 21: Muzică de dans.
360.1-75 MUELHACKER 21: Concert.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Continuarea operei de Mozart.
1071.4-75 OSLO 21.35: Meteorul, noutăţi, causerie.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Informaţiuni, ora exactă. ★ 21.30: Concert de pian.
486.2-5.5 PRAGA 21: Timpul, noutăţi.
435.4-75 STOCKHOLM 21: Actualităţi. ★ 21.40: Cronica externă.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert. ★ 21.45: Muzică militară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21.30: Audiţie radiofonică.
516.4-20 VIENA 21.15: Serată de lied-uri populare a asociaţiei de muzică din Viena. Executanţi: Grete Wurdack, Emma Pauer, dr. Georg Kotek, Karl Kubat, inginer Pohle, Karl Wurdack, Luise Bilek (bratsche), Adalbert Vesely (clarinet), Rudolf Fuxberger (vioară), Max Kleinhenn (harmonică), acompaniat de dr. Georg Kotek.

22

348.8-7.5 BARCELONA 22: Emisiunea serviciului religios. ★ 22.15: Concert al orchestrei radio, muzică de dans.
430.4-2.8 BELGRAD 22.30: Ştiri zilnice şi sportive. ★ 22.50: Concert seral executat de orchestra radio.
419-1.7 BERLIN 22.15: Meteorul, ştiri, sport. ★ 22.40: Muzică de jazz dela Femina.
278.8-14 BRATISLAVA 22.20: Programul zilei următoare. ★ 22.25: Transm. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 22.15: Ora, meteorul, sport. ★ 22.30: Causerie. ★ 22.40: Muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 22.20: Noutăţi locale, teatre. ★ 22.25: Transm. din Praga
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului de ţigani.
372.2-17 HAMBURG 22.30: Ultimele noutăţi. ★ 22.50: Actualităţi.
276.5-75 HEILSBERG 22.15: Trans. din Berlin, meteorul sport.
408.7-16 KATOWICE 22: Foileon. ★ 22.15: Comunicate de presă. ★22.20: Buletin meteorologic. ★ 22.30: Concert.
284.1-2.6 KATOWICE 22.20: Bursa, programul zilei următoare. ★22.25: Transm. din Praga.
1554.4-25 LONDRA NAŢIONAL 22: Informaţiuni. ★ 22.20: Conferinţă. ★ 22.35: Emisiune teatrală.
356.3-46 LONDRA REGIONAL 22: Concert de orchestră.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.20: Programul zilei următoare. ★ 22.25: Transm. din Praga.
360.1-75 MUELHACKER 22.15: Programul zilei următoare, informaţiuni, meteorul. ★ 22.35: Muzică de dans.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, meteorul, sport.
1071.4-75 OSLO 22.05: Emisiune teatrală.
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 22: Continuarea concertului de pian.
486.2-5.5 PRAGA 22: Teatru. ★ 22.25: Plăci de gramofon.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Muzică uşoară.
385.1-15 TOULOUSE 22: Melodii diverse. ★ 22.15: Concert al orch. argentiniene. ★ 22.30: Informaţiuni.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22 : Feuilleton. ★ 22.15: Jurnalul radio. ★ 22.25: Programul zilei următoare. ★ 22.30: Concert de solişti din Cracovia.
516.4-20 VIENA 22.25: Concert seral executat de capela Bernhardt Walfstahl. Scassolla: Uvertură. Lanner: Vals. May: Lied şi tango. Dazar: Vals, Zigherer: Vals. Geiger: Potopuri.

23

348.8-7.5 BARCELONA 23: Ştiri de presă.
430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului seral.
419-1.7 BERLIN 23: Muzică de jazz dela Femina (continuare).
278.8-14 BRATISLAVA 23: Transm. din Praga (continuare).
325-1.7 BRESLAU 23: Muzică de dans (continuare).
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea transm. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Plăci de gramofon (continuare).
372.2-1.7 HAMBURG 23: Concert dela restaurantul Ostermann.
408.7-16 KATOWICE 23: Muzică uşoară şi de dans.
294.1-2.6 KATOWICE 23: Transm. din Praga (continuare).
1554.4-25 LONDRA NAŢIONAL 23.25: Muzică de dans.
356.3-46 LONDRA REGIONAL 23: Informaţiuni. ★ 23.25: Muzică de dans.
360.1-75 MUELHACKER 23: Muzică ed dans (continuare).
435.4-75 STOCKHOLM 23: Muzică uşoară (continuare).
385.1-15 TOULOUSE 23.15: Informaţiuni. ★ 23.45: Chansonete comice.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral.

24

348.8-7.5 BARCELONA 24: Recitări.
430.4-2.8 BELGRAD 24: Continuarea concertului seral.
419-1.7 BERLIN 24: Concert nocturn.
325-1.7 BRERSLAU 24: Muzică de dans (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 24: Plăci de gramofon.
372.2-1.7 HAMBURG 24: Continuarea concertului dela restaurantul Ostermann.
408.7-16 KATOWICE 24: Muzică uşoară şi de dans.
1554.4-25 LONDRA NAŢIONAL 24: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA NAŢIONAL 24: Muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 24: Bul. met.
1411.8.15.8 VARŞOVIA 24: Muzică de dans (continuare).
516.4-20: VIENA 24: Continuarea concertului seral.

LAMPA DE RADIO
DE FABRICAŢIUNE ENGLEZA



Gecovalve care cucereşte lumea întreagă

Cereţi-o la depozitari

Pentru informaţiuni :
Bucureşti, Str. Jules Michelet No. 16
Constanţa, Str. Traian No. 6
Galaţi, Str. Portului No. 35

20.40: D-l Al. Alger-bariton de la Opera Română: Wagner: Recital Wolfram din Tannhauser; Tosti: Marechiare; Tosti: Dacă ai şti; St. Golestan: După tine Leano.
21: Epidemie, un act de Ion **Sârbul.**
21.30: D-l Zamfir Arbore: Cum l'am cunoscut pe Mazaryk.



21.45: Orchestra Luca: Muzică românească.
22.45: Informaţiuni.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

9

550.5 - 23 BUDAPESTA 9.15: Concert al orch din Budapesta. Keler Uv.; Jacobi: Vals; Verdi Fantezie; Chopin: Nocturnă; Englemann: Suită; Haber Tango; Strauss: Voevodul ţiganilor.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii. ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5 - 23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultime informaţiuni.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5 - 23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 11.40: Comunicate de presă. ★ 11.58: Semnal orar.

VINERI

7 August 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
18: Orchestra Radio: Gillet: Defilarea gărzii-marş; Suppé: Frumoasa Galathea-uvertură; P. Lincke: Auf Rosen gebettet; Verdi: Fantezie din opera Othello; Michaeloff: Allo România cântec românesc şi fox-trot simf.; Smatck: Tan ce Fauna.
19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Radio: Kalman: Muzică din opereta Baiadera; Ziehrer: Muzică din opereta Vagabonzii; Smatck: Toreador-marş spaniol.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARA

20: D-l Romulus Dianu: Muntele căsătoriilor păstoreşti.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20.20: Muzică uşoară: (plăci de gramofon).

ŞTIAŢI CĂ ŞI SAVANŢII FAC UNEORI SPORT?...

Astfel recordul mondial al **ALTITUDINEI** a fost atins de prof. PICCARD şi ing. KIPFER. De aceia toţi amatorii serioşi de sport trebue să citească

„IN DRUM SPRE CER"

cartea minunăţiilor stratosferei, cuprinzând descrierea detaliată a ascensiunei acestor doi savanţi-sportivi. Zeci de ilustraţiuni în text, hărţi, diagrame, copertă dublă în culori.

Preţul 20 lei. — De vânzare la librării şi chioşcuri

A apărut „**REBUS**" No. 4—5
(REVISTA JOCURILOR DISTRACTIVE)

NUMĂR SPECIAL cu următorul sumar:
MARELE CONCURS LITERAR
Numele deslegătorilor şi al premiaţilor
CONCURSUL DE EPIGRAME
ŞAH. — GRAFOLOGIE
Senzaţionalul roman de aventuri continuând
Cuvinte încrucişate

Preţul 5 Lei — Preţul 5 Lei



ACASĂ ȘI ÎN VOIAJ
Întrebuințați
EXCELENTA LAMĂ DE RAS
DIAMOND

-11 MOR OSTRAVA 11.30 :ert re plăci de gramofon.
-20 VIENA 11.30: Concert de de gramofon.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12 și 45: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5 - 23 BUDAPESTA luzică de clopote. ★ 12.05: ert executata de quartetul ra- Kalman: „Cântec"; Bartok: uri; Poldini: Marionete; La- Arie.
16 KATOWICE 12.10: Plăci amofon.
- 35 KONIGSWUSTERHAU- 12: Meteorul pentru agricul- In continuare concert de de gramofon. ★ 12.55 Ora ă a stațiunei Nauen.
11 MOR OSTRAVA 12 : . din Praga. ★ 12.05: Plăci amofon ★ 12.30: Concert al radio.
-15.8 VARȘOVIA 12.10: Con- e plăci de gramofon.
20 VIENA 12.30: Ora, meteo- ★ 12.40: Continuarea plăcilor amofon.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13 și 30: Știri zilnice.
550.5 - 23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
- 35 KONIGSWUSTERHAU- 13.30: Trans. din Berlin, ul- noutăți.
16 KATOWICE 13.10: Bul.
-11 MOR OSTRAVA 13 : . din Praga. ★ 13.05: Conti- a concertului.
-15.8 VARȘOVIA 13.10: Co- cate met.
-20 VIENA 13: Continuarea ertului de plăci de gramofon.

14

BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Concert de plăci de gramofon.
BUDAPESTA 14: Pauză.
.7 BRESLAU 14.50: Reportaj lăci de gramofon.
9 - 35 KONIGSWUSTERHAU- 14: Trans. din Berlin, con- de plăci de gramofon.
-16 KATOWICE 14.50: Comu- te.
.4-35 LONDRA NATIONAL): Concert de plăci de gramo-
3145 LONDRA REGIONAL Concert al orch. radio.
-2.3 LEIPZIG 14: Actualități 4.30: Povești de Bruno Schön- .
-75 MUHLACKER 14: Concert lăci de gramofon.
4-11 MOR OSTRAVA 14 : ns. din Praga. ★ 14.10: Plăci ramofon. ★ 14.25: Trans. din ga
9-1.7 MUENCHEN 14: Ora, eorul, pentru agricultori.
2-5.5 PRAGA 14.30: Concert al . radio.
.8-15.8 VARȘOVIA 14.50: Co- icate economice.
.4-20 VIENA 14: Continuarea certului de plăci de gramofon.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20 : Conf. ★ 15.40: Conf.
325-1.7 BRESLAU 15.20: Pentru doamne. ★ 15.45: ți noi.
.5-23 BUDAPESTA 15: Pauză.
4.9 - 35 KONIGSWUSTERHAU- N 15: Pentru fetele tinere. ★ 0: Meteorul, bursa. ★ 15.45: tru doamne.
.7-16 KATOWICE 15.25: Causerie. ★ 15.45: Audiție pentru copii.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.15: Pentru țărance.
MOR OSTRAVA 15: Pauză.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 15: Concert de plăci de gramofon (continuare).
356.3145 LONDRA REGIONAL 15: Concert al orch. regale.
360.1-75 MUHLACKER 15: Plăci de gramofon (continuare).
532.9-1.7 MUUENCHEN 15.05 : Pentru doamne.
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea concertului de orch.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 15.25 : Trans. din Vilno.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, mteorul, bursa. ★ 15.50: Colțuri practice pentru gospodine.

Citiți toți azi
MADONNA
Intre iubirea divină și iubirea pământească. Un roman din lumea artiștilor Renașterii de
Alfred Schirokauer
în
„LECTURA"
Floarea literaturilor străine
Lei 5. Scrierea complectă.
La chioșcari și librar.

16

BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16.05: In dosul culiselor, conf. ★ 16.30: Lied-uri. ★ 16.50: Ceai dansant (muzică de dans).
325-1.7 BRESLAU 16: Muzică distractivă.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Pentru copii.
408.7-16 KATOWICE 16: Plăci de gramofon. ★ 16.50 Causerie literară.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Trans. din Leipzig, concert de după amiază.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Muzică distractivă.
472.4-17 LANGENBERG 16.20: Pentru tineret.
LONDRA NATIONAL 16: Pauză.
356.3145 LONDRA REGIONAL 16: Muzică ușoară.
MOR OSTRAVA 16: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 16: Pauză.
532.9-1.7 MUENCHEN 16.05: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 16.20: Conf. ★ 16.50: Concert seral.
486.2-5.5 PRAGA 16: Continuarea concertului de orch.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 16: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.45: Comunicate. ★ 16.50: Causerie literară.
516.4-20 VIENA 16: Concert de după amiază executat de orch. Karl Haupt. Seifert: Marș; Lehar: Vals; Suppe: Uv. operetei Cavaleria ușoară; Grünfeld: Lied; Gounod: Potpouri din Faust; Fall: Vals; Dostal: Potpouri; Demoi: Sloxfox; Strauss: Potpouri; Ruby: Slowfox; Haupt: Tango.

17

BELGRAD 17: Pauză.
419-1.7 BERLIN 17.30: Pentru tineret. ★ 17.50: Cărți noi.
325-1.7 BRESLAU 17: Epoca tinerilor poeți. ★ 17.40: Conf. sportivă.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Causerie. ★ 17.30: Concert al orch. de țigani Imre Magyari.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Intermezzo muzical. ★ 17.35: Conf.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conferință pedagogică. ★ 17.30: Conf. technică.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Audiție internațională sportivă.
472.4-17 LANGENBERG 17: Concert seral.
360.1-75 MUHLACKER 17: Concert de după amiază. ✱ 17.30: Conf. sportivă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17 : Plăci de gramofon.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 17: Muzică ușoară.
356.3145 LONDRA REGIONAL 17: Programul național din Daventry.
532.9-1.7 MUENCHEN 17.55: Dialog radiofonic.
486.2-5.5 PRAGA 17: Pentru instrucțiunea publică.★ 17.10: Plăci de gramofn.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 17.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
516.4-20 VIENA 17.20: Vara, poveste de Kathe Gutmann. ★ 17.50: Raport asupra călătoriilor străinilor, conf. ținută de ing. Erwin Deinlein.

18

BELGRAD 18: Pauză.
419-1.7 BERLIN 18: Muzică distractivă.
325-1.7 BRESLAU 18.05: Conf. ★ 18.30: Concert seral.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie. ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Continuarea concertului de țigani.
1445.8-15 CARISEIFFEL 18.45 : Jurnalul vorbit.
408.7-16 KATOWICE 18: Concert.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. politică. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.05: Conf. ★ 18.50: Dăm știri.
472.4-17 LANGENBERG 18: Conf. ✱ 18.40: Curs de spaniolă.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18.15: Ora copiilor.
356.3145 LONDRA REGIONAL 18.15: Ora copiilor.
360.1-75 MUHLACKER 18: Muzică de dans la plăci de gramofon. ✱ 18.30: Ora, meteorul, pentru agricultori.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18 : Conf. ★ 18.15: Muzică populară.
532.9-1.7 MUENCHEN 18.20: Ora, meteorul, pentru agricul ori. ★ 18.30: Audiție radiofonică. 18.50: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Pentru agricultori. ★ 18.35: Plăci de gramofon. ★ 18.25: Emisiune germană.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 18: Muzică ușoară și de dans.
516.4-20 VIENA 18.05: Conf. sportivă ținută de prof. Ernst Preiss. ★ 18.20: La serbările de muzică din Bayreuth și Oxford, cor de Dr. Paul Stefan. ★ 18.45: Conf. ținută de Max Roden.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19 : Concert vocal. ★ 19.30: Cântece naționale.
419-1.7 BERLIN 19: Sfârșit de săptămână. ★ 19.25 : Pentru lucrători. ★ 19.30 : August Scholtis citește din propriile-i povestiri.
325-1.7 BRESLAU 19: Continuarea concertului seral.
508.5-20 BRUXELLES 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.15: Concert vocal de Bohm, la pian d. Kazacsay.
408.7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară. ★ 19.15: Programul zilei următoare. ★ 19.30: Causerie. ★ 19.50: Comunicate sportive. ★ 19.55: Bul. me .
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. ★ 19.30: Pentru lucrători. In continuare meteorul pentru agricultori.
259.3-2.1 LEIPZIG 19.30: Concert simfonic consacrat marilor orașe.
472.4-17 LANGENBERG 19: Ora, meteorul, sport. ✱ 19.15: Actualități. ✱ 19.30: Conf. ★ 19.55: Știri serale.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19: Concert al orch. radio.★19.15: Informațiuni. ★ 19.40: Audiție muzicală.
356.3145 LONDRA REGIONAL 19: Concert al orch. radio.★19.15: Ultime informațiuni. ★ 19.35: Muzică de dans.
532.9-1.7 MUENCHEN 19.10: Conf. ★ 19.30: Concert coral.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19 : Trans. din Praga. ★ 19.05: Trans. din Brno. ★ 19.30: Trans. din Praga.
424.3-1.3 MADRID 19.45: Informațiuni.
360.1-75 MUHLACKER 19.15: Conf. medicală. ★ 19.30: Ora, meteorul. ✱ 19.45: Muzică de dans nouă și veche.
PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19.05: Muzică populară.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Concert de plăci de gramofon. ★ 19.40: Bursa agricolă. ★ 19.55: Comunicate.
516.4-20 VIENA 19.05: Conf. ținută de Ewald Schild. ★ 19.25: Oră pentru alpiniști, conf. ținută de Dr. Walter Breitschedl. ★ 19.45: Ora, meteorul. ★ 19.55: Conf. despre egoism și altruism, ținut de dr. Oskar Ewald.

20

348.8-1.5 BARCELONA 20: Informațiunile stațiunei.
430.4-2.8 BELGRAD 20 : Conf. ★ 20.30: Concert vocal.
419-1.7 BERLIN 20: Trans. din Breslau, procese renumite.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Trans. din Berlin, procese renumite, audiție radiofonică. ★ 20.50: Știri serale.
341.7-2.8 BRNO 20: Trans. din Pragă (continuare).
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert. ★ 20.15: Cântece. ★ 20.45: Comunicate.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Concert al orch. din Budapesta. Vaszy: Suită; Dohnanyi: Concert de violoncel; Weiner: Scherzo; Tschaokowsky: Simfonie Nr. 1812.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Emisiune teatrală.
276.5-75 HEILSBERG 20: Informațiuni, meteorul. ★ 20.10: Seară consacrată lui Beethoven. ★ 22.10: Meteorul, informațiuni, sport.
408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă. ★ 20.15: Concert.
294.1-2.6 KOSICE 20.30: Cântece. ★ 20.55: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Continuarea concertului simfonic.
472.4-17 LANGENBERG 20: Concert seral. — 20.30: Audiție radiofonică. În continuare „Căpitanul banditului Cocoș" baladă la radio.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20.20: Emisiune teatrală.
356.3145 LONDRA REGIONAL 20: Concert de orch.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20.10: Programul zilei următoare, teatre. Muzică populară.
424.3-1.3 MADRID 20.45: Informațiuni.
360.1-75 MUHLACKER 20.30: Trans. teatrală.
532.9-1.7 MUENCHEN 20: Audiție radiofonică. ★ 20.25: Concert distractiv.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul. ★ 20.30: Concer simfonic.
486.2-5.5 PRAGA 20.05: Informațiuni turistice. ★ 20.15: Pentru excursioniști. ★ 20.30: Cântece populare. ★ 20.55: Informațiuni.
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 20: Radio-teatru. ★ 20.30: Rezultate sportive. ★ 20.45: Concert al orch. radio.
385.1-15 TOULOUSE 20: Concert de violoncel. ★ 20.15: Chansonete. 20.30: Concert de chitare havaiene. ★ 20.45: Cântece englezești. ★ 20.55: Cronica modei.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 20: Jurnalul radio. ★ 20.10: Comunicate sportive. ★ 20.15: Concert simfonic, executat de orch. filarmonică Lalo: Uv.; Saint-Saens: Cântec; Lalo : Simfonie ; Rimskij-Korsakow; Uv.
516.4-29 VIENA 20.10: Serată de lied.uri. Rudolf Watzke. La pian: Prof. Otto Schulhof. Cântece de: Selle; Hammerschmidt; Krieger ; Rathgeber; Brahms; Wolf.

21

BARCELONA 21: Pauză.
430.4-2.8 BELGRAD 21 : Concert de vioară. ★ 21.40: Concert coral.
419-1.7 BERLIN 21: Știri zilnice și sportive. ★ 21.15: Quartet de coarde.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Pauză.
325-1.7 BRESLAU 21: Actualități. ★ 21.20: Seară distractivă.
341.7-2.8 BRNO 21: Pauză.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea concertului de orch.
372.2-1.7 HAMBURG 21.30: Balde germane.
408.7-15 KATOWICE 21: Continuarea concertului.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Știri. ★ 21.10: Lăutarii cunoscuți, concert de vioară.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21.30: Audiție muzicală.
356.3145 LONDRA REGIONAL 21.10: Conferință.
472,4-17 LANGEN[illegible] 21: Continuarea audiției [illegible]nice. Apoi ultimele noutăți, sort.
424.3-1.3 MADRID 21: Muzică de dans.
360.1-75 MUHLACKER 21: Continuarea trans. teatrale.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21 : Muzică populară.
532.9-1.7 MUENCHEN 21.30: Continuarea concertului seral.
1071.4-75 OSLO 21.35: Meteorul, noutăți, causerie.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Continuarea concertului simfonic.
486.2-5.5 PRAGA 21: Orchestra radio.
1724.1-15 PARIS (CLICHY) 21.15 : Informațiuni, ora exactă. ★ 21.30: Melodii diverse.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Conf. 21.45: Muzică ușoară.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 21 : Continuarea concertului simfonic.
516.4-20 VIENA 21: Concert simfonic consacrat operelor lui H[illegible] Bruckner dirijor: Prof. [illegible] Kabasta. Haydn: Simfonie in [illegible] dur; Bruckner: Simfonia Nr. [illegible] E-dur.

22

348.8-15 BARCELONA 22: Informațiuni. ★ 22 și 5: Concert al orch. radio.
430.4-2.8 BELGRAD 22 și 30: Știri zilnice și sportive. ★ 22.50: Concert seral executata de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 22.15: Meteorul, știri, sport. In continuare muzica de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Mor Ostrava.
325-1.7 BRESLAU 22.10: Ora, meteorul, sport. ★ 22.35: Conf.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Noutăți locale, teatre. ★ 22.15: Trans. din Mor Ostrava.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Concert al orch. de țigani Janos Radics de la hotel Royal.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Informațiuni. ★ 22.30: Muzică ușoară.
408.7-16 KATOWICE 22: Causerie. ★ 22.15: Comunicate de presă. ★ 22.30: Muzică ușoară.
294.1-2.6 KOSICE 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Mor Ostrava.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.10: Ul imele noutăți. In continuare muzică de dans.
472.4-17 LANGENBERG 22: Concert dela cafeneaua Corso.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22: Informațiuni. ★ 22.35: Concert al orch. radio.
356.3145 LONDRA REGIONAL 22: Muzică de cameră.
532.9-1.7 MUENCHEN 22.20: Ora, meteorul sport.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22 : Muzică populară (continuare).
424.3-1.3 MADRID 22: Muzică de dans (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 22.10: Meteorul. ★ 22.30: Muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 22.05: Causerie economică.
486.2-5.5 PRAGA 22: Timpul noutăți, sport. ★ 22.10: Informațiuni, teatre. ★ 22.15: Trans. din Mor Ostrava.
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 22 : Continuarea melodiilor diverse.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Muzică ușoară (continuare).
385.1-15 TOULOUSE 22.30: Infor-

maţiuni. ★ 22.45: Retransmisiuni americane.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22.15: Jurnalul radio. ★ 22.20: Comunicate met. ★ 22.25: Programul zilei următoare. ★ 22.30: Muzică uşoară.
16.4-20 VIENA 22.45: Concert de [illegible] gramofon (muzică din o-[illegible]rete).

23 348.8-1.5 BARCELONA 23: Noutăţi. ★ 22.05: Concert coral.
430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului [illegible]eral.
[illegible]19-1.7 BERLIN 23: Muzică de [illegible]ans (continuare).
[illegible]78.8-14 BRATISLAVA 23: Trans. [illegible]n Mor Ostrava (continuare).
[illegible]25-1.7 BRESLAU 23: Trans. dela [illegible]atrul Ufa.
[illegible]1.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului de ţigani.
372,2-17 HAMBURG 23.15: Muzică uşoară.
408.7-16 KATOWICE 23: Cutia cu scrisori în limba franceză.
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans (continuare).
[illegible]72.4-17 LANGEN[illegible] 23: Continuarea concertu[illegible] cafeneaua Corso.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22.45: Muzică de dans.
[illegible]56.3145 LONDRA REGIONAL 23.15: Ultime informaţiuni. ★ 23.35: Muzică de dans.
424.3-1.3 MADRID 23: Concert simfonic.
360.1-75 MUHLACKER 23: Muzică de dans (continuare).
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Muzică populară (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 23: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
385.1-15 TOULOUSE 23.15: Informaţiuni. ★ 23.30: Melodii diverse.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Concert de gramofon (continuare).

24 419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans.
325-1.7 BRESLAU 24: Trans. dela teatrul Ufa (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului de ţigani.
372.2-1.7 HAMBURG 24: Muzică uşoară.
259.3-2.3 LEIPZIG 24: Muzică de dans (continuare).
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans.
360.1-75 MUHLACKER 24: Muzică de dans (continuare).
385.1-15 TOULOUSE 24: Bul. met.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 24: Concert de plăci de gramofon (continuare).

Programul serbărilor dela Sinaia

După cum am anunţat în zilele de 8 şi 9 August crt. vor avea loc la Sinaia mari serbări. Comitetul de organizare a reţiunt în acest scop saloanele Teatrului, restaurantelor şi cazinoului din parcul Eforia, în cari vor putea încape circa 2500 persoane.

In tot timpul serbărilor, în parcul Eforia vor avea loc concerte populare, jocuri de artificii şi celebrele „spectacole californiene".

In saloanele teatrului, cinematografului, restaurantului şi teraselir cazinoului din p[illegible]ul Eforia, vor avea loc în aceleaşi zile o serie de concursuri de dans, eleganţă, box, floretă, etc. **In acelaş timp se va juca o revistă ocazională scrisă de cunoscutul revuist d. Nic. Constantinescu-Nicon şi jucată de cele mai bune elemente de comedie şi operetă, în frunte cu Ionel Ţăranu.** Işi vor da concursul şi câteva figuri cunoscute din elita Capitalei şi a Sinaiei. Două mari concerte şi festivaluri, cu concursul celor mai cunoscuţi artişti români şi străini şi primul aparat de radio-televiziune, recepţie şi emisiune, se vor prezenta publicului la aceste serbări. In acelaş timp comitetul de organizare a reuşit să angajeze **doi celebri dansatori cari vor lansa noul dans pe 1932.**

SSe vor acirda însemnate şi numeroase premii, cupe ale oraşului Sinaia şi ale diferitelor organizaţiuni din localitate. Revista Realitatea Ilustrată, care rganizează concursurile, oferă şi ea două splendide cupe şi premii în bani.

După cum am anunţat toţi cei ce vor participa la acente serbări se vor bucura de o reducere de 50 la sută pe c. f. r., atât la ducere, cât şi la întoarcere, adică plătind biletul complect la plecare, îl vor viza în staţia Sinaia şi va fi vaabil pentru reîntoarcere. Bine înţeles că s'au luat măsuri pentru asigurarea încartiruirii în condiţiuni avantajoase a tuturor vizitatorilor ce vor asista la aceste serbări, organizându-se un birou special de încartiruire.

Inscrieri pentru toate concursurile anunţate se primesc la Realitatea Ilustrată, iar orice alte informaţiuni doritorii le pot obţine dela d. Mateescu, ajutor de primar al oraşului Sinaia, preşedintele comitetului de organizare.

SAMBATA

8 August 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică vocală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).
18: Orchestra Radio: Muzică de operă şi variată.
19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Radio: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARA

20: D-l Barbu Lăzăreanu: Un cântăreţ al muntelui românesc.



PROGRAMUL DE SEARĂ

20.20: Muzică Românească (plăci de gramofon).
20.40: D-l T. Teodorescu-Branişte: Actualităţi.



21: Bohema, operă în 4 acte de **Puccini** (dosă electromagnetică). Intre acte **Informaţiuni.**



9 550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert al orch. de balalaici Sergej Szamirnoff.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii.★ 9.30: Meteorul.

10 550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele noutăţi.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11 550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul din informaţiuni asupra cotei apelor.
408,7-16 KATOWICE 11.40: Comunicate de presă. 11.58: Semnul orar.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Concert de plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de amiază executat de capela Gustav Macho. Adam: Uv.; Lehar: Vals; Tschaikowsky: fantezie din opera „Eugen Onegin"; Lindemann: Cântec; Korngold: dans din opera „Oraşul mort"; Kalman: potpuri din opereta „Violeta din Montmartre"; Macho: „Serenadă"; Dostal: potpouri; Kolo: Cântec.

12 430.4-2.8 BELGRAD 12.35: Concert de amiazi.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote dela biserica universităţii. ★ 12.05: Concert de plăci de gramofon.
408,7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. In continuare concert de plăci de gramofon. ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Trans. din Praga. ★ 12.30: Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 12: Pentru agricultori. ★ 12.15: Bursa. ★ 12.30: Trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Concert de plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Ora, meteorul bursa. ★ 12.40: Continuarea concertului de amiază.

13 430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Informaţiuni.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Plăci de gramofon (continuare).
408.7-16 KATOWICE 13.10: Buletin meteorologic.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Ultimile noutăţi.
263,4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 13.30: Informaţiuni. ★ 13.35: Trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 13.15: Concert de plăci de gramofon (muzică distractivă).

14 430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Concert de plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Conferinţă cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Pauză.
408,7-16: KATOWICE 14.50: Comunicate.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
259.3-2.3: LEIPZIG 14.20: Oră veselă.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 14: Muzică uşoară.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Trans. din Praga. ★ 14.30: Orchestră populară.
350. 1-75 MUEHLACKER 14: Muzică de dans (continuare).
532.9-1.7 MUENCHEN 14: Ora, meteorul, programul zilei următoare, etc. ★ 14.25: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 14: Plăci de gramofon. ★ 14.30: Trans. din Mor. Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea con certului de plăci de gramofon.

15 430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15: Pentru tineret. ★ 15.40: Conferinţă.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Comunicate agricole bursa, presa. ★ 15.20: Conferinţă.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 15.10: Buletin al asociaţiei poloneze din Silezia de sus. ★ 15.25: Causerie. ★ 15.45: Intermezzo muzical.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Ora distractivă pentru tineret. ★ 15.30: Meteorul, bursa. ★ 15.45: Pentru doamne.
259,3-2,3 LEIPZIG 15.15: Conferinţă. ★ 15.45: Comunicate agricole.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 15: Muzică uşoară (continuare).
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea concertului popular.
360.1-75 MUEHLACKER 15.20: Pentru tineret.
532.9-1.7 MUENCHEN 15.25: Conferinţă. ★ 15.45: Ora, meteorul, comunicate agricole.
486.2-5.5 PRAGA 15: Trans. din Mor. Ostrava (continuare).
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conf.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, meteorul, bursa. ★ 15.50: Plăci de gramofon (muzică din operete spaniole).

16 430.4-2.8 BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLRIN 16.05: Conferinţă. ★ 16.30: Concert de instrumente de suflat.
325-1.7 BRESLAU 16: Recenzii literare. ★ 16.15: Concert.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Ora tineretului.
408,7-16 KATOWICE 16: Program pentru copii. ★ 16.30: Concert pentru copii. ★ 16.50: Causerie.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Trans. din Hamburg, concert de după amiază.
472.4-17 LANGENBERG 16.20: Conferinţă. ★ 16.40: Curs de engleză.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Pentru tineret. ★ 16.30: Concert de după amiazi.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 16.30 Concert de orchestră.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 16.30: Concert de orchestră.
360.1-75 MUEHLACKER 16.20: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUENCHEN 16: Bursa muncii. ★ 16.40: Concert seral.
MOR OSTRAVA 16: Pauză.
486.2-5.5 PRAGA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Program pentru copii. ★ 16.30: Concert pentru tineret.
516.4-20 VIENA 16.30: Poveşti scurte de Josef Robert Herrer. spuse de Arthur Duniecky.

17 430.4-2.8 BELGRAD 17: Pauză.
419-1.7 BERLIN Conferinţă.
325-1.7 BRESLAU 17.45: Conferinţă.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Causerie. 17.30: Concert coral dat de coral Palestina.
408.7-16 KATOWICE 17.15: Cutia cu scrisori pentru copii. 17.35: Causerie.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17 Trans. internaţională sportivă. ★ 17.35: Conf. medicală.
472.4-17 LANGENBERG 17: Concert seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Meteorul şi ora.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 17: Muzică uşoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL: Concert de orchestră (cotinuare).
263,4-11 MOR OSTRAVA 17: Trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 17: Conferinţă. ★ 17.15: Concert de după amiazi.
532.9-1.7 MUENCHEN 17: Conferinţă.
486.2-5.5 PRAGA 17: Conferinţă.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.35: Trans. din Cracovia.
516.4-20 VIENA 17: Concert popular executat de orchestra J. W. Gan glberger Kopetzky: „Marş"; Fucik: Uv.; Strauss: Vals; Puccini: fantezie din opera „Madame Butterfly"; Ganglberger: „Serenadă de dragoste"; Lehar: suită de balet din „Tatjana"; Komzak: Potpouri.

18 430.4-2.8 BELGRAD 18: Pauză.
419-1.7 BERLIN 18: Conferinţă. ★ 18.30: Muzică de cameră.
325-1.7 BRESLAU 18.15: Conferinţă. 18.35: Conferinţă. ★ 18.45: Pentru agricultura în continuare concert de zitere.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie. ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Concert al orch. municipale.
408,7-16 KATOWICE 18: Concert.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Franceza pentru înaintaţi. ★ 18.30: Muzică de cameră. ★ 18.55 Meteorul, pentru agricultori.
472.4-17 LANGENBERG 18: Conferinţă. ★ 18.40: Technică pentru toţi.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Ora veselă.★ 18.15: Curs de germană. ★ 18.35: Lectură.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 18,15 Ora copiilor.
356,3-45: LONDRA REGIONAL 18,15 Ora copiilor.
263,4-11 MOR OSTRAVA 18: Concert de instrumente de suflat.
360.1-75 MUEHLACKER 18.30: Ora, meteorul, ştiri sportive. ★ 18.40: Conferinţă.
532,9-1,7 MUENCHEN 18.20: Conferinţă; 18.50: Concert.
1445.2-5.5 PARIS EIFFEL 18: Jrnal vorbit.
486,2-5,5 PRAGA 18.10: Pentru agricultori. ★ 18.15: Pentru lucrători. ★ 18.25: Emisiune germană.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Ora tineretului talentat muzical.
516.4-20 VIENA 18.30: Conf, ţinută de Fritz Mueller. ★ 18.45: Causerie de Dr. Ernts Molden.

19 430.4-2.8 BELGRAD 19: Plăci de gramofon. ★ 19.30: Comedie.
419-1.7 BERLIN 19.30: Reportaj radiofonic.
325-1.7 BRESLAU 19: Conferinţă.★ 19.30: Povestiri.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.45: Marşuri militare ungureşti din epoca dinainte de război, causerie însoţită de muzica militară a regimentului 1 infanterie.
408,7-16 KATOWICE 19: Sfert de oră literar; 19.15: Diverse anunţuri. ★19.30: Causerie. ★ 19.55: Buletin meteorologic.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. ★ 19.30: Conf. In continuare meteorul pentru agricultori.
472.4-17 LANGENBERG 19: Meteorul, comunicate agricole şi ştiri sportive. ★ 19.30: Conferinţă. ★ 19.15: Ştiri serale.
259,3-2,3 LEIPZIG 19: Conferinţă.★ 19.30: Concert.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 19: Concert al orch. radio. ★ 19.15: Informaţiuni. ★ 19.40: Audiţie muzicală.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 19: Concert al orch. radio. ★ 19.15: Ultime informaţiuni. ★ 19.40: Concert.
263,4-11 MOR OSTAVA 19: Trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 19: Ora. ★ 19.05: Curs de spaniolă. ★ 19.30: Ora, meteorul. ★ 19.45: Conferinţă.
532,9-1,7 MUENCHEN 19.25: Sfaturi radiofonice. ★ 19.40: Conferinţă.
PARIS EIFFEL 19: Pauză.
486.2-5.5 PRAGA 19: Timpul, noutăţi, informaţiuni. ★ 19.05: Concert executat de quartetul radio. ★ 19.35 Concert al orch. de balalaici.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Concert de plăci de gramofon. ★ 19.40: Noutăţi.
516.4-20 VIENA 19.15: Ora, meteorul, bursa. ★ 19.30: Muzică instrumentală din evul mediu, cu exemplificări la plăci de gramofon.

20 348.8-7.5 BARCELONA 20: Reportaj radiofonic.
430.4-2.8 BELGRAD 20: Concert seral. ★ 20.30: Causerie.
419-1.7 BERLIN 20: Muzică uşoară.
278.8-14 BRATISLAVA 20.15: Trans. din Brno. ★ 20.55: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Audiţie muzicală.

20.000 Lei
este premiul întâi la concursulrevistei „CINEMA" pentru cel mai bun film.
In numărul actual, se publică ultimele instrucţiuni
Puteţi trimete răspunsul IMEDIAT

341.7-2.8 BRNO 20.10: Emisiune teatrală. ★ 20.55: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20. Audiţie muzicală.
550.5-23 BUDAPESTA 20. Continuarea causeriei.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Concert al orch. radio.
276.5-75 HEILSBERG 20.05: Concert distractiv ,trans. din Danzig.
408,7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă.
294,1-2,6 KOSICE 20: Conferinţă. ★ 20.25: Concert de orchestră. ★ 20.55 Trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 20: Seară veselă.
259,3-2,3 LEIPZIG 20: Concert de muzică militară.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 20: Conferinţă.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20.30: Concert al muzicei militare.
424.3-1.3 MADRID 20: Ştiri politice. ★ 20.45: Ştiri de presă.
263,4-11 MOR OSTRAVA 20: Trans. din Brno. ★ 20.55: Trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 20.15: Concert de armonică.
532,9-1,7 MUENCHEN 20.05: Seară veselă.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Lectură. ★ 20.30: Informaţiuni, rezultate sportive. ★ 20.45: Concert de plăci de gramofon.
1445.815 PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul. ★ 20.30: Emisiune teatrală.
486,2-5,5 PRAGA 20.10: Trans. din Brno. ★ 20.55: Informaţiuni.
385.1-15 TOULOUSE 20: Chansonete. ✱ 20.15: Muzică de dans. ★ 20.45: Concert de vioară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul radio. ★ 20.10: Comunicate sportive. ★ 20.15: Concert popular executat de orch. filarmonică din Varşovia.
516,4-20 VIENA 20: Duo clasic pentru vioară şi chitară. Execcutanţi: Karl Baltz (vioară) Alfred Rondorf (ghitară). Paganini: „Sonatină în d-moll op. 2"; Mayseder: „Concert în A-dur"; Giuliani: Cântec. ★ 20.30: „Emblem din Hamburg" piesă radiofonică de Robert Walter.

21

348.8-7.5 BARCELONA 21: Pauză.
430.4-2.8 BELGRAD 21: Arii de operetă.
419-1.7 BERLIN 21: Infofrmaţiuni şi rezultate sportive. 21.10: Numere de cabaret.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Trans. din Praga (continuare).
325-1.7 BRESLAU 21: Ştiri serale. 21.10: Concert de muzică militară.
341.7-2.8 BRNO 21: Trans. din Praga (continuare).
508.5-20 BRUXELLES 21: Muzică de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Concert vocal dat de d-na L. Szabo cu concursul d-lor P. Huettner şi T. Kazacsay în continuare muzică de ţigani.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea concertului de orch.
276.5-75 HEILSBERG 21: Conf. ✱ 21.10: Cabaret radiofonic.
KATOWICE 12: Pauză.
294,1-2,6 KOSICE 21: Trans din Praga (continuare).
472.4-17 LANGENBERG 21: Seară veselă (continuare).
259.312.3 LEIPZIG 21: Claire Waldof cu propriul său program al. ★ 20: Emisiunea unei reviste.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 21: Concert de promenadă.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 21.45: Emisiune teatrală.
424.3-1.3 MADRID 21: Pauză.
263,4-11 MOR OSTRAVA 21: Trans. din Praga (continuare).
360.1-75 MUEHLACKER 21.30: Serată palatiniană.
532.9-1,7 MUENCHEN 21: Seară veselă (continuare).
1071,4-75 OSLO 21.35: Meteorul; ★ 21.40: Noutăţi. 21.50: Causerie.
1724.1-75 PARIS CLICHY 21.15: Informaţiuni, ora exactă. ★ 21.30: Concert cu muzică uşoară.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Emisiune teatrală (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 21: Muzică populară.
435.4-75 STOCKHOLM 21: Bal radiofonic.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert.
1411. 8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului popular. Delibes: Suită; Frie-man: Cântec; Strauss: Vals.
516,4-20 VIENA 21: Continuarea piesei de Robert Walter.

22

348.8-7.5 BARCELONA 22: Ştiri de presă, meteorul. 22.05: Concert al orch. radio.
430.4-2.8 BELGRAD 22: Muzică de ţigani.
419-1.7 BERLIN 22.15: Meteorul. informaţiuni, ştiri sportive în continuare muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 22.05: Programul zilei următoare. ★ 22.25: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 22: Ora, meteorul, presa, sport, programul zilei. 22.30: Muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 22.15: Ştiri locale, informaţiuni de teatru. ★ 22.20: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Muzică de ţigani (cintinuare).
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ultimele noutăţi. ★ 22.20: Actualităţi ✱ 22.30: Muzică de dans.
276.5175 HEILSBERG 22.15: Meteorul, ultimele noutăţi, sport. — 22.30 Muzică de dans.
408,7-16 KATOWICE 22: Conferinţă; ★ 22.15: Comunicate de presă. ★ 22.30: Concert.
294,1-2,6 KOSICE 22.15: Programul zilei următoare. ★ 22.24: Trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 22: Ultime informaţiuni în continuare muzică de dans.
259,3-2,3 LEIPZIG 22.30: Informaţiuni în continuare muzică de dans.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 22.35 Informaţiuni. ★ 22.50: Concert de promenadă.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 22: Emisiune teatrală.
424.3-1.3 MADRID 22.30: Curs de franceză.
263,4-11 MOR OSTRAVA 22: Programul zilei următoare. ★ 22.25: Trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 22.30: Programul zilei următoare, meteorul, informaţiuni. ★ 22.50: Muzică de dans.
532,9-1,7 MUENCHEN 22.20: Ora, meteorul, informaţuni. ★22.45: Muzică de ţigni.
1071,4-75 OSLO 22.05: Recitări. ★ 22.35: Muzică de dans, la plăci de gramofon.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea muzicii uşoare.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 22: Continuarea emisiunei teatrale.
486.2-5.5 PRAGA 22: Timpul, informaţiuni sportive. ★ 22.15: Teatre, programul zilei următoare. ★ 22,20 Radiofilme.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Continuarea balului radiofonic.
385.1-15 TOULOUSE 22: Concert de plăci de gramofon. ★ 22.30: Informaţiuni. ✱ 22.45: Muzică de jazz.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Conf. ★ 22.15: Jurnalul radio. ★ 22.20: Comunicate, met. ✱ 22.30: Concert consacrat operelor lui Chopin.
516.4-20 VIENA 22.20: Meteorul, ştiri serale. ★ 22.30: Concert seral executat de capela de jazz „The Canada Band". Muzică de dans de: Greer; Coots; Perkins; Mergler; Jurmann: Mann; Donaldson; Clarey; Royce; Horward; Ager; Kraus-Elka.

23

348.8-7.5 BARCELONA 23: Ştiri de presă.★23.05: Lecturi.
419-1.7 BERLIN 22: Muzică de dans.
325-1.7 BRESLAU 23: Muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 23: Trans. din Praga (continuare).
372.2-1.7 HAMBURG 23: Muzică de das (continuare).
276.5-75 HEILSBERG 23: Muzică de dans (continuare).
408,7-16 KATOWICE 23: Muzică uşoară şi de dans.
294.1-2.6 KOSICE 23: Trans. din Praga (continuare).
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans.
424.3-1.3 MADRID 23: Ştiri politice, semnal orar, emisiune teatrală.
360.1-75 MUEHLACKER 23: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUENCHEN 23: Muzică de ţigani din Budapesta.
486.2-5.5 PRAGA 23: Serată populară.
385.1-15 TOLOUSE 23: Ora auditorilor. ★ 23.15: Informaţiuni. ★ 23.30: Continuarea concertului pentru auditori.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Muzică de dans (continuare).

24

419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans (continuare).
372.2-1.7 HAMBURG 24: Muzică de dans (continuare).
276.5-75 HEILSBERG 24: Muzică de dans (continuare).
408.7-16 KATOWICE 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
294.1-2.6 KOSICE 24: Trans. din Praga (continuare)
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 24: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUENCHEN 24: Muzică de ţigani din Budapesta.
486.2-5.5 PRAGA 24: Serată populară (contiuare).
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 24: Muzică de dans (continuare).

DUMINICA

9 August 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

11.30: D. N. Pora: Ora copiilor.



11.45: Prea S. S. Vicarul Tit Simedria: Lectură religioasă.

12: Transmisiune dela bazinul Lydo: Jazzul Jonny Morris: Muzică de dans.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SATENI

17: D. G. D. Mugur: Vestile săptămânii.



17.15: D. Ion Papuc (cimpoi): Muzică românească.



17.30: D. Dr. Vaida: Creşterea animalelor.

17.45: D. Dr. Voiculescu: De vorbă cu sătenii.



18: Orchestra Sibiceanu sub conducerea d-lui **Andreescu:** Muzică românească şi uşoară.

19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

19.10: Orchestra Sibiceanu: continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO

20: Părintele Nae Popescu, Secretar genral la Ministerul Artelor:



Ucenicia de zugrav a pictorului N. Grigorescu.

PROGRAM DE SEARĂ

20.20: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

21: Orchestra Radio: Offenbach: Orfeu în infern; Rubnstein: Muzică de balet din opera „Demonul"; Delibes: Solo de violină din opera „Sylvia" (solist d. Teodoru).

21.30: D-l Ion Manolescu: Lecturi din V. Voiculescu.



21.45: Orchestra Radio: Jean Janota: Poem; Artok: Cântecul luntraşilor pe Volga; Ketelbey; Bythe blue havaiian Waters; Lehar: Selecţiuni din opereta „Paganini".

22.45: Informaţiuni.

Posturi sosite cu întârziere

BEROMUENSTER

DUMINICĂ

17: Muzică de dans. ★ 19: Trans din Berna: Plăci de gramofon. ★ 20: Trans. din Zuerich : selecţiuni din opere italiene. ★ 20.30: Trans. din Basel Aniversarea lui Enrico Caruso ★ 21.20: Concert distractiv.

LUNI

17: Povestiri. ★ 18.30: Plăci de gramofon. ★ 20: Oră populară, muzică recitări, etc. ★ 20.50: Muzică veche. ★ 21.25: Muzică.

MARŢI

17: Conferinţă. ★ 18.30: Arii de operă. ★ 19: Conferinţă. ★ 19.30: Conferinţă. ★ 20: Conferinţă.

MIERCURI

17: Trans. din Berna. ★ 18.30 : Conferinţă. ★ 19.30: Lectură: ★ 20: Lieduri. ★ 21: Arii din opere. ★ 22.15: Reportaj radiofonic.

JOI

17: Recenzii literare. ★ 18.30: Plăci de gramofon. ★ 20: Concert de orchestră. ★ 20.30: Concert. ★ 21.20: Muzică rusească.

VINERI

16: Plăci de gramofon. ★ 18.30: Concert de orgă. ★ 19: Causerie. ★ 19.30: Conferinţă. ★ 21: Concert de orchestră.

SÂMBĂTĂ

17: Povestiri. ★ 18.30: Plăci de gramofon. ★ 19.15: Conferinţă. ★ 20: Concert. ★ 21: Conferinţă. ★ 22: Muzică uşoară.

STRASSBURG

DUMINICĂ

17: Muzică distractivă. ★ 18: Fantezii şi uverturi din opere. ★ 19: Muzică uşoară. ★ 19.45: Plăci de gramofon. ★ 20.30: Trans. teatrală. ★ 22.40: Muzică de dans.

LUNI

18: Muzică distractivă. ★ 19: Concert instrumental. ★ 19.45: Plăci de gramofon. ★ 20.30: Muzică din operete.

MARŢI

17: Muzică distractivă. ★ 18: Muzică din opere şi operete. ★ 19: Concert vocal. ★ 19.45: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.30: Concert.

MIERCURI

18: Muzică uşoară. ★ 19: Plăci de gramofon. ★ 20.45: Concert simfonic. ★ 22.30: Muzică de dans.

JOI

17: Muzică din opere. ★ 18: Concert vocal şi instrumental. ★ 19: Muzică din operete. ★ 19.45: Plăci de gramofon. ★ 20.45: Concert.

VINERI

18: Muzică uşoară. ★ 19: Concert vocal. ★ 19.45: Plăci de gramofon. ★ 20.30: Concert.

SÂMBĂTĂ

17: Muzică distractivă. ★ 18: Muzică din opere şi operete. ★ 19: Muzică distractivă. ★ 19.45: Plăci de gramofon. ★ 20.30: Trans. unei opere. ★ 22.30: Muzică de dans.

MILANO

DUMINICĂ

16: Muzică de salon. ★ 17.30 : Muzică de dans. ★ 19.05: Concert. ★ 19.45: Concert. ★ 20.15: Muzică de dans. ★ 20.45: Concert.

LUNI

19.20: Concert. ★ 19.45: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.45: Trans. unei comedii. ★ 22.30: Muzică de dans.

MARŢI

17: Concert de plăci de gramofon. ★ 19.45: Plăci de gramofon. ★ Concert simfonic. ★ 22.30: Concert.

MIERCURI

17: Concert de plăci de gramofon. ★ 19.15: Plăci de gramofon. ★ 20: Conf. medicală. ★ 21: Muzică din operete.

JOI

17: Plăci de gramofon. ★ 19.15: Concert distractiv. ★ 19.45: Plăci de gramofon. ★ 20.45: Muzică de cameră. ★ 22: Concert.

VINERI

17: Plăci de gramofon. ★ 19.20: Concert. ★ 19.45: Plăci de gramofon. ★ 20.40: Conf.★21: Program de varieté.

SÂMBĂTĂ

17: Concert vocal şi instrumental. ★ 20: Concert.

ROMA

DUMINICĂ

17.30: Concert vocal şi instrumental. ★ 20.10: Ştiri sportive. ★ 21: Muzică uşoară.

LUNI

17.30: Concert vocal şi instrumental. ★ 20.10: Informaţiuni şi ştiri sportive. ★ 21: Muzică uşoară.

MARŢI

17.30: Concert vocal şi instrumental. ★ 20.10: Informaţiuni şi ştiri sportive. ★ 20: Concert în continuare emisiune teatrală.

MIERCURI

17.30: Concert. ★ 21: Emisiunea operei „Faust" de Gounaud.

JOI

17.30: Concert vocal şi instrumental. ★ 21: Concert simfonic.

VINERI

17.30: Concert vocal şi instrumental. ★ 20.10: Ştiri sportive. ★ Emisiunea operetei „Clo-Clo'- de Lehar.

SÂMBĂTĂ

17.30: Concert vocal şi instrumental. ★ 20.10: Sport. ★ 21: Emisiunea operei „Faust" de Gounaud.

REBUS Revista jocurilor distractive
PUBLICAND:
Cuvinte încrucişate; Literatură - Artă - Ştiinţă; Cinematograf-Şah-Bridge; Grafologie; Colţul detectivului etc. etc.
—: PREMII: 20.000 LEI :—
Numeroase ilustraţiuni

Din programele saptămânii



Concerte simfonice

DUMINICĂ 2 AUGUST
20 Langenberg: Concert orch. Scheweningen.
LUNI 3 AUGUST
18.30: Bruxelles: Concert simfonic (discursuri).
20.30 BUDAPESTA: Concert orch. operei ungare.
MARŢI 4 AUGUST
18 Varşovia: Concert simfonic popular
21 Bruxelles: Concert casino Knocke.
MERCURI 5 AUGUST
21: Bruxelles: Concert simfonic.
22.30 Berlin: Concert simfonic.
JOI 6 AUGUST
20.10: Praga: Orch. simfonică.
21 Bruxelles: Concert orch. radio, şi violoncel.
VINERI 7 AUGUST
17 HEILSBERG: Orch. teatrului din Danzig.
20.15: Varşovia: Cocert simfonic, orch. filarmonică Varşovia.
21 Viena: Concert simfonic Haydn-Bruckner.
21 Bruxelles: Retransmisiunea concertului casino Knocke.
21 Praga: Orchestra radio.
SÂMBĂTĂ 8 AUGUST
17.05 Muhlacker: Concert simfonic Wagner, orch. radio.

Muzica de cameră

DUMINICĂ 2 AUGUST
19 Praga: Trio de chitare şi xylophon.
MARŢI 4 AUGUST
19.30 Heilsberg: Trio de chitare, transm. din Berlin.
MERCURI 5 AUGUST
21 Praga: Trio de Beethoven.
VINERI 7 AUGUST
21.15 Berlin: Quartet de coarde.
SÂMBĂTĂ 8 AUGUST
18.30 Berlin: Muzică de cameră.

Opere şi operete

DUMINICĂ 2 AUGUST
19 Berlin: „Walkiria" operă de Wagner.
LUNI 3 AUGUST
19.30 Heilsberg: „Contesa posnaşe" operetă de Kollo.
20.45: Langenberg: „Din operele lui Verdi" (discursuri).
MARŢI 4 AUGUST
20 Budapesta: „Partituri din operete".
MERCURI 5 AUGUST
18 Viena: „Nunta lui Figaro" operă de Mozart.
18 Budapesta: Trans. din Salzburg „Nunta lui Figaro" operă de Mozart.
18: Budapesta: Trans. din Salzburg.
19.45 Muhlacker: „Cavaleria rusticană" (discursuri).
JOI 6 AUGUST
19 Langenberg: „Don Juan" operă de Mozart.
20.30: Berlin „Castelul fermecat" operetă de Milloecker.
20.30: Heilsberg: „Clopotele din Corneville" operetă de Planquette.

Concerte de solişti

DUMINICĂ 2 AUGUST
18.20: Viena: Concert de pian.
19.50 Viena: Arii cântate de Caruso (discuri).
20.15 Muhlacker: Festival de canto în amintirea lui Caruso.
21: Praga: Concert instrumental.
22.30 Varşovia: Cântece populare.
22.30 Katovice: Recital coral.
LUNI 3 AUGUST
17.15 Heilsberg Lied-uri şi duete.
19.05 Praga: Cântece slovace.
19.30 Budapesta: Cântece populare ungare, orch. de ţigan.
20 Langenberg: Ora cântecelor populare trans. din Stuttgart.
20 Muhlacker: Seară de cântece populare.
20 Bruxelles: Recital de orgă.
21.10: Berlin: Festival Schumann.
MARŢI 4 AUGUST
17: Langenberg: Concert sopra, vioIină.
18.20 Berlin: Arii de Moussorgsky.
19.15: Budapesta: Concert de pian.
19.15 Praga: Cântece de song-boys.
19.35 Praga: Concert de vioară.
20.05 Viena: Concert de pian.
21 Praga: Muzică de opere, cântate de Lonard Arămescu.
21.15 Muhlacker: Concert de pian din Frankfurt.
MERCURI 5 AUGUST
19 Heilsberg: Concert de orch. şi voce.
20 Bruxelles: Concert de acordeon.
19.05 Praga: Arii din opere.
20.15 Varşovia: Concert de solişti.
20.35 Praga: Concert de saxofon.
21.30 Praga: Concert de pian.
JOI 6 AUGUST
18 Varşovia: Concert de solişti.
-8.35 Heilsberg: Concert de vioară şi pian.
18.45: Budapesta: Concert de solişti.
21.15 Viena: Serată de lied-uri populare.
22.30 Varşovia: Concert de solişti din Krakovia.
VINERI 7 AUGUST
19.15 Budapesta: Concert vocal.
20 Budapesta: Concert de orch. şi solişti.
20 Bruxelles: Concert de canto.
20.10 Viena: Seară de lied-uri Rudolf Watzke.
21.10 Heilsberg: Serată Beethoven,
SÂMBĂTĂ 8 AUGUST
18 Varşovia: Ora tinerilor talente muzicale.
19.35 Praga: Concert de balalaici.
20 Viena: Duete clasice pentru vioIină şi chitară.
20.30 Berlin: Lied-urile diferitelor naţiuni.
21 Budapesta: Concert vocal.
22.30 Varşovia: Concert Chopin.

Muzică uşoară

DUMINICĂ 2 AUGUST
19.55 Praga: Muzică populară.
20 Bruxelles: Orch. radio.
20.15 Budapesta: Orch. de ţigani Jeno Farkas
20.15 Varşovia: Muzică uşoară.
20.15 Katovice: Concert.
20.35 Heilsberg: Concert distractiv.
22.50 Berlin: Concert de orch.
21 Bruxelles: Concert dela casinoul Knocke.
22.10 Viena: Concert seral.
22.14 Praga: Trans. dela restaurantul Manes.
23 Budapesta: Orch. Mandits.
23: Varşovia: Muzică uşoară şi de dans.
23 Katovice: Muzică uşoară şi de dans.
23: Langenberg: Muzică uşoară şi de dans.
LUNI 3 AUGUST
17.30 Budapesta: Concert de orch.
18 Katowice: Muzică uşoară.
18 Varşovia: Muzică uşoară dela cafeneaua Gastronomja.
20.45: Muhlacker: Concert de valsuri, orch. filarmonică.
21.40 Viena: Concert popular.
22.20 Budapesta: Muzică de ţigani.
22.30 Varşovia: Muzică uşoară şi de dans.
22.35 Langenberg: Muzică de ţigani capela Racz.
MARŢI 4 AUGUST
17.30 Budapesta: Concert al orch. municipale.
19.30 Bruxelles: Concert al orch. radio.
20.10 Varşovia: Concert popular de orch.
21 Budapesta: Concert al orch. de ţigani dela cafeneaua Ostende.
21.50 Viena: Concert.
22.30 Heilsberg: Muzică distractivă.
23 Katowice: Muzică uşoară şi de dans.
MERCURI 5 AUGUST
18 Katowice: Muzică uşoară.
18 Varşovia: Muzică uşoară.
18.15 Berlin: Concert de suflători (din Luna Park).
20.15 Katowice: Concert.
21.15 Katowice: Concert.
21.15 Muhlacker: Concert popular, orch. filarmonicei din Stuttgart.
22.30 Budapesta: Concert trans. de la cafeneaua Emke.
22.10 Viena: Concert seral.
22.30 Langenberg: Concert trans. din Colonia.
22.30 Katowice: Muzică uşoară.
22.30 Heilsberg: Concert seral, trans. din Berlin.
22.45 Budapesta: Concert al orch. regimentului I de Honvezi.
JOI 6 AUGUST
17 Budapesta: Concert al orch. operei regale ungare.
18 Katowice: Concert.
18.35 Berlin: Muzică distractivă italiană.
20 Bruxelles: Concert de pian, vioară solo şi clarinet.
20.15 Varşovia: Muzică uşoară, trans. din Lwon.
20.15 Katowice: Concert.
20.30 Muhlacker: Cântece populare elveţiene (caruri).
21 Muhlacker: Serenade, orch. filarmonice.
22.25 Viena: Concert seral, capela Bernhard Wolfstahl.
22.30Katowice: Muzică uşoară şi de dans.
23 Langenberg: Muzică nocturnă şi de dans.
24.30 Berlin: Concert seral.
VINERI 7 AUGUST
17.30: Budapesta: Concert de orchestră de ţigani.
18 Berlin: Muzică distractivă.
18 Varşovia: Muzică uşoară şi de dans.
18: Katowice: Concert.
19.15 Praga: Concert cu muzică populară.
20 Langenberg: Muzică de seară, orchestra radio.
20.15 Katowice: Concert.
21 Budapesta: Transm. dela hotel Royal.
22 Langenberg: Căpitanul de banditii Cocoş, baladă pentru radio.
22.30: Katowice: Muzică uşoară.
22.45 Viena: Potpouri din operete (discuri).
23: Langenberg: Concert dela cafeneaua Corso.
SÂMBĂTĂ 8 AUGUST
17 Viena: Concert popular, orch. Gangiberger.
17 Langenberg: Muzică de seară.
18 Katovice: Concert.
19.05 Praga: Trans. quartetului Vinohrady.
19.25 Heilsberg: Serată de lied-uri vesele.
19.45 Budapesta: Marşuri militare ungare de înainte de război.
20 Bruxelles: Seară de muzică populară.
20.05 Heilsberg: Concert al teatrului din Danzig.
20.15 Varşovia: Concert popular al orch. filarmonice.
22 Budapesta: Concert al orch. de ţigani.
22.30 Viena: Concert seral, trans. dela Hohe Warthe.
22.30 Katowice: Concert.
23 Katowice: Muzică uşoară şi de dans.
23 VARŞOVIA: Muzică uşoară şi de dans.
24 Langenberg: Maiştrii dansului.

Muzică de dans

DUMINICĂ 2 AUGUST
22.30 Heilsberg: Muzică de dans din Berlin.
23 Muhlacker : Muzică de dans din Berlin.
24 Berlin: Capela Dajos Bela.
LUNI 3 AUGUST
19.30 Berlin: Muzică de jazz.
22.30 Berlin: Capela Hoffmann.
MARŢI 4 AUGUST
18 Muhlacker: Muzică de dans (dscuri).
22.30 Varşovia: Muzică de dans.
23 Muhlacker: Muzică de dans dela orchestra de cură.
MIERCURI 5 AUGUST
16 Muhlacker: Capela Haas Mahagonny.
20 Langenberg: Trans. din Berlin.
20 Berlin: Seară de dans.
22.30 Varşovia: Muzică de dans.
JOI 6 AUGUST
18 Muhlacker: Capela Haas Mahagonny.
22.35: Muhlacker: Capela Haas Mahagonny.
22.40 Berlin: Muzică de jazz şi pela de tango.
23 Varşovia: Muzică de dans.
VINERI 7 AUGUST
19.45 Muhlacker: Dansuri vechi şi noui.
22.30: Muhlacker: Muzică de dans Mahagonny.
22.30: Berlin: Muzică de dans.
SÂMBĂTĂ 8 AUGUST
21 Bruxelles: Retransm. orch. de jazz.
22.30 Heilsberg: Muzică de dans.
22.40 Berlin: Capela Fred Birs.
2250 Muhlacker: Muzică de dans.
888eRRggm-pg:RRRRRR(gR4snrdlu

BOEMA

Operă în 4 acte de Giacomo Pucini
Sâmbătă 8 August, ora 21

ISTORIC

Boema, operă în 4 acte de Giacomo Puccini (1858—1924) a fost scrisă în 1896, deci după *Edgar*, *le Villi* şi *Manon Lescaut*.

Libretul de Giacosa şi Luigi Illica este extras din celebrul roman *La Vie de Bohême* al lui Henry Murger. Prima reprezentaţie a avut loc la teatrul Regio, din Torino, la 1 Februarie 1896.

Dintre toate lucrările dramatice ale lui Puccini, *Boema* este poate singura, care este unanim apreciată, nu numai de marele public, dar şi de muzicanţi. În adevăr partiţiunea e străbătută dela un capăt la celălalt de un suflu de viaţă atât de intens, ce trece dela veselia cea mai neînfrânată şi până la desnădejdea cea mai tragică, încât s'ar crede că Puccini a pus într'însa ceva din propria-i viaţă, din anii de mizerie ce au urmat ieşirei sale din conservator. Şi poate că această sinceritate şi acest element trăit, dau lucrării lui Puccini acea superioritate necontestată asupra operei lui Loncanvallo, intitulată tot *La Bohême* şi reprezentată un an mai târziu la Teatrul Fenice din Veneţia.

SUBIECTUL

Actul I.

Intr'o mansardă, poetul Rodolphe, pictorul Marcel, muzicantul Schaunard şi filozoful Colline, duc o viaţă sărăcăcioasă, de boemi, dar totuş plină de veselie. Modestele provizii aduse de Colline dispar într'o clipă. Proprietarul Benoit, ce vine să ceară chiria, e dat afară după mai multe glume, sub cuvânt că-şi înşeală nevasta. Rodolphe rămâne singur la masa-i de lucru, când o vecină, cu numele de Mimi, bate în uşă, cerând să-şi aprindă lumânarea. Poetul îi împlineşte dorinţa, ba chiar o ajută să-şi caute cheia dela odaie, pe care a scăpat-o din mână, când a intrat, — ceiace îi dă prilejul să-şi istorisească fiecare viaţa. Tânărul poet şi drăgălaşa-i vecină se simt atraşi unul către celălalt şi, dornici de viaţă, se duc să întâlnească pe ceilalţi prieteni la cafeneaua „Momus".

Actul II.

In cartierul latin. Cei patru prieteni, împreună cu Mimi, stau în jurul unei mese la Café „Momus". Marcel revede aci pe vechea lui prietenă, Musetta, în tovărăşia bătrânului Aloindor. Aceasta reuşeşte să îndepărteze o clipă pe bătrân şi cei doi vechi îndrăgostiţi cad unul în braţele celuilalt. Veselul grup se amestecă apoi prin mulţimea gălăgioasă, ce urmează retragerea de noapte a armatei, lăsând pe Alcidor să plătească, la întoarcere, întreaga socoteală.

Actul III.

La una din , barierele oraşului pe timp de iarnă, Mimi vine să se plângă lui Marcel de traiul rău ce duce cu Rodolphe, care a şi părăsit-o. Rodolphe, care se afla în casă, vine să caute pe Marcel, căruia îi destăinueşte cumplita boală de care suferă Mimi. Aceasta, ascunsă după un copac, aude totul; dar tusea o trădează. Rodolphe şi Mimi se hotărăsc să se despartă, dar sfârşesc prin a se împăca. Marcel, pe care firea capricioasă a Musettei îl face peste măsură de gelos, se desparte la rându-i de Musetta, după ce-şi svârlă unul altuia tot soiul de insulte.

Actul IV.

In vechia lor mansardă, Rodolphe şi Marcel încearcă să lucreze. Prietenii se reunesc în jurul dejunului lor sărăcăcios şi, veseli, încep să joace prin odaie mici danţuri, când Musetta aduce pe Mimi, bolnavă în ultimul grad. Toţi sar în ajutorul muribundei, pornind apoi în căutarea celor trebuincioase; dar totul e zadarnic: Mimi se stinge în mijlocul prietenilor ei îndureraţi, alături de Rodolphe, care plânge, nemângâiat, pierderea iubitei sale.

CE SĂ ASCULTĂM ÎN ACEASTĂ SĂPTĂMÂNĂ

la radio Bucureşti

DUMINICĂ 2 AUGUST
20.40: D. I. Ţăranu: Teatrul vesel.
21: Seară de cabaret.
LUNI 3 AUGUST
20: D. Prof. O. Onicescu: Civilizaţie fizică.
20.40: D-l Rob. Shilton (canto).
MARŢI 4 AUGUST
20: Părintele Gala Galaction: Păpucii lui Mahmud.
21.30: D-l Paul Zarifopol: Caragiale.
21.45: D-ra Valentina Creţoiu (Canto).
MIERCURI 5 AUGUST
21: D. Jean Nestorescu: Concert violină.
21.45: D-ra Nadia Chebap (piano).
JOI 6 AUGUST
20: D-l Oscar Walter Cisek: Humorul tragic.
21.20: Orchestra radio: Cincert simfonic (dirig. d. Brunetti).
22: D. I. Gherea: Knut Hamsun.
VINERI 7 AUGUST
20.40: D-l A. Alger: Canto.
21.30: D-l Z. Arbore: Cum l'am cunoscut pe Mazaryk.
SÂMBĂTĂ 8 AUGUST
20: D-l Barbu Lăzăreanu: Un cântăreţ al munteiui românesc.
21: „Bohema", operă de Puccini (doză electromagn.).

la posturile străine

DUMINICĂ 2 AUGUST
VIENA 20:
Concert al orchestrei lui National Broadcasting Company. Retransm. din New York.
LUNI 3 AUGUST
VIENA 20.10:
Seară consacrată muzicei lui Brahms.
MARŢI 4 AUGUST
BUDAPESTA: 19.15:
Concert de pian, executat de d. M. Kosa.
MIERCURI 5 AUGUST
VIENA 18:
„Nunta lui Figaro", operă comică în 4 acte de Mozart. Retrans. din Salzburg.
JOI 6 AUGUST
MUHLACKER 21:
Concert al orch. filarmonice din Stuttgart.
VINERI 7 AUGUST
HEILSBERG 20.10:
Seară consacrată muzicei lui Beethoven, executată de orch. filharmonică din Königsberg, sub conducerea d-lui dr. H. Scherchen.
SÂMBĂTĂ 8 AUGUST
PRAGA 21:
Muzică populară cehă.

Staţii de emisiune pe unde scurte

Lung. de undă in m.	STAŢIA	Indicativul	TIMPUL DE EMISIUNE (Ora Europei centrale)
15,93	Bandoeng (Java)	PLE	Marţi 14.40.-16.45
19,56	Schenectady (St.-Unit.)	W2XAD	(Luni până Sâmbătă: 19-21 (Duminica: 19-22
19,84	Vaticanul (Italia)	HVI	Zilnic 11-11.30
25,24	Pittsburg (St.-Unite)	W8XK	Zilnic 18-6
25,40	Roma (Italia)	I2RO	Zilnic 17-19 şi 20.30-23
25,53	Chelmsford (Anglia)	G5SW	Zilnic (afară de Sâmbăta şi Duminica) 19-24 şi 12.30-13.30
31,28	Eindhoven (Olanda)	PCJ	(Miercuri 18-21 (Joi 15-19 şi 23-3 (Vineri 19-21 (Sâmbăta 3-7
31,35	Springfield (Anglia)	W1XAZ	Zilnic 13.30-5
31,38	Königswusterhausen (Germania)	—	Zilnic 14-0,30
31,48	Schenectady (St.-Unit)	W2XAF	Zilnic 23-5
48,46	Pittsburg (St.-Unite)	W8XK	Marţi, Sâmbătă, Duminică 22-5
49	Saigon (Indochina)	F3ICD	Zilnic 12.30-16
49,18	Bound Brook (St.-Un.)	W3XAL	Zilnic 23-24 (afară de Dum.)
50,26	Vatican (Italia)	HVJ	Zilnic 20-20.30
58	Praga (Cehoslovacia)	OK1MPP	Marţi şi Vineri 20.30-22.30

TABLOUL
STAŢIUNILOR DE EMISIUNE

Staţiunea	Lung.	Kw.	kHz.
Varşovia II (Polon)	214.4	1.9	1400
Bruxelles (Radio Conf.) (Belgia)	215.6	0.1	1391
Konigsberg pr (Germania)	217	0.6	1382
Salzburg (Aust.)	218.5	0.6	1373
Flensburg (Germ).	218.5	0.6	1373
Cork (Irlanda)	224.4	1.5	1337
Aachen (Germ.)	227.4	0.3	1319
Munster (Germ.)	227.4	0.6	1319
Colonia (Germ.)	227.4	1.7	1319
Helsingfors (Sued.	230.6	0.25	1301
Malmoe (Suedia)	230 6	0.75	1301
Kiel (Germania)	232.2	0.3	1292
Lodz (Polonia)	233.8	2.2	1263
Bordeaux s. o. (Fr.	237.5	3	1263
Nurnberg (Germ.)	238.9	2.3	1256
Radio-Beziers (Fr.	240.6	0.3	1247
Basel (Elveţia)	244.1	0.65	1229
Linz (Austria)	245.9	0.6	1220
Kassel (Germania)	245.9	0.3	1220
Cartagena (Span)	245.9	0.4	1220
Triest (Italia)	247.7	15	1211
Juan les Pins (Fr.	249.2	0.8	1204
Praga II (Cehoslo.)	249.6	5	1202
Barcelona Spania)	251.5	1	1193
Montpellier (Fr.)	252.1	0.08	1190
Gleiwitz (Germ.)	253.4	5.6	1184
Toulouse P.T.T. (Fr	255.3	1	1175
Horby (Suedia)	257.3	15	1166
Leipzig (Germania)	249.3	2.3	1157
Londra (Anglia)	261.3	67	1148
Mor Ostrava (Ceh	253.4	11	1139
Lille P. T. T. (Fr.)	265.5	1	1130
Barcelona (Catalana) (Spania)	267 6	10	1121
Bremen (Germ.)	269.8	0 3	1112
Heilsberg (Germ.)	276.5	75	1085
Bratislava (Cehos.)	278.8	14	1076
Copenhaga (Dane)	281 2	1	1067
Innsbruck (Aus.)	283.6	0 6	1058
Stettin (Germania)	283.6	0.6	1058
Magdeburg (Ger)	283.6	0.6	1058
Berlin o (Germ.)	283.6	0 6	1058
Montpellier (Fr).	286	1.2	1049
Radio-Lyon (Fr.)	286	0.8	1049
Newcastle (Anglia)	288.5	1.2	1040
Liverpool (Anglia)	288.5	0 15	1040
Edinburgh (Angl).	288.5	0 4	1040
Kosice (Cehoslo.)	294.1	2.6	1020
Torino (Italia)	296.1	8.5	1013
Reval (Tallinna) (Estonia)	296.1	11	1013
Huizen (Olanda)	298.8	3.3	1004
Bordeaux-Lafayette (Franţa)	304.5	1	986
Zagreb (Jugosl.)	304 6	0 8	985
Geneva (Elveţia)	312.8	1.4	959
Krakovia (Polonia	312.8	1.5	959
Dresda (Germania	318.8	0.3	941
Göteborg (Suedia	321 9	15	932
Breslau (Germ.	325	1.7	923
Napoli Italia	331.4	1.7	905
Poznan Polonia	334.8	1 8	896
Bruxelles II (Belthem) (Belgia)	338.2	20	887
Brno (Cehoslovacia)	341.7	2.8	878
Strassbourg (Franţa)	345.2	17	869
Barcelona (Spania)	348.8	7.5	860
Graz (Austria)	352.5	9.5	851
Londra (Regional) (Anglia)	356.3	45	842

Staţiunea	Lung.	Kw	kHz.
Mühlacker (Germ.	360.1	75	832
Alger (Algeria)	363.6	16	825
Bergen (Norvegia	364.1	1.1	824
Vilno (Polonia)	368.1	0.5	815
Sevilla (Spania)	368.1	1	815
Radio L. L. - Paris (Franţa)	370.1	0.8	810.5
Hamburg (Germ.)	372.2	1.7	806
Manchester Anglia	376.4	1.2	797
Lemberg (Lwow) (Polonia)	380.7	22	788
Toulouse (Franţa)	385.1	15	779
Frankfurt (Main) (Germ.)	389.6	1.7	770
Bucureşti (Rom.)	394.2	16	761
Glasgow (Anglia)	398.9	1.2	752
Berna (Elveţia)	403 8	1.1	743
Katowice (Polonia	408.7	16	734
Dublin (Irlanda)	413.8	1.5	725
Berlin-Witzleben (Germania)	419	1 7	716
Madrid (Spania)	424.3	1.3	707
Belgrad (Jugos.)	430.4	2.8	697
Stockholm (Suedia)	435.4	75	689
Roma (Italia)	441 2	75	680
Paris P. T. T (Franţa)	447.1	1	671
Upsala (Suedia)	453.2	0.2	662
Klagenfurt (Austria)	453.2	0.6	662
Bolzano (Italia)	453.2	0.2	662
Helsingfors (Finl.)	453.2	15	662
Zürich (Elveţia)	459.4	0.75	653
Langenberg Germ.	472.4	17	635
Daventry 5 G. B. (Anglia)	479.2	38	626
Praha I (Cehosl.)	486.2	5 5	617
Milano (Italia)	500 8	8 5	599
Bruxelles (Belgia	508.5	20	590
Viena (Rosenhügel) (Austria)	516.4	20	581
Riga (Letonia)	524.5	12	572
München (Germ.)	532.9	1.7	563
Sundsvall (Suedia)	541.5	15	554
Budapesta Ungaria	550.5	23	545
Kaiserlautern (Germania)	559 7	1 7	536
Augsburg (Germ.)	559.7	0.3	536
Hannover (Germ.)	566	0.3	530
Freiburg (Germ.)	569.3	0.3	527
Ljubljana (Jugosl.)	575.8	2 8	521
Lausanne (Elveţia)	678.7	0.6	442
Moscova (Rusia)	720	20	416.6
Geneva (Elveţia)	759 5	0 25	395.
Leningrad (Rusia)	1000	20	300
Basel (Elveţia)	1010 1	0.25	297
Oslo (Norvegia)	1071.4	75	280
Moscova (Rusia)	1100	20	272.7
Kalundborg (Dan.)	1153.8	10	260
Stambul (Turcia)	1224 5	5	245
Moscova (Rusia)	1304 3	100	230
Motala (Suedia)	1348.3	40	222.5
Varşovia I (Polon)	1411.8	15.8	212.5
Paris-Eiffel (Fran.)	1445.8	15	207 5
Moscova (Rusia)	1481 5	40	202 5
Londra N. (Anglia)	1554.4	35	193
Angora (Turcia)	1595	7	188
Königswusterhausen (Germania)	1634.9	35	183.5
Radio-Paris (Fr.)	1724.1	17	174
Lathi (Finlanda)	1796.4	54	167
Hilversum (Olanda	1875	6.5	160
Kowno (Lituania)	1935	7	155

In faţa microfonului



PĂRINTELE GALA GALACTION



D. ION MANOLESCU



D. BARBU LĂZĂREANU



D. PROF. OCTAV ONICESCU

Semnalele de pauză ale posturilor de emisiune Europene

Lung. de undă	STAŢIA	FELUL SEMNALULUI
	SEMNALE MORSE	
214.4 m.	Varşovia	. — — (Litera w), după aceea, sunet de clopot, muzicuţă.
368 „	Vilna	. — — (Litera w), după aceea, cucu şi semnal de corn.
372.2 „	Hamburg	.... . — (Litera h a), apoi, bătăi de clopot.
389.6 „	Frankfurt a. M.	.. — . (Litera f), apoi metronom (190 bătăi pe minut).
516.4 „	Viena	... — (Litera v), apoi metronom (270 bătăi pe minut).
1411.8 „	Varşovia	. — — (Litera w), apoi sunet de clopot, muzicuţă.
	METRONOM	
259.3 „	Lipsca	Metronom cu ritmul incet.
261.3 „	Londra	Bătăi dn metronom.
276.5 „	Heilsberg	Bătăi de metronom, apoi sunet de gong în rendies şi la-dies, de trei ori în 4 secunde jumătate.
283.6 „	Berlin	200 până la 240 bătăi de metronom, pe minut.
325 „	Breslau	80 de bătăi de metronom pe minut.
356.3 „	Londra R.	Bătăi de metronom şi sunet de clopot.
389.6 „	Frankfurt a. M.	190 bătăi de metronom pe minut apoi semnale Morse .. — . (Litera f).
394.2 „	Bucureşti	160 bătăi de metronom pe miuut
403.8 „	Berna	Bătăi de metronom sau melodie.
408.7 „	Katowice	120 bătăi de metronom pe minut. bătăi de ciocan, muzicuţă şi gong.
419 „	Berlin	200 până la 240 bătăi de metronom pe minut.
430 „	Belgrad	60 bătăi de metronom pe minut.
508.5 „	Bruxelles	Bătăi de metronom, fluerat prelung
516.4 „	Viena	270 bătăi de metronom pe minut apoi semnale Morse ... — (Litera v).
524,4 „	Riga	Bătăi de metronom.
1224 „	Constantinopole	75 bătăi de metronom pe minut.
1554 „	Daventry	Bătăi de metronom.
1635 „	Königswusterhausen	200 până la 240 bătăi de metronom pe minut.
1935 „	Kowno	Bătăi de metronom.
	BĂTĂI DE GONG	
345,2 „	Strassburg	15 bătăi de gong într'un minut.
351 „	Leningrad	Gong şi cucu.
372.2 „	Hamburg	Semnale Morse .... . — (litera h a, şi bătăi gong.
385 „	Toulouse	60 bătăi de gong într'un miuut, cântec de păsărele la plăci de gramofon.
408.7 „	Katowice	120 bătăi de metronom într'un minut, bătăi de ciocan, muzicuţă) gong.
435.4 „	Stockholm	80 bătăi de gong într'un minut.
1000 „	Leningrad	Cucu, bătăi de gong.
	MELODII *(Clopote, muzicuţe, bătăi de gong).*	
214 „	Varşovia	Semnale Morse . — — (Litera w), sunet de clopot, muzicuţă.
217 „	Königsberg	Sunete în re-dies şi în la-dies, de trei ori în patru secunde jum.
313 „	Krakovia	Muzică de clopote, sunetele do, re h.
315 „	Radio-Paris	Muzică de clopote, sunetele fa şi rei
334.8 „	Poznan	Muzicuţă, sunete de trompete, bătăi de metronom.
348.8 „	Barcelona	Melodie (în major).
360.7 „	Muehlacker	Sunetele mi, re, sol.
403.8 „	Berna	Melodie sau bătăi de metronom.
408.7 „	Katowice	120 bătăi de metronom într'un minut, bătăi de ciocan, muzicuţă, gong.
441.2 „	Roma	Bătăi de clopot, sau melodii populare la flaut ciobănesc.
459 „	Zurich	Sunetele la-dies, la-dies, do, do.
472.4 „	Langenberg	Muzică de clopote în fa-dies, re-dies, la-dies, fa-dies, mi, fa-dies.
532.9 „	Muenchen	Sunete ascuţite de clopote: re, mi fa-dies, sol la, la.
550.5 „	Budapesta	Muzică de clopote: sol-dies h. la sol-dies.
1724 „	Paris Clichy	Muzică de clopote.
	CANTECE DE PASARELE	
351 „	Leningrad	Cucu şi bătăi de gong.
368 „	Vilna	Cucu, semnal de corn şi Morse . — — (litera w).
385 „	Toulouse	60 bătăi de gong într'un minut, cântece de păsărele la plăci de gramofon.
	SEMNALE SPECIALE	
281.2 „	Copenhaga	Muzică de clopote, sirenă, 3 bătăi de gong.
386 „	Vilna	Cucu, semnal de corn şi Morse . — — (Litera w).
408.7 „	Katowice	Bătăi de metromon (120 bătăi într'un minut) bătăi de ciocan, muzicuţă, gong.
424.3 „	Madrid	Chemarea din corn a lui Siegfried.
508.5 „	Bruxelles	Bătăi de metronom, înainte de fiecare emisiune un fluerat prelung
1446 „	Paris Eiffel	Semnal de corn.

De vorbă cu cititorii

RADIOFONIŞTI! Consultaţii gratuite căpătaţi în laboratorul nostru, Vinerea între orele 17-19
La această rubrică nu răspundem dècât amatorilor cari ne scriu anexând bonul de consultaţii.

4195. M. M. Bârlad.

1) Care este valoarea maximă a curentului necesar pentru încărcarea unui acumulator de 48 amperi-ore dela reţeaua de curent continuu de 220 volţi?

Indiferent de tensiunea reţelei — curentul maximum de încărcare al acumulatorului dv. este 4,8 amperi. In general, curentul maximum de încărcare al unui acumulator este egal cu a zecea parte din numărul care exprimă capacitatea în amperi-ore a acumulatorului.

Vă sfătuesc însă să nu încărcaţi niciodată acumulatorul la limita superioară a curentului. In cazul dv. este convenabil să încărcaţi acumulatorul cu 2 amperi.

2) Câte şi ce fel de lămpi să folosesc pentru încărcarea acumulatorului meu?

Folosiţi 2 lămpi cu filament de cărbune de 50 lumânări; acestea vor lăsa să treacă prin acumulator un curent cam de 2 amperi.

4196. MITICĂ RADIOFONISTUL. Călăraşi.

1) Ce se numeşte hysteresis?

Numele acesta caracterizează inerţia întâlnită în electricitate şi mai ales în magnetism. Magnetizarea şi demagnetizarea unei bucăţi de fier nu se face fără a întâlni oarecare rezistenţă, opusă acestei operaţii. Un ex.: se ştie că bobinând sârmă împrejurul unei inimi de fier moale şi trecând un curent electric prin această sârmă, inima de fier capătă proprietăţi magnetice, cu atât mai întinse, cu cât curentul este mai intens. Până la o anumită limită — limita de saturaţie — sporind curentul, creşte şi magnetismul inimei de fier. Această sporire a magnetismului se poate măsura uşor cântărind greutăţile pe cari inima de fier le poate ţine în suspensie.

Experimental se constată că la o sporire a curentului, magnetismul nu ia imediat valoarea corespunzătoare; trece totdeauna un timp oarecare până când magnetismul să ia valoarea cuvenită. La scăderea curentului, se întâmplă acelaş lucru: magnetismul nu scade concomitent cu curentul: şi aci trece câtva timp până când magnetizmul se reduce la valoarea corespunzătoare curentului care străbate înfăşurarea electromagnetului.

Oscilaţiunile electromagnetice au o influenţă interesantă asupra hysteresisului magnetic: îl anulează. Acest fenomen pus în evidenţă de o experienţă a lui Rutherford, a permis realizarea detectorului magnetic, realizat de Marconi.

2) Ce se numeşte impedenţă?

Când un curent alternativ de frecvenţă f străbate un circuit înzestrat cu o selfinducţie L şi o capacitate C, rezistenţa efectivă care se opune trecerii curentului nu este numai cea ohmică, cu care suntem obişnuiţi în cazul curentului continuu; fie R rezistenţa ohmică a circuitului străbătut de curentul alternativ. Rezistenţa efectivă opusă curentului alternativ va fi dată de expresia:

$$\sqrt{R^2+\left(2pfL-\frac{1}{2pfC}\right)^2}$$

unde p este coeficientul 3,14.

Această rezistenţă totală rezultată din acţiunea combinată a rezistenţi ohmice, a selfinducţiei şi a capacităţii constitue impedenţa circuitului. Se vede uşor că această impedenţă este minimă atunci când parantezul de sub radical se anulează, adică atunci când avem:

$$2pfL-\frac{1}{2pfC}=0$$

In acest caz, rezistenţa întâlnită de curentul alternativ este numai cea ohmică. Când se realizează acest lucru, se zice că am obţinut rezonanţa; avantagiile rezonanţei sunt evidente: impedenţa este minimă în acest caz — deci şi pierderile sunt minime.

4197. W. C. C. A. Cetatea Albă.

1) Puteţi folosi lampa; este aceea care convine.

2) Pot folosi un difuzor electrodinamic la aparatul R. R. 3?

Nu.

3) La ce aparate se poate întrebuinţa un asemenea difuzor?

La aparate cu energie mare, la bornele finale, de pildă, la acelea cu joasă frecvenţă în push-pull sau cu lămpi de mare putinţă.

4 Se poate întrebuinţa sticla ca placă orizontală?

Da.

5) Cum se găureşte sticla?

Operaţia este destul de complicată: cere şi îndemânare şi o maşină de găurit specială. Dacă nu aveţi prin apropiere vre-o fabrică de oglinzi sau sticlă, vă sfătuesc să folosiţi orice fel de panou, numai de sticlă nu.

4198. CPT. NICOLAE STELIANESCU.

1) Am un aparat cu două lămpi detectrice urmată de un etaj de joasă frecvenţă. Pentru a-i mări selectivitatea vreau să adaug o lampă cu grătar de protecţie, ca detectoare iar cele două pe care le cum să le folosesc ca amplificatoare de joasă frecvenţă.

Prin această modificare, aparatul va câştiga în putere şi puţin în sensibilitate; selectivitatea va rămâne aceeaş. Pentru a avea un aparat mai selectiv trebue să adăugaţi unul sau mai multe etaje de înaltă sau de medie frecvenţă; este cazul de pildă, să treceţi la un aparat cu 4 lămpi. Un aparat simplu, eftin şi destul de bun este acela descris în No. 147 (aparatul 4111. Un aparat şi mai bun, însă mai scump este superheterodyna descrisă în No. 114.

4799. C. G. ZISSU. Băneasa.

1) Aş vrea să construesc paznicul automat descris în No. 147 la crescătoria mea de păsări.

Nu vă sfătuesc, aveţi toate şansele să vă goliţi buzunarul şi să rămâneţi şi fără găini. Un dispozitiv studiat pentru interiorul unui tezaur e greu de adoptat în exterior, unui coteţ. Şi apoi, constructorii americani vor fi ingenioşi — însă, nici găinarii noştri nu se lasă mai prejos.

4200. TOMA AMĂRĂSCU. Zvorsca. Romanaţi.

1) Constructorul aparatului meu a notat greşit firele care merg la acumulatorul de încălzire: pe acela care trebue să meargă la + 4, a scrisminus, iar pe acela care trebuia legat cu — 4, a scris plus. Din această cauză am lucrat mai mult timp cu aparatul astfel alimentat — fără să obţin vre-o audiţie, fireşte. Când am inversat firele ce merg la acumulator, am obţinut audiţie. Au păţit ceva lămpile din inversarea curentului trimis în filament?

Nu.

2) Am citit articolul dv. despre antene; (No. 147) este nevoie să adopt bobina de self B şi capacitatea C din circuitul de antenă (fig. 1).

Nu; aceste piese se găsesc montate în aparatul pe care-l folosiţi — constitue circuitul de acord al aparatului.

3) Când îmi veţi mai scrie, cu altă ocazie, adoptaţi o hârtie de scris — nu sugativă.

4201. NUMĂRUL 8. Botoşani.

Referitor la aparatul Reinartz 3 U. S.

1) Am construit aparatul, abătându-mă dela recomandările dv. în următoarele puncte: lipseşte şocul, condensatorul C_3 nu este cu aer li lipsesc şi cele două panouri metalice. N'am mai pus panourile metalice pentru ca bucşele alimentării să nu se atingă de acest panou şi să nu producă vre-un scurt circuit.

Şocul este indispensabil: trebue să-l introduceţi în aparat. Deasemenea, e bine să folosiţi un condensator cu aer la detecţie. Cu cât frecvenţa de regim a aparatului este mai mare, cu atât piesele parcurse de oscilaţiunile electrice trebue să fie de o calitate mai bună, Iată de ce condensatorul C_3, e bine să fie cu aer — oricare alte dielectric cauzează pierderi mai mari. Cum aparatul are numai 3 lămpi, trebue înlăturată orice cauză care ar tinde să slăbească randamentul.

In ce priveşte panourile metalice — ele nu sunt obligatorii. Dacă nu se resimte capacitatea openatorului panourile în chestiune pot fi înlăturate. Oricum însă, nu grija scurt-circuitului este cauza înlăturării: acesta poate fi evitat practicând nişte găuri convenabile în panoul metalic, acolo unde sunt montate bucşele.

2) Aparatul este mut, nu dă nici măcar paraziţi.

De acest lucru nu sunt vinovate în orice caz abaterile dela îndrumările date în descrierea aparatului — abateri despre care a fost vorba mai înainte. Dacă numai acestea ar fi inconvenientele, aparatul ar trebui să furnizeze cel puţin audiţia câtorva posturi, emiţând pe unde medii. Faptul că aparatul tace, dovedeşte că situaţia e puţin mai gravă: una sau mai multe piese sunt defecte — presupun că legăturile sunt bine făcute.

Trebue să desfaceţi aparatul şi să controlaţi fiecare piesă.

3) Câte spire au bobinele de self B_1, B_2, B_3?

Folosiţi un joc de bobine cilindrice cu 2—10 spire. Pentru ca să vă puteţi ridica până la 200 metri, va fi nevoe de bobine cu mai multe spire — până la 20. Ultimele bobine numai pot fi realizate sub fromă cilindrică; le veţi construi în flanc de coş.

4) In schema de conexiuni se mai observă că $+A_1$ în drum spre transformator se leagă cu pământul prntr'un şurub al colţarului panoului metalic, frontal.

Sârma care merge dela transformator la borna $+A_1$ nu se leagă cu şurubul colţarului: faptul că în schema de conexiuni sârma şi şurubul sunt suprapuse se datoreşte unui efect de perspectivă.

4262. C. C. CARCRALEŢEANU. Brătăşoni. Teleorman.

1) V'am exepediat No. 95 al ziarului.

4203. SPIEGEL KARL. Moreni.

1) Dacă într'o clădire există un receptor central, adică un singur aparat, iar în fiecare cameră câte o priză — cel ce foloseşte una dintre aceste prize plăteşte taxa întreagă, sau numai jumătate? Eu am vrut să plătesc jumătate taxa de aboament şi mi s'a pretins taxa întreagă.

Orice posesor al unei prize trebue să pătească taxa de abonament întreagă, ca în cazul când ar folosi singur aparatul de radio — aşa glăsueşte regulamentul stabilit de direcţiunea radiocomunicaţiilor. Rezultă că oficiantul P. T. T. a avut dreptate când v'a cerut taxa întreagă.

4262. CRISTACHE MANAFU. Brăila.

1) Ce antenă îmi recomandaţi pentru aparatul meu cu 5 lămpi?

Folosiţi o antenă cu un singur fir de 15 metri. E bine ca antena să fie scurtă pentru a nu prejudicia selectivitatea; o antenă scurtă însă, trebue înălţată suficient şi bine degajată — altminteri, randamentul se resimte.

2) Foltosesc actualmente o antenă cu două fire, lungă de 14 metri. Nu ascult decât câteva posturi şi acestea în totdeauna tare în difuzor. Care e cauza?

Sunt multe cauzele cari ar putea provoca slăbirea randamentului: anume câteva:

antena puţin degajată sau prost izolată;

priza de pământ defectă — firul de pământ întrerupt:

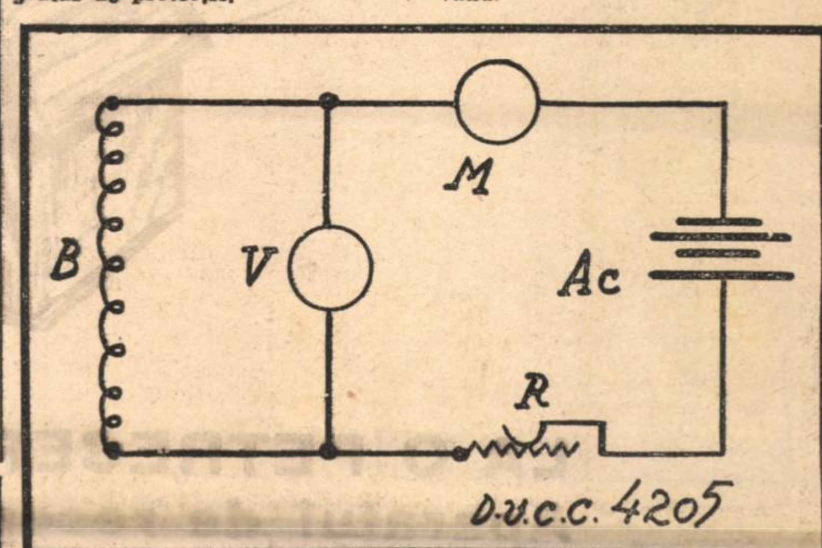
defectarea uneia dintre piesele aparatului — condensatori, rezistenţe, transformatori.

Aparatul trebue desfăcut şi verificat; aceasta e uşor de spus — este însă ceva mai greu de efectuat. mai ales în cazul unui aparat mare. Dacă nu vă simţiţi în măsură să faceţi singur acest lucru, cereţi ajutorul unui radiofonist rutinat.

4205. NECULAI VRÂNCEANU. Ripiceni. Botoşani.

1) V'am expediat No. 110; numărul 112 este epuizat. Indicaţi-ne alt număr pe care urmează să vi-l expediem pentru mărcile trimise.

2) Schema unui bun aparat de mare randament cu 3 lămpi: una finală de mare putere şi două amplificatoare de frecvenţă înaltă cu grătar de protecţie.



Nu există un asemenea aparat — fără detectrice. Optaţi fie pentru un aparat cu 3 lămpi, însă un singur etaj de înaltă frecvenţă, iar celelalte două lămpi fiind montate respectiv, ca detectrice şi amplificatoare de joasă frecvenă, — fie pentru un aparat cu 4 lămpi în care 3 vor putea avea funcţiunile pe care le numiţi. Reveniţi.

3) Când va apare cartea domnului inginer Florea?

La sfârşitul lunei August.

4) Cu cât se va vinde exemplarul?

Lei 100.

5) De unde-mi pot procura cartea în chestiune?

Dela administraţia ziarului, trimiţând costul prin madat poştal?

6) Cum pot calcula rezistenţa în ohmi a unui self?

Un dispozitiv simplu îl formează metoda voltmetrului şi ampermetrului. Principiul metodei este arătat în figura 4205. S este bobina de self a cărei rezistenţă vă interesează. M este un miliampermetru, iar V un voltmetru precis. R este o rezistenţă de câteva sute ed ohmi, care nu intră în măsura propriu zisă. Se leagă acumulatorul de încălzire Ac cu piesele numite, aşa cum arată figura. Se reglează rezistenţa R, astfel ca acul miliampermetrului să indice o deviaţiune convenabilă, în scara respectivă.

Rezistenţa r a bobinei de self este dată de relaţia:

$$r=\frac{1.000\times V}{M}$$

în această formulă M înseamnă numărul de miliamperi indicaţi de miliampermetru, iar V este numărul de volţi indicaţi de voltmetru.

4206. BARBOS ANDREI. Străşeni. Lăpuşna.

1) Câteva mărci din cei mai buni transfofrmatori pentru push-pull, cari se găsesc în Bucureşti. După preţ nu mă pot orienta, întrucâ s'ar putea să existe alţii mai bun pe care u i-am găsit, prin corespondenţă.

Nu vă pot indica nici un nume la rubrica de faţă —— motivele le cunoaşteţi. Preţul este însă edificator în ce priveşte valoarea pieselor, în majoritatea cazurilor. Teama dv. de a trece cu vederea vre-un transformator este nejustificată: cele mai bune tipuri, au anunciuri în corpul ziarului.

2) Unde pot pune un întrerupător general la superheterodyna mea cu 7 lămpi?

Pe firul comun a acumulatorului de încălzire şi bateriei anodice. — dacă — 4 este legat cu — anod, întrerupătorul general se montează înaintea acestei borne; când + 4 este legat cu — anod, se procedează l afel cu această bornă.

3) Cum se montează întrerupătorul general la un aparat cu 3 lămpi bigrile?

Acelaş răspuns ca la No. 2.

4) De câte ori se cântă o placă de gramofon la radio Bucureşti?

Adresaţi întrebarea societăţii de difuziune (strada General Berthelot 60).

5) Ce se face apoi cu plăcile, nu se vând?

Ce se face cu plăcile uzate — precis, nu vă pot spune. Dar un lucru vă pot asigura însă: nu se vând.

6) Cum se vinde de exemplu o operă?

In majoritatea cazurilor, în special, atunci când e vorba de plăci scumpe cum sunt operele — societatea de difuziune împrumută plăcile dela depozitarul respectiv; după audiţie, sunt înapoiate acestuia. In schimbul acestui serviciu, societatea anunţă numele depozitarului.

In aceste condiţii, nu poate fi vorba de vânzare — şi cu atât mai mult de preţuri fixate cu anticipaţie.

Când se va face şi la noi gimnastica la radio?

Acelaş răspuns ca la No. 4.

4208. RADIO FUSULICĂ COPĂCEL. Eforie.

1) Puteţi asculta liniştit; marea nu va prejudicia audiţia.

2) Pot forma o bună legătură cu pământul, afundând în mare o tablă de aramă?

Da.

3) In recepţie mă supără mult T. F. F.-ului din Constanţa. Indicaţi-mi cum să elimin semnalele T. F. F.ului?

Nu sunt decât două soluţii: să renunţe T. F. F-.ul la emisiuni supărătoare — să-şi modernizeze instalaţiile — sau să renunţaţi dv. la recepţii. Prima soluţie e cam greu realizabilă: plângerile şi campania dusă de constănţeni nu au fost suficiente pentru a o obţine, iată dece probabil că o să inclinaţi pentru a doua soluţie — afară numai dacă până atunci nu veţi deveni ceva mai indulgent.

4209. LEON G. POPESCU. Roman.

1) Ambele costă lei 600.

4210. M. P. Predeal.

1) Nu publicăm nimic, nestudiat.

2) Costă lei 11.000 (unsprezece-mii).

Ing. I. C. FLOREA

IN LABORATORUL ZIARULUI
„RADIO ŞI RADIOFONIA"
se pot construi în condiţiuni avantajoase
TOATE APARATELE
descrise în ziar; deasemenea, se pot face
RENOVĂRI
şi MODERNIZARI de
APARATE de ORICE GEN

„RADIO ŞI RADIOFONIA" No. 150
Bon de consultaţii
(valabil în intervalu 2 August — 2 Septembrie)
In baza acestui bon cititorii vor putea căpăta răspunsul la două întrebări sau la una singură dacă cer o schemă. Abonaţii cari vor adăuga banda sub care primesc revista pot pune 4 întrebări.



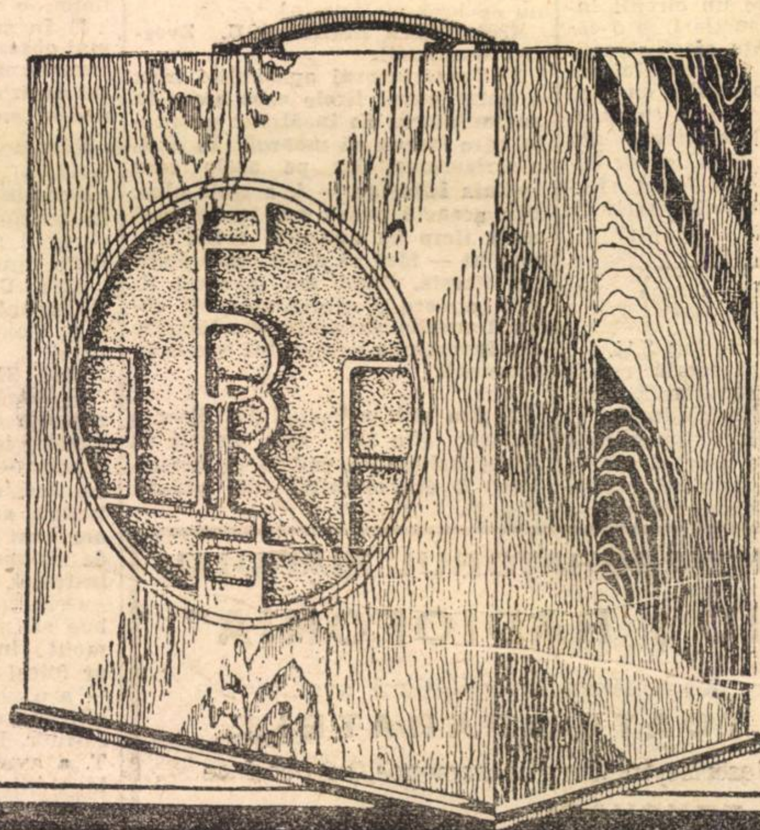
Noul preţ redus Lei 13.000



LA O PETRECERE PE IARBA VERDE...
Aparatul de recepţie transportabil PHILIPS vă procură ore plăcute înveselindu-vă cu muzică din toate ţările.
O apăsare pe un buton ajunge... şi cele mai bune orchestre vă creiază o atmosferă de bună dispoziţie.

APARATUL PHILIPS DE RECEPTIE TRANSPORTABIL
Inzestrat cu lămpi PHILIPS. Minivatt intre cari o pentodă şi o detectoare specială. Monoreglaj. Cadru montat in interior. Hautparleur montat in interior. Prevăzut pentru retransmiterea electrică a plăcilor de gramofon. Montat intr'o cutie din lemn de nuc.

PHILIPS
RADIO



Toate aparatele de recepţie Philips sunt înzestrate cu lămpi PHILIPS MINIWATT

ANUL IV No. 151 | 24 pagini LEI 10 | Duminică 9 August 1931

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII -IAȘI-





Reprezentanța Generală pentru România
BUCUREȘTI, Str. Edgard Quinet 3
Telefon No. 342-15

Director: Dr. Ing. E. PETRAȘCU | Abonamente: Lei 400 pe 1 an. Lei 200 pe 6 luni Pentru Autorități și bănci lei 600

Ad-ția: BUCUREȘTI I, Str. C. Mille, (Sărindar) 7-9-II Telefon 307/69 și 306/67 | Redacția: BUCUREȘTI Str. C. Mille. 7-9-II și Str. General Berthelot, 60

Spre pacificarea eterului

Amatorul de radio are un ideal: să prindă toată Europa în haut-parleur. Și această năzuință nu se manifestă numai la noi, ci e generală la toți radio-amatorii europeni. Cu toții doresc ca, prin simpla învârtire a butonului dela condensator, să le defileze în haut-parleur, dela orchestra radio a Bucureștiului, până la posturile regionale din Anglia sau Spania.

Lucrul a mai mers la începuturile radiofoniei, când posturile erau relativ rare și urechea radio-amatorului, încă sub impresia minunei realizate, nu se arăta atât de pretențioasă.

Dar de când numărul posturilor s'au înmulțit și invadează câte două și trei deodată receptorul de radio, când postul local acoperă o serie întreagă de emisiuni, vecine ca lungime de undă, recepția a căpătat un nou aspect.

S'au cerut atunci aparate selective. Dar urechea amatorului, devenită mai pretențioasă, cere o claritate și o naturalețe de ton, din ce în ce mai mare.

Cu alte cuvinte, amatorii doresc actualmente posturi de recepție clare și selective. E o dorință, pe cât de legitimă, pe atât irealizabilă, din nefericire. Selectivitate nu se poate obține decât în dauna clarității. Selectivitate se realizează înmulțind numărul circuitelor acordate și fiecare circuit în plus absoarbe ceva din claritatea recepției. A dori un post ultraselectiv și totdeodată clar, iată exigențe tot atât de incompatibile ca și dorința de a fi în acelaș timp slab și gras, înalt și scund, etc.

In imposibilitatea de a satisface ambele calități, cu mijloacele pe care technica actuală a radioelectricității le oferă, majoritatea radioamatorilor s'au mulțumit cu claritatea, așa cum era și natural, de altfel.

Spre a putea satisface această dorință, societățile de difuziune au construit și construesc posturi din ce în ce mai puternice, ale căror emisiuni să fie din ce în ce mai tari, față de perturbările parazite de tot soiul, ce se ivesc în orașe.

De aci însă s'a născut o nouă încurcătură: Posturile de emisie erau separate printr'un număr oarecare de kilocicli, ce făcea posibil pentru puterile inițiale o separare convenabilă a lor, prin receptoarele de radio. De când însă posturile și-au sporit această putință (și multe țări și-au înmulțit și numărul de stații), această separare a devenit mult mai dificilă și dacă diversele programe de desvoltare a broadcastingului din diferitele țări este atins în iarna viitoare, vom asista la o babilonie în toată regula, în eterul nostru.

Multe capitale vor avea nevoe de posturi ultra selective, pentru a separa postul local de alte posturi, cu cari va interferi.

Pentru a se evita o asemenea „situație", „Uniunea internațională de radiofonie" lucrează foarte serios, ajutată de congresele internaționale, cari au avut loc, numai în anul acesta, la Semering, la Lausanne și în toamna viitoare la Roma.

Soluțiile, la cari pare că Uniunea s'a oprit, ar fi, sau o lărgire a bandei de frecvență separatoare printr'un glisement general al posturilor de emisie înspre lungimile de undă mici, — păstrându-se aceleași intervale (în metri vorbind) — sau o degajare a bandei de frecvență 200—600 m. prin suprimarea câtorva lngimi de undă dela statele, cari au mai multe lungimi de undă.

Prima soluție a fost preconizată de statele mari, în care broad-castingul s'a desvoltat la început și cari din timp s'au îngrijit pentru a poseda mai multe lungimi de undă, în gama 200—600 m. și chiar peste 1000 m.

Ele nu se neliniștesc mult dacă, prin glisementul lungimei de undă, se dezavantajează nițel un post de-al lor, funcționând între 200—600 m.

Cea de-a doua soluție a fost propusă de către statele mai sărace în lungimi de undă și în special, de către România, căreia i-ar surâde, în modul acesta, ca nu numai să fie mai degajată, dar cu ocazia acestei răriri, să obțină și o lungime sau două de unde suplimentare.

Chestiunea este în litigiu și va trebui tranșată cât mai neîntârziat. Importanța ei nu scapă nimănui, căci, în fond, e vorba, nici mai mult, nici mai puțin, decât de căutarea unei modalități de pacificare în războiul, pe care îl duc în eter, unele împotriva altora, stațiile europene, de când s'au înmulțit și și-au mărit putința de emisiune.

Dr. Ing. E. PETRAȘCU

Ecouri

La un dentist, un pacient, cu falca umflată, aștepta posomorît pe „scaunul de operație", — în timp ce din camera vecină răsuna — dintr'un haut-parleur de radio — muzică națională, cântată de un taraf de lăutari.

Deodată, pacientul exclamă:

— „Uf, domnule doctor, nu mai pot!".

— „Dar bine domnule, eu nici nu m'am atins încă de d-ta, și ai și început să te vaiți?" întrebă doctorul foarte mirat.

Domnul cu falca umflată însă riposta și mai enervat:

— „Pentru Dumnezeu! Oprește te rog, odată... radio-ul d-tale!..."

* * *

Zilele trecute, mucizanții orchestrei radio s'au întors din concediul, petrecut departe de microfonul postului nostru de emisiune. M'am putut convinge, că oamenii s'au întremat, și că arată bine. Se plâng însă cu toții, că timpul a trecut prea repede: din care cauză fețele iluștrilor muzicanți sunt cam întunecate.

Indeosebi, d. Maurer nu-și ascunde deloc indispoziița și când l-am întrebat, cum și-a petrecut concediul d-sa mi-a răspuns cu o voce de contra-bas amărît:

— „Concediul meu de două săptămâni a trecută ca un vis, și deodată m'am pomenit iar la București".

— „Și ce ai visat, domnule Maurer? l-am întrebat discret pe excelentul contrabasist.

— „Am visat, că vom avea în curând un studio nou, că voi dirija de acum înainte concerte simfonice, că mi-am vândut contrabasul, că voi fi scutit să mai predau lecții de limba germană... și în fine, că amatorii de radio vor fi mulțumiți de orchetra radio....".

Se vede că d. Maurer e pretențios și când visează...

* * *

Directorul ziarului „Radio și Radiofonia", obosit de atâta „radio" și „radiofonie", s'a hotărît să plece în concediu, instalându-și „cortul" pe o creastă înaltă și singuratică a Predealului.

Probabil, fiindcă la Predeal undele electro-magnetice sunt complet absorbite de piscurile munților...

La expoziția „mixtă" și de radio, care se va ține la toamnă în Parcul Carol, va participa probabil și societatea noastră de radio-difuziune. Zic „probabil", deoarece participarea nu s'a hotărît încă în mod definitiv.

Oamenii dela numita societate nu sunt încă hotăriți la care secție anume, să-și expue „produsele": la cea de aeroplane, de automobile, sau la secția gazelor asfixiante.

In nici un caz însă la secția de radio... Asupra acestui punct nu există divergențe de opinii.

* * *

O știre senzațională ne-a sosit din străinătate: Principatul Monaco a hotărît înființarea unei stațiuni de emisiune proprie.

Ideea e intr'adevăr bună, căci de pe urma acestui post vor profita nu numai băștinașii, ci și marele public internațional. Mai cu seamă, dacă studioul acestui post va fi instalat în Cazinoul dela Monte Carlo, și dacă programele vor cuprinde relațiuni precise despre faimoasele jocuri, ca „ruleta", „chemin de fer", etc., etc. Cu un cuvânt, Radio-Monaco ar putea avea cel mai actual program radiofonic...

Aș recomanda instalarea unui post identic la Sinaia și Constanța, dacă n'aș fi dinainte convins, că lumea de la noi preferă să-și piardă banii... în în taină, și să se sinucidă... incognito.

* * *

Un ziarist englez, care a luat parte la recenta expediție polară a dirijabilului Zeppelin, descrie acum — într'o mare revistă engleză — peripeițile acestui palpitant și extrem de interesant voiaj deasupra Polului Nord. Cu această ocaziune, ziaristul povestește, că singura distracție a participanților la această expediție — când dirijabilul se afla deasupra eternilor ghețari — o alcătuiau audițiunile de radio, „așa că numai era nevoe să se utilizeze plăcile de gramofon...".

Te pomenești că s'au recepționat, la Polul Nord, „emisiunile muzicale de vară", ale postului românesc de radio?...

C. M.

T. F. F. și expediția „Zeppelinului" la Polul Nord

Raidul aerian spre regiunile arctice, pe care comandantul Dr. Eckener, însoțit de câțiva proeminenți cercetători științifici, germani, ruși și scandinavi, l'au executat, pe bordul dirijabilului „Zeppelin" în zilele dela 24 Iunie până la 24 Iulie curent, a avut darul să stârnească o deosebită vâlvă, în cercurile marelui public.

Cei mai mulți vedeau în acest sbor spre polul nord un soi de performanță de navigație aeriană în genul sborului transatlantic executat de Lindbergh și ulterior chiar de Dr. Eckener în călătoriile lui din jurul lumei.

EXPERIENȚĂ ȘTIINȚIFICĂ ȘI NU PERFORMANȚĂ AERIANĂ

De astă dată, publicul se înșală. Nu e vorba în ultimul raid al Zeppelinului de o escapadă magnifică, și de efect, în genul celei între prinse acum câțiva ani, în condiții atât de nenorocite, de dirijabilul „Italia", spre ținuturile polare.



PROF. SAMOILOVICI și DR. ECKENER

Nu. De astă dată, nu s'a urmărit altceva decât un obiectiv strict științific: o serie de cercetări migăloase și aride de geografie și meteorologie. Un laborator sburător, întocmai ca și în cazul experiențelor lui Piccard, al căror înțeles real a fost deasemenea deformat în spiritul profanilor.

Deaceea, s'a dat o deosebită atenție echipamentului științific al dirijabilului. Cele mai variate aparate de măsură și înregistrare se găseau în nacela lui, aparate manipulate de savanți specialiști și destinate să facă posibilă o explorare sistematică a ținuturilor din preajma polului nord.

Astfel, o cabină era rezervată observațiilor asupra magnetismului terestru, o alta adăpostia aparate speciale de geo-fotografie, cu ajutorul cărora se pot ridica, — prin fotografii din sbor — harta exactă a ținuturilor întâlnite.

Radio, firește, a jucat și în aceste expediție un rol de primul ordin.

Pentru emisiunile de pe bordul dirijabilului se utiliza un emițător pe unde scurte, manipulat de celebrul profesor Karolus, inventatorul faimoasei „Celule Karolus", folosită în televiziune și în filmul sonor.

OBSERVAȚII METEOROLOGICE PRIN T. F. F.

Pe de altă parte, savantul rus, profesorul Moltceanov, directorul institutului aeronautic din Leningrad, care se afla deasemenea pe bord, introdusese o inovațiune cu adevărat senzațională, din domeniul radiotechnicei. Moltceanov este inventatorul unor balonașe speciale, care, lansate în văzduh, permit o explorare a stratosferei în regiunea respectivă și în cursul ascensiunei lor, transmit semnale automatice prin T. F. F.

Aceste baloane, cu un diametru de 2.50 m., umplute cu hidrogen și prevăzute cu aparate înregistratoare, sunt în legătură cu un mic emițător de radio. Ele au fost folosite în modul următor: dirijabilul dă drumul unui asemenea balon, prevăzut cu un lest destul de puternic. Balonul se coboară astfel spre pământ, dar după ce a străbătut vreo 150 m., lestul cade automatic și balonul se înalță repede în stratosferă. In cursul ascensiunei balonașului, temperatura, presiunea și gradul de umezeală al atmosferei sunt înregistrate pe aparate, care declanșează semnale hertziene corespunzătoare, lansate de emițător, și recepționate pe bordul dirijabilului. E drept că prețul unor asemenea „dispozitive volante" pentru explorarea văzduhului sunt extrem de scumpe: balonașul singur costă vreo 7000 de lei, iar fiecare aparat, pe care-l transportă, vreo jumătate milion de lei. Cum fiecare din baloanele lansate, plesnește în cele din urmă în stratosferă, se vede că asemenea experiențe costă cam scump.

Scump dar face!, dat fiind marile foloase rezultate pentru știință.

De altfel, profesorul Moltceanov a lucrat de opt ani la realizarea dispozitivului. Truda i-a fost încă încoronată de succes. Semnalele meteorologice, furnizate prin radio, pe această cale automată, au servit într'o mare măsură pentru orientarea „Zeppelinului" în călătoria sa polară.

Este sigur că viitoarele stațiuni meteorologice, care vor fi instalate în curând în regiunile arctice, vor fi echipate cu acest ingenios dispozitiv.

I. S.

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII

Ştiri de pretutindeni

Atragem atenţia cititorilor noştri că, începând cu numărul actual, cronica programului muzical la Radio-Bucureşti va fi redactată de un nou colaborator al nostru, un distins compozitor, care se ascunde sub pseudonimul HERODOT.

* * *

Hotărârea recentă a „Uniunei internaţionale de radio” de a organiza la radio o serie de concerte europene a fost primită cu un deosebit entuziasm în Italia. Presa din preajma lui Mussolini a insistat pentru accelerarea reţelei de cabluri a radiodifuziunei din peninsulă, pentru a se putea realiza mai curând releiarea emisiunilor italiane cu Europa.

Se speră că în chipul acesta muzica italiană, atât de apreciată în celelalte ţări, va alcătui un important element de propaganda în favoarea fascismului.

* * *

Asociaţia naţional fascistă pentru transporturi din Italia, în urma raportului comitetului superior de control al radiofoniei, a hotărât să construiască chiar în cursul acestui an vehicule electrice cu troleuri astfel amenajate, ca să nu producă paraziţi la radio.

* * *

Cea mai tânără speakeriţă din lume este drăgălaşa duduie Dorothy Maddick de la staţia Radio-Melbourne, în vârstă numai de 10 ani.

* * *

Noul palat al radiodifuziunei italiane din Roma va fi inaugurat la 21 Aprilie 1932.

* * *

De curând s'a întemeiat la Praga „Liga muncitorilor amatori de radio”, alcătuită din 50 asociaţii muncitoreşti.

Ca preşedinte al acestei ligi a fost ales senatorul social-democrat Dunder, din parlamentul cehoslovac.

* * *

O fetiţă în vârstă de 8 ani, Baby Rose Mary, e plătită cu onorariul destul de frumuşel de 6.500.000 lei pe an pentru ca să ţie în fie care săptămână la microfonul staţiei New-York, o „causerie”.

* * *

Noua legătură prin cablu între Germania şi Danemarca a fost de curând terminată, aşa că începând din toamna aceasta vor putea avea loc schimburi de programe la radio între aceste două ţări.

* * *

Clădirea marelui palat al radiodifuziunei britanice, din Londra, actualmente în curs de construcţie, este suficient de avansată. Se speră astfel că va putea fi inaugurată cu ocazia „Marei expoziţii de radio”, care va avea loc în Septembrie corent.

* * *

Speakerul staţiei norvegiene din Bergen a vizitat de curând staţiile de radiofonie din Anglia, Franţa şi Germania, în scopul de a pune bazele unei „Asociaţii generale a speakerilor europeni”.

* * *

Poliţia americană are mult de furcă cu banditii şi traficanţii de alcool. Pentru urmărirea acestor contrabandişti, oraşul New-York va echipa poliţia de radio cu 200 de automobile. Aceste emiţătoare vor lucra pe 240 m. lungime de undă.

Postul francez Radio-Paris transmite în fiecare Duminică după amiază concerte de plăci, întrerupte de reclame în limba engleză. In chipul acesta firmele engleze îşi fac o publicitate la radio interzisă în propria lor ţară. Impotriva acestui procedeu a protestat guvernul englez.

* * *

Intre „Uniunea germană a industriaşilor de radio” şi conducătorul „companiei generale de T. F. F.” din Franţa se duc de câtva timp tratative în scopul de a înlătura restricţiunile, în legătură cu brevetele cari împiedică importul materialelor germane de radio în Franţa. Aceste tratative sunt încă în curs.

* * *

La 1 Iunie 1931 existau în Elveţia 116.527 de amatori de recepţie, dintre care 87.000 aparţin regiunii germane ale ţării, 27.000 părţii franceze, şi numai 2.000 celei italiene. Creşterea acestui număr în cursul primelor 6 luni ale acestui an este de 13.219, cifră corespunzătoare creşterii totale din 1929. In cursul lunei Iunie, numărul autorizaţiilor a depăşit 120.000. După cum se vede, se simt efectele construirii nouilor super-staţiuni elveţiene.

* * *

La recenta conferinţă de la Lausanne a „Uniunei Internaţionale de radiodifuziune”, s'a hotărît, în ultima şedinţă, ca primele cinci „concerte europene” *să aibe loc la datele următoare, în cursul anului 1931.*

30 Septembrie, Germania: *Concert de orchestră cu Fritz şi Adolf Busch; 15 Octombrie,* Ungaria: *Concert Hubag; 7 Noembrie,* Austria: *Lehar dirijează din compoziţiile lui proprii. In afară de aceste concerte, vom avea la 26 Noembrie o seară muzicală a* Cehoslovaciei *şi data de 17 Decembrie va fi consacrată unui mare concert al* Belgiei.

* * *

Poşta germană a comandat două emiţătoare pentru unde ultra-scurte cu o putinţă de 3 Kw. în antenă. Una din aceste staţiuni, destinată Berlinului, cealaltă va fi instalată în Schwerin. Comanda stipulează în plus că aceşti emiţători trebue să aibe o capacitate de modulaţie de 10.000 Hertzi, condiţia necesară, pentru emisiunea imaginilor. Rezultă deci, că poşta germană intenţionează să facă în curând încercări de televiziune.

* * *

Pe de altă parte *„Bureau of Standards”* a făcut încercări cu un nou sistem de transmisiune, în scopul de a înlătura ciocnirile, între avioane, pe timp de ceaţă.

Cu această ocazie s'a emis un semnal pe 1,80 m. lungime de undă, din avioane, echipate cu dispozitivele de recepţie corespunzătoare.

Bătaia de emisiune a acestor semnale a atins 5 km. Totuş, marea dificultate a acestui sistem constă în menţinerea lungimei de undă.

La conferinţa internaţională de radio din Lausanne, s'a convenit în unanimitate că în intervalul de separaţie între posturile de emisuine vecine, actualmente de 9 khz. trebue extins la cel puţin 12 khz.

După o ştire a revistei engleze de specialitate „Amateur Wireless”, Anglia s'a oferit să pună la dispoziţie conferinţei două lungimi de undă, pe care le posedă acum, în cazul când se va realiza lărgirea proectată a distanţei de frecvenţă între posturi. Cu această ocazie inginerul englez Eckersley, specialist în radio, a opiniat că 30 de staţii pe unde lungi în toată Europa, ar fi o soluţie mai bună decât sute de posturi pe unde mijlocii. De altfel o propunere analoagă a fost emisă şi în presa americană.

* * *

Dată fiind imensitatea Rusiei sovietice, e lesne de înţeles că ziarele din provincie ajung să fie informate în general destul de târziu. Pentru a decongestiona liniile telefonice şi a îmbunătăţi conţinutul ziarelor din provincie, se folosesc actualmente în U. R. S. S. orele de noapte ale staţiilor de emisiune, după terminarea programului. După miezul nopţii, marile staţii din Moscova, difuzează pentru serviciul redacţiilor ziarelor din Ucraina, Caucaz, şi Siberia, ultimile ştiri, articolele de fond, cursul pieţii, etc. Echipele de stenografi din redacţii, notează astfel textele dictate de haut parleur, şi a doua zi de dimineaţă, la 2000 km. depărtare de Moscova, ziarul local apare cu un conţinut tot atât de actual ca şi cel al ziarelor din capitală.

* * *

Belgienii au rezolvat chestiunea limbilor în domeniul radiofoniei, acordând Flamazilor şi Valonilor câte un post care, emite exclusiv în flamandă sau în franceză. In Cehoslovacia, unde limba cehă este limba oficială, însă există totuşi o puternică minoritate germană, care domină în anumite regiuni, chestiunea limbilor n'a putut fi rezolvată tot atât de uşor. Posturile fac emisiuni în limba germană, în scopul de a da minorităţii o parte din programe. Totuş, nimeni nu e mulţumit, mai ales în regiunea Brno. Intr'adevăr, Radio-clubul german din Brno, a stabilit că 75% din auditorii germani ascultă de preferinţă emisiunile Vienii.

* * *

De curând a avut loc în Statele Unite un concurs între amatorii de emisiune pe unde scurte, pentru realizarea celei mai rapide transmisiuni de ştiri pe banda de 80 m., între coasta de răsărit şi cea de apus şi înapoi. Rezultatul a fost că durata minimă, atinsă în telefonie a fost de 32 de minute, iar în telegrafie numai de 2 minute.



RADIO 2 lămpi, accumulator, vând, schimb cu patefon; la laboratorul revistei Radio şi Radiofonia.



Centralizarea serviciului de ştiri la Radio-Difuziunea elveţiană

După noua organizare a radiofoniei în Elveţia, rezultă că şi serviciul de ştiri, va fi centralizat. Comitetul societăţii de radiodifuziune elveţiene a încheiat, în acest scop, o convenţie cu agenţia telegrafică din Berna, după care, serviciul de ştiri în viitor, va fi elaborat de această agenţie. Din această cauză, mai toate depeşele, emise de această agenţie elveţiană, sunt concepute mai ales într'un stil „radiofonic”.

Gramofonul şi radio

„Uniunea muzicanţilor profesionişti din Cehoslovacia, cu ocazia unui congres, pe care l'a ţinut în Morawska-Ostrava, a luat atitudine împotriva introducerii muzicei mecanice în restaurantele şi staţiile de radio. S'a înmânat un memoriu de protestare către guvern şi către autorităţile corespunzătoare. La aceasta, guvernul a răspuns că pentru moment nu poate împiedica cu nimic introducerea muzicei mecanice în diferitele localuri, întrucât nu există nici o lege, care să stabilească o restricţie în această privinţă.

Un plan quinquenal de radio în China

Radiofonia în China este încă foarte nepopulară. Lipseşte interesul populaţiei în această direcţie, lipsesc deasemenea posturile de emisie şi cele de recepţie. De curând, provincia chineză Chekiang a organizat o campanie, care se întinde pe cinci ani, în care timp, e vorba să se procedeze la o introducere sistematică a radiofoniei în China. Pentru moment, se tinde, ca prin instalarea haut-parleur-urilor în gări — locul preferat de întâlnire, în aceste ţinuturi — să se trezească interesul populaţiei chineze pentru radio. Totodată, e vorba să se instaleze în această provincie o superstaţie de emisiune, urmând ca guvernul provincial să preia şi fabricaţia aparatelor de recepţie într'o regie proprie. Această supraveghere a statului în construcţia aparatelor, urmăreşte să împiedice exploatarea populaţiei profade către diverşi profitori. Mijloacele şi cheltuelile pentru întreţinerea programelor vor fi realizate din reclamele la radio, după modelul american.

Pentru încurajarea recepţiilor

Postul de emisiune jugoslav din Zagreb, anunţă că va pune în mod gratuit la dispoziţia nouilor abonaţi câte un aparat cu galenă. In chipul acesta, se speră că se va ajunge la o rapidă înmulţire a numărului abonaţilor la recepţie. ţie.

Speakeriţe

Italia se bucură de reputaţia — foarte îndreptăţită de altfel, — de a avea la staţiile ei de radio, pe cele mai bune speakeriţe din lume, înzestrate cu o voce fermecătoare şi nespus de clară. Cine n'a auzit glasul armonios şi dulce al speakeriţelor din staţiile Milano, Torino, Genova sau Roma?

Le recunoşti imediat, şi identificarea posturilor devine astfel foarte mult uşurată... Şi totuş, s'a hotărît de curând în Italia să nu se mai angajeze la radio decât speakeri masculini, lucru ce a surprins pe toată lumea radiofonică. Cauzele ar fi mai multe: se pretinde astfel că directorii staţiei, nu pot să obţie de la aceste dudui un serviciu exact şi punctual. In plus, aceste speakeriţe, se bucurau de atâţia admiratori, încât aproape trei sferturi din curierul poştal al staţiilor de mai sus era alcătuit din... misive amoroase, adresate acestor domnişoare. Ca să taie scurt cu acest sistem, direcţia a renunţat la vocile atât de agreabile...

Congresul internaţionalei de radio a lucrătorilor

In sala de prelegeri a „Uniunei technice din Viena”, s'a ţinut de curând congresul internaţionalei de radio a lucrătorilor. Această asociaţie este cea mai mare organizaţie din lume şi se bucură de sprijinul organizaţiilor muncitoreşti.

La acest congres au participat delegaţi ai Germaniei, Franţei, Olandei, Belgiei, Elveţiei. Danemarcei, Cehoslovaciei şi chiar un reprezentant al auditorilor americani din New-York.

S'a discutat, între altele, chestiunea schimbului internaţional de programe la radio. S'a hotărît organizarea unui birou internaţional, propriu socialist, şi introducerea a două zile festive: 1 Mai şi 11 Noembrie. In plus, s'a fixat construcţia unui mare post de emisiune pe unde scurte, care va fi în serviciul mişcării internaţionale a muncitorilor, întocmai ca actualul post olandez din Hilversum. Se ştie că acest post, care lucrează pe unda de 750 m., se găseşte în serviciul organizaţiei muncitoreşti. Delegaţii olandezi au accentuat cu această ocazie, importanţa deosebită, pe care această staţiune o prezintă pentru mişcarea socialistă.

Radio deranjează pe vilegiaturişti

Pentru a nu primejdui recreaţia de vară a vilegiaturiştilor din localitatea italiană Bozen, primarul acestui oraş a emis de curând o ordonanţă severă, după care, orice execuţie muzicală este strict interzisă între orele 22-8 şi 13-15. Numai radiofonia face excepţie în această privinţă. Intr'adevăr, haut-parleur-ele au voie să cânte şi să vorbească toată ziua şi numai de la ora 23 în sus, este interzisă folosirea difuzoarelor.

Societatea de radio-difuziune italiană vede în această ordonanţă poliţienească o confirmare a triumfului ei în lupta ce-o duce, pentru drepturile haut-parleur-ului.

Criticile AMATORILOR

Radio în trenuri

O problemă actuală, dar insuficient rezolvată — Fiecare călător ar trebui să posede propriul său aparat de recepție — Aspecte interesante din trenul radiofonizat

Problema introducerii radiofoniei în trenurile noastre preocupă deaproape forurile ceferiste și publicul călător. Mai cu seamă acuma, în timpul vilegiaturei, această problemă capătă o importanță și mai mare.

Dar modul, cum s'a introdus radiofonia în trenurile din străinătate, și cum va fi introdusă probabil și la noi, — într'un viitor mai mult sau mai puțin apropiat, — nu poate satisface gustul publicului specific și interesat.

Nu găsesc nici practic, nici plăcut, să șezi înghesuit în compartimentul tău, supraîncălzit de mulțimea semenilor tăi dimpotrivă de chinuiți, și să asculți emisiunile unui post, pe care le prinde mecanicul radiofonist al trenului, după cum îi trece prin cap sau la voia întâmplării. Să fii avizat exclusiv la gustul și la preferințele acestui slujbaș ceferist radiofonic, mi se pare cel puțin incomod. De aceea, sistemul recepției, printr'o singură antenă, și al repartizării audițiunilor cu ajutorul unui multiplu, este cu desăvârșire învechit, și necesită o răbdare îngerească prea exagerată din partea călătorilor.

După părerea mea, fiecare călător ar trebui să posede propriul său aparat de recepție — cred că forma valizei ar fi cea mai indicată pentru acest scop, — care să-i dea posibilitatea de a recepționa sigur și cu ușurință toate emisiunile principalelor posturi europene. Călătorul trebue să fie în stare să-și aleagă el însuș programul, pe care-l dorește fără să mai depindă de această privință de serviciile altor persoane.

Firește, aparatul care ar fi potrivit pentru sistemul propus de mine, nu a fost încă inventat, dar asta nu e vina mea, și nu înseamnă, că sistemul meu e inaplicabil. La urma urmei, domnii ingineri nu au decât să-și frământe creerii și să inventeze un asemenea aparat, — că de aceea sunt ingineri tefefiști.

Odată însă născocit, apartul tip „prinde totul cât ai clipi din ochi", s'ar introduce peste noapte, și s'ar bucura de o popularitate nemaipomenită. Inginerul inventator ar deveni celebru și miliardar, fiind scutit să mai scrie articole technice la reviste de radio, sau să sea „De vorbă cu cititorii"....

Inchipuiți-vă ce plăcere grozavă ar fi pentru un biet călător dintr'un tren românesc, să aibe o distracție plăcută, în timpul când face un voiaj dela București la Sighet. Se urcă cetățeanul în tren, cu valiza lui radiofonică, își face un loc cu ajutorul coatelor și după ce și-a plasat celelalte bagaje, își deschide valiza și dă drumul la „muzicuța automată".

După ce s'a convins că aparatul n'a suferit de pe urma îmbrâncelilor, omul despachetează — dintr'o altă valiză — sandviciul cu șuncă, cașcavalul de Penteleu și sticluța cu vin negru pentru a-și lua „aperitivul de voiaj" în sunetele muzicei de radio. Nu este așa, că v'ar place o călătorie în asemenea condițiuni, fie chiar și până la capătul celălalt al globului?

Un alt călător, va distribui căștile de radio membrilor familiei, cu care voiajează, așa ca toată lumea: copil, nevastă, cumnatele și soacra să fie aprovizionate în tot timpul cu distracție.

Liniștea va fi imediat restabilită, și atmosfera de „intimitate" familiară ar căpăta astfel un caracter mult mai fericit. Atunci când capul familiei are norocul și nu călătorește prea departe, copiii și soacra vor uita chiar de „aperitiv", iar nevasta va înceta să ceară din nou bani, pentru apropiata vilegiatură...

Tânărul „gentleman" va avea prilejul, să facă, în primele cinci minute de călătorie comună, cunoștința simpaticei domnișoare, care se preface, că se plictisește cu dânsul, — oferindu-i o pereche de căști și invitând-o la o audiție comună de radio. Undele electromagnetice vor avea darul să închege sentimentele cele mai nobile, între ființe singuratice, care călătoresc cu trenul și se plictisesc.....

In toate gările vânzătorii vor striga, odată cu „limonada dela ghiață", „pateurile și gogoșii calzi" și.... „lămpile de radio, cele mai durabile", „condensatori variabili" „rezistențe", etc., etc, iar fiecare debit de ziare, va vinde — pe lângă gazete și reviste — și aparate de radio și piese detașate.

Conductorii de tren, când vor însoți pe d-nii controlori, vor striga dela ușa vagonului, prin niște megafoane puternice: „Rog întrerupeți audțiunile, domnilor. Biletele pentru control".

Inaintea unei stații, mecanicul locomotivei la pruduue — printr'un dispozitiv special, asemănător celui întrebuințat pentru masaj — niște scântei electrice, avertizând prin pocniturile produse, pe toți amatorii de radio, că trenul a intrat într'o stație.

Cele două zero-uri semnificative, scrise pe ușile unor anumite compartimente, vor fi înlocuite prin „SOS". Pe peronul fiecărei stațiuni vor fi afișate — în afară de mersul trenurilor, și programul tuturor posturilor principale de emisiune, — iar impiegați speciali, cu șepci distinctive, vor da publicului călător toate informațiunile, referitoare la chestiunile radiofonice.

Pe distanța București-Giurgiu, Ploești sau Titu, galenele vor fi admise numai în trenurile de persoane, pe când în cele rapide și accelerate — indiferent de direcția, în care merg, nu se vor admite decât numai aparate cu lămpi. Bine înțeles că haut-parleur-urile vor fi strict interzise, călătorii fiind obligați, să se folosească exclusiv de căști.

Trenurile vor trebui să fie însoțite fiecare de câte o gardă puternică de polițiști și agenți secreți, din cauza pungașilor de buzunare, cari desigur că vor profita, într'o măsură foarte largă, de neatenția călătorilor amatori de radio.

Un singur mare neajuns se pune încă în calea realizărei proectului de față. Sgomotul, produs de roțile vagoanelor, care va perturba audițiunile radiofonice. Cum însă în America s'au inventat trenuri, care umblă pe roți de cauciuc, probabil că și acest neajuns va putea fi înlăturat cu timpul.

Iată deci problema introducerei radiofoniei în trenuri, pusă sub o lumină cu totul nouă.

Rămâne de văzut, dacă și când va putea fi rezolvată și pusă în aplicare. Dar cu technica să nu vă jucați, nici cu d-nii ingineri.

C. M.

Mirajul microfonului



Stația spaniolă Radio-Barcelona, așa cum și-o imaginează amatorii de radio.



...Și așa cum este în realitate.

Confuziune regretabilă



— Domnul e ocupat, acum: are o recepție.

— Radiofonistul (distrat): Da? Pe ce lungime de undă?

ALTE EXPERIMENTE

Stăteam de un sfert de oră încordați în laboratorul Doctorului nostru, așteptând manifestarea spiritului împăratului Napoléon Bonaparte. De o sută de ani, de când se învârteau mesele și operau mediurile frauda obicinuită și inducerea în eroare cu salariu a familiilor despărțite de mem-



brii lor prin deces, pentru întâia oară spiritismul era luat în serios de o categorie nouă de savanți. Știința undelor electrice progresase și inginerii ei pretindeau că nu mai există distanță, parcursă de unde cu iuțeala luminii.

O sumedenie de noțiuni cu totul neașteptate trebuiau repede asimilate, pentru priceperea lumii în care pătrundeam. După Raspail și după Pasteur, care au demonstrat cu aplicațiuni terapeutice precise, că modul fizic se diviza în organisme mai mici decât orice unitate vizibilă, cifrate subt centimilimetru și subt centimiligram, intra în joc psihicul cu pulverulențele lui vii și mai minuscule, înzestrate însă cu puteri, pe lângă care forțele bacterice și microbiene, cu toate funestele lor consecințe, constituiau niște cantități în natură, aproape absente. Electronul era o asemenea bacterie a energiei, în stare să parcurgă și să străpungă universul, primul univers — al nostru — și toate celelalte universuri următoare, pentru care utilizarea pluralului se găsea abia la început.

Diviziunile, sensibile numai la o fracțiune zecimală mai mică decît zero virgulă, se traduceau în realități controlate, verificate și reproduse după voie. Miriamperul, ohmul, erau două cuvinte noui, care ascundeau cifre aritmetice, cu neputință de măsurat în trecut. Inteligența, care plecase cu câteva zeci de mii de ani mai de vreme dela un Dumnezeu divizibil numai cu trei, și numai în doctrina catolică, reducea germinația existenței la mai mic decât nimic, la o a suta mie parte din mai puțin decât nimic, adică la acel neant, pe termometrul căruia funcțiile temperaturii, ca să zicem așa, a lucrului imposibil de admis cu intelectul neinformat, încep să se ivească și să crească invers, dela minus îndărăt...

Ne deșteptam într'o regiune de idei, din stânga matematică, într'o sferă de noi realități concrete, pe unde se afla și cea de-a patra dimensiune, cunoscută intuițiilor lui Henri Poincaré, autorul unui memorabil articol, de o frumusețe radiumnică inegalată, asupra fosfenelor, scânteierile în întuneric ale materiei interioare a ochiului orb. Să nu ne mai mirăm, așa dară, de o inspirație nouă și în poezia cuvintelor, a culorilor și a suprafețelor, atât de enervantă pentru literații și zugravii iviți din epocile clasicismului și al alfabetismului noțiunilor, care dela începutul lumii până azi au primit și au lăsat moștenire generațiilor de artiști și cititori câteva modele și tipare mărginite, pentru sensibilități și temperaturi infinit nuanțate. Așa zisa școală modernă este paralelă cu confluența infinitului mic și infinitului imposibil — ca să ne servim de cuvinte cu conținut admis — în electron și în viitoarele lui adiacențe, încă nedescoperite. Electronul e un fel de ganglion ezoteric nervos, adică o nucă evoluată a firului pe lungimea căruia s'a născut...

Deodată, Doamna care împlinea rolul de medium în laborator, făcu o mișcare desordonată, evident sinceră, nestăpânită și spontană. Mâna ei, legată cu un elastic de creionul înșurubat pe trei rotile cu mobilitatea flexibilă în toate direcțiile, scrise litera N, monograma consacrată a Impăratului, care-și scurtase numele și concentrase expresia facultăților sociale în acest semn de zigzag.

Doctorul ne explică fenomenul la lumina impresiilor dobândite, asemuind mediumul cu o lampă cu electrozi. Intr'adevăr, paloarea Doamnei, transfigurată la prezența noilor potențe intercalate în energia ei placidă, aducea aminte misterioasa reverberare a sticlelor din aparatul de recepție, atunci când corul catedralei din Westminster, cânta pentru universul integral imnul lui Luther, ridicat ca o vijelie de glasuri din toate casele de rugăciune ,foste gotice sau improvizate, protestante.

Cât privește pe Napoléon și pe toți câți au consumat intensitatea lor electrică biologică, zise doctorul experimentator, ei nu se găsesc în univers măcar în proporțiile unei capsule sau ale unui cașet de piramidon. Comprimatul individuailtății lor e mai mic decât un fir de făină; ce zic? Fizicește el e inconsistent, însă psihologicește mai mic decât un electron, a șaptesprezecea mia parte, poate, din această individualitate electrică. El este înzestrat totuș cu toate energiile de viață ale unității, pe care o compune cu parcela lui subiectivă. Doina Oltului și cimpoiul ajung de opt ori până la ultima stea din Casiopeea, într'o succesiune de trei până la patru secunde și luceferii din partea locului este posibil să asculte cântecele noastre fără lămpi, ființele electronice posedând proprietatea de a emite și recepționa fără stație de difuziune și antenă...

Se poate deduce de aci cum de pot încăpea în timp și spațiu miliardele de amintiri umane, care sunt sufletele foștilor noștri predecesori și cu o simplă aplicare a unei ecuații s'ar putea determina, dacă acest amănunt al unei fericiri după care noi nu mai alergăm ar mai putea să intereseze, și localiza și Paradisul, starea electronică a psihiei...

Căci, un lucru este sigur, îndreptățind științificește vechile credințe de dinainte și de după Zoroastru, că viața este nemuritoare, dimpreună cu sidefurile și cristalele ei transparente, sufletele, săgețile electrice ale arcului aparent, de carne aparentă, curbat pe linia unui fir de fosforescență...

T. ARGHEZI

RADIODIFUZIUNEA AMERICANĂ ŞI ENGLEZĂ

Intr'un număr recent, revista franceză „Antenne", publică un foarte interesant articol în care d. de La Forge face o paralelă între radio-difuziunea americană şi cea engleză, cu ocazia sosirei la New-York a maestrului radiodifuziunei britanice, Sir John Reith.

Vizitând unele instituţiuni technice, d. Reith a ţinut discursuri, în care a vorbit despre influenţa radio-difuziunei asupra educaţiei, despre utilizarea acestui nou mijloc de instrucţiune, şi a făcut o paralelă între radio-difuziunea americană şi cea britanică. D. Reith a început prin a pune sub ochii auditorului său, un fapt experimentat indiscutabil, anume că *numărul staţiunilor de radio-difuziune, este în descreştere.* Când s'a atins un maximum, acum câţiva ani, existau cam o mie de staţiuni de emisiune. Azi nu mai sunt decât 600 în total şi tendinţa generală este spre descreştere. Acest fapt se datoreşte multor cauze. In primul rând, o cauză de ordin technic: numărul limitat de unde disponibile pentru radio-difuziune. O altă cauză este calitatea programelor. Aşa de ex. în America, staţiunile fiind foarte numeroase, constructorii de radio, au căutat să dea aparatelor receptoare, o selectivitate superioară. Cu toate acestea, numărul staţiunilor americane a descrescut şi aceasta se datoreşte faptului că tocmai prea marea selectivitatete a făcut ca amatorul american să poată alege posturile cu cele mai bune programe, restul fiind condamnate să dispară.

Programele Engleze

Aşa dar, publicul urmăreşte programul de calitate. In acest scop, Englezii s'au gândit în primul rând să îngrijească de programe. Societatea britanică de radio-difuzune (B. B. C.) a fost adesea acuzată de sfială în această direcţie. Se afirmă că ezită să lanseze numere noui, dar niciodată nu i s'a putut aduce vre-o învinuire asupra superiorităţii programului. Cele mai mari concerte şi toate operele de primul ordin, sunt radiodifuzate, în timp ce savanţii şi artiştii, literaţii şi filozofii cei mai renumiţi, sunt rezervaţi pentru faimoasele conferinţe naţionale.

Direcţiunea centrală

Englezii au ajuns la o formă atât de înaltă a radiodifuziunei, graţie unei organizaţiuni, cu o puternică direcţiune centrală. Ei nu au lăsat radiodifuziunei libertatea complectă. Intr'adevăr, direcţiunea centrală lucrează de acord cu guvernul, sub supravegherea acestuia, stabilind astfel un plan de repartiţie a staţiunilor de radiodifuziune, în aşa fel ca să nu existe nici un punct de pe suprafaţa Angliei, care să nu fie acoperit cu emisiuni. Iar când faimosul proect al staţiunilor cu programe duble, va fi complect realizat, orice amator din orice punct, va putea să aleagă între aceste programe.

Sistemul American

Sistemul american acordă în principiu cea mai largă libertate radiodifuziunei. Oricine poate să înfiinţeze o staţiune de emisiune, dacă satisface anumite condiţiuni technice. In urmă, „Comisiunea federală de radio", intervine pentru a nu permite instalarea decât a staţiunilor capabile să satisfacă publicul. In acelaş timp, se procedează la o eliminare din ce în ce mai severă, a unor staţiuni insuficiente.

Educaţia prin radio

In altă ordine de idei, vorbind despre educaţia prin radio a declarat că invenţia radiodifuziunei, este tot atât de importantă sub acest raport, ca şi tiparul inventat de Guttenberg. Totuşi, trebue să se ţină seama că amatorii nu cer să fie instruiţi ca nişte simpli liceeni ci vor să fie trataţi ca oameni cultivaţi. Oamenii, cari sunt în fruntea radiodifuziunei, trebuesc deci să aducă în primul rând la cunoştiinţa publicului faptele importante din domeniul ştiinţelor literelor şi artelor.

A. B.

Expoziţa din toamnă

Expoziţia Internaţionalá de Aero-Auto-Radio-Electricitate

Intre 30 August—27 Septembrie are loc în anul acesta în parcul Carol a treia Expoziţie de Radio în cadrul Expoziţiei de Aero-Auto-Radio-Electricitate.

Interesul pe care-l poate prezenta o asemenea exhibiţie atât din punct de vedere comercial cât şi ştiinţific e manifest şi imensa mulţime a amatorilor de radio, crescândă din zi în zi, aşteaptă evenimentul cu mult interes.

Intr'adevăr progresele uimitoare realizate în minunatul domeniu al undelor herţiene pot fi aduse la cunoştinţa amatorilor prin publicaţiuni, însă nimic nu egalează cercetarea ‚de visu" a tuturor acestor miracole ale technicei moderne, cercetare ce nu se poate face decât într'un cadru anume pregătit ca acela pe care-l oferă o expoziţie. Aci amatorul constructor poate să-şi găsească ceeace-l interesează; cumpărătorul doritor să găsească un aparat „bun şi eftin" are prilejul să se hotărască mai lesne, decizia lui fiind determinată de comparaţia ce o poate face simultan între diversele aparate ce-l tentează; negustorul se orientează mai bine observând gustul şi tendinţa publicului şi mai ales cei din provincie — negustor şi cumpărător — obţin preţioase indicaţii.

Expoziţia este însă în acelaş timp şi o şcoală, un laborator unde publicul e chemat să se instruiască într'unul din domeniile care au pătruns mai adânc în viaţa de toate zilele.

Technica modernă cu imensele ei resurse şi nesfârşitele noutăţi ce schimbă necontenit aspectul vieţei, este un miraj ce atrage pe tineri indiferent de preocuparea căreia se devotează şi minunează pe cei vârstnici care se simt fericiţi de a fi ajuns vremuri în cari cuceririle minţii omeneşti iau aspecte surprinzătoare şi îmbracă cele mai îndrăsneţe şi fantastice realităţi.

Cine ar fi bănuit ca intercomunicaţiile fără fir să ajungă atât de răspândite încât să-i fie îngăduit oricui să audă fără cine ştie ce complicaţii şi competenţă, minunatele concerte ale orchestrelor din studio-uri ori în ce loc s'ar găsi şi încă să schimbe după voe posturile printr'o simplă comandă a butonului fermecat.

Importanţa covârşitoare a unei Expoziţii generale de radio, apare cu atât mai imperioasă cu cât ne referim la date mai vechi.

In 1922 posesia unui aparat de recepţie era un adevărat miracol financiar şi mai ales de competenţă. Manipularea lui foarte complicată constituia o ştiinţă savantă şi rezultatele erau totuşi foarte slabe. Cine nu-şi aminteşte să fi văzut cel puţin la expoziţiile precedente un aparat cu multe lămpi afară, în genere format din mai multe cutii ce se legau între ele şi haut-parleurul cu cutia de rezonanţă în formă de pâlnie; se petreceau acestea prin 1923. Primul difuzor fără pâlnie şi bigrila îşi fac apariţia în 1924 iar anul următor poate fi pe drept cuvânt numit anul superheterodinelor cu multe lămpi. Tot în 1925 apar şi primele redresoare anodice cu lămpi dând astfel soluţia ideală a alimentărei aparatului dela reţeaua de lumină, bateriile anodice urmând a fi rezervate numai aparatelor de voiaj. Anul 1926 e primul an popular de radio. Aparate gata construite cu o manipulare relativ simplă, difuzoare bune, de forme elegante încântă pe amatori, totuşi aceste minuni sunt încă destul de scumpe.

Prin această epocă îşi are prima desvoltare comerţul cu piese detaşate şi amatorii constructori au realizări minunate. 1927, 1928, 1929.... technica nu stă pe loc, mii şi mii de minţi se străduesc neîncetat să aducă perfecţionări şi munca lor e larg răsplătită de bogăţia de rezultate culese. Un aparat de radio devine de aci mai popular decât un fierbător sau un fier de călcat electric. Difuzoare electro-dinamice de o fidelitate ireproşabilă şi un volum excepţional, aparate alimentate complect dela priză, aparate portabile şi instalaţiuni de modernizarea vechilor aparate sunt azi curente.

După acest sumar examen al evoluţiei în materie de radio se vede că există progres dela an la an şi nici un mijloc nu poate fi mai bine venit, pentru a-l aduce la cunoştinţa marelui public, decât o expoziţie. Ce ne rezervă 1931?

Paralel cu domeniul acesta — comun de acum — al transmisiunii sunetului prin unde herţiene, transmisia imaginilor nu a întârziat să se producă.

Expoziţia din anul acesta va avea darul să pue pe vizitatori în cunoştinţă cu cele mai minunate descoperiri pe care mintea îndrăzneaţă le-a imaginat. Televiziunea nu e o fantezie, ea a eşit de mult din stadiul încercărilor şi cei ce vor vizita expoziţia de radio o vor aprecia aevea.

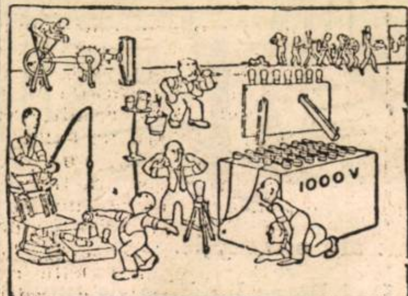
Un premiu interesant

Academia franceză de ştiinţe *a instituit de curând un premiu pentru cea mai bună lucrare, ce se va scrie pe tema, „Importanţa şi influenţa radiofoniei asupra civilizaţiei".*

Lucrarea trebue să cerceteze ce rol joacă radiodifuziunea din punct de vedere psichologic şi în ce măsură şi asupra căror cercuri, radio îşi exercită influenţa sa.

Se va examina bine înţeles chestiunea dacă radio poate fi comparat cu presa şi filmul, dacă dă loc la oarecare primejdii şi cum pot fi înlăturate. De asemenea trebue pusă la punct şi problema raporturilor între radio şi educaţia în şcoală şi familie.

In sfârşit, lucrarea va trebui să sugereze cine şi cum să organizeze programele la radio.



O baie de speranţă

Reflexiuni pe marginea radiofoniei

Când utilmele raze ale soarelui se pierdeau la orizont şi oamenii, măcinaţi de o zi lungă şi umedă, începură să părăsească casele lor pentru adierea înviorătoare a nopţii — când cafenelele şi cinematografele în plin aer se umpleau, când drumurile sunt pline de automobile — mă închid în camera mea şi deschid aparatul meu de radio.

Minunea minunilor! Cu toată imperfecţia aparatului, cu toată apropierea de o staţie de T.F.F. şi cu tot anotimpul rebel unei bune recepţii nu putui să mă smulg dela postul meu de ascultător. Sunt fascinat de această luminiţă, care arată numărul staţiunei, ascult şi mi se pare că sunt transportat într'un regat strein al sunetelor şi al gândurilor.

Am uitat de somn, de oboseală, căldură, plictiseală şi de toate lucrurile inevitabile vieţei mărunte de toate zilele.

Minuni? Fie. Dar o minune de care nu mă pot lipsi, care îmi este dragă, care mă consolează. Nu mai mă mişc. Nu mă mai gândesc la nimic şi nu vreau să trăesc decât pentru această clipă minunată.

Nu mă interesează ceeace se va întâmpla mâine. Pentru ce să te otrăveşti cu alcool, să te ameţeşti cu narcotice, când este atât de uşor şi atât de simplu să te transporţi într'o lume mai bună, fără nici un prejudiciu, pentru sănătate?

„Radio-Roma-Napoli!"

Un glas de femee, clar, melodios, cu o dicţiune impecabilă.

Cine este această femee? Cum se numeşte? Este tânără? E frumoasă? Cum să admitem că o zână, care ne dă atâta bogăţie de melodii, nu este femeea ideală?

Butonul se mişcă şi mă transportă în România.

„Radio-Bucureşti".

Incă un moment şi iată-vă la Toulouse, Londra, Berlin, Viena, Varşovia, Budapesta.

Speakerii anunţă programul în limba ţărilor respective. Vocile se urmează, dar nu se aseamănă.

Pentruce atâtea graiuri deosebite, când pentru a se înţelege avem muzica şi cântul, care ne spune de o mie de ori mai mult într'o limbă accesibilă tuturor, că trebue să ne iubim pentru a deveni mai buni, că mânia este deşartă, egoismul sterp, că nu prin foc şi sânge, pământul va deveni de locuit şi moravurile mai puţin sălbatice?

Nu războiul, ci sufletul trebue să-l chemăm în ajutor pentru a soluţiona conflictele noastre.

Sufletul! Acest isvor de bunătate şi iubire, pe care toate sistemele de educaţie de astăzi tind să-l izoleze. In zilele noastre este aproape ruşinos de a iubi... Copilărie! Slăbiciune de neiertat!

Astăzi, morala modernă admite tot soiul de crime, împotriva aproapelui, căci astăzi nu se mai interesează nimeni de unde vin banii. Progresele repezi înfăptuite de oameni pe toate tărîmurile, după războiu, au mărit în mod prodigios valoarea banilor.

Trebue deci să fii bogat, dar să devii repede, căci viaţa este scurtă şi în balanţa destinului ea cântărăşte din ce în ce mai puţin

Dacă aţi reuşit să vă îmbogăţiţi, nu interesează mijlocul, aţi câştigat partida. Cât despre ceilalţi, cu atât mai rău pentru ei.

Aceştia nu vor fi cei care să nu ştie ce înseamnează cuvântul „viaţă".

Mă adresez tuturor acelora care sunt condamnaţi să trăiască şi să moară săraci (D-zeu ştie că sunt mulţi) şi le spun:

Mângăiaţi-vă, prieteni! Viaţa nu ne va mai apăsa ca înainte.

Vom avea şi noi clipele noastre de veselie, dar nu prin alcool, femei sau jocuri de noroc; le vom avea, graţie acestei cutii magice, adevărata martoră a geniului uman, care poartă în mod atât de fericit numele radios: „Radio".

Radio în automobil

In America se obicinuieşte tot mai mult să se instaleze radio în automobile. Marile firme americane de automobile livrează pentru un supliment de vre-o 10.000 lei un echipament de T. F. F., care se incorporează chassiului, fără să vatăme câtuş de puţin estetica maşineiş In Canada, dimpotrivă, publicul e de părere că o asemenea instalaţie e indizerabilă, întrucât muzica de radio distrează pe şofer şi-a abate atenţia de la conducerea vechiculului.

Deaceea, consiliul naţional din Canada a fost sesizat de a decide printr'un plebiscit între automobilişti ce trebuie făcut în această direcţie. Răspunsurile sosite, dau o majoritate în favoarea T. F. F.-ului. Cu restricţia însă ca folosinţa ei să nu fie permisă decât pe şoselele dela ţară şi în nici un caz în circulaţia din oraşe.

Guvernul însuş, nu şi-a dat părerea. Totuş, dacă radio îşi câştigă dreptul de încetăţenire la automobile, posturile canadiene vor fi silite să intercaleze în emisiunile lor, cât mai multe sfaturi „înţelepte".

Trasmisiuni de imagini intre New-York şi Berlin

De curând s'a încercat o transmisiune de televiziune între New-York şi Berlin. Emisiunea a avut loc la New-York, în prezenţa unui inginer al societăţii germane de radiodifuziune.

S'a emis simultan imagini şi sunete pe două lungimi distincte de unde scurte. Sunetul a ajuns relativ bine la destinaţie. In schimb, imaginea mişcătoare din depărtare nu putea fi recepţionată. La emisiune se utiliza un aparat de televiziune, sistem Alexanderson.

Postul de recepţie din Berlin folosia un televizor cu disc perforat, iar numărul punctelor imaginei, erau conform standardizării poştei germane.

Din rapoartele sosite din America, rezultă că dacă în Statele Unite televiziunea este mai înaintată, din punctul de vedere al organizaţiei, sub raportul technic însă, ea nu se găseşte în progres faţă de televiziunea germană.

CALEIDOSCOP ŞTIINŢIFIC

Câte echipaje aeriene au străbătut Atlanticul

Până acum, au străbătut Atlanticul în sbor, 14 echipaje aeriene. Din aceste 14 echipaje, care au reuşit să facă legătura între noul şi vechiul continent, 13 au efectuat drumul de la Vest la Est. Singurul, care a trecut Atlanticul în senz invers, adică din Europa spre America, este raidul lui Costes şi Bellonte.

Deasemenea, e interesant să notăm că toţi aceşti aviatori, afară de Lindbergh, au aterisat la întâmplare, într'un punct din vechiul continent. Singur Lindbergh a reuşit să ateriseze exact în locul pe care şi l'a propus dinainte. Semnalăm deasemenea faptul, că cele mai multe din aceste raiduri transatlantice, au avut ca punct de plecare insula Tera-Nova, şi aceasta, pentru o raţiune foarte simplă: de la Tera-Nova şi până la coasta Irlandei, distanţa în linie dreaptă nu atinge 3000 km. şi e de ajuns să avem un vânt favorabil, — lucru care se întâmplă destul de des, — pentru a putea ateriza în bune condiţii în acest punct extrem al Europei.

Raidurile dirijabilului „Zeppelin"

Dirijabilul *„Graf Zeppelin"* a realizat, cu ocazia ultimei expediţii în regiunile polare, a 173-a sa călătorie aeriană. „Zeppelin" a navigat în total în văzduh, peste 2.500 de ore, în care timp a străbătut 255 mii km., ceeace reprezintă de vre-o şase ori lungimea ecuatorului terestru.

T. F. F. şi Cinema

Inregistrarea vederilor şi a sunetelor în plin aer pentru cinematograful sonor, este efectuată, după cum se ştie, cu ajutorul unor camioane special amenajate, a căror legătură cu directorul studioului cinematografic este asigurată prin automobile şi motociclete.

De curând s'a instalat în America, pe aceste camioane de înregistrare, posturi de radio-emisiune şi recepţie, posturi cari permit să se transmită instantaneu toate instrucţiunile necesare pentru luarea vederilor, fără a mai fi nevoie de vre-o deplasare oarecare.

In acest scop, se va instala la Los-Angeles o staţiune centrală, care va servi de intermediar, pentru toate transmisiunile în legătură cu turnarea vederilor.

Zeppelinul pe şine

Se ştie că nu de mult faimoasa invenţiune germană a trenului ultrarapid denumit „Zepelinul mergând pe şine", a putut realiza 280 km. în 99 de minute, făcând parcursul între gara din Hamburg şi aceea din Berlin-Spandau.

Acest vehicul este construit în întregime din aluminiu şi aminteşte aspectul zepelinului, prin forma sa alungită de havană, prevăzută înapoi cu o helice. Cu o lungime de 26 metri şi o greutate totală de peste 18 tone, el poate adăposti 40 de călători.
Motorul care-l comandă are o putinţă de 600 cai.

Inventatorul îşi propune acum ca, utilizând calea ferată normală, să lege astfel Berlinul şi Hamburgul cu un mijloc de comunicaţie, care să parcurgă această distanţă de 280 de km. în timp numai de o oră. Pioltul acestui tren rapid are întotdeauna înaintea ochilor o hartă a drumului special, întocmită în acest scop şi care indică cele mai mici curbe ale traseului. Această hartă se desfăşoară automatic înaintea ochilor conductorului şi-i permite astfel să reguleze mersul acestui tren ultra-rapid, cunoscând dinainte drumul de străbătut.

Alarma împotriva cutremurelor de pământ

In Argentina, unde cutremurele de pământ sunt atât de frecvente se pot aviza cu oarecare uşurinţă, locuitorii, oridecâteori se prevede o asemenea catastrofă.

Intr'adevăr, graţie unui dispozitiv special, primele mişcări sismice declanşează imediat un sistem electric, care aprinde în mod automat lumina în imobile şi totodată, acţionează clopotele edificiilor publice.

Cinematograf la lumina zilei

De multă vreme, inventatorii sunt în căutarea unui sistem, graţie cărui cinematograful să poată funcţiona şi la lumina zilei.

Aceasta pentru a suprima inconvenientele unor săli întunecoase. Se pare că de curând, un membru al Institutului cinematografic din Rusia a supus unei comisiuni speciale, un procedeu permiţând proectarea pe un ecran la lumina zilei (sau la lumina electrică) a filmelor fabricate prin procedee obişnuite. Dacă această invenţiune, va da rezultatele practice, e evident că ea este destinată în primul rând pentru şcoli, filme de propagandă la ţară şi în general, în toate cazurile, în care e greu de realizat sălile obscure şi costisitoare, pe care le necesită încă proecţiunea filmului actual.

Microbi migratori între planete

De curînd, un medic vienez, *Dr. D. Papp*, bazându-se pe o teorie a savantului suedez *Svante Arrehenius*, a emis o ipoteză foarte curioasă: anume că, pământul ar propaga viaţa în alte planete şi că, la rândul lui ar primi germeni de viaţă din alte planete. Intr'adevăr, D-rul Papp posedă probe evidente de prezenţa pe globul nostru a unor oaspeţi veniţi din alte lumi. El a găsit microbi, a căror obârşie, după toate aparenţele probabile, aparţin unor alte planete, cu condiţii de viaţă, diametral opuse acelora de pe globul nostru. Ceeace pentru noi constitue isvorul de viaţă şi condiţia indispensabilă a existenţii: oxigenul, pricinueşte moartea acestor organisme. Dimpotrivă, acidul carbonic, o adevărată otravă pentru fiinţele de pe pământ, permite acestor organisme să trăiască pe globul nostru. Iată deosebirea primordială între noi şi aceste organisme de origină misterioasă: D-rul Papp a făcut în special o serie de observaţiuni interesante asupra unor microbi, pe care i-a botezat *Spirillum rubrum*. Atenţia savantului vienez a fost atrasă de faptul că la microscop aceşti microbi prezintă o culoare roşie, aceeaş ca şi culoarea observată la telescop pe suprafaţa planetei Marte. Unii au atribuit această culoare, nisipurilor din deşertul lui Marte.

E posibil ca, culoarea vegetaţiei acestei planete să fie roşie, după cum a noastră e verde şi în acest caz, microbul descoperit de d-rul Papp ar fi de origină marţiană.

Spirillum rubrum, trăieşte pe pământ, graţie puterii ce-o are de a asimila carbonul provenind din acidul carbonic. El suportă, în plus, o foarte uşoară pătură de aer, echivalentă cu aceea care înconjoară planeta Marte. Deasemenea el se bucură de posibilitatea de a se dispensa de oxigen ceeace dovedeşte, mai bine ca orice alt argument, faptul că ne vine dintr'o lume lipsită de o atmosferă analoagă cu aceea a pământului.

Paraşute cu două locuri

In curând va sosi ziua fericită, în care pasagerii unui aeroplan, în prăbuşire, vor fi salvaţi în mod automat prin paraşute. Aceste paraşute vor fi fixate la scaunele pasagerilor şi se vor despărţi automatic de fundul cabinei la primul semnal de alarmă.

Intr'adevăr, d-l Henry Brunat, expert aviator în serviciul guvernului francez, a prezentat un proect nou de paraşută.

In cazul unui accident, care s'ar produce la o înălţime destul de mare, pilotul va acţiona o părghie specială, prin care fundul cabinei se deschide de imediat şi lasă să cadă pasagerii ataşaţi doi câte doi de o paraşută. In chipul acesta, pasagerii rămân fixaţi de scaunele lor, şi căzând doi câte doi, se evită dezechilibrul aparatului.

Benzină neinflamabilă

Doi tineri francezi, Henry Bardel şi Ferrier, au descoperit de curând un mijloc destinat să aducă mai multă siguranţă aviatorilor în sborurile lor aeriene. Ei au inventat o benzină neinflamabilă, care suprimă orice primejdie de incendiu, atât în timpul sborului cât şi în caz de accident. Această benzină de culoare roşie, se obţine printr'un tratament special din ţiţei. Ea are exact aceleaşi însuşiri ca şi benzina normală, cu singura deosebire că nu face explozie în condiţiile obicinuite. Primele încercări de sbor la înălţime cu avioane cu dublu motor, au dat rezultate deplin satisfăcătoare.

ŞTIINŢA POPULARIZATĂ

Electricitatea şi plantele

Despre influenţa electricităţei atmosferice asupra plantelor

de Inginer **M. D. PIŞCA**

Primele cercetări pentru a căuta dacă electricitatea are vre-o influenţă asupra creşterei plantelor, au avut loc pe la jumătatea secolului al XVIII-lea.

Abatele Bertholon, prieten al lui **Franklin,** observă în 1783, că tinere plante de iasomie, semănate lângă lanţul unui paratrăsnet, au atins o desvoltare mult mai mare ca vegetale de aceeaş speţă, plantate în aceleaşi condiţiuni de sol şi de expunere la lumină. Abatele imagină îndată un dispozitiv destinat a capta electricitatea atmosferică, făcând-o să lucreze asupra plantelor, aparat numit **vegetometru.**

Mulţi alţi cercetători, după Bertholon, au atacat cu succes variabil, această interesantă chestiune.
Ei aparţin diferitelor naţiuni. Astfel, avem pe botanistul rus **Spichnew,** fraţii **Paulin,** agronomul japonez **Yodko, Pinot de Morieu, Markewitch. locotenentul Basty** şi în ultimii ani, d. **Bidault de l'Isle.**

Dispozitivele întrebuinţate se aseamănă toate.

Acela al fraţilor Paulin consta dintr'o prăjină îngropată vertical în pământ şi purtând un fir metalic ramificat, în partea lui de sus, în formă de „egretă" de paratrăznet (egreta este un mănunchiu de fire împreunate într'un punct şi resfirate), iar, în partea de jos, în mai multe fire conductoare îngropate în sol.

Basty închipui un aparat mai simplu: o prăjină metalică terminată sus cu un vârf de metal neoxidabil şi îngropată în pământ până la adâncimea normală a rădăcinilor.

Inălţimea acestei bare metalice varia, după speţa plantelor de cultivat. Aşa, se luau 2 m. pentru cereale, 0.80 m. pentru plante joase ca sfecla, fragii, etc..

Zona de acţine este un cerc al cărui centru este la baza prăjinei şi a cărui rază este egală cu înălţimea părţii aeriene a acestuia.

Instalaţiunea d-lui Bidault de l'Isle este în felul aceleia a locotenentului Basty. Pe o prăjină de lemn de 3 m. înălţime şi de 7 cm. diametru sunt fixate, cu cuie îndoite în formă de **U,** zise **„curi cavalier",** două fire de bronz silicios de 3,5 mm. diametru, care depăşesc prăjina, la ambele ei capete cu 50 la 60 centimetri.

La bază firele se îngroapă în mijlocul terenului o dată cu prăjina, după ce au fost resfirate....

La capătul de sus, extremităţile celor două fire sunt răsucite pentru a forma spre cer un fel de paratrăznet.

Paulin şi Yodko au obţinut recolte de cartofi superioare cu 35, 50 şi chiar 60 la sută recoltelor normale. Terenurile electrizate dau cartofi cu 3 săptămâni înaintea terenurilor-martori, neelectrizate.

Locotenentul Basty a obţinut şi el rezultate interesante în ceeace priveşte activitatea vegetaţiunei. Fragii expuşi aparatului său au înflorit şi au dat fructe în 15 zile până la 3 săptămâni înaintea fragilor „martori" neelectrizaţi. Recolta era crescută fără ca să se fi scăzut calitatea ei.

In rezumat, experienţele au dovedit că electricitatea atmosferică lucrează în mod foarte activ în ceeace priveşte creşterea vegetalelor; că poate fi uşor captată şi întrebuinţată prin mijloace foarte simple, uşor de instalat şi puţin costisitoare.

Observăm că suprafaţa zonii îmbunătăţite este funcţiune de înălţimea prăjinei, aşa că foarte uşor se pot electriza porţiuni mari de grădini de zarzavaturi, grădini de flori, pepiniere şi chiar câmpuri de cltură mai întinse.

Să mai adăugăm pentru a termina, că botaniştii sunt de acord să admită că, în general, plantele sunt străbătute în mod continuu de curenţi electrici slabi, care rezultă din diferinţe variabile de potenţial, între sol şi atmosferă şi care mai sunt şi pricinuiţi prin producţiunea de tensiuni electrice în planta vie şi activă. Aceşti curenţi joacă probabil un rol oarecare în schimbul de substanţe.

Dr. W. Pfeffer, dela Universitatea din Leipzig, afirmă că descărcările electrice şi curenţii de inducţiune, la intensitate moderată, pot pune în acţiune oarecari mişcări de excitaţiune. Cu o intensitate cât se poate de puternică, fără a fi vătămătoare, s'ar obţine astfel o accelerare a creşterii, a respiraţiunii şi a celorlalte funcţiuni vitale.

După cum am văzut, experienţa a confirmat în mod strălucit aceste afirmaţiuni ale savantului profesor.

Ţinem să spunem şi câteva cuvinte asupra unor cercetări cât se poate de interesante şi de pasionante, datorite fiziologului francez contemporan **Georges Lakhowsky.**

In cartea sa **„L'origine de la Vie, la radiation et les êtres vivants",** după multe consideraţiuni de un interes capital, d. Lakhovsky admite acţiunea **radiaţiunilor penetrante** asupra fiinţelor vii şi asupra plantelor în special. D-sa face următoarea experienţă: inoculează la 4 Dec. 1924, cancerul la o serie de muşcate (Pelargonium) pe care le pune în ghiveciuri separate. (Anterior eperienţelor de care vorbim d. Lakhovsky făcuse încercări cu muşcate inoculate artificial cu cancer, tratându-le cu radiaţiuni electromagnetice de înaltă frecvenţă). După o lună, când tumoarele conceroase se desvoltaseră, el luă, la noroc, una din muşcate şi o înconjură cu o spiră circulară de sârmă de aramă cu un diametru de 30 cm., extremităţile neîmpreunate, fixate într'un suport de ebonită. Părăsi apoi acest dispozitiv şi urmări experienţa timp de mai multe săptămâni. După o călătorie de 15 zile, d. Lakhovsky observă cu uimire că toate muşcatele inoculate, purtând tumori, muriseră, afară de muşcata înconjurată de armătura de aramă.

De atunci muşcata a crescut şi a devenit de două ori mai mare ca plantele netratate şi sănătoase. D. Lakhovsky conchide că spira de aramă a captat radiaţiuni externe, radiaţiuni atmosferice, că le-a concentrat şi că a lucrat întocmai cum lucrase în experienţe anterioare un oscilator.

Am ţinut să vorbim despre aceste experienţe pentru a le apropia de ceeace am arătat relativ la electricitatea atmosferică. Ni se deschide aci o nouă cale, despre care vom vorbi mai pe larg cu altă ocaziune.

Este timpul să conchidem. Scopul celor arătate în această sumară expunere este să trezim interesul sferelor noastre agricole în această direcţiune, cu speranţa că se vor face şi la noi experienţe care să dovedească importanţa chestiunei, să perfecţioneze metodele şi să conducă la numeroase şi avantagioase aplicaţiuni practice spre binele şi propăşirea agriculturii şi horticulturii.

CLIMA ŞI DIABETUL

Specialistul *C. A. Mills*, pe baza a numeroase statistici, arată că diabetul bântue cu atât mai mult, cu cât ne depărtăm de ecuator, şi aceasta indiferent de rasa populaţiei.

In Europa există chiar o limită, care urmează aproximativ paralelul de 50° latitudine. Mai la nord de acest paralel, frecvenţa diabetului creşte considerabil, fără ca să putem invoca condiţiuni etnice sau alimentări speciale.

S'a emis ipoteze că mărirea consumaţiei de zahăr ar fi principalul factor, care explică acest fenomen. In Europa însă nu se poate invoca această demitere de regim alimentar, pentru a explica diversitatea frecvenţei boalei zahărului, după latitudinea locului.



la Radio-Bucureşti

Programul muzical al acestei săptămâni, promite să intereseze publicul radiofonist în cel mai înalt grad. Calitatea compoziţiilor, cât şi numele bine cunoscut al interpreţilor, vor aduce o mult aşteptată prospeţime, urmând programelor oarecum diluate ale ultimelor două luni de „vacanţă”.

In seara de Luni, 10 August, Trioul „Radio” (d-nii D. Teodoru, H. Schwartz şi G. Drăghici) va cânta „Serenada” de Beethoven. *Această lucrare face parte din seria operelor „recreative” ale Titanului, purtând încă vădit semnele paternităţii* (Mozart : *„Eine Kleine Nachtmusik”).*

Seara de Miercuri 12 August, aduce în faţa microfonului două din cele mai talentate şi tinere artiste ale noastre.

D-ra E. Löbel, pianistă excelentă, care va executa un program „modern” compus din lucrările celor mai de seamă pianişti contemporani. „Triana” *lui* Albeniz *şi* „Jeux d'eau” *a lui Ravel, sunt lucrări cari, în afară de valoarea intrinsecă muzicală, tind să descopere noui sonorităţi acestui pachiderm cu sunet uniform: pianul.*

D-na Nina Alexandrescu, admirabilă muziciană, ne dă un program de cea mai perfectă ţinută violonistică şi muzicală. In afară de Sonata de Vivaldi *şi transcripţiunea lied-ului* „Après un rêve” *de* Fauré, *vom auzi* Romanţa în sol major *de* Beethoven, *lucrare ce se poate alătura Serenadei executată Luni de Trio-ul Radio. Relaxarea sufletească, după sbuciumul intens al creaţiei marilor simfonii, îi inspiră Titanului aceste nestimate giuvaere. D-l I. Thaler,*



D. . THALER

virtuos violoncelist, cântă în seara de Sâmbătă, 15 August, sonata în fa major de R. Strauss op. 6. Compoziţie admirabil construită şi plină de elanul şi tinereţea, pe cari le regăsim mai târziu, intensificate, în poemele lui simfonice din prima perioadă: „Moarte şi transfiguraţie”, „Don Juan” şi „Till Eulenspiegel”.

* * *

Seara de Joi, 13 August, capătă o deosebită strălucire prin programul din care e alcătuită. Orchestra Radio, sub bagheta abilă a d-lui Carlo Brunetti, va executa o serie de lucrări simfonice de cea mai variată provenienţă. In afară de „Novelletta” *lui* Martucci *(dirijor pianist celebru şi compozitor reputat, fost* director al conservatorului din Bologna,) şi „Hopak-ul” *lui* Tschaikowsky, *admirabil orchestrat, vom asculta, cu deosebit interes* „Variaţiunile simfonice pentru pian şi orchestră” de C. Frank. *(Solist d. G. Ciolac). Compuse în ultima fază a evoluţiei sale artistice, aceste variaţiuni, prin construcţia lor şi limpezimea ideilor muzicale, reprezintă una din cele mai perfecte şi complecte ilustrări ale geniului, dela Beethoven şi Brahms încoace.*

Simfonia în mi bemol major de Mozart, poate cea mai cântată simfonie a acestui compozitor, face parte din seria ultimelor creaţii ale sale. Arie veche şi dansuri italiene din secolul al XVI-lea, transcrise pentru orchestră de Ottorino *Respighi, unul din cei mai geniali muzicieni ai Italiei contimporane, vor forma uvertura acestui eclectic program.*

Deasemeni în seara de Marţi, 11 August, orchestra Radio *va executa un program interesant. Intre bucăţile de autori străini, figurează şi piesa* „Intimitate” *de* Stan Golestan, *compozitor român stabilit de multă vreme la Paris, unde se bucură de o serioasă reputaţie de compozitor şi critic muzical.*

„Dansurile româneşti” (sârbă şi brâu) ale compozitorului Th. Ro-



D. TH. ROGALSKI

galski, pe cari le-am mai auzit anul trecut la Radio, sunt compuse pentru istrumente de suflat, baterie şi pian la 4 mâini. Au fost executate şi la orchestra Filarmonică, sub bagheta maestrului Mihail Jora. In restul programului vom auzi uvertura la „Italianca din Alger” *de Rossini,* muzica *de balet din* „Mireasa vândută” de Smetana, *bazată pe motive papulare cehe, pline de ritm şi admirabil orchestrate.*

Pentru sfârşitul serii vom asculta minunatul preludiu la opera „Lohengrin” de Wagner. *Incepând cu motivul „Gral”-ului,* apoi *aducând treptat în toată orchestra motivul mântuirii Elsei, care se ridică până la apoteoză, preludiul se termină în aceeaş atmosferă senină de iertare, a începutului.*

* * *

Pentru a stabili un echilibru, vom avea de ascultat în această săptămână şi două lucrări lirice din cele mai reprezentative ale şcoalei italiene. Vineri, 14 August vom auzi prin „doză” opera „Rigoletto” de Verdi. *Scrisă în 40 de zile, sub impulsul libretului care îl pasionează, această operă e a 17-a a fecundului autor. Premiera are loc în 1851 la Venezzia cu un succes triumfal. Verdi declară amicilor că e foarte mulţumit de valoarea operii scrise şi că îi va fi greu să se întreacă, pe viitor. Totuş, ce distanţă enormă de aci la „Aida”, „Otello” şi neîntrecutul „Falstaff”. Dintre celebrii interpreţi notăm pe: R. Stracciari (Rigoletto), M. Capssir (Gilda), D. Borgioli (Ducele) şi admirabilul dirijos Molajoli. Corul sub conducerea maestrului Veneziani dela Scala.*

Cea de a doua operă, „Căsătoria secretă” de Cimarosa, *se difuzează din studio sub conducerea muzicală a d-lui Brunetti, în seara de 16 Au-*



D. CARLO BRUNETTI

gust (Duminecă). E una din perlele genului operei comice din toate timpurile. Influenţa cimarosiană se întinde chiar până la copilul genial Mozart, care în acest timp îşi studiază muzica în Italia.

Aproape toate operele şi chiar simfoniile din prima epocă ale maestrului precoce din Salzburg, pur ced dela stilul şi maniera autorului „Căsătoriei”. Soliştii acestei opere sunt: d-na Snegina, d-rele Guţianu şi Creţoiu, d-nii G. Niculescu-Basu, Chicideanu şi Alger, cari au făcut să triumfe acest spectacol şi la premiera dată la Opera Română în trecuta stagiune.

HERODOT

Inregistrări de muzică românească pentru uzul radiofoniei americane

In seara de 5 August crt. auditorii postului Radio - Bucureşti, au avut ocazia să asculte un gen original de emisiune: plăci de muzică naţională, întretăiate de scurte explicaţiuni în limba... engleză, făcute de un speaker american.

Iată explicaţia „misterului” :

Radiodifuziunea americană, în dorinţa de-a înfăţişa la microfonul staţiilor ei de emisiune, viaţa diferitelor popoare de pe glob, sub aspectele cele mai caracteristice, a luat o deciziune foarte originală şi anume a hotărît să trimită în toate ţările lumei o întreagă armată de specialişti — critici, muzicanţi, speakeri, etc., — însărcinându-i cu misiunea de a cutreera toate ţinuturile şi de a fixa în plăci de gramofon, melodiile naţionale specifice fiecărui popor ,cuvântările personalităţilor mai proeminente şi în general, orice element, vrednic de interes şi capabil să contribue la cunoaşterea mentalităţii unei naţiuni.

Comisiunea americană, venită în acest scop în România, a înregistrat astfel, în colaborare cu firma Mischonzniki şi sub auspiciile societăţii noastre de radiodifuziune, o serie de discuri foarte reuşite. Aceste discuri, cari au fixat câteva aspecte esenţiale ale muzicei populare româneşti şi destinate să fie în curând difuzate la posturile americane, au fost transmise în seara de 5 August la Radio-Bucureşti.

Auditorii noştri au ascultat astfel, înaintea celor americani muzica românească de nai, frunză, caval, instrumente necunoscute publicului yankeu.

Desigur că amatorii din Statele-Unite vor savura, atât motivele muzicei noastre populare, cât şi tonalitatea oarecum... exotică a instrumentelor menţionate.

Bineînţeles, speakerul american, a cărui voce e îngropată în placă, are grija să lămurească toate aceste „curiozităţi” muzicale.

In afară de plăcile de muzică populară, s'a înregistrat şi „Imnul regal” şi „Pe al nostru steag”, executate de orchestra radio în studioul postului Radio-Bucureşti.

O orchestră de lăutari ţigani, dela unul din localurile nocturne bucureştene, a fost deasemenea „imortalizată” în repertoriul ales cu atâta grijă de comisia americană.

Dar ceeace alcătueşte „cloul” — punctul esenţial de atracţie — al înregistrărilor făcute cu această ocazie, este desigur o convorbire la telefon între reporterul american şi regele Carol II, aflător în acel moment la Sinaia.

Convorbirea, care a decurs în limba engleză, este redată în placă cu o claritate şi o fidelitate neîntrecută.

Este incontestabil că ideea Americanilor de a difuza în ţara lor, „conserve” de muzică naţională, culese din diferite părţi ale globului, e excelentă şi ar merita să fie imitate şi de staţiile de broadcasting din Europa.

In ce ne priveşte, este cert că difuzarea la radio a minunatelor noastre doine şi arii româneşti, alcătueşte un mijloc de propagandă naţională culturală, care nu trebue câtuş de puţin neglijat.

I. S.

UNIVERSITATEA RADIO

Plecarea Drosileii

Conferinţa d-lui Gala Galaction în ziua de 11 August, orele 20

Suntem în veacul întâi al erei creştine. In Antiohia Syriei, pe care entusiasmul primilor apostoli era s'o prefacă în curând în metropola a doua a lumii creştine (cea dintâi fiind Ierusalimul), trăeşte filozoful eclectic Caliarh: un caracter amabil, prevenitor cu toată lumea, înţelept şi cumpănit în viaţă, amintind sufletul înţelept al ducelui Epicur.



D. GALA GALACTION

Caliarh, cel căutat de toată lumea Antiohiei pentru însuşirile lui sufleteşti, este îndeosebi iubit de celebra curtezană Drosilea. Insă nimic pământesc, şi nimic nevrednic de înţelepciunea lui Caliarh nu se ascunde în prietenia lui cu curtezana. Drosilea a fost şi ea în vremuri una din şcolăriţele, care ascultau pe filozoful celebru şi la modă, la timpul său. Lumea înaltă greco-romană sărbătoreşte pe Drosilea drept cea mai frumoasă fiică a Antiohiei, şi toţi înalţii funcţionari romani şi tot tineretul descendent din lupoaica latină caută, cu daruri bogate, sau cu stihuri, sau cu eleganţă personală să evidenţieze frumuseţea preotesei Venerei. Dar vine o zi, când Drosilea, convinsă de un impresar iscusit, se hotărăşte să plece din Antiohia şi să se ducă să joace maestrele sale pantomine la Roma, înaintea Cezarului.

Nuvela *„Plecarea Drosileii”* este o succesiune de tablouri şi de scene, care se perindează în ziua plecării din Antiohia, până jos la ţărmul mării, unde înfloreşte portul Seluchia. Este un alai măreţ, în care apar toţi suspinătorii Drosileii, şi pe care îl încheie cu cuvinte mult sufleteşti şi filozofice, spiritualistul Caliarh. In acelaş timp, pleacă din port, în contrast umil cu strălucita curtezană, probabil marele apostol al neamurilor, Sf. Apostol Pavel.

Panele de audiţii

Conferinţa d-lui Ing. Petre Munteanu, din 10 August, orele 20. 40

După notările statistice făcute în decurs de 18 luni, relative la 3959 cereri de intervenţie a unui specialist, conferenţiarul ne poate da următoarele date concludente:

în 1380 cazuri aproximativ 37% acumulatorii erau descărcaţi;

în 952 cazuri (24%) bateria epuizată;

în 483 cazuri (12%) negativare inexistentă sau greşit aplicată;

în 105 cazuri colectorul de unde (antenă sau cadru) era izolat de aparat;

în 96 cazuri priza de pământ defectă era cauza lipsei de audiţii;

în 89 cazuri fişa de alimentare era întreruptă;

în 73 cazuri fişa dela cască sau difuzor întreruptă;

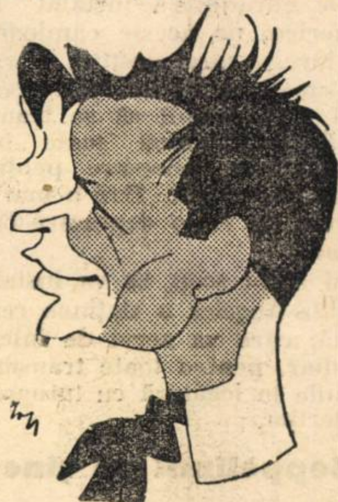
în 546 cazuri una sau mai multe lămpi arse amuţeau instalaţia de radio;

în 32 cazuri siguranţa lamelară din interiorul prizei de curent era arsă şi deci aparatul nealimentat, nu putea funcţiona.

Iată cauzele, cari în 3756 cazuri din 3959 notate, deci 95% privează pe amatori de audiţiile de radio.

Interpretând aceste cifre, ajungem la concluzia, la care de altfel a ajuns şi conferenţiarul că 95% din panele de audiţie în radio, sunt pane de bunăvoinţă cerebrală a posesorilor de aparate.

In această direcţie trebuesc îndreptate eforturile celor cari



D. ING. PETRE MUNTEANU

vor să contribue la popularizarea cunoştinţelor de radio. Credem că prin ciclul acesta se împlineşte o lacună în programele vorbite ale postului nostru.

Trebue să insuflăm amatorilor noştri mai multă încredere în ei înşişi, arătându-le cât de sumare sunt cunoştinţele necesare pentru punerea în funcţiune a instalaţiei lor de radio.

Radio-Material
NICOLAE SARU
BUCUREȘTI, PASAJUL ROMAN 20

Singurul magazin din țară
SPECIAL CU PIESE DETAȘATE
Prețuri de mare reclamă

RADIORADIOFONIA
PROGRAMUL SAPTAMANAL



9 August 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw.
761 kHz.

11.30: D. N. Pora: Ora copiilor.



11.45: Prea S. S. Vicarul Tit Simedria: Lectură religioasă.
12: Transmisiune dela bazinul Lydo: Muzică de jazz.
13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informațiuni, cota apelor Dunării și **semnal orar.**
13.50: Muzică ușoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

17: D. G. D. Mugur: Veștile săptămânii.



17.15: D. Ion Papuc (cimpoi): Muzică românească.



17.30: D. Dr. Vaida: Creșterea animalelor.
17.45: D-na T. Ciucianu: Recitări populare.
18: Orchestra Sibiceanu sub conducerea d-lui **Andreescu:** Muzică românească și ușoară.
19: Informațiuni, meteorul și semnal orar.
19.10: Orchestra Sibiceanu: continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO

20: Părintele Nae Popescu, Secretar general al Ministerului Artelor: Ucenicia de zugrav a pictorului N. Grigorescu.



PROGRAM DE SEARĂ
20.20: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
21: Orchestra Radio: Offenbach: Orfeu în infern; Rubinstein: Muzică de balet din opera „Demonul"; Delibes: Solo de violină din opera „Sylvia" (solist d. Teodoru).
21.30: D-l Ion Manolescu: Lecturi din V. Voiculescu.



21.45: Orchestra Radio: Jean Janota: Poem; Artok: Cântecul luntrașilor pe Volga; Ketelbey; Bythe blue havaiian Waters; Lehar: Selecțiuni din opereta „Paganini".
22.45: Informațiuni.



9
550.5-23 BUDAPESTA 9: Jurnalul vorbit, cosmetic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 9: Trans. din Bratislava.

10
550.5-23 BUDAPESTA 10: Audiția cultului catolic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 10: Trans din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 10: Pentru lucrători. ★ 10.20: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 10.15: Concert coral executat de asociația corală vieneză dirijată de Prof. Dr. Andreas Weissenback. Wullner: „Messe în e-moll". ★ 10.55: Emisiune sportivă transmisă din Salzburg.

11
550.5-23 BUDAPESTA 11.15: Serv. religios uniat. In continuare concertul executat de orch. operei regale ungare, dirijată de d. Michel Nador. In entre'act Cronica radiofonică de d. Papp.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11.30: Pentru părinți.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11: Muzică populară.
486.2-5.5 PRAGA 11: Trans. din Brno.
516.4-20 VIENA 11.10: Concert executat de orch. simfonică vieneză dirijată de Franz Pawilowski cu concursul profesorului Iose Zimbler (vioară). Un ciclu de simfonii ale lui Mozart: „Simfonia No 23 în d-dur"; Bruch: Concert de vioară în g-moll; Liszt: Orfeu; Dvorak: Serenadă pentru orch. de coarde în e-dur; Brahms: Ouv.

12
430.4-2.8 BELGRAD 12.30: Concert al orch. radio.
419-1.7 BERLIN 12: Concert de amiază.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Trans din Praga.
486.2.5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăți. ★ 12.05: Muzică populară.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 12.58 Programul zilei. ★ 12.10: Concert popular.
5164.-20 VIENA 12: Continuarea concertului simfonic.

13
430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Știri.
419-1.7 BERLIN 13: Continuarea concertului.
325-1.7 BRESLAU 13: Concert de amiază.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Cronica radiofonică.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13.30: Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 13.05: Plăci de gramofon. ★ 13.20: Trans. din Bratislava. ★ 13.30: Pentru industrie și comerț.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 13.10: Met. 13.15: Concert de fanfară.★13.40: Conf.
516.4.20 VIENA 13.05: Concert de plăci de gramofon (Coruri din opere).

14
430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Pentru tineret. ★ 14.30: Concert de armonică.
325-1.7 BRSLAU 14: Știri. ✻ 14.05: Reportaj distractiv.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Concert de plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Ora, meteorul, actualități. ★ 14.15: Pentru agricultori. ★ 14.30: Concert coral.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Continuarea trans. din Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 14.30: Conferință.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 14: Cântece. ★ 14.10: Conf. ★ 14.25: Dansuri populare. ★ 14.35: Cutia cu scrisori. ✻ 14.50: Concert de cântece.
516.4-20 VIENA 14.55: Ora, meteorul, programul următor.

15
430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.30: Lectură.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Conferință.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Pentru copii. ★ 15.30: Pentru agricultori.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15.30: Conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Concert de plăci de gramofon.
1554.4.35 LONDRA NAȚIONAL 15: Concert de orch.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Pauză
360.1-75 MUHLACKER 15: Pentru tineret.
PRAGA 15: Pauză.
1411.8 - 15.8 VARȘOVIA 15: Conf. ✻15.20: Dansuri exec. de armonică.★15.30: Conf. ✻ 15.50: Concert vocal.
516.4-20 VIENA 15: Concert de după amiază executat de orch. Wilhelm Wacek. Lecocq: Ouv. op. Micul Marchiz; Ziehrer: Vals; Tschaikowsky: Fantezie din op. Dama de pică; Liszt: Rapsodia ungară; Kalman: Fragmente din opereta Zâna carnavalului; Strauss: Vals; Komzak: Potp.

16
430.4-2.8 BELGRAD 16: Pentru lucrători.
419-1.7 BERLIN 16: Concert de după amiază.
325-1.7 BRESLAU 16.10: Reportaj sportiv. ★ 16.45: O serbare populară din Lungau.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Concert al orch. de țigani, executat de orch. Feri Csoka. ✻ 16.45: Conf. ilustrată cu muzică interpretată de d. Borsody Bela. In continuare causerie.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Emisiune sportivă. ★ 16.45: Despre tenisul internațional.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 16.15: Concert vocal și instrumental.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16: Concert de pian și flaut.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Concert al orch. radio.
360.1175 MUHLACKER 16: Concert de după amiază.
486.2-5.5 PRAGA 16: Trans. din Mor Ostrava.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 16: Conf.★ Plăci de gramofon. ★ 16.40: Pentru copii mai mari.
516.4-20 VIENA 16.30: O serbare populară din Lungau, trans. din Mautendorf, Salzburg.

17
430.4-2.8 BELGRAD 17: Conf. medicală. ★ 17.30: Arii naționale.
419-.17 BERLIN 17: Continuarea concertului. Intr'o pauză rezultate sportive.
325-1.7 BRESLAU 17.30: Povestiri. ★ 17.45: Pentru agricultori. In conconcertului distractiv.
550.5-23 BUDAPESTA 17.45: Concert de orch. dirijată de d. Etienne Bertha.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.15: Muzică populară. ★ 17.45: „Furtuna" piesă radiofonică de Heyniche.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 17: Concert vocal și instrumental.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Concert vocal.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 17.30: Arii populare.
486.2-5.5 PRAGA 17: Conf.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 17.15 Plăci de gramofon. ★ 17.35: Comunicate. ★ 17.40: Concert de după amiază.
516.4-20 VIENA 17.30: Lied-uri de Roert Schumann cântate de Ruzena Herlinger. La pian Dr. Paul Amadeus Pisk. Widmung, Lotosblume, Jemand, Der Himmel hat eine Träne geweint, Volksliedchen, Du bist wie eine Blume, Fruhlingsnacht, Soldatenbraut.★ 17.50 Schuman: Trio de pian în d-moll, op. 64; Executanții: Trio-ul Salzburghez: Prof. Heinz Scholz (piano); Karl Stumvoll (vioară); Wolfgang Grubsky (violoncel).

18
430.4-2.8 BELGRAD 18: Arii naționale.
419-1.7 BERLIN 18: Conc. ✻ 18.30: Concert cu muzică de cameră.
325-1.7 BRESLAU 18: Continuarea concertului distractiv.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.45: Causerie veselă spusă de d. Louis Boocz.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.30: Muzică distracitivă.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 18: Curs de engleză.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.12: Concert de orch.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 18: Lectură. ★ 18.30: Muzică de dans veche.
1071.4-75 OSLO 18: Interview. ★ 18.30: Concert de acordeon. ★ 18.50: Causerie.
486.2-5.5 PRAGA 18: Emisiune germană.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 18: Continuarea concertului.
516.4-20 VIENA 18.30: Afganistanul de azi, conf. ținută de Mohammed Afghan.

19
430.4-2.8 BELGRAD 19: Continuarea ariilor naționale.
419-1.7 BERLIN 19.20: Conf. ★ 19.50: Sport.
325-1.7 BRESLAU 19: Causerie cu plăci de gramofon. ★ 19.50: Ludwig Hardt vorbește.
508.5-20 BRUXELLES 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Continuarea causeriei.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19.30: Conf.
259.3-2-3 LEIPZIG 19.15: Conf.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 19.55: Reportaj radiofonic.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19: Continuarea concertului.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans din Bratislava. ★ 19.55: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 19.25: Sport. ★ 19.45: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 19: Arii din operete. ★ 19.25: Muzică de jazz din autorii cehi. ★ 19.55: Concert de chitară.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 19: Diverse. ✻ 19.20: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Corespondență și sfaturi technice. ★ 19.55: Meteorul.
516.4-20 VIENA 19: Pentru tineret. Joe Pacher din propriile-i opere, conf. ținută de Hans Kurth. ★ 19.30: Ora, meteorul, sport, programul următor. ★ 19.40: Concert de arii și lied-uri executat de Erwin Fri, dela opera din Breslau. La pian: profesor Otto Schulhof. Boito: Arie din Nerone; Verdi: Arie din Falstaff și arie din Luisa Miller; Ponchielli: Arie din I Lituani; Giraud: Serenadă din aventura galantă; Massenet: Arie din

Griseldis; Gomez: Arie din Loschiavo; Massenet: Elegie.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Concert vocal. ✱ 20.40: Plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 20: Concert vocal şi instrument.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20.30: Transm. din Berlin, concert.
341.7-2.8 BRNO 20: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Audiţie radiofonică. ★ 20.50: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 20.35: Concert de pian executat de d-ra Lili Herz. Friedmann: „Sonatină"; Arbter: „Sylfide"; Toch: „Jongleurul"; Smetana: „Arie"; Dohnayi: „Pastorală"; Chopin-Liszt: „Dorinţa tinerei fete"; Schubert-Liszt: „Serată vieneză".
372.2-1.7 HAMBURG 20: Concert.
276.5-75 HEILSBERG 20: „Voevodul ţiganilor" operetă în 3 acte de Strauss.
294.1-2.6 KOSICE 20: Continuarea trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Concert vocal. ★ 20.30: Concert distractiv.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 20 Oră religioasă. ★ 20.45: Reportaj filantropic. ★ 20.50: Noutăţi.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20.55 Trans. programului naţional din Daventry.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20.15: Tr. din Colonia, Emisiune teatrală.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.30: Inf., rezultate sportive, bul. met. ✱ 20.45: Concert de chansonete.
435.4-75 STOCKHOLM 20: Concert al orch. radio.
385.1-15 TOULOUSE 20: Concert de orch.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Noutăţi. ★ 20.15: Concert popular.
516.4-20 VIENA 20.20: Concert seral executat de orch. Josef Holzer dirijată de Max Schönherr. Arii din operete cu concursul d-rei Lya Beyer (canto). Strauss: „Ouv. op. Farmecul unui vals". Conradi: Potp.; Strauss: Vals; Lehar: Arie din Contele de Luxemburg; Heuberger: Ouv. op. Balul Operei; Ischpold: Potp.; Kalman: Arie din Contesa Maritza; Kalman: Arie din Ducesa din Chicago; Lehar: Arie din Ţara surâsului; Strauss: Intermezzo din Liliacul; Fall: Intermezo din Ţăranul voios; Granichstaedten: Intermezzo din opereta La ordinul împărătesei Hruby: Rendez-vous la Lehar.

21

348.8-7.5 BARCELONA 21: Conf. ★ 21.20: Concert al orch. radio.
430.4-2.8 BELGRAD 21.10: Concert vocal.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea concertului. Intr'o pauză ştiri.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea concertului trans. din Praga
325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea concertului transmis din Berlin.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21.05: Concert de orchestră.
550.5-23 BUDAPESTA 21.15: Trans. unei reprezentaţii din studio a unei piese de Paul Geraldy.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea operetei Voevodul ţiganilor de Strauss.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Continuarea concertului distractiv.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 21.05: Concert de orch.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21.50: Noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 21: Continuarea emisiunei teatrale.
424.3-1.3 MADRID 21: Pauză.
1071.4-75 OSLO 21: Conf. ★ 21.35: Meteorul. ★ 21.40: Noutăţi. ★ 21.50: Causerie actuală.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ştiri de presă, inf., ora exactă. ★ 21.30: Concert de orch.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Sport. ★ 21.50: Concert popular al orch. radio.
385.1-15 TOULOUSE 21: Continuacea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului popular.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea concertului seral. ★ 21.50: Comunicate.

22

348.8-7.5 BARCELONA 22: Ştiri locale.
430.4-2.8 BELGRAD 22.40: Ştiri şi sport.
419-1.7 BERLIN 22: Meteorul, ştiri, sport. In continuare concert distractiv.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare, sport. ✱ 22.15: Muzică de ţigani.
325-1.7 BRESLAU 22: Ora, meteorul, ştiri de presă, sport. ★ 22.25: Trans. din Berlin, concert distractiv şi muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Noutăţi locale, teatre. ★ 22.15: Transm. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Ultimele noutăţi de presă.
550.5-23 BUDAPESTA 22.45: Concert al orch. de ţigani Bela Racz.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ştiri, meteorul. ✱ 22.30: Muzică de dans.
276.5-75 HEILSBERG 22.10: Ştiri, sport. ★ 22.30: Concert distractiv şi muzică de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.20: Ştiri. In continuare muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 22: Continuarea concertului de orch.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22.05 Muzică de cameră.
424.3-1.3 MADRID 22: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Programul zilei următoare, teatre. ★ 22.15: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 22: Trans. din Stuttgart, comunicate. ★ 22.30: Reportaj cu plăci de gramofon. ★ 22.50: Trans. din Frankfurt, muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 22.05: Concert vocal. ★ 22.35: Muzică de dans la plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 22: Timpul, noutăţi, sport. ★ 22.10: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare. ★ 22.15: Concert de orch.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea concertului.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Continuarea concertului popular executat de orch. radio.
385.1-15 TOULOUSE 22: Serată dansantă. ★ 22.30: Bul. de inf. ★ 22.40: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Feuilleton. ✱ 22.15: Comunicate. ★ 22.25: Programul zilei următoare. ★ 22.30: Serenade de: Mozart, Berlioz, Massenet, Tosti, Czajowski, Carelli, Gounod.
516.4-20 VIENA 22: Concert seral executat de orch. Adolf Pauscher cu concursul d-lui Viktor Sternau (canto). Muzică de dans de: Llossas-Bochmann, Steffan, Grok, Meisel, Egen, Casteldo, Mohr, Wellisch, Reisfeld, Holländer, Lehar, Flemming, Knepler, Gilbert, Dauber, Doelle, Mayer, Kubez.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Muzică de ţigani.
419-1.7 BERLIN 23: Concert distractiv (continuare).
278.8-14 BRATISLAVA 23: Muzică de ţigani (continuare).
325-1.7 BRESLAU 23: Muzcă de dans şi concert distractiv transmis din Berlin.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea muzicii de dans.
276.5-75 HEILSBERG 23 Trans. din Berlin, concert distractiv şi muzică de dans (continuare).
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Bratislava.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans (continuare).
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23.30: Epilog.
424.3-1.3 MADRID 23: Concert executat de orch. municipală.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 23: Trans. din Frankfurt, muzică de dans (continuare).
1071.4-75 OSLO 23: Muzică de dans la plăci de gramofon (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 23: Continuarea concertului.
385.1-15 TOULOUSE 23.15: Inf. ★ 23.30: Concert simfonic.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral cu muzică de dans.

24

430.4-2.8 BELGRAD 24: Continuarea concertului cu muzică de ţigani
419-1.7 BERLIN 24: Continuarea concert. distr.
325-1.7 BRESLAU 24: Muzică de dans şi concert distractiv transmis din Berlin.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 24: Trans. din Berlin, continuare concertului distractiv şi muzică de dans.
294.1-2.6 KOSICE 24: Continuarea trans. din Bratislava.
259.3-2.3 LEIPZIG 24: Muzică de dans (continuare).
424.3-1.3 MADRID 24: Continuarea concertului.
263.4-11 MOR OSTRAVA 24: Continuarea trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 24: Continuarea
385.1-15 TOULOUSE 24: Meteorul, inf-
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral cu muzică de dans.
concertului.



10 August 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică vocală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi **semnal orar.**
13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).

PROGRAM DE SEARĂ

18: Orchestra Radio: Auber: Uvertură la „Dominoul Negru"; Ertl: Waldnixen — vals; A. Thomas: Fantezie din „Mignon"; Sadun: Voaluri adormite; Urbach: In amintirea lui Haydn.
19: Informaţiuni, meteorul şi **semnal orar.**
19.10: Orchestra Radio: Schmidt Hagen: Păpuşe de ceai dansant; Postupa: Madrigal (pt. violină, cello şi piano); Kalman: Potpuri din „Lăutarul"; Waldteufel: Trăiască dansul — vals.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20: D. Ing. Petre Munteanu: Panele de audiţie.



20.20: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
21: Trio Radio (D-nii D. Teodoru-violină, H. Schwartz-viola şi Seidman-violoncel): Beethoven: Serenadă.
21.30: D-na Lucia Sturza-Bulandra: Cum se pregăteşte o piesă de teatru.



21.45: D. Cristian Vasile — diseur: Chansonete.
22.15: Transmisiune dela Basinul Lydo: Muzică de jazz.
22.45: Informaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert de orch.
516,4-20 VIENA 9.20: Piaţa vieneză. ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului de orch.
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultime informaţiuni.
516,4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

430.4-2.8 BELGRAD 11.35: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263,4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Trans. din Praga.
486,2-5,5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516,4-20: VIENA 11.30: Concert de plăci de gramofon.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote. ✱ 12.05: Concert executat de quartetul radio.
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori în continuare concert de plăci de gramofon. ✱ 12.55: Indicarea orei.
263,4-11 MOR OSTRAVA 12.15: Trans. din Brno. ★ 12.30: Concert.
486,2-5,5 PRAGA 12: Meteorul, Noutăţi agricultură. ★ 12.15: Trans. din Brno. ✱ 12.30: Trans. din Mor Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Programul zilei. ✱ 12.10: Plăci de gramofon.
516,4-20 VIENA 12.30: Ora, Meteorul, Programul zilei următoare, ştiri. ★ 12.40: Concert de plăci de gramofon (continuare).

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri.
325-1.7 BRESLAU 13.50: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin: Ultime informaţiuni.
263,4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.05: Concert.
486,2-5,5 PRAGA 13: Meteorul. ✱ 13.05: Trans. din Mor Ostrava în pauză informaţiuni.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate, met.
516,4-20 VIENA 13: Arii din Zarzuela, operetă spaniolă, opere contemporane Bohemis, Potpouri (orchestră); Dona Francisquita, Lied etc., plăci de gramofon.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Concert valsuri la plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin: concert de plăci de gramofon.
259,3-2,3 LEIPZIG 14: Conferinţă.
263,4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga. ★ 14.30: Trans. din Bratislava.
360,1-75 MUEHLACKER 14.30: Curs de engleză.
486,2-5,5 PRAGA 14: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Bursa. ✱ 14.30: Trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516,4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Conf. 15.40: Pentru grădinari.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Bursa, ştiri de presă. ★ 15.20: Conf. ✱ 15.35: Jurnalul pentru copii. ★ 15.55 Cărţi noi.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Pauză.
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 15.30: Meteorul şi bursa. ★ 15.40: Oră pentru adolescenţi: conferinţă.
259,3-2,3 LEIPZIG 15: Pentru doamne. ✱ 15.40: Ştiri agricole.
263,4-11 MOR OSTROVA 15: Pauză
360,1-75 MUEHLACKER 15.30: Filatelia pentru tineret.
486,2-5,5 PRAGA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conferinţă. ★ 15.45: Comunicate.
516,4-20 VIENA 15.30: Ora, Meteorul, Bursa produselor, cursul efectelor, clearing. ★ 15.50: Sfaturi practice pentru gospodine.

16

BELGRAL 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16: Lied-uri populare italiene. ★ 16.15: Concert la două piane.
325-1.7 BRESLAU 16.10: Conf. culturală. ★ 16.30: Concert de orchestră.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Conferinţă technică.
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 16: Trans. din Berlin: concert de după amiazi.
259,3-2,3 LEIPZIG 16: Conferinţă. ★ 16.30: Concert distractiv.
263,4-11 MOR OSTRAVA 16: Pauză
360,1-75 MUEHLACKER 16: Ora florilor. ✱ 16.30: Conferinţă.
486,2-5,5 PRAGA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Plăci de gramofon. ★ 16.45: Comunicate. ✱ 16.50: Causerie literară.
516,4-20: VIENA 16: Concert de după amiazi al orch. Max Geiger: A. Leutner: Uvertură; Julius Fucik: cântec; Giacomo Puccini: Fantezie din opera Tosca; Anton Rubinstein: cântec; Ernst Urbach: Fantezie; A. Gutmann: Cântec; Max Geiger: Tango; Franz von Blon: spiriduşii, bucată de caracter; C. Morena: potpuri.

17

BELGRAD 17: Pauză.
419-1.7 BERLIN 17: Pentru tineret. ★ 17.30: Conf.
325-1.7 BRESLAU 17.35: Conf.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Feuilleton. ★ 17.25: Concert executat de orchestra regimentului IO honvezi, dirijată de d. R. Fricsay. Mendelssohn: Heprides; Waldteufel: Vocea Sevilei; Gounod: Romeo şi Julieta; Barna: Rapsodie ungară; Szirmai: Fragmente din opereta Balerina.
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 17: Radiofonie pedagogică. ★ 18.30: Muzică de cameră la orgă.
259,3-2,3 LEIPZIG 17.30: Meteorul şi ora. ★ 17.55: Comunicate agricole.
1554,4-35 LONDRA NAŢIONAL 17: Muzică uşoară.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 17: Programul dela Daventry National.
263,4-11 MOR OSTRAVA 17: Plăci de gramofon.
360,1-75 MUEHLACKER 17: Concert de după amiazi.
486,2-5,5 PRAGA 17: Conferinţă. ✱ 17.10: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
516,4-20: VIENA 17.40: Oră pentru tineret: Conferinţă ţinută de Arthur Preiss.

18

BELGRAD 18: Pauză.
419-1.7 BERLIN 18.30: oncert distractiv.
325-1.7 BRESLAU 18.05: Feuilleton. ★ 18.25: Dialog radiofonic.
508.5-20 BRUXELLES 18: Concert de pdăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.40: Curierul amatorilor de radio.
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 18: Recitări. ★ 18.30: Conferinţă. ✱ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Conf. ★ 18.50: Conf.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 18.15: Ora copiilor.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Ora copiilor.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Conf. ★ 18.10: Plăci de gramofon. ✱ 18.25: Trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 18.30: Ora, ştiri agricole. ★ 18.40: Lectură.
1071.4-75 OSLO 18.45: Causerie.
486.2-5.5 PRAGA 18.10: Agricultură. ✱ 18.15: Plăci de gramofon. ★ 18.25: Emisiune germană.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Muzică uşoară.
516.4-20 VIENA 18.10: Conferinţă pentru turişti ţinută de dr. Christian Wimmer. ★ 18.35: Vechile grădini ale Vienei: conf. ţinută de Arthur Roessler.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Concert seral exec. de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 19.55: Comunicate.
325-1.7 BRESLAU 19: Pentru agricultori. In continuare muzică populară la plăci de gramofon. ★ 19.45: Conf. festivă.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Conf. ✱ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.20: Conf. cu subiect sportiv. ★ 19.40: Concert exec. de ţigani Elemer Saray.

Citiţi excelenta revistă
Realitatea Ilustrată

1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 19: Engleză pentru începători. ✱ 19.25: Pentru agricultori. ★ 19.45: Meteorul pentru agricultori, în continuare un sfert de oră de technică radiofonică.
259.3-2.3 LEIPZIG 19.15: Pentru agricultori. ★ 19.30: Conf.
1554.4 - 35 LONDRA NAȚIONAL 19: Concert al orch. radio. ✱ 19.40: Audiție muzicală.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 19: Concert al orch. radio. ✱ 19.15: Ultime inf. ★ 19.35: Concert.
360.1-75 MUEHLACKER 19.05: Curs de engleză. ✱ 19.30: Ora, met. ★ 19.45: Concert distractiv.
1071.4-75 OSLO 19: Reclame. ★ 19.15: Meteorologie, inf. ✱ 19.30: Iecitări.
486.2-5.5 PRAGA 19: Met., informațiuni trans. din Brno.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Plăci de gramofon. ✱ 19.40: Corespondență agricolă. ✱ 19.55: Comunicate, met.
516.4-20 VIENA 19: Curs de gimnastică. ★ 19.20: Ora, met., programul. ★ 19.30: Seara baladelor: concert le pupitru profesor Otto Schulhof.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. sportivă. ★ 20.30: Faust de Gounod la plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 20: Interview-ul săptămânii. ✱ 20.30: Concert.
278.8 - 14 BRATISLAVA 20.35: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20.15: Oră consacrată lui Walter Niemann.
341.7-2.8 BRNO 20.35: Concert de fanfară. ★ 20.55: Transmisiune din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert cu muzică de cameră. ★ 20.45: Un sfert de oră de astrologie.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Lectură și lied-uri.
276.5-75 HEILSBERG 20.05: Met. ✱ 20.10: Seară veselă: concert și diverse alte producții.
294.1-2.6 KOSICE 20.35: Transm. din studio: emis. teatrală. ★20.55: Transm. din Praga.
269.3-2.3 LEIPZIG 20: Seară veselă.
1554.4 - 35 LONDRA NAȚIONAL 20: Recenzii literare. ★ 20.30: Concert de orch.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 20: Continuarea concertului.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Plăci de gramofon. ✱ 20.35: Trans. din Praga.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Emisiunea teatrală.★ 20.30: Inf., rezultate sportive, bul. met. ✱ 20.40: Cronica radiofonică. ★ 20.45: Concert al orch. radio.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 20: Jurnalul presei radio. ✱ 20.10: Comunicate sportive. ★ 20.15: Causerie radiotechnică. ★ 20.30: Cavaleria rusticană de Mascagni la plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 20: Seară veselă trans. din Leipzig: concert al orchestrei simfonice din Leipzig. Conducerea: Hilman Weber. Solist: Max Mensing. Matt Malmeck Franky Trumbauer: Choo-Choo; Raymond: FeFtiță scumpă, nu trebue să plângi; Willi Rosen - Lurs Arcany: Tango; Robert și Jean Gilbert: Trili-Tirila, foxtrot; B. Wilczinsky: Așa-i viața: tango; Ibanez Chiappo: fox-trot; Theodor Blumer: Vals, Capricio în continuare plăci de gramofon.
276.5-75 HEILSBERG 21: Seară veselă (continuare).

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea operei Faust de Gounod la plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 21: Emisiune teatrală.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Trans. din Brno. ✱ 21.30: Transm. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21: Știri. ★ 21.10: Emis. radiofonică.
341.7-2.8 BRNO 21: Conf. ★ 21.30: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Plăci de gramofon. ✱ 21.05: Conf. științifică.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Concert exec. de orch. operei regale ungare, dirijată de d. Ernest Dohnannyi cu concursul d-lui Paul Herman (violoncel). Beethoven: Ouv.; Bach: Conscert de violoncel; Brahms: Simfonie în do major.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Concert consacrat operelor lui Alfred Sittard.
294.1-2.6 KOSICE 21: Transm. din Brna. ✱ 21.30: Concert de vioară.
259.3-2,3 LEIPZIG 21: Seară veselă în continuare.
1554.4 - 35 LONDRA NAȚIONAL Audiție muzicală; transmis. din studio.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 21: Concert de promenadă.
263.4 - 11 MOR OSTRAVA 21: Trans. din Brno. ★ 21.30: Trans. din Praga.
360.1 - 75 MUEHLECKER 21.15: Dușmanul muzicei, operetă comică într'un act de Richard Genee.
1071.4-75 OSLO 21: Conf. ★ 21.35: Meteorul.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Știri de presă, inf., ora exactă. ✱ 21.30: Melodii.
486.2-5.5 PRAGA 21: Met., Inf. ✱ 21: Trans. din Brno. ★ 21.30: Concert.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Cronica legislativă.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert de orch.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 21: Continuarea operei Cavaleria rusticană de Mascagni.
516.4-20 VIENA 21: Plăci de gramofon.

22

348.8 -17.5 BARCELONA 22: Concert al orch. radio. ★ 22.15: Transm. unei reviste radiofonice. ★ 22.25: oncert al orch. radio. ✱ 22.45: Dialog radiofonic.
430.4-2.8 BELGRAD 22: Continuarea operei Faust de Gounod la plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 22.20: Met., știri, sport. In continuare muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Mor. Ostrava.
325-1.7 BRESLAU 22: Ora, met., știri, sport. ★ 22.15: Cutia cu scrisori technică. ✱ 22.30: Conf. filozofică.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Noutăți locale, teatre. ★ 22.15: Trans. din Mor. Ostrava.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22.30: Concert executat de orch. Alexandre Bura și de orch. de jazz Ladislas Szabo Guy, retr. dela restaurantul Spolarich.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Știri. ★ 22.20: Actualități. ★ 22.30: Concert.
276.5-75 HEILSBERG 22.10: Met., inf., rezultate sportive. ★ 22.30: Șah.
294.1-2.6 KOSICE 22: Transm. din Praga. ✱ 22.10: Bursa din Bratislava, progr. zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Mor. Ostrava.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Inf. în continuare muzică de dans.
1554.4 - 35 LONDRA NAȚIONAL 22.40: Inf. ★ 22.55: Bursa.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 22.25: Recital de pian. ✱ 22.40: Inf. ★ 22.55: Știri religioase.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Progr. zilei următoare, teatre. ★ 22.15: Concert de orchestră.
360.1 - 75 MUEHLACKER 22.10: Progr. zilei următoare, inf. și meteorul. ✱ 22.30: Muzică de dans.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea concertului de melodii.
486.2-5.5 PRAGA 22: Meteorul, inf., sport. ★ 22.10: Inf., teatru, progr. zilei următoare. ✱ 22.15: Transm. din Mor Ostrava.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Concert de vioară.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 22: Feuilleton. ★ 22.15: Știri de presă. ★ 22.20: Comunicate. ✱ 22.25: Programul zilei următoare. ★ 22.30: Muzică ușoară și de dans.
576.4-20 VIENA 22: Met., știri serale, etc. ★ 22.15: Concert seral.

23

348.8 -17.5 BARCELONA 23: Știri de presă. ★ 23.05: Concert distractiv. ✱ 23.30: oncert al orch. radio.
430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea operei Faust de Gounod la plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans (continuare).
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
431.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Bratislava
trans. din Mor. Ostrava.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Retrans. străine.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans.
1554.4 - 35 LONDRA NAȚIONAL 23.15: Concert al sextetului Victor Olof.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 23: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Concert de orch. (continuare).
360.1-75 MUEHLACKER 23: Muzică de dans.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 23: Continuarea muzicei ușoare și de dans.
516.4-20 VIENA 23: Concert seral (continuare).

24

348.8 -17.5 BARCELONA 24.15: Plăci de gramofon.
430.4 - 2.8 BELGRAD 24: Continuarea operei Faust de Gounod la plăci de gramofon. In pauze știri.
419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans (continuare).
550.5 - 23 BUDAPESTA 24: 24: Continuarea concertului.
1554.4 - 35 LONDRA NAȚIONAL 24: Muzică de dans.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 24: Comunicate.



11 August 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

13.30: Informațiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării și semnal orar.

13.50: Muzică ușoară (plăci de gramofon).

PROGRAMUL DE SEARĂ

18: Orchestra Fănică Luca: Muzică românească.



19: Informațiuni, meteorul și semnal orar.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20: Părintele Gala Galaction: Plecarea Drosilei.



PROGRAM DE SEARĂ

20.20: Muzică de dans (plăci de gramofon).

21: Orchestra Radio: Rossini: Uvertură la „Italianca în Alger"; Waldteufel: Espana — vals; Stan Golestan: Intimitate; Rogalsky: Două dansuri românești (pentru piano la 4 mâini și orchestra de suflători).

21.30: D. T. Teodorescu-Braniște: Actualitățile săptămân[ii]



21.45: D. Vasile Alexiu — bariton: Tosti: Visul; Donizetti: Arie din „Favorita"; Monția: Arii românești; Ponchielli: Barcarola din „Gioconda".

22.15: Orchestra Radio: Smetana Pantomina din „Mireasa vândută"; Ketelbey: In grădina unei mănăstiri; Ketelbey: Pendula și figurinele de Saxa; R. Wagner: Preludiu din „Lohengrin"; Waldteufel: Ție — vals.

22.45: Informațiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9-15: Concert cu concursul D-rei Edith Farnadi (pian) Madeleine Kacsoh (canto) și au d-lui L. Hotvarh (violoncel). D-l Polgar la pian.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieții. ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA Continuarea concertului.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultime știri.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul de informațiuni asupra cotei apelor.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11.50: Met. pentru agricultori.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de amiază exec. de capela Karl Machek. Conradi: Ouv.; Lehar: Vals din opereta Frasquita; L. Tayee: Cântec; Moszkowsky: Dans; Verdy: Fantezie din „Aida"; Engelberger-Paol: Tango; Kalman: Potpouri din Contesa Maritza; Allan: Cântec; Demersseman: Fantezie spaniolă; Dostal: Marșul Volgei.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiazi.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote. ★ 12.05: Concert al orch. poliției regale ungare sub conducerea domnului Francois Szollosy.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Serbare cu concert. ✱ 12.55: Ora precisă a stațiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12.25: Transm. din Bratislava.
486.2-5,5 PRAGA 12: Timpul, noutăți, pentru agricultori. ★ 12.15: Pentru industrie și comerț. ★ 12.30: Trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 12.05: Programul următor. ★ 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Ora, met., programul următor. ✱ 12.40: Continuarea concertului de amiază.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13: Informațiuni.
325.1.7 BRESLAU 13.10 Concert de plăci de gramofon. ★ 13.35: Ora, meteorul, bursa, presa. ★ 13.50: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele știri.
263.4 - 11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.05: Trans. din Bratislava, inf.
486.2-5.5 PRAGA 13: Timpul, noutăți, inf. ★ 13.05: Transm. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 13.10: Comunicate, met.
516.4-20 VIENA 13.15: Concert de plăci de gramofon (arii populare).

14

BELGRAD 14: Pauză.
419.1-7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.
325.1-7 BRESLAU 14.50 Causerie cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Reportaj radiofonic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga.
360.1 - 75 MUHLACKER 14.15: Plăci de gramofon (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 14: Plăci de gramofon. ✱ 14.25: Bursa. ★ 14.30: Concert de orch.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419.1-7 BERLIN 15.20: Conf. ★ 15.40: Conf. medicalo-higienică.
325.1-7 BRESLAU 15.10 Comunicate agricole, Bursa, presa ★ 15.20: Ora copiilor. ★ 15.45: Recenzii literare.
BUDAPESTA 15: Pauză.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Conf. ★ 15.30: Met. și bursa.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Conf. ★ 15.40: Comunicate.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Praga.
MUHLACKER 15: Pauză.
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 15.25: Conferință. ★ 15.45: Conf.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, met., comunicate. ✱ 15.50: Concert de plăci de gramofon (muzică din țările alpine).

16

BELGRAD 16: Pauză.
419.1-7 BERLIN 16.05: Conf. ★ 16.30: Concert distractiv.
325.1-7 BRESLAU 16.10 Cântece vechi germane. ★ 16.40: Concert distractiv.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Povești pentru copii.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Transm. din Leipzig, concert.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Concert simfonic cu muzică germană.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Continuarea trans. din Praga.
MUHLACKER 16: Pauză.
486.2-5.5 PRAGA 16: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 16: Plăci de gramofon. ✱ 16.45: Comunicate. ★ 16.50: Conf.
516.4-20 VIENA 16.35: Plăci de gramofon (muzică de dans).

17

BELGRAD 17: Pauză.
419.1-7 BERLIN 17.30: Pentru tineret. ★ 17.30 Ora literară.
325.1-7 BRESLAU 17.30 Comunicate agricole, în continuare 15 minute de technică. ★ 17.50: Conferință.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Conferință literară. ★ 17.30: Concert al orch. de țigani Joseph Czicza.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. literară. ★ 17.30: Conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul. ★ 17.55: Ultimele știri.
1554.4 - 35 LONDRA NAȚIONAL 17: Recital de sonate. ✱ 17.30: Muzică ușoară.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 17: Trans. programului național din Daventry.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Plăci de gramofon.
360.1-75 MUHLACKER 17: Concert de după amiază exec. de orchestra radio.
486.2-5.5 PRAGA 17: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Trans. din Lemberg.
516.4-20 VIENA 17.45: Nuvele și povestiri din Arabia și India, conferință ținută de Norbert Schiller.

18

BELGRAD 18: Pauză.
419.1-7 BERLIN 18.20: Conf. ★ 18.30: Causerie
325.1-7 BRESLAU 18.05 Reportaj radiofonic. ★ 18-25: Conferință. ★ 18.50: pentru agricultori.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Lectură. ★ 18.30: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Causerie asupra gramaticei ungare. ★18.30: Concert al orch. municipale sub conducerea d-lui D. Bor și cu concursul d-rei Dulien.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.30: Causerie.
529.3-2.3 LEIPZIG 18.05: Pentru doamne. ★ 18.50: Reportaj radiofonic.

REBUS Revista jocurilor distractive
PUBLICAND:
Cuvinte încrucișate; Literatură-Artă-Știință; Cinematograf-Șah-Bridge; Grafologie; Colțul detectivului etc. etc.
—: PREMII: 20.000 LEI :—
Numeroase ilustrațiuni

1554.4 - 35 LONDRA NAŢIONAL 18.15: Pentru copii.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 18.15: Pentru copii.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Concert de acordeon. ✵ 18.25: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 18.30: Ora, met., pentru agricultori. ★ 18.40: Conf.
1071.4-75 OSLO 18: Conf. ★19.45: Concert de piano.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Pentru agricultori. ✵ 18.15: Pentru lucrători. ★ 18.25: Emisiune germană.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert popular.
516.4-20 VIENA 18.15: Gimnastica pentru doamne la asociaţiile feminine germane-creştine, conf. ţinută de Joseph Layr, ★ 18.25: Campionatele europene de înnot la Paris, conf. ţinută de Alexander Wander. ✵ 18.40: Pentru agricultori. Ce pericole mai apasă acum recolta de struguri? Conf. ţinută de dr. Franz Hengl.

19

430,4-2.8 BELGRAD 19: Arii naţionale. ★ 19.30 Concert.
419.1-7 BERLIN 19: Concert. ★ 19.30: Conf.
325.1-7 BRESLAU 19.25: Conferinţă.
508,5-20 BRUXELLES 19.15: Buletin al soc. radio catolice. ★ 19.30: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Continuarea concertului.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Meteorul pentru agricultori. ★ 19.05: Curs de franceză. ★ 19.30: Conf. In continuare met. pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Concert de orch.
1554.4 - 35 LONDRA NAŢIONAL 19: Muzică de dans. ✵ 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Concert de pian.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 19: Muzică de dans. ✵ 19.15: Noutăţi. ★ 19.35: Concert vocal.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19.55: Trans. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Conferinţă. ✵ 19.30: Transmis. din Stuttgart, comunicate. ★ 19.35: Trans. din Frankfurt, concert de vioară şi pian.
1071.4-75 OSLO 19.15: Meteorul, noutăţi. ★ 19.30: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 19: Ora exactă. ✵ 19.05: Conf. ★ 19.25: Cântece şi arii italiene. ★ 19.55: Transm. din Brno.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ✵ 19.20: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Bursa agricolă. ★ 19.55: Comunicate, met.
516.4-20 VIENA 19.05: Conf. fotografică ţinută de dr. ing. Otto Papesch. ★ 19.30: Ora, met., comunicate. ✵ 19.40: Conf. ţinută de docent dr. Oscar Ewald.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Concert vocal. ★ 20.30: Trans. din Zagreb.
419.1-7 BERLIN 20: Concert simfonic.
278.8-14 BRATISLAVA 20.55: Trans. din Praga.
325.1-7 BRESLAU 20: Concert de orch.
341,7-2.8 BRNO 20.55: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert religios ★ 20.45: Causerie.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Seară festivă.
276.5-75 HEILSBERG 20: Trans. din Berlin, serbare festivă.
294.1-2.6 KOSICE 20.55: Transm. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Continuarea concertului de orch.
1554.4 - 35 LONDRA NAŢIONAL 20: Conf. teatrală. ★ 20.30: Concert de duete la două piane.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 20: Continuarea concertului vocal.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20.55: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20: Continuarea concertului.
1071.4-75 OSLO 20: Concert de orch.
486.2-5.5 PRAGA 20.55 Inf.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Emisiune teatrală. ★ 20.20: Rezultate sportive. ✵ 20.30: Cronica radiofonică. ★ 20.45: Radio-concert.
435.4-75 STOCKHOLM 20.45: Causerie.
385.1-15 TOULOUSE 20: Concert exec. de orch. vieneză. ★ 20.15: Concert al orch. argentiniene. ★ 20.25. Plăci de gramofon. ★20.55: Cronica modei.
1411.815.8 VARŞOVIA 20: Ştiri de presă. ★ 20.10: Comunicate sportive. ✵ 20.15: Concert cu muzică scandinavă.
516.4-20 VIENA 20.05: Concert de pian la patru mâini exec. de prof. Heinz şi Robert Scholz (Salzburg). Scholz: Preludiu, Fughetă, Tocata; Mozart: Vals; Duetino concertante. ✵ 20.40: Muzică de balet din diverse opere. Executanţi: Fosta orch. a operei de stat, dirijată de dr. Ludowig Kaiser. Halevy: Fragmente din Ebreea; Meyerbeer: Intermezzo din Africana; Kienzl: Dans; Poldini: Cântec; Meyerbeer: Dans ţigan din Hughenoţii; Smareglia: Muzică ungară de balet din opera Valsul din Szigeth; Bizet: Muzică de balet din Carmen; Goldmark: Muzică de balet din Regina din Saba; Strauss: Muzică de balet din Liliacul. Intr'o pauză met., ştiri.

21

430.4-28 BELGRAD 21: Trans. din Zagreb (continuare).
419.1-7 BERLIN 21: Continuarea concertului simfonic.
278,8-14 BRATISLAVA 21: Trans. din Praga (continuare).
325.1-7 BRESLAU 21: Continuarea concertului de orch.
341.7-2.8 BRNO 21: Trans. din Praga (continuare).
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert
550.5-23 BUDAPESTA 21: Concert al orch. de ţigani Jules Horvath cu concursul d-lui Paul Kalmar (canto).
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea seratei festive.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea trans. din Berlin.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Serată festivă.
1554.4 - 35 LONDRA NAŢIONAL 21: Concert de promenadă.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 21: Audiţie radiofonică.
424.3-1.3 MADRID 21: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 21: Continuarea concertului.
1071.4-75 OSLO 21: Conferinţă. ★ 21.35: Met. ★ 21.40: Noutăţi. ✵ 21.50: Causerie actuală.
486.2-5.5 PRAGA 21: Timpul, noutăţi, concert de orch.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ştiri de presă, inf., ora exactă. ★ 21.30: Plăci de gramofon.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Ştiri literare.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert de orch. ★ 21.45: Concert cu muzică militară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului cu muzică scandinavă.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea concertului.

22

348.8-7.5 BARCELONA 22: Ştiri politice, emisiunea serviciului religios ★ 22.05: Muzică de dans.
430.4-2.8 BELGRAD 22.30: Informaţiuni şi rezultate sportive. ★ 22.50: Concert seral.
419.1-7 BERLIN 22: Meteorul, ştiri sport.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22-15: Trans. din Praga.
341.7-2.8 BRNO 22-10: Ştiri locale, teatre. ★ 22.15: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnal vorbit.
550.5-20 BUDAPESTA 22-20: Concert de orchestră cu concursul d-lui Eugene Kerntler (pian) Th. Orszagh (vioară) şi al d-lui A. Friss (violoncel).
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ştiri. ✵ 22.20: Actualităţi. ★ 22.30: Concert distractiv.
276.5-75 HEILSBERG 22: Meteorul, ştiri, sport. ★ 22.15: Concert exec. de orch. operei din Konigsberg.
294.1-2.6 KOSICE 22.10: Programul zilei următoare. ✵ 22.15: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Ştiri. In continuare concert distractiv la plăci de gramofon.
1554.4 - 35 LONDRA NAŢIONAL 22.40: Noutăţi. ★ 22.55: Comunicate.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 22: Noutăţi. ★ 22.15: Noutăţi. ✵ 22.20: Concert de orch. cu solo de pian.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Progr. zilei următoare, teatre. ★ 22.15: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 22.10: Trans. din Stuttgart, comunicate.
424.3-1.3 MADRID 22.30: Curs de limba franceză.
1071.4-75 OSLO 22.05: Concert de cântece.
482.-5.5 PRAGA 22: Timpul, noutăţi, sport. ✵ 22.10: Inf., teatre, progr. zilei următoare. ★ 22.15: Plăci de gramofon.
1723.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
435.4-75 STOCKHOLM 22.10: Muzică uşoară.
385.1-15 TOULOUSE 22: Concert cu muzică de jazz. ✵ 22.30: Inf. ★ 22.45: Continuarea muzicei de jazz.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Feuilleton. ★ 22.15: Ştiri de presă. ✵ 22.20: Comunicate. ★ 22.25: Programul zilei următoare. ✵ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 22.15: Concert seral exec. de capela Robert Hugel. Trans. din sala Lehar a hotelului Kranz Ambasador. Strauss: Ouv. op. Farmecul unui vals; Hugel: Vals; Lehar: Cântec din opereta Ţara surâsului; Fall: Selecţiuni din opereta Ţăranul voios; Hugel: Bolero.

23

348.8-7.5 BARCELONA 23: Ştiri de presă. ★ 23.05: recitări. ★ 23.20 Concert vocal.
430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului.
278,8-14 BRATISLAVA 23: Trans. din Praga (continuare).
341.7-2.8 BRNO 23: Trans. din Praga (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 23.15: Concert al orch. Mandits retransmis dela Cafeneaua Corso şi dela restaurantul Pilsen.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea concertului distractiv.
276.5-75 HEILSBERG 23: Continuarea concertului de orch.
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Continuarea concertului distractiv.
1554.4 - 35 LONDRA NAŢIONAL 23: Conf. ★ 23.15: Muzică de dans.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 23.30: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
424.3-1.3 MADRID 23: Madame Butterfly, operă de Puccini la plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 23: Plăci de gramofon (continuare).
385.1-15 TOULOUSE 23: Concert simfonic. 23.15: Bul. de inf. ✵ 23.30: Chansonete.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului.

24

348.8-7.5 BARCELONA 24.20: Plăci de gramofon.
1554.4 - 35 LONDRA NAŢIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare), apoi experienţe de televiziune.
424.3-1.3 MADRID 24: Continuarea operei Madame Butterfly de Puccini.
385.1-15 TOULOUSE 24: Comunicate.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului.



12 August 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică corală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

PROGRAMUL DE SEARĂ

18: Orchestra Radio: Muzică variată şi românească.
19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Radio: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20: D. Prof. Al. Nasta: Noui situaţii de credit agricol.
20.20: Muzică românească (plăci de gramofon).
20.40: D-ra Maria Lydia Mihail — canto: Schumann: Dedicaţie; Duparc: Cântec trist; Scheleti: Ce te legeni codrule; M. de Falla: Seguedilla murciana.
21: D. Sig. Seidmann — saxofon: Muzică modernă.
21.30: D. Olimp Grigore Ioan: Poincaré explică mentalitatea României.
21.45: D-ra Elvira Löbel — piano: Hoffer: Suită (prima audiţie); Albeniz: Triana; Ravel: Jeux d'eau; Bartok: Jocuri populare româneşti.
22.15: D-na Nina Alexandrescu — violină: Vivaldi: Sonata în la major; Beethoven: Romanţă în sol major; Fauré: Après un rêve; Dittersdorf-Kreisler: Scherzo.
22.45: Informaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat de orch. reg. II infanterie, dirijată de d. Alexandre Szeghö.
516.4-20 VIENA 9.20: Piaţa vieneză. ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultime informaţiuni.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

430.4-2.8 BELGRAD 11.35: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR. OSTRAVA 11.30: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de plăci de gramofon.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote. ★ 12.55 Plăci de gramofon.
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul, pentru agricultori. ★ 12.55: Indicarea orei.
263.4-11 MOR. OSTRAVA 12.15: Trans. din Praga. ★ 12.30: Concert de orchestră.
486.2-5.5 PRAGA 12: Meteorul, informaţiuni, agricultură. ★ 12.05: Trans. din Bratislava. ★ 12.15: Bursa lucrului. ★ 12.30: Trans din Mor. Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Programul următor. ★ 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Ora, Meteorul, programul zilei următoare şi informaţiuni. ★ 12.40: Concert de amiază al orch. Bert. Silving. Paul Lincke: uvertură la opereta „Casanova"; Johann Strauss: Cântec; Isy Geiger: potpouri; Max Rhode fantezie chinezească; Franz Lehar arii din „Friederike"; Schindlauer cântec; Kreutzberger: marş; Nelson-Cadi: Monika; Ibanez Spahn: cântec; Julius Fucik: marş.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri.
325-1.7 BRESLAU 13.50: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Plăci de gramofon (continuare).
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin: ultime informaţiuni.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.05: Concert.
486.2-5.5 PRAGA 13: Meteorul, informaţiuni, ştiri. ★ 13.05: Trans. din Mor Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate, met.
516.4-20 VIENA 13: Continuarea concertului.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Concert distractiv la plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Plăci de gramofon (continuare).
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin: concert de plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conferinţă. ★ 14.30: Pentru tineret.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans din Praga. ★ 14.30: Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 14: Pentru doamne. ★ 14.10: Plăci de gramofon. ★ 14.35: Bursa.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului.

15

430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Conf. ★ 15.40: Conf.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Pentru agricultori, ştiri de presă, bursa. ★ 15.20: Pentru tineret.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Pauză.
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 15: Ora copiilor. ★ 15.30: Meteorul şi bursa. ★ 15.45: pentru doamne.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.40: Ştiri agricole.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Trans. din Bratislava (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conferinţă.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, meteorul, bursa. ★ 15.50: Sfaturi practice pentru gospodine.

16

430.4-2.8 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16.05: Actualităţi. ★ 16.30: Concert distractiv.
325-1.7 BRESLAU 16: Conf. ★ 16.20: Concert de lied-uri. 16.50: Cărţi noui.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Conf. medicală.
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 16: Trans. din Hamburg concert de după amiază.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conferinţă. ★ 16.30: Concert de după amiază.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 16.30: Concert simfonic.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16.30: Programul naţional din Daventry.
MOR OSTROVA 16: Pauză.
360.1-75 MUEHLACKER 16.20 Plăci de gramofon. Ora copiilor.
PRAGA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15 Plăc de gramofon. ★ 16.45: Comunicate. ✵ 16.50: Cronica radiofonică.
516.4-20 VIENA 16: Concert al academiei de muzică franceză cu concursul d-nei Marianne Mislap-Kapper (canto); Alice Burger, Friedrich Schoen-feld, Lisl Patzovsky, la pupitru: Otto Schulhof: Cântece vechi franţuzeşti de dans: Sarabanda, Tambourin, Pavana, Menuet d'Exaudet; Jean Baptiste Lully: Gavota; Andre Fretry: arie Philippe Goubert: Sonate, C-dur; Alfred Bachelet: Cântec; Romanţe şi şansonete din secolul XVIII (Bergerettes); Claude Debussy: Suite bergamasque; două bucăţi din „Colţul copiilor".

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Pauză.
419-1.7 BERLIN 17.30: Conf. ★ 17.55: Pentru tineret.
325-1.7 BRESLAU 17.05: Concert distractiv şi muzică de dans. ★ 17.30: Conf. ★ 17.50: Concert distractiv şi muzică de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Feuilleton. ★ 17.20: Cântece vieneze interpretate de d-na Rados acompaniată de orch. vieneză.
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 17: Radiofonie pedagogică. 17.30: Muzică de cameră.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Meteorul şi ora. ★ 17.55: Ştiri agricole.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 17.45: Audiţie muzicală.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Programul naţional din Daventry (continuare).
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Plăci de gramofon.
360.1-75 MUEHLACKER 17: Concert pentru tineret.
17.10: Conferinţă. ★ 17.20: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 17: Conferinţă.★



In existenţa cea mai simplă şi mai modestă — câtă răscolitoare durere!
DE
CLAUDE ANET
Autorul lui «Ariana, fata rusă».
„LECTURA"
Floarea literaturilor străine
Lei 5. — Scrierea completă. La librari şi chioşcari.

1411.8-15.8 VARȘOVIA 17.05: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
516.4-20 VIENA 17.15: Din operele lui Haydn: Sonata F-dur, Capriccio G-dur. ★ 17.35: Pentru mamă: jucăria, conferință ținută de Hilde Soukup.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Pauză.
419-1.7 BERLIN 18.25: Lectură. ★ 18.45: Pentru lucrători. ★ 18.50: Concert de fanfară.
325-1.7 BRESLAU 18.15: Conf. ★ 18.40: Pentru agricultori, conf.
508.5-20 BRUXELLES 18: Melodii cântate. ★ 18.15: Causerie. ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Lectură. 18.30: Muzică ușoară executată de orch. teatrului municipal dirijată de d. Eugene Donath.
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 18: Conferință. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Conferință ★ 18.50: Reportaj radiofonic.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 18.15: Ora copiilor.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Ora copiilor.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Conferință. 18.20: Plăci de gramofon.
360.1-75 MUEHLACKER 18.20: Ora, știri agricole. ★ 18.45: Conferință.
1071.4-75 OSLO 18: Pentru băiețași. Recitări.
486.2-5.5 PRAGA 18.10: Agricultură. ★ 18.15: Plăci de gramofon. ★ 18.25: Emisiune germană.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 18: Muzică ușoară.
516.4-20 VIENA 18: Ora turiștilor: conferință ținută de dr. Walter Breitschedl. ★ 18.30: Câinele bine crescut: conferință ținută de Dr. Egor Navarini. ★ 18.55: Vara în Austria: conferință ținută de Dr. Friedrich Fischl.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Arii naționale. ★ 19.30: Concert vocal.
419-1.7 BERLIN 19.20: Conf. technică. ★ 19.35: Conf.
325-1.7 BRESLAU 19.05: Comunicate. ★ 19.20: Sfaturi politice.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.50: Grijl și plăceri de vară, conf.
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 19: Ora funcționarilor. ★ 19.20: Conferință.
294.1-2.6 KOSICE 19.20: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conferință. 19.30: Plăci de gramofon.
1554,4-35 LONDRA NAȚIONAL 19 Concert al orch. radio. ★ 19.15: Informațiuni. ★ 19.40: Audiție muzicală.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19: Concert al orch. radio. 19.15: Informațiuni. ★ 19.35: Concert de orchestră.
263.4-11 MOR OSTROVA 19: Trans din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 19.05: Conferință. ★ 19.30: Ora, meteorul. ★ 19.40: Concert de plăci de gramofon.
1071.4-75 OSLO 19: Reclame. ★ 19.15: Meteorul, informațiuni. ★ 19.35: Pentru agricultori.
486.2-5.5 PRAGA 19: Meteorul, informațiuni, cântece rusești . ★ 19.25: Emisiune teatrală.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Plăci de gramofon.✵ ★ 19.40: Corespondență agricolă. ✵ 19.55: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 19.20: Concert dat de Maryan Rawicz. ★ 19.50: Ora, meteorul, programul.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. ★ 20.30: Trans. unei comedii.
419-1.7 BERLIN 20: Trans. unei opere într'un act de Castelli, muzica de Schubert.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Concert de orch.
341.7-2.8 BRNO 20: Continuarea trans. din Praga.
508.5120 BRUXELLES 20: Plăci de gramofon. ★ 20.45: Trans. unei comedii. ★ 20.55: Continuarea concertului.
650.5-23 BUDAPESTA 20.15: Arii ungare populare executate de d-ra Hont și d. Cselenyi.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Concert consacrat operelor compozitorilor germani.
276.5-75 HEILSBERG 20: Meteorul ★ 20.05: Concert de orchestră.
294,1-3.6 KOSICE 20: Trans. din Praga (continuare).
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Plăci de gramofon (continuare).
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 20 Conferință. ★ 20.30: Emisiune teatrală.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Concert de orch. (continuare).
263.4-11 MOR OSTRAVA Trans. din Praga (continuare).
360.1-75 MUEHLACKER 20: Plăci de gramofon (continuare).
1071.4-75 OSLO 20: Indicarea orei. Concert de orchestră.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Lecturi literare. ★ 20.30: Rezultate sportive, bul. met. ★ 20.40: Cronica modei. ✵ 20.45 : Radio-concert.
486.2-5.5 PRAGA 20.35: Audiție muzicală. ★ 20.55: Informațiuni.
435.4-75 STOCKHOLM 20: Concert popular.
385.1-15 TOULOUSE 20: Muzică de jazz. ★ 20.15: Cântece spaniole. ★ 20.30: Concert simfonic. ✵ 20.45: Concert de quitare hawaiene.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 20: Jurnalul presei radio. ★ 20.10: Comunicate sportive. ✵ 20.15: Foileton muzical. ★ 20.30: Concert de soliști. Moniuszko: Fantezie; Albeniz: Tango; Frydberg: Râulețul ; Wielhorski: Romanță; Czajkowski: Arie din opereta Eugen Onegrin.
516.4-20 VIENA 20: Senzație și calitate: conferință ținută de Dr. Oscar Ewald. ★ 20.30: Concert sub conducerea Prof. Otto Schulhof. Franz Schubert: Călătorul în lună; Singuratecul. Inainte, Ganymed; Hugo Wolf: Lieduri.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Concert de orch.
419-1.7 BERLIN 21: Știri sport. ★ 21.10: Reportaj radiofonic.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea concertului.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Pragga.
508.5-20 BRUXELLES 21.30: Trans. uni comedii. ★ 21.40: Continuarea concrtului.
550.5-23 BUDAPESTA 21.20: Muzică de jazz la două piane, executată de d-nii Mondor și Polgar.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea concertului.
KOSICE 21: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: De ale zilei. ★ 21.10: Conferință.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 21 Emisiune teatrală (continuare).
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Concert de promenadă.
424.3-1.3 MADRID 21: Muzică de dans. ★ 21.10: Știri agricole.
MOR OSTROVA 21: Pauză.
360.1-75 MUEHLACKER 21.15: Concert.
1071.4-75 OSLO 21: Recitări. ★ 21.35: Meteorul, informațiuni. ★ 21.50: Causerie.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Știri de presă, inf., ora exactă. ✵ 21.30: Cavaleria rusticană, operă de Mascagni.
486.2-5.5 PRAGA 21: Meteorul, informațiuni. ★ 21.30: Concert.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Actualități.
385.1-15 TOULOUSE 21 : Concert cu muzică din operele comice. ★ 21.40: Concert simfonic.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 21.15 : Repertoriul teatrelor. ★ 21.20: Continuarea concertului. Strauss-Prihoda: Valr; Wagner-Aaar: Visul; Hubay: Arie.
516.4-20 VIENA 21: Sărbătoare în pădure: Conferință ținută de Fred Hennings. ★ 21.45: Meteorul, știri serale, informațiuni.

22

348.8-7.5 BARCELONA 22: Concert al orch. radio.★ 22.05: Concert de orch. 22.45: Reportaj radiofonic.
430.4-2.8 BELGRAD 22: Știri și sport.
419-1.7 BERLIN 22.15: Meteorul, știri, sport. In continuare muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare.
325-1.7 BRESLAU 22: Ora, meteorul, știri de presă, sport. ★ 22.25: Conf. ★ 22.50: Radio-cabaret la plăci de gramofon.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Noutăți locale, teatre.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22.15: Conf. în limba germană ținută de d. Ahrend Friedrech. ★ 22.40: Concert executat de orch. Jean Radics retransmis dela hotel Royal.
372.2-1.7 HAMBURG 22 : Știri. ✵ 22.20: Actualități. ★ 22.30: Concert.
276.5-75 HEILSBERG 22: Conferință. ★ 22.15: Meteorul, informațiuni, știri sportive. ★ 22.30: Muzică de dans.
294.1-2.6 KOSICE 22.10: Programl zilei următoare.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.15: Informațiuni în continuare muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 22 Concert de orchestră. ★ 22.40: Informațiuni.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22.40: Informațiuni. ★ 22.55: Știri regionale.
424.3-1.3 MADRID 22: Pauză.
263,4-11 MOR OSTROVA 22.10: Programul zilei următoare.
360.1-75 MUEHLACKER 22.30: Programul zilei următoare, informațiuni, meteorul. ★ 22.50: Muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 22.05: Causerie 22.40: Muzică de dans.
486.2-5.5 PRAGA 22: Meteorul, informațiuni. ★ 22.10: Noutăți teatrale, programul zilei următoare.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea op. Cavaleria rusticană de Mascagni.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Muzică ușoară.
385.1-15 TOULOUSE 22: Muzică de dans. ★ 22.15: Solii diverse. ✵ 22.30: Informațiuni. ★ 22.45: Concert simfonic.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 22 : Feuilleton. ✵ 22.15: Jurnalul presei radio. ★ 22.20: Comunicate. ★ 22.25: Progr. zilei următoare. ✵ 22.30: Muzică ușoară și de dans.
516.4-20 VIENA 22: Concert seral al orch. Franz Eber. Franz Eber: uvertură modernă; Edourad Kremser: vals; Georg Bizet: fantezie din opera Pescuitorii de perle; Viktor Hruby: Cântec; Josef Teutscher: Menuett; Emerich Kalmann: Fortissimo, potpuri; Leo Ascher: Cântec; Theodor Wottitz: cântec: Franz Eber: marș.

23

348.8-7.5 BARCELONA 23: Știri de presă. ★ 23.05: Concert vocal. ★ 23.25: Concert al orch. radio.
419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans (continuare).
325-1.7 BRESLAU 23: Concert (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 23: Muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 23 Conferință. ★ 23.15: Concert al orch. radio.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23: Concert al orch. radio. ★ 23.30: Muzică de dans.
360.1-75 MUEHLACKER 23: Muzică de dans.
424.3-1.3 MADRID 23 : Medea de Eripides prelucrată pentru radiofonie.
385.1-15 TOULOUSE 23: Ora auditorilor. ★ 23.15: Bul. de inf. ★ 23.30: Continuarea orei auditorilor.
1411.815.8 VARȘOVIA 23: Muzică ușoară și de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului.

24

348.8-7.5 BARCELONA 24: Continuarea concertului.
419-1.7 BERLIN 24: Continuarea muzicei de dans
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 24 Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
424.3-1.1 MADRID 24: Continuarea piesei radiofonice.
385.1-15 TOULOUSE 24: Comunicate.
22.30: Inf. ★ 22.45: Concert simfonic.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului.

LAMPA RECEPȚIUNILOR DESĂVÂRȘITE
VALVO

JOI

13 August 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw 761 kHz.

13: Muzică de cameră (plăci de gramofon).
13.30: Informațiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării și semnal orar.
13.50: Muzică ușoară (plăci de gramofon).
18: Orchestra Moțoi: Muzică ușoară și românească.
19: Informațiuni, meteorul și semnal orar.
19.10: Orchestra Moțoi: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20: D. A. Van Saanen: Fântânile.
20.20: Muzică românească (plăci de gramofon).

PROGRAMUL DE SEARĂ

21: D. Nae Dumitrescu — bariton dela Opera Română: Verdi: Arie din „Ernani"; Mozart: Serenada din „Don Juan"; Dumitrescu: Eu mă duc, codrul rămâne; Juga· Mor Mărio, mor; Caprița: Frunză verde de mătase.
21.20: Orchestra Radio: Concert simfonic dirijat de d. C. Brunetti: Arie veche și dansuri italienești pentru lăuta din sec. al XVI-lea, transcrise pentru orchestră de Ottorino Respighi; Mozart: Simfonia în mi bemol major.
22: „Căldurile", un act de **Ion Manu** cu Ioan Manu.
22.15: Orchestra Radio: Cesar Franck: Variațiuni simfonice pt. pian și orchestră (solist d. G Ciolac); Martucci: Novelletta; Tschaikowsky: Hopak.
22.45: Informațiuni.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat de quartetul radio.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieții. ✵ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele știri.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

430.4-2.8 BELGRAD 11.35: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serv. internațional asupra nivelului apelor.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30 : Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11.30 : Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de amiază exec. de capela Wilhelm Sommer. Herold: Ouv. op. Zampa; Strauss: Cântec; Eberle: Fantezie; Filippuci: Adorație; Gillet: Gavotă; Lehar: Vals ; Felix: Lied ; Komzak: Potp. de valsuri; Goldberg: Tango; Sommer: Galop.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.35: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote.★ 12.05: Concert executat de orch. rusă Sergej Smirnoff.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Met. pentru agricultori. In continuare plăci de gramofon, apoi met. pentru agricultori. ★ 12.55: Ora precisă a stațiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12.10 : Trans. din Praga. ★ 12.30: Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăți, pentru agricultori. ✵ 12.15 : Pentru industrie și comerț. ★ 12.30: Transm. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 12.05: Programul următor. ✵ 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Ora, met., știri. ✵ 12.40: Continuarea concertului de amiază.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Știri.
325-1.7 BRESLAU 13.50: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Transm. din Berlin, ultimele știri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.05: Transm. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 13: Timpul, noutăți, transm. din Bratislava. ✵ 13.05: Inf. trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 13.10 : Comunicate, met.
516.4-20 VIENA 13.15: Concert de plăci de gramofon (lied-uri și duete din operete).

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Muzică de cameră la plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, plăci de gramofon. ★ 14.50: Transm. din Munchen, germana pentru străini.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Reportaj radiofonic. ✵ 14.30: Conf.
263.4 - 11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 14.30: Curs de engleză pentru începători.
ne. ★ 14.10: Plăci de gramofon.

TREI VOLUME...
André Maurois
VIAȚA LUI DISRAELI
Traducere de T. TEODORESCU-BRANIȘTE
Cea mai bună biografie romanțată scrisă până azi

486.2-5.5 PRAGA 14: Pentru doamne ★ 14.25: Bursa. ✱ 14.30: Concert al orch. radio.
1411.815.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Conf. ★ 15.40: Conf.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Pentru agricultori, bursa, ştiri de presă. ★ 15.20: Pentru copii. ★ 15.45: Cărţi noui.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Pauză.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15.30: Met. şi bursa.★15.45 : Pentru doamne.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Conf. ✱ 15.40: Comunicate.
263.4 - 11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 15.30: Pentru tineret.
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conferinţă. ★ 15.45: Comunicate aeronautice.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, met., bursa. ★ 15.50: Concert de plăci de gramofon (Opere de Mozart).

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16: Concert de orch.
325-1.7 BRESLAU 16: Ouverturi dn opere la plăci de gramofon. ★ 16.45: Concert de schlagere.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Conf. ★ 16.25: Concert executat de orch. de ţigani S. Racz.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Trans. din Berlin, concert.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conf. ★ 16.15: Conf. ✱ 16.30: Concert de orch.
1554.4 - 35 LONDRA NAŢIONAL 16: Cântece religioase dela Westminster Abbey. ★ 16.45: Concert al orch. radio.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 16: Programul naţional din Daventry.
263.4 - 11 MOR OSTRAVA 16: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 16.20: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 16: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17: Plăci de gramofon. ★ 16.45: Comunicate. ✱ 16.50: Conf.
516.4-20 VIENA 16: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Pauză.
419-1.7 BERLIN 17: Pentru tineret. ★ 17.30: Conf. muzicală.
325-1.7 BRESLAU 17.15: Reportaj radiofonic. ★ 17.40: Pentru tineret.
550.5-23 BUDAPESTA 17.30: Conf. 17.50: Concert cu concursul d-rei Lili Kenez (piano), Irene Zoltan (canto) şi al lui Georges Setet (vioar). La pian d. T. Polgar.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul. ✱ 17.30: Ultimele ştiri.
1554.4 - 35 LONDRA NAŢIONAL 17.30: Muzică uşoară.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 17: Continuarea programului naţ. din Daventry.
263.4 - 11 MOR OSTRAVA 17: Radio-cabaret.
360.1-75 MUHLACKER 17 : Concert de după amiază executat de orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 17: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
516.4-20 VIENA 17 : Continuarea concertului de plăci de gramofon (Romantici germani). ★ 17.45 : Povestire spusă de Grete Hettwer.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Pauză.
419-1.7 BERLIN 18: Conf. 18.25: Conf.
325-1.7 BRESLAU 18.10: Pentru tineret. ★ 18.35: Pentru lucrători.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie. ★ 18.30: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Continuare aconcertului vocal şi instrumental.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.25: Trans. din Berlin, causerie.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Conf. ✱ 18.15: Reportaj radiof. ★ 18.50: Causerie.
1554.4 - 35 LONDRA NAŢIONAL 18.15: Pentru copii.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 18.15: Pentru copii.
263.4 - 11 MOR OSTRAVA 18: Radio-cabaret (continuare).
360.1 - 75 MUHLACKER 18.30 : Comunicate transmise din Stuttgart. ★ 18.40: Trans. din Frankfurt, conf.
1071.4-75 OSLO 18: Recitări. ✱ 18.30: Trans. din studio.
486.2-5.5 PRAGA 18.10: Pentru agricultori. ★ 18.15: Pentru lucrători. ★ 18.25: Conf.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert de solişti.
516.4-20 VIENA 18.05: Fotografia în munţi, conf. ţinută de doctor Ernst Hanausek. ✱ 18.25: Raport asupra recensământului la Viena, conf. ţinută de dr. R. M. Delannoy. ★ 18.45: Observatorii naturii în August, conf. ţinută de Ewald Schild.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Concert de ţiteră. ★ 19.30: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 19: Concert de orch. ★ 19.30: Actualităţi. 19.35: Comunicate.
325-1.7 BRESLAU 19: Pentru agricultori, apoi plăci de gramofon (schlagere).
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.10: Causerie. ★ 19.25: Concert de plăci de gramofon.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Met. pentru agricultori. ★ 19.05: Curs de engleză. ✱19.30: Pentru agricultori, apoi meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conf. ★ 19.30: Concert.
1554.4 - 35 LONDRA NAŢIONAL 19: Concert de orch. ✱ 19.15 : Noutăţi. ★ 19.40: Concert de pian.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 19: Concert al orch. radio. ★ 19.15: Noutăţi. ★ 19.35: Concert de orchestră.
263.4 - 11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga.
360.1 - 75 MUHLACKER 19.05 : Conf. din Stuttgart. ★ 19.30: Ora, met. ★ 19.45: Trans. a două piese radiofonice.
1071.4-75 OSLO 19.15: Comunicate. ✱ 19.30: Concert de violoncel.
486.2-5.5 PRAGA 19: Ora, met. ★ 19.02: Cântece populare. ★ 19.25: Concert de orch. ✱ 19.55: Concert exec. de muzica militară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Plăci de gramofon. ✱ 19.40: Bursa agricolă.★19.50: Comunicate, met. ✱ 19.55: Comunicate diverse.
516.4-20 VIENA 19.05: Felix Langer din propriile-i opere Leul Bernhard Gohre". O nuvelă humoristică. ★ 19.35: Ora, met., programul următor. ★ 19.40: Serată distractivă cu concursul duetistului Ludwig Lenz şi Matthias Scheimbauer. La pian: Josef Holzer. Gruber: Vals; Scheimbauer: „Das Herzenswort"; Leicht: Cântec ; Kronegger: Dans; Lorens: Vals ; Benatzky-Leiginger: Cântec; Wagner: Das ist mein Wien.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. medicală. ★ 20.30: Trans. din Ljbuljana.
419-1.7 BERLIN 20: Dansuri noi vechi.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Dialog radiofonic. ★ 20.30: Piesă radiofonică veselă.
341.7-2.8 BRNO 20: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Fragmente din operete. ★ 20.45: Causerie.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Concert de orch. dirijat de d. Guillaume Kemcr cu concursul d-lui Marcel Gal. Glazunov: Carnaval; Beethoven: Concert de vioară; Debussy: Marea; Beethoven: Ouv. op. Leonore; Beethoven: Pastorală.
372.2-1.7 HAMBURG 20.30: Concert simfonic.
276.5-75 HEILSBERG 20: Trans. Berlin, dansuri noi şi vechi.
294.1-2.6 KOSICE 20: Continuarea trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 20.45: Actualităţi.
1554.4 - 35 LONDRA NAŢIONAL 20: Conf.. ✱ 20.30: Emisiune radiofonică.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 20.45: Trans. unui vaudeville.
263.4 - 11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 20: Continuarea piesei radiofonice.
1071.4-75 OSLO 20: Ora exactă, apoi pentru agricultori. ★ 2.30: Concert de cântece.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Teatru radiofonic. ★ 20.30: Informaţiuni, rezultate sportive, bul. met. ★ 20.40: Cronica radiofonică. ✱ 20.45: Radio-concert.
486.2-5.5 PRAGA 20.55: Informaţiuni. In continuare concert al orchestrei radio.
435.4-75 STOCKHOLM 20.15: Muzică militară de solişti. ★ 20.15: Monologuri comice. ✱ 20.25: Concert.★20.55: Cronica modei.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul presei radio. ★ 20.10: Comunicate sportive. ★ 20.15: Concert popular.
516.4-20 VIENA 20.25: Trans. din Salzburg, reportaj radiofonic de Ernst Lothar. ★ 20.55: Trans. din Salzburg, serbare cu un prolog de Franz Karl Ginzkey.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea trans. din Ljubljana.
419-1.7 BERLIN 21: Danuri noi şi vechi. Intr'o pauză comunicate.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea piesei radiofonice.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert simfonic.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea concertului de orch.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea concertului simfonic.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea concertului cu muzică de dans nouă şi veche.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.
259.3-2.6 LEIPZIG 21: Concert coral.
1554.4 - 35 LONDRA NAŢIONAL 21: Concert de promenadă.
1554.4 - 35 LONDRA NAŢIONAL 21: Continuarea trans. vaudevilleului.
424.3-1.3 MADRID 21: Muzică de dans. ✱ 21.45: Comunicate diverse.
263.4 - 11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 21: Concert coral.
1071.4-75 OSLO 21: Recitări. ✱ 21.3:5 Meteorul. ★ 21.40: Noutăţi. ★ 21.50: Causerie actuală.
1724.1-1.7 PARIS CLICHY 21.15: Ştiri de presă, inf., ora exactă. ★ 21.30: Concert exec. de quartetul radio.
486.2-5.5 PRAGA 21: Continuarea concertului.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Raport asupra stării drumurilor. ✱ 21.40: Plăci de gramofon.
385.1-15 TOULOUSE 21: Soli de orgă. ★ 21.15: Muzică de jazz. ✱ 21. 30: Concert de orch.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21.30: Trans. a două piese radiofonice.
516.4-20 VIENA 21: Trans. din curtea vechei reşedinţe ale bischofului din Salzburg. Concert coral dirijat de Bernhard Paumgartner, cu concursul corului operei de stat din Viena. Coruri de: Palestrina, Hassler, Lasso, Scandelli, Haydn, Mozart, Schubert, Brahms, Reger. Dvorak.

22

348.8-7.5 BARCELONA 22: Concert de orch. ★ 22.05: Concert al orch. radio.
430.4-2.8 BELGRAD 22.30: Ştiri şi sport. ★ 22.50: Concert seral al orch. radio.
419-1.7 BERLIN 22.15: Reportaj radiofonic.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare, informaţiuni. ★ 22.15: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 22.10: Ora, meteorul, ştiri de presă, sport. ★ 22.25: Conf. ★ 22.35: Concert distractiv şi muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Noutăţi locale, teatre. ★ 22.15: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22.30: Concert executat de orch. de ţigani Imre Magyari retransmis dela restaurantul Markus după insula Margareta.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ştiri. ★ 22.20: Actualităţi. ✱ 22.30 : Concert.
276.5-75 HEILSBERG 22.15: Emisiune radiofonică. ★ 22.50: Trans. din Berlin, ştiri, sport.
294.1-2.6 KOSICE 22.10: Bursa, programul zilei următoare. ★ 22.15: Tran. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.05: Ştiri. ✱ 22.15: Reportaj radiofonic.
1554.4 - 35 LONDRA NAŢIONAL 22.40: Noutăţi. ★ 22.55 Comunicate.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 22.15: Noutăţi. ★ 22.20: Reportaj distractiv. ✱ 22.55: Concert de promenadă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21.10: Programul zilei următoare, teatre. 22.15: Trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 22.15 : Trans. din Frankfurt, Emisiune radiofonică.
424.3-1.3 MADRID 22.30: Curs de limba franceză.
1071.4-75 OSLO 22.05: Concert cu muzică de jazz.
486.2-5.5 PRAGA 22: Timpul. noutăţi, sport. ★ 22.15: Concert de orgă.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea concertului.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Plăci de gramofon (continuare).
385.1-15 TOULOUSE 22 : Concert de plăci de gramofon. ★ 22.30 : Inf. ★ 22.45: Concert de arii şi melodii.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22 : Feuilleton. ✱ 22.15: Ştiri de presă. ★ 22.20: Comunicate. ★ 22.25: Programul zilei următoare. ★ 22.30 : Concert trans. din Lemberg.
516.4-20 VIENA 22.05: Meteorul, bursa, comunicate. ★ 22.20: Concert seral executat de capela de jazz Charly Gaudriot, trans. din parcul hotelului Rubner Schenbrunn. Muzică de jazz de: Stolz, Lewis, Stillwell, Schneider, Laurent, Allan, Doelle, Pinkart, Paques, Stolz, Holzer, Sherman-Lewis, Grote, Brown, Krauss-Elka.

23

318.8-7.5 BARCELONA 23: Ştiri de presă. ★ 23.05: Emisiune teatrală.
430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului seral.
419-1.7 BERLIN 23: Meteorul, ştiri, sport. In continuare serată distractivă.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 23: Continuarea concertului distractiv şi muzicei de dans.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea transm. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 23 : Continuarea concertului.
204.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Praga.
1554.4 - 35 LONDRA NAŢIONAL 23: Conf.✱ 23.15: Muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA REGIONAL 23.35: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 23: Transmisiune din Stuttgart, comunicate. ★ 23.15: Trans. din Franfurt, concert distractiv al orch. radio.
424.3-1.3 MADRID 23: Emisiune radiofonică. ✱ 22.30: Concert de orch.
1071.4-75 OSLO 23: Muzică de jazz (continuare).

DUMNEATA DOMNULE,

care ai rămas pe această căldură caniculară în Capitală, ai făcut tot posibilul ca soţia d-tale să plece la băi, în aerul înviorător al munţilor, sau la marea nefrişantă.

Prieteni? Bodegi? Slujbă? Baruri? Teatru sau cinematograf? Mofturi!!

Intr'o zi faci o descoperire extraordinară. In momentul când te aprovizionai cu ţigări, ai răsfoit distrat

„MAGAZINUL"

şi starea d-tale psihică s'a înviorat pe loc. Il examinezi cu uimire şi constaţi că veselia şi buna dispoziţie ţe-au revenit, căci format într'un volum de 124 pagini

„MAGAZINUL"

conţine cea mai bună literatură contimporană, românească şi străină.

Fotografii excelente, tipărite în 5 culori, pe hârtie de cretă şi numeroase desene excelente.

Pentru dumneata, reclama este inutilă, dar este de datoria dumitale, să recomanzi amicilor suferinzi de aceleaşi maladii sufleteşti, unicul reconfortant:

„MAGAZINUL"

unica publicaţiune de acest gen în ţară, singurul volum care se citeşte cu aceeaş plăcere în grădinc, în tren, pe vapor sau în avion, la munte, sau la mare.

Splendidul volum numărul 8, care a avut acelaş succes necontestat, ca şi cele anterioare, se mai găseşte în foarte puţine exemplare, de vânzare la toate chioşcurile de ziare şi librării, la modestul preţ de Lei 40.

Prin urmare nu uitaţi: Unicul reconfortant rămâne.

„MGAAZINUL"

A apărut

INSTITUTUL SOCIAL ROMÂN

POLITICA CULTURII

ŞI

ASPECTE ALE UNEI POLITICI A CULTURII, TEXTE DE LEGI DE BIBLIOTECI POPULARE ŞI O BIBLIOGRAFIE A CULTURII

EDITURA INSTITUTULUI SOCIAL ROMÂN

De vânzare la principalele librării din Capitală

486.2-5.5 PRAGA 23: Ora exactă.
385.1-15 TOULOUSE 23: Concert de chitară. ★ 23.15: Inf. ★ 23.30: Concert exec. de orch. argentineană. ✵ 23.45: Concert simfonic.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului cu muzică de jazz.

24

348.8-7.5 BARCELONA 25: Continuarea emisiunei teatrale, apoi ştirile locale.
419-1.7 BERLIN 24: Continuarea seratei distractive.
325-1.7 BRESLAU 24: Concert distractiv şi muzică le dans (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
1554.4-35 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
424.3-1.3 MADRID 24: Continuarea concertului, apoi ştirile locale.
385.1-15 TOULOUSE 24: Comunicate.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului cu muzică de jazz.

VINERI

14 August 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi **semnal orar.**

13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

18: Orchestra Radio: Rosini: Uvertură la „Tancred"; Joh. Strauss: Vals din opereta „Răsboiul vesel"; Gillet: Dansul marionetelor; Cilea: Intermezzo din actul II din opera „Adriana Lecouvreur"; Guittard: Serenadă; Lincke: Kukokama — Estapo — Intermezzo African; Dostal: Potpouri din opereta „Victoria şi Husarul ei".

19: Informaţiuni, meteorul şi **semnal orar.**

19.10: Orchestra Radio: Bizet: Fantezie din „Carmen"; Waldteufel: Intotdeauna sau niciodată — vals; Granichstaedten: Potpuri din „Orlow".

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20: D. Jean Bart: Serbările marinei.

20.20: Muzică uşoară (plăci de de gramofon).

20.40: D. Valer Mugur: Mangalia.

PROGRAMUL DE SEARĂ

21: „Rigoletto", operă în 5 acte de **Verdi** (plăci de gramofon).
Intre acte **informaţiuni.**



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat de orch. funcţionarilor P. T. T.
516.4-20 VIENA 9.20: Piaţa vieneză. ★ 9.30: Meteorul

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concerteului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultime informaţiuni.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Transm. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de plăci de gramofon.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote.★ 12.05: Concert cu concursul d-rei P. Taksony (canto) şi al d-lui L. Vincze (violoncel). La pian: d. T. Polgar.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori, în continuare plăci de gramofon. ★ 12.55: Indicarea orei.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12.20: Concert de orchestră
486.2-5.5 PRAGA 12: Meteorul. Noutăţi, agricultură. — 12.05: Plăci de gramofon. ✵ 12.30: Transm. din Mor. Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Programul următor. ★ 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.20: Indicarea orel. Meteorul, informaţiuni, programul zilei următoare. noutăţi. ★ 12.40: Concert de plăci de gramofon (continuare).
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Transm. din Berlin, ultime informaţiuni.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri.
325-1.7 BRESLAU 13.50: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga ★ 13.05: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 13: Meteorul, noutăţi, informaţiuni. ★ 12.05: Trans. din Mor Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate, met.
516.4-20 VIENA 13: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Transm. din Berlin. Concert de plăci de gramofon.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Concert de plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.
259.2-2.3 LEIPZIG 14: Conferinţă. ★ 14.30: Transm. din studio Concert
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 14: Pentru femei. ★ 14.10: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Bursa. ★ 14.30: Concert de orchestră al staţiunei.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului.

15

430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Conf. ★ 15.40: Causerie.
325-1.7 BRESLAU 15.20: Pentru doamne. ★ 15.45: Reportaj literar.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Ora fetelor tinere. ★15.30: Meteorul şi bursa. ★ 15.45: Conferinţă.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.15: Conferinţă. ★ 15.40: Comunicate agricole.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Transm. din Praga (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conferinţă. ★ 15.45: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 15.20: Ora, meteorul, bursa ★ 15.50: Sfaturi practice pentru gospodine.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16.05: Conf. ★ 16.30: Muzică distractivă.
325-1.7 BRESLAU 16.30: Concert de fanfară transmis din Konigsberg.
550.5-23 BUDAPESTA 16.10: Conf.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Concert de după amiazi.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Emisiune teatrală.
MOR OSTRAVA 16: Pauză.
486.2-5.5 PRAGA 16: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Conf. ✵ 16.10: Plăci de gramofon. ★ 16.30: Colţul artistic. ★ 16.45: Comunicate. ★ 16.50: Causerie literară.
516.4-20 VIENA 16: Concert de după amiazi al quartetului Dr. Philipp dela Cerda: Bert Silving: marş; Jules Massenet: Uvertură la opera „Phedra"; E. V. Malderen: Tango du Reve; Giacomo Puccini: Fantezie din opera „Sora Angelica"; Bernard Pares Parys: Lied; Franz Lehar: Arii din opereta „Mazurca albastră"; Gabriel Pierne: Girls; bucată de caracter; Paul Mann: Cântec.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Pauză.
419-1.7 BERLIN 17.30: Pentru tineret. ★ 17.50: Lectură.
325-1.7 BRESLAU 17.35: Cărţi noi. 17.55: Reportaj radiofonic.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Feuilleton. ★ 17.30: Concert executat de orch. rec. I honvezi, dirijată de d. R. Fricsay.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Radiofonie pedagogică. ★ 17.30: Baloane de săpun technice.
259.3-2,3 LEIPZIG 17.30: Meteorul, şi ora. ✵ 17.55: Comunicate agricole.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 17: Muzică uşoară.
356.3.45 LONDRA REGIONAL 17: Programul naţional din Daventry.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Plăci de gramofon.
360.1-75 MUEHLACKER 17: Concert de după amiazi.
486.2-5.5 PRAGA 17: Conferinţă. ★ 17.10: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ✵ 17.35: Conf.
516.4-20 VIENA 17.25: Ora doamnelor, conferinţă ţinută de Ilse Ita. ✵ 17.55: Raport asupra turiştilor, conferinţă ţinută de Ing. Erwin Deinlein.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Pauză.
419-1.7 BERLIN 18.20: Cărţi noi. ★ 18.40: Causerie. ★ 18.40: Concert popular distractiv.
325-1.7 BRESLAU 18.15: Concert de orch.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie. ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.45: Conf. despre istoria ungară.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Radiofonie agricolă. ★ 18.30: Conferinţă. ✵ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Conferinţă. ★ 18.50: Reportaj radiofonic.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18.15: Ora copiilor.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Ora copiilor.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Concert de instrumente de suflat.
360.1-75 MUEHLACKER 18.30: Ora, comunicate agricole. ✵ 18.45: Conferinţă.
1071.4-75 OSLO 18: Cântece. ★ 18.30: Sketch.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Emisiune germană. ★ 18.15: Plăci de gramofon.★ 18.25: Emisiune germană.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Muzică uşoară.
516.4-20 VIENA 18.10: Sfaturi sportive, conferinţă ţinută de Profesorul Ernst Preiss. ✵ 18.25: Conferinţă ţinută de Max Streichert. ★ 18.50: Conferinţă ţinută de Maurizius Kliebef.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Concert cu muzică de ţigani. ★ 19.40: Plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 19.45: Concert de armonică.
325-1.7 BRESLAU 19.20: Actualităţi. ★ 19.45: Despre mişcarea tineretului modern.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.15: Arii ungare populare executate de d-ra Gabrielle Relle, acompaniată de orch. de ţigani Alexandre Bura.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conferinţă. ✵ 19.30: Conferinţă.
294.1-2,6 KOSICE 19.55: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conferinţă. ★ 19.40: Oră veselă: concert.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19: Concert al roch. radio. ✵ 19.15: Ultime informaţiuni. ★ 19.40: Audiţie muzicală.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19: Muzică de dans. ★ 19.15: Informaţiuni. ✵ 19.35: Concert al orch. radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga. ★ 19.05: Plăci de gramofon. ★ 19.30: Trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 19.05: Conferinţă. ✵ 19.30: Ora, Meteorul, etc. ★ 19.45: Concert de armonică.
1071.4-75 OSLO 19: Reclame. ★ 19.15 Meteorul, Noutăţi, Pentru agricultori. ✵ 19.30: Causerie.
486.2-5.5 PRAGA 19: Meteorul, noutăţi, informaţiuni. ★ 19.05: Turism ★ 19.20: Conferinţă. ✵ 19.30: Şansonete. ★ 19.55: Serată populară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Bursa agricolă. ✵ 19.55: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 19: Vara în Austria, conferinţă ţinută de Viktor Thiel. ✵ 19.25: Ora, Meteorul, ştiri sportive, programul zilei următoare. ★ 19.35: Conferinţă ţinută de Dr. Paul Wertheimer.

LAMPA DE RADIO
DE FABRICAŢIUNE ENGLEZA



care cucereşte lumea intreagă

Cereţi-o la depozitari

Pentru informaţiuni:
Bucureşti, Str. Jules Michelet No. 16
Constanţa, Str. Traian No. 6
Galaţi, Str. Portului No. 35

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. de călătorie. ★ 20.30: Concert vocal şi instrumental.
419-1.7 BERLIN 20.30: Re taj radiofonic. ★ 20.40: Conf. politică. ★ 20.55: Causerie.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20.15: Concert de vioară.
341.7-2.8 BRNO 20.15: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.45: Emisiune teatrală.
550.5-23 BUDAPESTA 20.15: Trans. din studio „Nunta din amor" de M. Vandor.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Concert de lied-uri naţionale germane.
276.5-75 HEILSBERG 20.50: Informaţiuni.
294.1-2.6 KOSICE 20: Trans. din Praga (continuare).
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Continuarea concertului.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20: Critică muzicală. ✵ 20.30: Recital de orgă.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Continuarea concertului.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Trans. din Praga (continuare).
360.1-75 MUELHLACKER 20.15: Recitări. ★ 20.50: Concert popular.
1071.4-75 OSLO 20: Indicarea orei, conferinţă. ✵ 20.30: Concert de vioară.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.30: Rezultate sportive, buletin met.✵20.40: Cronica radiofonică.
486.2-5.5 PRAGA 20.55: Informaţiuni.
435.4-75 STOCKHOLM 20.15: Muzică militară.
385.1-15 TOULOUSE 20: Chansonete. ✵ 20.15: Muzică de dans. ★ 20.30: Muzică din operete.✵20.45: Concert de vioară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul presei radio. ★ 20.10: Comunicate sportive. ★ 20.15: Concert simfonic. Mozart: Ouv. op. Flautul fermecat; Paganini: Concert de vioară; Kalinnikow: Simfonie în sol-minor.
516.4-20 VIENA 20: Trans. dela teatrul „An der Wien": „Der Traum Express", operetă în trei acte de Karl Farkas şi Fritz Gruenbaum. Muzică de Robert Katscher.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21.30: Transm. unei comedii.
419-1.7 BERLIN 21: Ştiri şi sport. ★ 21.10: Concert executat de quartetul de
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea transm. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21.15: Comunicate. ★ 21.25: Imnuri naţionale.
341.7-2.8 BRNO 21.30: Cântece.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert de orchestră.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea reprezentaţiei din studio.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Transm. unei piese radiofonice.
276.5-75 HEILSBERG 21: Emisiunea unei piese radiofonice.
PRAGA 21: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Conferinţă. ★ 21.30: Muzică distractivă.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21: Recital de plăci de gramofon. ✵ 21.30: Conferinţă.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Concert de promenadă.
MOR OSTRAVA 21: Pauză.
424.3-1.3 MADRID 21: Muzică de dans. ✵ 21.10: Conf. ★ 21.25: Inf.
350.1-75 MUEHLACKER 21: Continuarea concertului.
1071.4-75 OSLO 21: Concert vocal. ★ 21.35: Meteorul. ★ 21.40: Noutăţi. ✵ 21.50: Causerie actuală.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ştiri de presă, inf., ora exactă. ★ 21.30: Selecţiuni din op. Melisanda de Debussy.
486.2-5.5 PRAGA 21: Meteorul, noutăţi, concert de violoncel şi pian. ★ 21.30: Concert.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Conferinţă. ★ 21.45: Concert de plăci de gramofon.
385.1-15 TOUULOUUSE 21: Concert de orch.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului simfonic.
516.4-20: VIENA 21: Continuarea emisiunei teatrale.

22

348.8-7,5 BARCELONA 22: Comunicate. ★ 22.05: Concert al orchestrei radio. ★ 22.20: Muzică de jazz.
430.4-2.8 BELGRAD 22: Concert seral. ★ 22.30: Ştiri şi sport. ★ .50: Schlagerele cezonului la plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 22.15: Meteorul, ştiri, sport. In continuare muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare, informaţiuni. ★ 22.15: Transm. din Mor. Ostrava.
325.1-7 BRESLAU 22.20: Reportaj şi rezultate sportive. ★ 22.45: Ora, meteorul, ştiri de presă, sport.
341.7-2.8 BRNO 22: Transm. din Praga. ★ 22.10: Noutăţi locale, teatre. ★ 22.15: Transm. din Mor. Ostrava
508.5-20 BRUXELLES 22: Ultimele ştiri de presă.
550.5-23 BUDAPESTA 22.10: Concert de plăci de gramofon.
372.2-1.7 HAMBURG 22.30: Ştiri ★ 22.50: Actualităţi.
276.5-75 HEILSBERG 22.30: Meteorul, informaţiuni şi rezultate sportive.
294.1-2.6 KOSICE 22.10: Programul zilei următoare. ✵ 22.15: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.20: Informaţiuni.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22: Comedie muzicală. ★ 22.40: Informaţiuni.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22.40: Informaţiuni. ★ 22.55: Ştiri regionale.
424.3-1.3 MADRID 22: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Programul zilei următoare, teatru, concert al orch. radio.
360.1-75 MUEHLACKER 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.30: Muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 22.05: Causerie asupra economiei.
486.2-5.5 PRAGA 22: Meteorul, noutăţi, sport. ★ 22.10: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare ★ 22.15: Trans. din Mor Ostrava.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea concertului.
385.1-15 TOULOUSE 22: Cor

cert simfonic. ✱ 22.30: Inf. ★ 22.45: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Feuilleton. ★ 22.15: Jurnalul presei radio. ★ 22.20: Comunicate.✱22.25 : Programul zilei următoare.★22.30: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 22 : Continuarea emisiunei teatrale.

23
348.8-7.5 BARCELONA 23: Ştiri de presă. ★ 23.05: Reportaj radiofonic. ★ 23.20: Concert de serenade.
430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans (continuare).
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea transm. din Mor Ostrava.
3251-.7 BRESLAU 23: Reportaj muzical.
241.7-2.8 BRNO 23: Continuarea transm. din Mor Ostrava.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Concert de orchestră de ţigani Eugene Farkas, retransm. dela cafeneaua Spolarich.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 23.15: Serenadă.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23: Concert al orch. radio. ★ 23.30: Muzică de dans.
424.3-1.3 MADRID 23: Concert simfonic la plăci de gramofon.
2634-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea concertului.
360.1-75 MUEHLACKER 23: Muzică de dans (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 23: Indicarea orei.
385.1-15 TOULOUSE 23.15: Inf. ✱ 23.30: Concert cu muzică din filmele sonore. ★ 23.45: Concert de acordeon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans continuare).
516.4-20 VIENA 23: Concert de plăci de gramofon.

24
348.8-7.5 BARCELONA 24: Continuarea concertului de serenade.
419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului de orchestră.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 24: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
424.3-1.3 24: Continuarea concertului simfonic, apoi muzică de dans şi ştiri locale.
385.1-15 TOULOUSE 24: Comunicate.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

SAMBATA

15 August 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică vocală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).
18: Orchestra Jean Dumitrescu: Muzică românească şi uşoară.
19 : Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Jean Dumitrescu: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARA

20: D. Em. Bucuţa: Valea Dunării.



20.20: Muzică românească (plăci de gramofon).

PROGRAM DE SEARĂ

21: Teatru.
21: „Ce ştie satul“, comedie de Valjean, în regia d-lui V. Bumbeşti.
21.30: D. Prof. C. Fortunescu — Secretar General al Ministerului de Instrucţie: Poezia Oltenească.
21.45: D. Jos. Thaler — violoncel şi d. **Th. Rogalsky** — piano: R. Strauss: Sonata.
22.15: Transmisiune dela Basinul Lydo: Muzică de jazz.
22.45: Informaţiuni.



9
550.5-23 BUDAPESTA 9.15 Jurnalul vorbit.

10
550.5-23 BUDAPESTA 10: Audiţia cultului catolic.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele ştiri.

11
550.5-23 BUDAPESTA 11.15: Serv. religios greco-catolic. In continuare concert al orch. teatrului municipal, dirijată de d. Eugen Donath. In pauză Cronica radiofonică.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză
263.4-11 MOR OSTRAVA 11: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11: Concert cu muzică militară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Programul următor. ★ 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11: Concert al muzicei militare regimentul 1 Infanterie, conducerea: Andreas Hofer. Andreas Hofer: marş; Franz v. Suppe: uvertură la opera comică „Modelul“; Carl Mihcael Ziehrer: vals; Giacomo Puccini: fantezie din opera „Boema“; Georges Bizet: Frandole; Andreas Hofer: potpuri: G. Reissiger: cântec; Andre D'arne: vals; Karl Komzak: cântec; Sidney Jones: fragmente din „Geisha“; Andre D'arne: marş albanez.

12
430.4-2.8 BELGRAD 12.35: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori, în continuare plăci de gramofon, într'o pauză meteorul pentru agricultori. ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12.05 : Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăţi. ★ 12.05: Trans. din Bratislava.
516.4-20 VIENA 12: Continuarea concertului.

13
430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri.
325.1-7 BRESLAU 13.50: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele ştiri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13.30 : Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 13.30: Trans. din Bratislava. ✱ 13.50: Bursa.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10 : Comunicate tem. ✱ 13.20: Muzică. ★ 13.40: Causerie.
516.4-20 VIENA 13: Concert de citeră al asociaţiei lucrătorilor. Dirijarea : Erwin Minnich ; Rudolf Kronnegger: Vienezii veseli, mars; Oscar Fetras: vals; Josef Lechner: Lied; Johann Schrammel: polcă; Johann Schablass: cântec; Kremser Minnich: cântec; Hauptmann Minnich: cântec; Rudolf Tichy: marş. ★ 13.50: Reportaj radiofonic.

14
BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Concert de plăci de gramofon (Radio-cabaret).
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23: BUDAPESTA 14: Concert de plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14.30: Oră distractivă pentru tineret.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Continuarea trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 14: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14: Plăci de gramofon. ★ 14.10: Conf. ★ 14.25: Concert cu muzică populară.
516.4-20 VIENA 14.45: Navigaţia pe Dunăre acum 100 de ani; conferinţă ţinută de Ernst Koehler.

15
BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Pentru tineret. ★ 15.40 Conf.
325-1.7 BRESLAU 15.20: Conf. pentru cinefili.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Matineu literar al societăţii Kisfaludy.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Oră distractivă pentru tineret. ★ 15.30: Meteorul şi bursa. ✱ 15.45: Pentru doamne.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.15: Şah. ★ 15.45: Ştiri politice.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 15.20: Trans. din Frankfurt, pentru tineret.
486.2-5.5 PRAGA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15 : Conf. ✱ 15.20: Muzică. ★ 15.30: Conf. 15.50: Muzică.
516.4-20 VIENA 15.30: Concert de după amiazi al orch. Emil Bauer. Ambroise Thomas: uvertură la opera „Mignon“; Franz Lehar: „Sânge de ţigan“; Giacomo Puccini: fantezie din opera „La Rondine“; Hans Gal: cântece; Emil Bauer: bucată de caracter; Emerich Kalman: fantezie din opera „Zâna carnavalului'; Isy Geiger: cântec; Johann Strauss-Bittner-Korngold : vals ; Jacques Offenbach-Winkler: fantezie din opera „Robinsonada"; Edward Grieg: marş; între pauze informaţiuni.

16
BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16.05 Conf. ★ 16.30: Concert de fanfară.
325-1.7 BRESLAU 16: Cărţi noi.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Continuarea matineului literar.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Trans. din Hamburg, concert.
259.3-2,3 LEIPZIG 16: Conf. ★ 16.30: Concert cu muzică uşoară.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 16.30: Concert vocal şi instrumental.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16.30: Trans. programului naţional din Daventry.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Concert al orch. radio.
360.1-75 MUHLACKER 16.20: Plăci de gramofon din Stuttgart.
486.2-5.5 PRAGA 16: Trans. din Mor. Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Conf. ★ 16.20: Muzică. ★ 16.40: Pentru copii.
516.4-20 VIENA 16 : Continuarea concertului.

17
BELGRAD 17: Pauză.
419-1.7 BERLIN 17: Continuarea concertului.
325-1.7 BRESLAU 17.30 Reportaj radiofonic.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Concert executat de orch. Weidinger.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. ✱ 17.30: Conf. pentru sănătatea publică.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 17.45: Conf.
356.3.45 LONDRA REGIONAL 17 : Continuarea programului naţional din Daventry.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17.30 : Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 17: Trans. din Frankfurt concert de după amiază executat de orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 17.30: Pentru lucrtăori. ★ 17.50: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ✱ 17.35: Comunicate. ★ 17.40: Concert de după amiază.
516.4-20 VIENA 17: Continuarea concertului.

18
BELGRAD 18: Pauză.
419-1.7 BERLIN 18.15: Povestiri. ★ 18.45: Conf.
325-1.7 BRESLAU 18: Conf. ★ 18.20: Valsuri şi polci la plăci de gramofon.
508.5-20 BRUXELLES 18: Concert de orch. ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Serată de recitale interpretate de d-ra Urmossy şi de d. L. Gellert.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Curs de franceză. ★ 18.30: Conf. politică. ✱ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Lectură. ★ 18.30: Curs de stenografie germană. ★ 18.50: Reportaj radiofonic.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18.15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Pentru copii.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 18.30: Trans. din Stuttgart, ora, meteorul. ★ 18.40: Conf. din Frankfurt.
1071.4-75 OSLO 18: Pentru copii. ★ 18.30: Muzică norvegiană.
486.2-5.5 PRAGA 18: Emisiune germană.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18 : Continuarea concertului de după amiază.
516.4-20 VIENA 18: Conferinţă ţinută de Reihold Siegert. ★ 18.30: Despre clasicism şi romantism, conferinţă ţinută de Emil Lucka.

19
430.4-2.8 BELGRAD 19: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 19: Concert de lied-uri. ★ 19.30: Actualităţi.
325-1.7 BRESLAU 19.15: Dialog radiofnic.
508.5-20 BRUXELLES 19: Radio-cabaret. ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Conf. cu muzică populară ungară.
372.2-1.7 HAMBURG 19.20: Meteorul. ★ 19.30: Serată veselă.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. ✱ 19.30: Reportaj radiofonic. In continuare meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Concert cu muzică populară. ★ 19.30: Conf. astronomică.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19: Concert al orch. radio. ★ 19.15: Noutăţi. ✱ 19.35: Reportaj sportiv. ★ 19.45: Concert de pian.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19: Concert al orch. B. B. C. ★ 19.15: Noutăţi. ✱ 19.35: Concert vocal şi de orchestră.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Trans. din Frankfurt, curs de spaniolă. ★ 19.30: Trans. din Stuttgart, ora, meteorul, sport. ★ 19.45: Anecdote.
1071.4-75 OSLO 19.15: Meteorul, noutăţi, pentru agricultori. ✱ 19.30: Conferinţă.
486.2-5.5 PRAGA 19: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19 : Diverse. ✱ 19.20: Plăci de gramofon.★ 19.40: Corespondenţă şi sfaturi technice. ★ 19.55: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 19: Audiţie muzicală. La pupitru: Julius Bittner. Robert Schumann: Im wunderschoenen Monat Mai; Mondaacht; An den Sonnenschein; Ich Wandere nicht. Franz Schubert: An die Musik; Fruehlingslaube, Du bist die Ruh', Allmacht. ★ 19.30: Ora, Ştiri sportive, programul zilei următoare. ★ 19.45: Chile: Conferinţă ţinută de dr. Ing. Emil Plankh.

20
430.4-2.8 BELGRAD 20: Arii naţionale.★ 20.30: Concert al orch. radio.
419-1.7 BERLIN 20: Revistă radiofonică.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Reportaj din Berlin.
341.7-2.8 BRNO 20: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.45: Conf. literară.
550.5-23 BUDAPESTA 20.20: Concert executat de orch. operei regale ungare dirijată de d. Polgar cu concursul d-rei G. Harman şi al d-lui J. Somlo. Kalman: „Prinţesa Maritza şi Baiadera”; Lehar: „Femeile din Budapesta, Văduva veselă, Prinţesa Frederica, Dragoste de ţigan”. In continuare concert executat de orch. de ţigani J. Radics retransmis dela hotel Jägerhorn.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Continuarea seratei vesele.
276.5-75 HEILSBERG 20.30: Trans. din Muenchen, serată veselă.
294.1-2.6 KOSICE 20: Muzică de dans. ✱ 20.55: Trans. din Praga.
259.3-23 LEIPZIG 20: Radio-cabaret.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20: Conf. ★ 20.15: Causerie. ★ 20.30: Concert al orch. B. B. C.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Continuarea concertului de orchestră.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20: Concert de orch.
1071.4-75 OSLO 20: Ora exactă, apoi concert de orch.
486.2-5.5 PRAGA 20: Trans. din studio. ✱ 20.25: Concert de orch. ★ 20.55: Informaţiuni.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Lecturi literare. ★ 20.30: Inf., rezultate sportive, bul. met. ✱ 20.40: Cronica radiofonică. ★ 20.45: Concert de plăci de gramofon.
435.4-75 STOCKHOLM 20.15: Radio-cabaret.
385.1-15 TOULOUSE 20: Concert de orch. ★ 20.15: Monologuri comice. ✱ 20.30: Concert de solişti. ★ 20.45: Concert al orch. vieneze.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Noutăţi utile şi agreabile. ★ 20.15: Concert popular.
516.4-20 VIENA 20.15: Reportaj radiofonic. ★ 20.50: „Scene dintr'un tren“ sketch radiofonic.

21
348.8-7.5 BARCELONA 21.20: Concert al orch. radio.
430.4-2.8 BELGRAD 21: Concert seral al orch. radio.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea revistei radiofonice.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Concert al orch. radio.
325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea reportajului din Berlin.
341.7-2.8 BRNO 21: Trans. din Bratislava.



ACASĂ ŞI ÎN VOIAJ
Intrebuinţaţi
EXCELENTA
LAMĂ DE RAS
DIAMOND

A apărut

BULETINUL INSTITUTULUI ELECTROTECHNIC UNIVERSITAR DIN BUCUREŞTI.

APARE TRIMESTRIAL — Nr. 1 — ANUL I. 15 IULIE 1931

SUMAR:

		Pag.
Prof Dr Hurmuzescu	Cum s'a creiat şi desvoltat învăţământul Electrotechnic	3
Ing. A. Persu	Echilibru general	8
Dr Ing E. Petraşcu	O metodă de recepţie a undelor scurte întreţinute	43
Dr. St Vencov	Para şi Ortohidrogenul	71
Anton Bielusici	Consideraţiuni acustice şi electroacustice cu privire la aparatele cari redau spectrul sonor	83
Ing St. Cunescu	Raţionalizarea	97
Ing R. Hurmuzescu	Emisiunea electronică secundară a unui metal bombardat de ioni pozitivi gazoşi	103
Ing E. Bacinski	Contribuţie la calculul diametrului optim al conductelor forţate	109
Ing Paul Negulescu	Intrebuinţarea comutatricei ca realizator de frecvenţe şi tensiuni	114
Ing A. Stavrescu	Motoarele asincrone-sincronizate	117
Dr Ing E. Petraşcu	Principii de calcul vectorial	125
D-ra Gabriela Ţiţeica	Probleme de mecanică	139. 142
	Recenzii	145
Ing. A Dumitrescu	S.I.D.U.	160

REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA: Str. VICTOR EMANUEL, 14-16. — BUCUREŞTI III.

Tip. „Copuzeanu", Isvor 97.—Tel. 371/74

Lei 125.

De vânzare la principalele librării din Capitală

508.5-20 BRUXELLES 21: Concert simfonic.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea seratei vesele.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea seratei vesele din Muenchen.
294.1-2.6 KOSICE 21: Trans. din Bratislava.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Continuarea radio-cabaretului.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21: Concert de promenadă.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Concert vocal. ★ 21.30: Emisiune teatrală.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Trans. din Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 21: Serată veselă.
1071.4-75 OSLO 21: Istorioare din lumea teatrului. ✵ 21.35: Meteorul. ★ 21.40: Noutăţi. ★ 21.50: Causerie actuală.
1724.1-17 PARIS CLICHIY 21.15: Ştiri de presă, inf., ora exactă. ✵ 21.30: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 21: Timpul, noutăţi, trans. din Bratislava.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Muzică de dans.
385.1-15 TOUOUSE 21: Concert de orch. ★ 21.40: Concert simfonic.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului.
516.4-20 VIENA 21.10: „Pe puntea sinuciderilor", piesă într'un act de Arkady Awertschenko. ✵ 21.25: Meteorul, ştiri serale şi informaţiuni. ★ 21.45: Concert seral al orch. de jazz Hans Robert Korngold: muzică de dans, de următorii autori: Archie Gotter, Peter Packay, John W. Green; Maceo Pinkard; Miklos Brodsky; Robert Stolz; Jack Yellen-Ted Shapiro; Ted Snyder; Arthur Young; Ralph Bentzky; Gothur Young; Ralph Benatzky; Gonaldson Max Rich; Paul Titsworth; Eduardo Pereyra Will Meisel; Vincent Youmans; Sylva Brown Henderson; Peter Packay; Joseph Meyer; Walter Jumann.

22

348.8-7.5 BARCELONA 22: Concert de plăci de gramofon.
430.4-2.8 BELGRAD 22: Concert vocal. ★ 22.30: Ştiri. ★ 22.50: Muzică de ţigani. ★
419-1.7 BERLIN 22: Meteorul, ştiri, sport. In continuare muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 22.15: Programul zilei următoare, sport.
325-1.7 BRESLAU 22: Ora, meteorul, ştiri de presă, sport. ★ 22.30: Trans. din Berlin, muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 22: Trans. din Praga. ★ 22.15: Noutăţi locale, teatre. ★ 22.20: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ştiri. ★ 22.30: Actualităţi. ✵ 22.30: Muzică de dans.
276.5-75 HEILSBERG 22.10: Meteorul ştiri, sport. ★ 22.30: Trans. din Berlin, muzică de dans.
294.1-2.6 KOSICE 22: Trans. din Praga. ✵ 22.15: Programul zilei următoare. ★ 22.20: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.30: Ştiri. In continuare muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22.40: Noutăţi. ★ 22.55: Comunicate.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22: Noutăţi. ★ 22.20: Trans. unui vaudeville.
424.3-1.3 MADRID 22.30: Curs de limba franceză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22: Trans. din Praga. ★ 22.15: Programul zilei următoare, teatre. ✵ 22.20: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 22.45: Comunicate.
1071.4-75 OSLO 22.05: Cântece suedeze. ★ 22.35: Muzică de dans.
486.2-5.5 PRAGA 22: Timpul, noutăţi, sport. ✵ 22.15: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare. ★ 22.20: Radio-filme.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Muzică de dans (continuare).
385.1-15 TOULOUSE 22: Concert de plăci de gramofon. ★ 22.30: Inf. ★ 22.45: Concert al orc. vieneze.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Conf. ✵ 22.15: Comunicate. ★ 22.25: Programul zilei următoare. ★ 22.30: Concert consacrat operelor lui Chopin. Poloneza în fa-major, Mazurci, Rondo în do major, pentru două piane.
516.4-20 VIENA 22: Continuarea concertului de jazz.

23

348.8-7.5 BARCELONA 23: Concert de plăci de gramofon (continuare).
430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului cu muzică de ţigani.
419-1.7 BERLIN 23: Continuarea muzicei de dans.
325-1.7 BRESLAU 23: Continuarea muzicei de dans din Berlin.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Concert de orch.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea muzicei de dans.
276.5-75 HEILSBERG 23: Muzică de dans transmisă din Berlin (continuare).
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans (continuare).
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 23: Reportaj distractiv. ✵ 23.30: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23.30: Muzică de dans.
424.3-1.3 MADRID 23: Selecţiuni din opere.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 23: Muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 23: Muzică de dans (continuare).
1724.1-17 PARIS CLICHY 23: Plăci de gramofon (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 23: Radio-filme (continuare).
435.4-75 STOCKHOLM 23: Muzică de dans (continuare).
385.1-15 TOULOUSE 23: Inf., apoi concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului de jazz.

24

348.8-7.5 BARCELONA 24: Continuarea concertului de plăci de gramofon. Apoi ştirile staţiunei.
419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans (continuare).
325-1.7 BRESLAU 24: Muzică de dans transmisă din Berlin (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 24: Muzică de dans transmisă din Berlin (continuare).
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
424.3-1.3 MADRID 24: Continuarea concertului, apoi muzică de dans şi comunicate.
385.1-15: TOULOUSE 24: Comunicate.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului de jazz.

DUMINICA

16 August 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

11.30: D. Paul B. Marian: Ora copiilor.
11.45: Prea S. S. Vicarul Tit. Simedria: Lectură religioasă.
12: Orchestra Niculescu-Brăila: Muzică uşoară şi românească.
13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni şi **semnal orar.**
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

17: D. Apostol Culea: Veştile săptămânii.

17.15: D. Ciorobea: Frunză, fluer şi caval — Muzică românească.

17.30: D. Gayraud: Cronică agricolă.

17.45: D. Lascarov Moldovanu: De vorbă cu sătenii.

PROGRAMUL DE DUPĂ AMIAZĂ

18: Orchestra Sibiceanu, sub conducerea d-lui **Andreescu:** Muzică uşoară şi românească.
19: Informaţiuni, meteorul şi **semnal orar.**
19.10: D. Gr. Patriciu: Ora veselă.

19.25: Orchestra Sibiceanu: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARA

20: D. Dr. V. Voiculescu: Despre malarie.

20.20: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).

PROGRAMUL DE SEARĂ

21: „Căsătoria secretă" operă comică de Cimarosa.
Distribuţia: Carolina: d-ra E. Guţianu; Lisetta: d-ra V. Creţoiu; Fidalma: d-na M. Snejina; Geromino: d. Niculescu-Basu; Contele de Robinson: d. E. Alger; Paolino: d. I. Chicideanu. Conducerea muzicală: d. Carlo Brunetti.
Intre acte **informaţiuni.**

Posturi sosite cu întârziere

KATOVICE

DUMINICA

11.58: Semnal orar, comunicate. ★ 12.10: Concert popular. ★ 13.10: Bul. met. ★ 13.15: Concert de muzică poloneză. ★ 13.40: Cutia cu scrisori în limba poloneză. ★ 14: Muzică. ★ 14.35: Cutia cu scrisori. ★ 15: Causerie. ★ 15.20: Muzică. ★ 16: Conf. agricolă. ★ 16.20: Muzică. ★ 16.40: Pentru copii. ★ 17.10: Intermezzo muzical. ★ 17.35: Comunicate. ★ 17.40: Concert popular. ★ 19: Anunciuri diverse. ★ 19.20: Intermezzo muzical. ★ 19.40: Cutia cu scrisori tehnică. ★ 20: Conf. ★ 20.15: Concert. ★ 22.30: Concert vocal. ★ 23: Muzică uşoară şi de dans.

LUNI

12.10: Plăci de gramofon. ★ 13.10: Bul. met. ★ 15.10: Comunicate. ★ 15.25: Causerie. ★ 15.45: Trans. din Varşovia. ★ 16: Causerie agricolă. ★ 16.50: Causerie în limba franceză. ★ 17.10: Trans. din Varşovia. ★ 18: Muzică uşoară. ★ 19: Un sfert de oră literară. ★ 19.15: Anunciuri diverse. ★ 20: Comunicate de presă. ★ 20.15: Conf. radiotechnică. ★ 20.30: Concert. ★ 22: Feuilleton. ★ 20.30: Muzică uşoară. ★ 23: Conf. în limba franceză.

MARŢI

12.10: Plăci de gramofon. ★ 14.50 Comunicate. ★ 15.25: Causerie. ★ 15.45: Trans. din Varşovia. ★ 16.15: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Causerie. ★ 17.35: Conf. ★ 18: Concert popular. ★ 19: Un sfert de oră literară. ★ 19.30: Conf. ★

TEATRUL ŞI SALOANELE CAZINOULUI DIN SINAIA

Sily Vasiliu, Silvia Dumitrescu, Nora Piacentini, Gretta Popp, V. TONEANU, Jean Nicolescu-Nico, Ionel Ţăranu, I. Talianu, G. Groner, V. Vasilache şi Robert Shilton

vor juca în formidabila revistă ocazională

SINAIA PETRECE!

(GLUMA UNEI NOPŢI DE VARĂ)

scrisă de N. CONSTANTINESCU-NICON

Sâmbătă şi Duminică, 8 şi 9 August crt., cu ocazia marilor serbări dela Sinaia.

AMERICAN-CABARET **SKETCH YANKEU SENZAŢIONAL**

în ambele seri, după spectacol se vor da

Două mari „BALURI CALIFORNIENE"

la care se va lansa noul dans pe 1932 şi alte surprize originale

„REALITATEA ILUSTRATA" **în cadrul acestor serbări organizează primul concurs de eleganţă în România — cel dintâi concurs de dans (eleganţă) constând din trei probe: Tango, Slow-fox şi Vals**

Inscrierile se primesc la redacţia revistei, şi la Cazino. Serbările vor avea loc în teatrul, saloanele, şi terasele Cazinoului din Parcul Eforiei. In aceleaşi zile, între orele 5 şi 8 d. a., vor avea loc **două mari şedinţe mistice indiene** cu concursul cunoscutului indian Dr. KING, secundat de mediul său MILLY. Sugestie, hipnoză, telepatie, fachirism, etc.

Biletele sunt de vânzare la cassa Cazinoului din Parcul Eforiei.

20.000 Lei

este premiul întâi la concursulrevistei „CINEMA" pentru cel mai bun film. In numărul actual, se publică ultimele instrucţiuni

Puteţi trimete răspunsul IMEDIAT

20: Comunicate de presă. ★ 20.15: Concert. ★ 22: Feuilleton. ★ 22.15 Ştiri de presă. ★ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.

MIERCURI

12.10: Plăci de gramofon. ★14.50: Comunicate. ★ 15.25: Causerie. ★ 15.45: Intermezzo muzical. ★ 16: Pentru copii. ★ 16.50: Conf. ★ 17.35: Causerie. ★ 18: Muzică uşoară. ★ 19: Un sfert de oră literară. ★ 19.15: Anunciuri diverse. ★ 20: Ştiri de presă. ★ 20.15: Conf. muzicală. ★ 20.30: Concert. ★ 21: Feuilleton. ★ 22.30: Muzică uşoară. ★ 23: Cutia cu scrisori în limba franceză.

JOI

12.10: Plăci de gramofon. ★ 15.10 Comunicate. ★ 15.25: Conf. ★ 16: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Causerie. ★ 17.10: Intermezzo muzical ★ 18: Concert de solişti. ★ 19: Un sfert de oră literară. ★ 19.15: Anunciuri diverse. ★ 20: Ştiri de presă. ★ 21.30: Trans. din Varşovia. ★ 22.15: Comunicate de presă. ★ 22.30: Concert de solişti. ★ 23: Muzică uşoară şi de dans.

VINERI

12.10: Plăci de gramofon. ★14.50: Comunicate. ★ 15.25: Causerie. ★ 15.45: Audiţie teatrală. ★ 16: Trans. din Varşovia. ★ 16.10: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Causerie literară în limba franceză.★ 17.10: Intermezzo muzical. ★ 18: Concert. ★ 19.15: Anunciuri diverse. ★ 19.30: Conf. ★ 20: Ştiri de de presă. ★ 20.15: Concert simfonic. ★ 22.30: Muzică uşoară şi de dans. 23: Cutia cu scrisori în limba franceză.

SÂMBĂTĂ

12.10: Plăci de gramofon. ★13.40: Conf. ★ 14: Muzică. ★ 15: Conf.★ 16: Conf. ★ 16.40: Pentru copii.★ 17.10: Cutia cu scrisori pentru copii. ★ 17.40: Concert popular. ★ 19: Un sfert de oră literară. ★ 20: Conf. ★ 20.15: Concert. ★ 22: Feuilleton. ★ 22.15: Bul. met., comunicate. ★ 22.30: Concert consacrat operelor lui Chopin. ★ 23: Muzică uşoară şi de dans.

REVAL (TALLINNA)

DUMINICĂ

19: Ştiri şi plăci de gramofon. ★ 19.20: Ştiri de presă. ★ 19.30: Concert de orch. ★ 20.30: Muzică de dans veche la plăci de gramofon. ★ 20.55: Meteorul şi ora exactă. ★ 21: Muzică de dans modernă.

LUNI

19: Ştiri şi plăci de gramofon. ★ 19.20: Ştiri de presă. ★ 19.30: Causerie. ★ 20: Ora, meteorul. ★ 20.05: Concert de plăci de gramofon.

MARŢI

19: Ştiri şi plăci de gramofon. ★ 19.20: Ştiri de presă. ★ 19.30: Conf. ★ 20: Cronica esperantistă a săptămânii. ★ 20.10: Concert de orch. ★ 20.55: Ora, meteorul. ★ 21: Continuarea concertului.

MIERCURI

19: Ştiri şi plăci de gramofon. ★ 19.20: Ştiri de presă. ★ 19.30: Pentru agricultori. ★ 19.45: Concert de orch. ★ 20.55: Ora, meteorul. ★ 21: Muzică de dans nouă şi veche la plăci de gramofon.

JOI

19: Ştiri şi plăci de gramofon. ★ 19.20: Ştiri de presă. ★ 19.30: Conf. 20: Concert de orch. ★20.55 Meteorul şi ora exactă. ★ 21: Continuarea concertului.

VINERI

19: Ştiri şi plăci de gramofon. ★ 19.20: Ştiri de presă. ★ 19.30: Conf. ★ 20: Concert de orch. ★ 20.55: Meteorul şi ora exactă. ★ 21: Continuarea concertului.

SÂMBĂTA

19: Ştiri şi plăci de gramofon. ★ 19.20: Ştiri de presă. ★ 19.30: Concert de orch. ★ 20.25: Muzică de dans veche. ★ 20.55: Ora, meteorul. ★ 21: Muzică de dans veche. ★ 21.25: Muzică de dans modernă.

MÜNCHEN

DUMINICĂ

14.30: Şah. ★ 15.15: Pentru doamne. ★ 15.35: Concert distractiv.★ 16.45: Serbare. ★ 17.35: Concert. ★ 18.05: Conf. ★ 18.30: Reportaj de turism. ★ 19.20: Meteorul, sport. ★ 19.30: Schiţă radiofonică. ★ 20: Concert vocal şi serenade. ★ 20.30: Concert simfonic. ★ 22.20: Ora, meteorul, ştiri, sport. ★ 22.45: Trans din Budapesta, muzică de ţigani.

LUNI

14: Comunicate. ★ 15.40: Povestiri. ★ 16.05: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 16.20: Concert vocal. ★ 17: Ora literară. ★ 17.20: Concert distractiv. ★ 18.20: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 18.30: Conf. ★ 18.50: Conf. ★ 19.05: Pentru lucrători. ★ 19.30: Concert distractiv. ★ 20.45: Emisiune radiofonică distractivă. ★ 21.10: Causerie. ★ 21.55: Interview radiofonic. ★ 22.20: Ora, meteorul, ştiri, sport.

MARŢI

14: Comunicate. ★ 15.05: Pentru doamne. ★ 16.05: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 16.20: Concert de arii. ★ 16.45: Schiţă radio fonică. ★ 17: Oră distractivă pentru copii. ★ 17.20: Concert distractiv. ★ 18.20: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 18.30: Feuilleton. ★ 18.45: Conf. ★ 19.05: Causerie. ★ 19.25: Concert de armonică de mână. ★ 22.20: Ora, meteorul, ştiri, sport.

MIERCURI

14: Comunicate. ★ 15.40: Lectură. ★ 16.05: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 16.20: Concert seral. ★ 17: Introducere la operă. ★ 17.05: „Amurgul Zeilor" operă în 3 acte şi un prolog de Wagner. ★ 19.15: Intr'o pauză ştiri. ★ 22.55: Ora, meteorul, ştiri, sport. In continuare concert şi muzică de dans

JOI

14: Comunicate. ★ 14.50: Curs de limba germană. ★ 15.40: Conf. ★ 16.05: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 16.20: Pentru copii. ★ 17.20: Concert seral. ★ 18.20: Ora, meteorul, pentru agricultori.★ 18.30: Conf. ★ 18.50: Pentru agricultori. ★ 19.10: Causerie. ★19.30 Concert cu muzică militară. ★ 20.45: Lectura unei nuvele. ★ 21.15: Concert cu muzică de cameră. ★ 22.20: Ora, meteorul, ştiri, sport.

VINERI

14: Comunicate. ★ 15.05: Pentru doamne. ★ 16.05: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 16.20: Concert vocal şi instrumental.★17.05: Conf. ★ 17.20: Concert distractiv. ★ 18.20: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 18.30: Conf. ştiinţifică. ★ 18.50: Conf. ★ 19.10: Conf. ★ 19.30: Concert coral. ★ 20: Trans. unei comedii în trei acte. ★ 21.30: Concert executat de quartetul de ţitere. ★ 22.20: Comunicate.

SÂMBĂTĂ

14: Conf. ★ 14.25: Note şi anecdote. ★ 15.20: Lectură. ★ 15.45: Concert de solişti. ★ 16.15: Conf. ★ 16.50: Concert distractiv. ★ 18: Pentru tineret. ★ 18.45: Concert de pian. ★ 19.15: Ştiri. ★ 19.30: Causerie. ★ 20: Meteorul, sport. ★ 20.05: Reportaj radiofonic. ★ 20.35: Serată veselă. ★ 24: Concert şi muzică de dans.

LANGENBERG

DUMINICA

14.45: Pentru fetele tinere. ★ 15.10: Şah. ★ 16.10: Conf. ★16.30: Concert. ✻ 18.20: Causerie. ★ 18.40 Concert vocal. ✻ 19.30: Oră distractivă. ★ 20.15: Reportaj radiofonic. ★ 22: Sport. In continuare concert nocturn şi muzică de dans.

LUNI

17: Scene din Trubadurul de Verdi. ✻ 18: Concert. ✻ 20: Concert de promenadă. ★ 21.40: Causerie. ★ 24: Concert nocturn şi muzică de dans.

MARŢI

17: Concert seral. ★18.15: Conf. ★ 18.40: Curs de engleză. ★19.15: Ştiri. ★ 20: Serată festivă.

MIERCURI

15.50: Dansuri. ✻ 17: Concert distractiv. ✻ 18.15: Conf. politică. ★ 20: Muzică. ★ 20.45: Emisiune teatrală. ✻ 22: Sport. In continuare muzică de dans şi concert nocturn.

JOI

15.50: Povestiri. ✻ 18: Concert seral. ★ 20: Concert de valsuri.★ 21: Trans. din Salzburg, concert de serenade. ✻ 22.05: Sport. ✻ 23.10: Concert dela cafenea.

VINERI

17: Concert seral. ★ 20: Serată veselă. ★ 22: Sport. In continuare concert dela cafenea.

SÂMBĂTĂ

14.35: Concert. ✻ 15.50: Pentru copii. ✻ 17: Concert seral. ★ 18: Conf. ★ 20: Concert seral. ✻ 24: Muzică de jazz.

MILANO

DUMINICĂ

13.30: Concert de amiază. ★ 16: Muzică din operete. ✻ 19.05: Concert variat. ★ 19.40: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.45: Tosca, operă de Puccini.

LUNI

16.30: Concert. ★ 19: Concert variat. ✻ 19.40: Plăci de gramofon. ✻ 20.45: Transm. comediei Scampolo. ★ 22.30: Muzică de dans.

MARŢI

16.30: Concert. ★ 19.15: Concert variat. ✻ 19.45: Plăci de gramofon. ✻ 21: Concert simfonic vocal şi instrumental. ★ 22.30: Muzică de dans.

MERCURI

16.30: Concert. ★ 19.15: Plăci de gramofon. ✻ 20.33: Conf. medicală. ✻ 20.45: Concert cu muzică din operete.

JOI

16.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 19.15: Concert variat.★ 19.45: Plăci de gramofon.✻20.45: Muzică de cameră. ✻ 22: Muzică de dans.

VINERI

16.30: Concert dela cafenea. ★ 19.20: Concert variat. ★ 19.45 : Plăci de gramofon. ✻ 21: Concert variat.

SÂMBĂTA

19.15: Concert variat. ✻ 19.45: Plăci de gramofon. ★ 20.45: Transmisiunea unei comedii. ★ 22.45: Muzică de dans.

ROMA

DUMINICĂ

10.15: Muzică religioasă. ✻ 17 : Concert instrumental. ✻ 20.10 : Plăci de gramofon. ★ 21: Concert variat. ★ 22.15: Muzică de dans.

LUNI

13.10: Muzică uşoară. ★ 17.30: Concert instrumental. ✻ 20.10: Plăci de gramofon. ★ 21: Muzică uşoară.

MARŢI

13.10: Plăci de gramofon. ★ 17.30: Concert vocal.✻20.10: Plăci de gramofon. ✻ 21: Concert variat.

MIERCURI

13.10: Muzică uşoară. ★ 17.30: Concert vocal şi instrumental. ★ 19.50: Concert de plăci de gramofon. ✻ 20.30: Conf. medicală. ✻ 21: Vasalul, dramă şi muzică de Smareglia.

JOI

13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.25: Concert vocal şi instrumental. ★ 19.40: Causerie. ✻ 21: Concert variat. In continuare muzică de dans.

VINERI

13.10: Muzică uşoară. ✻ 17: Concert vocal şi instrumental. ★ 21: Trans. unei operete.

SÂMBĂTĂ

13.10: Concert exec. de quintetul radio. ★ 17: Concert vocal şi instrumental. ✻ 20: Concert de plăci de gramofon. ✻ 21: Trans. unei piese muzicale.

TABLOUL
STAŢIUNILOR DE EMISIUNE

Staţiunea	Lung	Kw.	kHz.	Staţiunea	Lung.	Kw	kHz.
Varşovia II (Polon)	214.4	1.9	1400	**Mühlacker** (Germ.	360.1	75	832
Bruxelles (Radio Conf.) (Belgia)	215.6	0.1	1391	**Alger** (Algeria)	363.6	16	825
Konigsberg pr (Germania)	217	0.6	1382	**Bergen** (Norvegia	364.1	1.1	824
Salzburg (Aust.)	218.5	0.6	1373	**Vilno** (Polonia)	368.1	0.5	815
Flensburg (Germ).	218.5	0.6	1373	**Sevilla** (Spania)	368.1	1	815
Cork (Irlanda)	224.4	1.5	1337	**Radio L. L. - Paris** (Franţa)	370.1	0.8	810.5
Aachen (Germ.)	227.4	0.3	1319	**Hamburg** (Germ.)	372.2	1.7	806
Munster (Germ.)	227.4	0.6	1319	**Manchester** Anglia	376.4	1.2	797
Colonia (Germ.)	227.4	1.7	1319	**Lemberg (Lwow)** (Polonia)	380.7	22	788
Helsingfors (Sued.	230.6	0.25	1301	**Toulouse** (Franţa)	385.1	15	779
Malmoe (Suedia)	230 6	0.75	1301	**Frankfurt (Main)** (Germ.)	389.6	1.7	770
Kiel (Germania)	232.2	0.3	1292	**Bucureşti** (Rom.)	394.2	16	761
Lodz (Polonia)	233.8	2.2	1263	**Glasgow** (Anglia)	398.9	1.2	752
Bordeaux s. o. (Fr.	237.5	3	1263	**Berna** (Elveţia)	403 8	1.1	743
Nurnberg (Germ.)	238.9	2.3	1256	**Katowice** (Polonia	408.7	16	734
Radio-Beziers (Fr.	240.6	0.3	1247	**Dublin** (Irlanda)	413.8	1.5	725
Basel (Elveţia)	244.1	0.65	1229	**Berlin-Witzleben** (Germania)	419	1 7	716
Linz (Austria)	245.9	0.6	1220	**Madrid** (Spania)	424.3	1.3	707
Kassel (Germania)	245.9	0.3	1220	**Belgrad** (Jugos.)	430.4	2.8	697
Cartagena (pan)	245.9	0.4	1220	**Stockholm** (Suedia)	435.4	75	689
Triest (Italia)	247.7	15	1211	**Roma** (Italia)	441 2	75	680
Juan les Pins (Fr.	249.2	0.8	1204	**Paris P. T. T** (Franţa)	447.1	1	671
Praga II (Cehoslo.)	249.6	5	1202	**Upsala** (Suedia)	453.2	0.2	662
Barcelona Spania)	251.5	[illegible]	1193	**Klagenfurt** (Austria)	453.2	0.6	662
Montpellier (Fr.)	252.1	0.08	1190	**Bolzano** (Italia)	453.2	0.2	662
Gleiwitz (Germ.)	253.4	5.6	1184	**Helsingfors** (Finl.)	453.2	15	662
Toulouse P.T.T. (Fr	255.3	1	1175	**Zürich** (Elveţia)	459.4	0.75	653
Horby (Suedia)	257.3	15	1166	**Langenberg** Germ.	472.4	17	635
Leipzig (Germania)	249.3	2.3	1157	**Daventry 5 G. B.** (Anglia)	479.2	38	626
Londra (Anglia)	261.3	67	1148	**Praha I** (Cehosl.)	486.2	5 5	617
Mor Ostrava (Ceh	253.4	11	1139	**Milano** (Italia)	500 8	8 5	599
Lille P. T. T. (Fr.)	265.5	1	1130	**Bruxelles** (Belgia	508.5	20	590
Barcelona (Catalana) (Spania)	267 6	10	1121	**Viena** (Rosenhügel) (Austria)	516.4	20	581
Bremen (Germ.)	269.8	0 3	1112	**Riga** (Letonia)	524.5	12	572
Heilsberg (Germ.)	276.5	75	1085	**München** (Germ.)	532.9	1.7	563
Bratislava (Cehos.)	278.8	14	1076	**Sundsvall** (Suedia)	541.5	15	554
Copenhaga (Dane)	281 2	1	1067	**Budapesta** Ungaria	550.5	23	545
Innsbruck (Aus.)	283.6	0 6	1058	**Kaiserlautern** (Germania)	559 7	1 7	536
Stettin (Germania)	283.6	0.6	1058	**Augsburg** (Germ.)	559.7	0.3	536
Magdeburg (Ger)	283.6	0.6	1058	**Hannover** (Germ.)	566	0.3	530
Berlin o (Germ.)	283.6	0 6	1058	**Freiburg** (Germ.)	569.3	0.3	527
Montpellier (Fr).	286	1.2	1049	**Ljubljana** (Jugosl.)	575.8	2 8	521
Radio-Lyon (Fr.)	286	0.8	1049	**Lausanne** (Elveţia)	678.7	0.6	442
Newcastle (Anglia)	288 5	1.2	1040	**Moscova** (Rusia)	720	20	416.6
Liverpool (Anglia)	288.5	0 15	1040	**Geneva** (Elveţia)	759 5	0 25	395
Edinburgh (Angl).	288.5	0 4	1040	**Leningrad** (Rusia)	1000	20	300
Kosice (Cehoslo.)	294.1	2.6	1020	**Basel** (Elveţia)	1010 1	0.25	297
Torino (Italia)	296.1	8.5	1013	**Oslo** (Norvegia)	1071.4	75	280
Reval (Tallinna) (Estonia)	296 1	11	1013	**Moscova** (Rusia)	1100	20	272.7
Huizen (Olanda)	298.8	3.3	1004	**Kalundborg** (Dan.)	1153.8	10	260
Bordeaux-Lafayette (Franţa)	304.5	1	986	**Stambul** (Turcia)	1224 5	5	245
Zagreb (Jugosl.)	304 6	0 8	985	**Moscova** (Rusia)	1304 3	100	230
Geneva (Elveţia)	312.8	1.4	959	**Motala** (Suedia)	1348.3	40	222.5
Krakovia (Polonia	312.8	1.5	959	**Varşovia I** (Polon)	1411.8	15.8	212.5
Dresda (Germania	318.8	0.3	941	**Paris-Eiffel** (Fran.)	1445.8	15	207 5
Göteborg (Suedia	321 9	15	932	**Moscova** (Rusia)	1481 5	40	202 5
Breslau (Germ.	325	1.7	923	**Londra N.** (Anglia)	1554.4	35	193
Napoli Italia	331.4	1.7	905	**Angora** (Turcia)	1595	7	188
Poznan Polonia	334.8	1 8	896	**Königswusterhausen** (Germania)	1634.9	35	183.5
Bruxelles II (Belthem) (Belgia)	338.2	20	887	**Radio-Paris** (Fr.)	1724.1	17	174
Brno (Cehoslovacia)	341.7	2.8	878	**Lathi** (Finlanda)	1796.4	54	167
Strassbourg (Fran[illegible]	345.2	17	869	**Hilversum** (Olanda	1875	6.5	160
Barcelona (Spania)	348.8	7.5	860	**Kowno** (Lituania)	1935	7	155
Graz (Austria)	352.5	9.5	851				
Londra (Regional) (Anglia)	356.3	45	842				

Posturi principale şi staţiuni-releu

Staţiunea	Lung.	kW	kHz	Staţiunea	Lung.	kW	kHz
Berlin	419	1,7	716	**Helsingfors**	221	15	1355
Berlin O	284	0,6	1058	Lahti	1796	40	167
Stettin	284	0,6	1058	**Copenhaga**	281	0.75	1067
Magdeburg	284	0,6	1058	Kalundborg	1154	7,5	260
Breslau	325	1,7	923	**Milano**	501	7	599
Gleiwitz	253	5,6	1184	Turin	291	7,5	1031
Frankfurt	390	1,7	770	**Moscova**	497	1,5	604
Kassel	246	0,3	1220	Komintern	1482	40	203
Hamburg	372	1,7	806	Popow	1100	40	272
Bremen	316	0.3	950	Exp. I	720	20	417
Flensburg	218	0,6	1373	Exp. II	938	100	320
Hanovra	560	0,3	536	**Oslo**	493	75	608
Kiel	232	0,3	1292	Frederikstad	394	0,7	761
Königsberg	276	1,7	1085	Hamar	569	0,7	527
Danzig	453	0,25	662	Notodden	284	0,05	1058
Langenberg	473	17	635	Porsgrund	453	0,7	662
Aachen	227	0.3	1319	Rjukan	447	0.15	671
Colonia	227	1,7	1319	Tyholt	453	1	662
Münster	227	0.6	1319	**Roma**	441	60	680
Lipsca	259	2,3	1157	Napoli	331	1,5	905
Dresda	319	0,3	941	**Stockholm**	436	60	689
München	533	1,7	563	Boden	1200	0,5	250
Augsburg	560	0,3	536	Göteborg	322	10	932
Kaiserslautern	270	0,3	1112	Hörby	257	10	1166
Nürnberg	239	2,3	1256	Malmö	231	0,6	1301
Stuttgart	360	1,7	833	Motala	1348	30	223
Freiburg	569	0,3	527	Oestersund	771	0,6	389
Londra National	261	30	1148	Sundsvall	542	10	554
Londra National	1554	25	193	**Viena**	517	18,5	581
Daventry	479	25	626	Graz	352	10	851
Unda comună engleză	289	1	1040	Innsbruck	284	0,6	1058
Londra Regional	356	30	842	Klagenfurt	453	0,8	662
				Linz	246	0,5	1220

La MARE
La MUNTE
In TREN
In TRAMVAI
CITIŢI negreşit minunata publicaţiune
„MAGAZINUL"

Din programele saptămânii

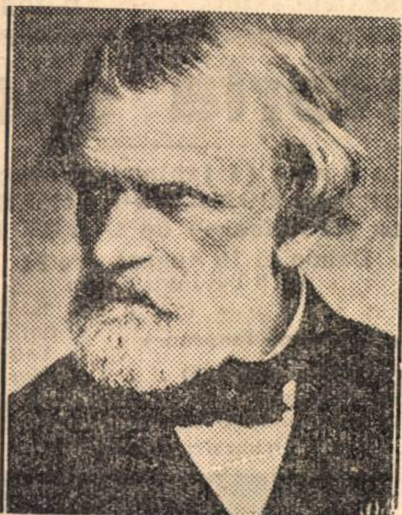
Rigoletto

Operă în 4 acte de G. VERDI
(înregistrată pe discuri „Columbia")
Vineri 14 August, ora 21

DISTRIBUŢIA:

Rigoletto (bariton) . . . . *Ricardo Stracciari*
Gilda (soprană) . . . . *Mercedes Capsir*
Ducele de Mantua (tenor) . . . . *Dino Borgioli*
Sparafucile (bas) . . . . *E. Dominici*
Maddalena (mezzo soprană) . . . . *A. Masetti Bassi*
Contele de Ceprano (bariton) . . . . *E. Dall'Argini*
Contele de Monterone (bariton) . . . . . . *Duilio Baronti*
Contesa de Ceprano (soprană) . . . . *Ida Mannarini*
Marullo (bariton) . . . . *A. Baracchi*
Borsa (tenor) . . . . *Guido Uxa*

Conducerea muzicală: *Lorenzo Molajoli.*
Ansamblul, corul şi orchestra dela Teatrul *Scala din Milano.*



GIUSEPPE VERDI

Istoric

Rigoletto, operă în patru acte, de Giuseppe Verdi (1813—1901), a fost reprezentată pentru prima oară la Veneţia, la 11 Martie 1851. Subiectul este luat din drama lui Victor Hugo, *Le Roi s'amuse, care nu a putut* fi jucată decât o singură dată, din cauza licenţei cu care poetul a zugrăvit unele personagii. Piave a căutat să adapteze piesa lui Hugo, păstrându-i principalele epizoade. François I a devnit ducele de Mantua; Triboulet s'a transformat în Rigoletto; Saint-Vallier în contele de Monterone.

Rigoletto rămâne una dintre cele mai inspirate opere din prima manieră a celebrului compozitor. Muzica uşor melodioasă, lugubră pe alocuri, descriptivă adesea, este totuş concentrată şi rapidă. Faimosul quartet din actul al IV-lea este, ca invenţiune muzicală, una din paginile cele mai reuşite ale genului „operă italiană".

Rigoletto a fost creat de Corsi. Ceilalţi interpreţi au fost: Mario (ducele); Frezzolini (Gilda) şi Alboni (Madalena).

SUBIECTUL

Actul I

O sală de bal. Ducele de Mantua povesteşte prietenilor săi că a zărit la biserică pe o tânără necunoscută, pe care ar vrea s'o cucerească, ceeace nu-l împiedică ca peste o clipă să şoptească calde cuvinte de dragoste contesei Ceprano.

Frumoasa necunoscută de care era vorba, nu e alta decât Gilda, fiica lui Rigoletto, bufonul ducelui, — care îşi ţine copila ascunsă, spre a-i păstra cinstea neatinsă.

Rigoletto, intrând în sala de bal îşi bate joc de bărbaţii ale căror soţii primesc curtea ducelui, apoi îndeamnă pe acesta ca să se scape de soţii geloşi, pedepsindu-i cu exilul sau cu moartea.

Nobilii şi curtenii insultaţi, plănuesc atunci să se răsbune pe Rigoletto, cu atât mai mult, cu cât şi contele de Monterone, care vine în mijlocul balului, să ceară socoteală ducelui de insulta adusă fiicei sale, e luat în râs de către bufon. Monterone, arestat din porunca ducelui, la plecare blestemă pe acesta şi pe Rigoletto, care va plăti scump, la rându-i, glumele-i batjocoritoare.

Actul II

Ni se înfăţişează locuinţa lui Rigoleto, ce dă într'o stradă dosnică. Intorcându-se acasă, bufonul e însoţit de spadasinul Sparafucile, care-i oferă serviciile sale de care bătrânul are nevoie, mai ales de când un necunoscut tot dă târcoale casei sale. După ce Rigoletto se încredinţează că nimic nău nu s'a întâmplat Gildei, se depărtează liniştit. Ducele, care pătrunsese în curtea casei, travestit în student sărac, subt numele de Gualtier Maldè, desvălue Gildei tot focul dragostei sale.

Intre timp, curtenii batjocoriţi de bufon, între cari Ceprano şi Borsa, vin în recunoaşterea locului. Ei au zărit o frumoasă necunoscută în casa lui Rigoletto şi, fără să bănuiască că e fiica acestuia, plănuesc să o răpească, iar printr'o uneltire infernală, fac pe nenorocitul bătrân să se lase să fie legat la ochi, spre a ţine scara celor ce-i răpesc copila.

Actul III

Rigoletto e în palatul ducelui. Intrebător, el cercetează feţele tuturor curtenilor acestuia, spre a afla de soarta Gildei. La urmă, izbucneşte de desnădejde şi, plângând, el le cere pe fiică-sa, dar curtenii îşi bat joc de durerea lui. Gilda, care fusese adusă la palatul ducelui, iese din apartamentele acestuia; ea imploră iertarea tatălui său, care caută s'o facă să vadă toată netemeinicia dragostei ducelui.

Actul IV

Ducele apare în ochii Gildei sub adevărata lui lumină. Scena reprezintă o cârciumă, pe care o ţine Sparafucile şi sora sa Madalena. Printr'o spărtură în zid, se poate vedea tot ce se petrece înăuntru. Astfel Rigoletto şi Gilda pot vedea pe duce, travestit ,dedându-se la cel mai josnic desfrâu. Rigoletto plănueşte cu Sparafucile, moartea ducelui, în schimbul unei sume de bani şi apoi porunceşte fiicei sale să plece în grabă la Verona, travestită în haine bărbăteşti. Madalena imploră mila fratelui său pentru duce.

Intre timp o furtună cumplită se deslănţue. Gilda se reîntoarce, travestită bărbăteşte şi-şi reia locul lângă spărtura din zid. Acolo află că viaţa ducelui e în primejdie şi se hotărăşte să moară dânsa în locul lui. Bate în uşă şi intră. Sparafucile o ucide în locul ducelui, apoi îi vâră trupul într'un sac, spre a-l arunca în apă. In timpul acesta, Rigoletto se întoarce spre a vedea dacă răsbunarea sa a fost împlinită, dar, deschizând sacul şi recunoscând trăsăturile propriei sale copile, bătrânul părinte cade sdrobit peste trupul neînsufleţit al Gildei, în timp ce din depărtare se aude glasul ducelui, ce trece la braţul Madalenei, fredonând celebrul : *„La donna e mobile".*



Concerte simfonice

DUMINICA 9 AUGUST

21.05 Bruxelles: Concert simfonic transmisiune din sala „Ostenda".

LUNI 10 AUGUST

21 Budapesta: Concert simfonic executat de orch. operei regale ungare, dirigent Dohnanyi.

MARŢI 11 AUGUST

20 Berlin: Concert simfonic executat de orch. radio.
20.15 Varşovia: Concert orch. filarmonică Varşovia.
21 Bruxelles: Retransmisiune concert cazino Knocke.

MIERCURI 12 AUGUST

21.15 Muhlacker: Concert orch. radio .

JOI 13 AUGUST

20 Budapesta: Concert de orch.
20.15 Varşovia: Concert popular orchestra filarmonică Varşovia.
21 Bruxelles: Concert simfonic transmisiune sala Ostenda

VINERI 14 AUGUST

20.15 Katowice: Concert simfonic.
20.15 Varşovia: Concert orch. filarmonică Varşovia.
20.50 Muhlacker: Concert popular orch. filarmonică Stuttgart.

SAMBATA 15 AUGUST

20 Muhlacker: Concert orch. municipală.
21 Bruxelles: Concert transmisiune sala Ostenda.

Muzica de cameră

DUMINICA 9 AUGUST

18.30 Berlin: Concert cu muzică de cameră.

LUNI 10 AUGUST

20 Bruxelles: Trio de coarde.

MIERCURI 12 AUGUST

18.35 Heilsberg: Trio de ţiteră.

JOI 13 AUGUST

21 Muhlacker: Serenade corale.
21 VIENA: Serenade corale (Retrans. Salzburg).

VINERI 14 AUGUST

18 Varşovia: Orch. de mandoline.
21.10 Berlin: Quartete muzicale.

SAMBATA 15 AUGUST

20.25 Praga: Quartete.

Opere şi operete

DUMINICA 9 AUGUST

19 Heilsberg: „Voevodul ţiganilor" operetă de Johann Strauss

LUNI 10 AUGUST

20.30 Varşovia: „Cavaleria rusticană" operă de Mascagni.
21.15 Muhlacker: „Duşmanul muzicei" operetă de Richard Genée.

MIERCURI 12 AUGUST

20 Berlin: „Răsboiul casnic" opereta de Schubert.

VINERI 14 AUGUST

20 Viena: „Trenul fantomă" de Rudolf Klatscher.

Concerte de solişti

DUMINICĂ 9 AUGUST

19.40 Viena: Serată de lied-uri şi arii.
19.55 Praga: Concert de chitară.
20.35 Budapesta: Concert de pian.
22.30: Varşovia: Serenade (canto).
22.20 Katowice: Recitări de canto.

LUNI 10 AUGUST

19.30 Viena: Serată de balade.
20.35: Praga: .Cântece de Dvorak
21.05 Bruxelles: Serată de cântece valone.
21.30 Praga: Concert profesorul Schulhof.

MARŢI 11 AUGUST

19 Berlin: Concert sonate Beethoven.
19.25 Praga: Cântece şi arii italiene.
19.35 Muhlacker: Concert de violină.
20 Bruxelles: Concert religios transmisiune biserica Carmeliţilor.
20.05 Viena: Concert pian patru mâini.
21 Praga: Concert vioară şi orch.
22.20 Budapesta: Concert de orch. cu pian, vioară şi violoncel.

MIERCURI 12 AUGUST

20 Bruxelles: Concert consacrat lui Massenet.
20.15 Budapesta: Arii populare ungare.
20.30 Viena: Oră de lied-uri.
20.30 Varşovia: Concert de solişti.
20.35 Praga: Solo de oboi.
21 Praga: Concert de vioară şi orgă.
21.30 Praga: Concert profesorul Hermann.

JOI 13 AUGUST

17.50 Budapesta: Concert solđişti.
18 Varşovia: Concert solişti.
18 Katowice: Concert solişti.
19.25 Praga: Cântece populare.
22.15 Praga: Retransmisiune concert de orgă.
22.30 Katowice: Concert solişti.

VINERI 14 AUGUST

18 Katowice: Concert de vioară.
18.50 Berlin: Concert popular de solişti.
19.15 Budapesta: Arii populare ungare.
19.30 Praga: Concert de arii.
19.45 Berlin: Compoziţii originale pentru armonium.
-9.45 Muhlacker: Concert de armonică.
20.15 Muhlacker: Balade şi lied-uri.
21 Praga: Concert de violoncel.
21.30 Praga: Concert.

SAMBATA 15 AUGUST

18 Budapesta: Concert de solişti.
19 Berlin: Lied-uri.
19 Viena: Seară de lied-uri.
22.30 Katowice: Concert Chopin.
22.30 Varşovia: Concert Chopin.

Muzică uşoară

DUMINICĂ 9 AUGUST

19 Praga: Arii de operetă.
19.20: Katowice: Intermezzo muzical.
19.25 Praga: Compoziţii de jazz la două piane.
20 Berlin: Concert orch. radio.
20.15 Varşovia: Concert popular orch. filarmonică Varşovia.
20.15 Katowice: Concert.
20.20 Viena: Concert seral orch. Holzer.
21 Praga: Concert orch. radio.
21.15 Budapesta: Concert muzică de ţigani.
22 Viena: Concert seral orch. Pauscher.
22.15 Praga: Muzică uşoară.
22.30 Berlin: Muzică distractivă, capela Steiner.
22.30 Heilsberg: Muzică uşoară şi de dans.
23 Katowice: Muzică uşoară şi de dans.

LUNI 10 AUGUST

19.40 Budapesta: Concert orch. de ţigani.
19.45 MUHLACKER: Concert distractiv orch. filarmonică Stuttgart.
20 Viena: Seară veselă, trans. din Lipsca.
20.10 Heilsberg: Intermezzo de muzică uşoară.
20.30 Berlin: Mici bucăţi muzicale.
20.30 Katowice: Concert.
22.15 Viena: Concert seral.
22.30 Budapesta: Muzică de jazz, retrans. restaurantul Spolarich.
22.30: Katowice: Muzică uşoară.
22.30 Varşovia: Muzică uşoară şi de dans.
23.20 Katowice: Muzică uşoară şi de dans.

MARŢI 11 AUGUST

20.15 Katowice: Concert.
20.40 Viena: Muzică de balet din opere.
21 Budapesta: Concert muzică de ţigani.
22.15 Viena: Concert seral trans. dela hotel Ambassador.
22.15 Heilsberg: Concert de orch., orch. operei din Koenigsberg.
22.30: Varşovia: Muzică uşoară şi de dans.
22.30 Heilsberg: Muzică uşoară şi de dans.
23.15 Budapesta : Retransmisiune cafeneaua „Corso".

MIERCURI 12 AUGUST

18 Varşovia: Muzică uşoară de orch,
18.30 Budapesta: O oră de muzică uşoară orch. teatrului Municipal.
19.44 Muhlacker: Muzică de cabaret pe discuri.
20.05 Heilsberg: Concert popular de orch.
20.30 Katowice: Concert.
21.20 Katowice: Concert.
22 Viena: Concert seral, capela Eber.
22.30 Katowice: Muzică uşoară.
22.30 Varşovia: Muzică uşoară şi de dans.
22.40 Budapesta: Concert orch. Radici, trans. hotel Royal.

JOI 13 AUGUST

19 Berlin: Humorul în cântecele germane.
19.25 Praga: Concert de muzică cehoslovacă.
19.25: Budapesta: Concert discuri.
19.40 Viena: Duete humoristice.
19.55 Praga: Retransmisiune din pădurea Praga.
20 Bruxelles: Potpourii din operete.
20.15 Katowice: Concert.
20.30 Budapesta: Concert muzică de ţigani.
20.55 Praga: Concert orch. radio.
22.20 Viena: Concert capela de jazz transm. hotel Schönbrunn.
22.30 Varşovia: Concert transmisiune Lwow.
23 Varşovia: Concert muzică uşoară şi de dans.
23 Katowice: Muzică uşoară şi de dans.
23.15 Muhlacker : Concert orch. radio.
23.15 Berlin: Serată distractivă.

VINERI 14 AUGUST

19.30 Heilsberg: Concert consacrat lui Hermann Ziehlcher.
19.55 Praga: Serată populară.
20 Bruxelles: Concert plăci.
21 Bruxelles: Retrans. concert casino Knocke.
23.30 Katowice: Muzică uşoară şi de dans.
22.30 Varşovia: Muzică uşoară şi de dans.
23 Budapesta: Concert orch. de ţigani retrans. cafeneaua Sporalich.

SÂMBĂTĂ 15 AUGUST

19 Praga: Retrans. ‚Ille des Tireurs".
19.30 Katowice: Intermezzo muzical.
20 Berlin: Dela farsă la revistă.
20 Bruxelles: Concert consacrat operetei vieneze.
20.15 Varşovia: Concert orch. filarmonică Varşovia.
20.15 Katowive: Concert.
20.20 Budapesta: Orch. operei regale ungare.
20.30 Heilsberg : Seară variată trans. Muenchen.
21 Muhlacker: „Aquarium", seară de varieteu.
21.45 Viena: Concert seral capela de jazz Korngold.
23 atowice: Muzică uşoară şi de dans.
23 Budapesta: Orch. de ţigani trans. hotel „Jägerhorn".

Muzică de dans

DUMINICĂ 9 AUGUST

18.30 Muilacker: Muzică de dans veche orch. radio.
22.50 Muhlacker: Trans. din Frankfurt.
23 Varşovia: Muzică de dans.

LUNI 10 AUGUST

22.30 Muhlacker: Muzică de dans.
22.30 Berlin: Capela Hoffmann.

MIERCURI 12 AUGUST

21.20 Budapesta: Muzică de jazz la două piane.
22.30 Berlin: Capela Joost, trans., hotel Eden.
22.30 Heilsberg: Muzică de dans capela Joost.
22.50 Muhlacker: Trans. băile Homburg.

JOI 13 AUGUST

20 Heilsberg: Dansuri vechi şi noi orch. radio Berlin.
20 Berlin: Dansuri vechi şi noi orch. radio.

VINERI 14 AUGUST

22.30 Berln: Capela de jazz.
22.30 Muhlacker: Capela Haas Mahagony.
23 Viena: Muzică veche de dans.

SAMBATA 15 AUGUST

22.15 Berlin: Capela Dajos Bela.
22.30 Heilsberg: Capela Dajos Bela
23 Varşovia: Muzică de dans.
23 Muhlacker: Capela Hass Mahagony.

Semnalele de pauză ale posturilor de emisiune Europene

Lung. de undă	STAȚIA	FELUL SEMNALULUI
	SEMNALE MORSE	
214.4 m.	Varșovia	. — — (Litera w), după aceea, sunet de clopot, muzicuță.
368 „	Viina	. — — (Litera w), după aceea, cucu și semnal de corn.
372.2 „	Hamburg	.... . — (Litera h a), apoi, bătăi de clopot.
389.6 „	Frankfurt a. M.	.. — . (Litera f), apoi metronom (190 bătăi pe minut).
516.4 „	Viena	... — (Litera v), apoi metronom (270 bătăi pe minut).
1411.8 „	Varșovia	. — — (Litera w), apoi sunet de clopot, muzicuță.
	METRONOM	
259.3 „	Lipsca	Metronom cu ritmul încet.
261.3 „	Londra	Bătăi dn metronom.
276.5 „	Heilsberg	Bătăi de metronom, apoi sunet de gong în rendies și la-dies, de trei ori în 4 secunde jumătate.
283.6 „	Berlin	200 până la 240 bătăi de metronom, pe minut.
325 „	Breslau	80 de bătăi de metronom pe minut.
356.3 „	Londra R.	Bătăi de metronom și sunet de clopot.
389.6 „	Frankfurt a. M.	190 bătăi de metronom pe minut apoi semnale Morse .. — . (Litera f).
394.2 „	București	160 bătăi de metronom pe miuut
403.8 „	Berna	Bătăi de metronom sau melodie.
408.7 „	Katowice	120 bătăi de metronom pe minut. bătăi de ciocan, muzicuță și gong.
419 „	Berlin	200 până la 240 bătăi de metronom pe minut.
430 „	Belgrad	60 bătăi de metronom pe minut.
508.5 „	Bruxelles	Bătăi de metronom, fluerat prelung.
516.4 „	Viena	270 bătăi de metronom pe minut apoi semnale Morse ... — (Litera v).
524,4 „	Riga	Bătăi de metronom.
1224 „	Constantinopole	75 bătăi de metronom pe minut.
1554 „	Daventry	Bătăi de metronom.
1635 „	Königswusterhausen	200 până la 240 bătăi de metronom pe minut.
1935 „	Kowno	Bătăi de metronom.
	BĂTĂI DE GONG	
345,2 „	Strassburg	15 bătăi de gong într'un minut.
351 „	Leningrad	Gong și cucu.
372.2 „	Hamburg	Semnale Morse .... . — (litera h a, și bătăi gong.
385 „	Toulouse	60 bătăi de gong într'un miuut, cântec de păsărele la plăci de gramofon.
408.7 „	Katowice	120 bătăi de metronom într'un minut, bătăi de ciocan, muzicuță) gong.
435.4 „	Stockholm	80 bătăi de gong într'un minut.
1000 „	Leningrad	Cucu, bătăi de gong.
	MELODII (Clopote, muzicuțe, bătăi de gong).	
214 „	Varșovia	Semnale Morse . — — (Litera w), sunet de clopot, muzicuță.
217 „	Königsberg	Sunete în re-dies și în la-dies, de trei ori în patru secunde jum.
313 „	Krakovia	Muzică de clopote, sunetele do, re h.
315 „	Radio-Paris	Muzică de clopote, sunetele fa și rei
334.8 „	Poznan	Muzicuță, sunete de trompete, bătă. de metronom.
348.8 „	Barcelona	Melodie (în major).
360.7 „	Muehlacker	Sunetele mi, re, sol.
403.8 „	Berna	Melodie sau bătăi de metronom.
408.7 „	Katowice	120 bătăi de metronom într'un minut, bătăi de ciocan, muzicuță, gong.
441.2 „	Roma	Bătăi de clopot, sau melodii populare la flaut ciobănesc.
459 „	Zurich	Sunetele la-dies, la-dies, do, do.
472.4 „	Langenberg	Muzică de clopote în fa-dies, re-dies, la-dies, fa-dies, mi, fa-dies.
532.9 „	Muenchen	Sunete ascuțite de clopote: re, mi fa-dies, sol la, la.
550.5 „	Budapesta	Muzică de clopote: sol-dies h. la' sol-dies.
1724 „	Paris Clichy	Muzică de clopote.
	CANTECE DE PASARELE	
351 „	Leningrad	Cucu și bătăi de gong.
368 „	Vilna	Cucu, semnal de corn și Morse . — — (litera w).
385 „	Toulouse	60 bătăi de gong într'un minut, cântece de păsărele la plăci de gramofon.
	SEMNALE SPECIALE	
281.2 „	Copenhaga	Muzică de clopote, sirenă, 3 bătăi de gong.
386 „	Vilna	Cucu, semnal de corn și Morse . — — (Litera w).
408.7 „	Katowice	Bătăi de metromon (120 bătăi într'ùn minut) bătăi de ciocan, muzicuță, gong.
424.3 „	Madrid	Chemarea din corn a lui Siegfried.
508.5 „	Bruxelles	Bătăi de metronom, înainte de fiecare emisiune un fluerat prelung
1446 „	Paris Eiffel	Semnal de corn.

Citiți LECTURA

CE ASCULTĂM ÎN ACEASTĂ SĂPTĂMÂNĂ

la București

DUMINICĂ 9 AUGUST

21.45: Orchestra Radio.

LUNI 10 AUGUST

20: D. Ing. Petre Munteanu: Panele de audiție.

21: Trio radio.

21.30: D-na Lucia Sturza-Bulandra: Cum se pregătește o piesă de teatru.

MARȚI 11 AUGUST

20: Părintele Gala Galaction: Plecarea Drosileii.

21.45: D. Vasile Alexiu — bariton.

MIERCURI 12 AUGUST

20.40: D-ra Maria Lydia Mihail — canto.

21.45: D-ra Elvira Löbel — pian.

JOI 13 AUGUST

21: D. Nae Dumitrescu — bariton.

21.20: Concert simfonic, dirijat de d. Carlo Brunetti.

VINERI 14 AUGUST

20.40: D. Valer Mugur: Mangalia.

21: „Rigoletto“, operă de Verdi (plăci).

SÂMBĂTĂ 15 AUGUST

20: D. Em. Bucuța: Valea Dunării.

21.45: D. Jos. Thaler — violoncel.

CE ASCULTĂM ÎN ACEASTĂ SĂPTĂMÂNĂ

la posturile străine

DUMINICĂ 9 AUGUST

HEILSBERG: 19
„Voevodul Țiganilor“, operetă în 3 acte de Joh. Strauss. Retrans. de la Braunsberg.

LUNI 10 AUGUST

MUHLACKER: 21.15
„Dușmanul muzicei“, operă comică de Richard Genée.

MARȚI 11 AUGUST

VARȘOVIA: 20.15
Concert consacrat muzicei scandinave, executat de orchestra simfonică din Varșovia.

MIERCURI 12 AUGUST

BUDAPESTA: 21.20
Muzică de jazz, executată de d-rele Hont și Cselenyi **la două piane.**

JOI 13 AUGUST

VIENA: 21
Serenadă corală. Retrans. de la reședința episcopală din Salzburg.

VINERI 14 AUGUST

VIENA: 20
„Der Traum-Express“, operetă în 3 acte de Robert Kascher. Retransm. de la Theater an der Wien.

SÂMBĂTĂ 15 AUGUST

HEILSBERG: 22.30
Muzică de dans, executată de orchestra Dajos Bela. Retransm. din Berlin.

UNIVERSITATEA-RADIO

Cursurile acestei săptămâni

Intre orele 20-21

DUMINICĂ 9 AUGUST

20: Părintele Nae Popescu, Secretar general la Ministerul Artelor: Ucenicia de zugrav a pictorului N. Grigorescu.

LUNI 10 AUGUST

20: D. Ing. Petre Munteanu: Panele de audiție.

MARȚI 11 AUGUST

20: Părintele Gala Galaction: Plecarea Drosileii.

MIERCURI 12 AUGUST

20: D. Prof. Al. Nasta: Noui situații de credit agricol.

JOI 13 AUGUST

20: D. A. Van Saanen: Fântânile.

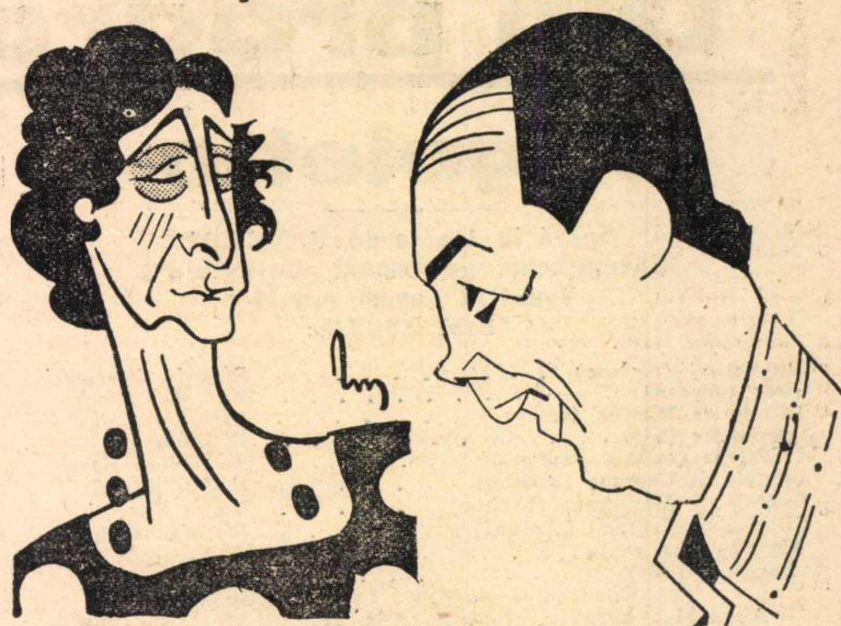
VINERI 14 AUGUST

20: D. Jean Bart: Serbările marinei.

SÂMBĂTĂ 15 AUGUST

20: D. Em. Bucuța: Valea Dunării.

IN FAȚA MICROFONULUI



D-NA LUCIA STURZA BULANDRA D. ION MANU

Căsătoria secretă

Operă bufă în 3 acte (4 tablouri). Libret de Bertati. Muzica de DOMENICO CIMAROSA
Versiunea românească de OCTAV LUCHIDE
Duminică 16 August, ora 21

DISTRIBUȚIA:

Geronimo (bas) . . . . *G. Niculescu-Basu*
Carolina / Elissetta (fetele lui Geronimo (soprane) *Emilia Guțianu* / *Valentina Crețoiu*
Fidalina sora lui (mezzo soprană) . . . . *Marie Snejina*
Contele Robinson (bariton) . . . . . . *Al. Alger*
Paolino secretarul lui Geronimo (tenor) . . *V. Chicideanu*
Orchestra Radio.



DOMENICO CIMAROSA

Cimarosa

S'a născut la 17 Decembrie 1749 la Aversa și a murit în 11 Ianuarie 1801 la Veneția. La 1789 găsim pe Domenico Cimarosa ca dirigent și compozitor de opere italiene la Petersburg, ca succesor al lui Paesiello. La 1793, după îndelungi peregrinări prin străinătate reveni în țara lui natală unde căzu pradă intrigilor politice. A scris 75 Opere dintre care cea mai cunoscută este „Căsătoria secretă“, apoi oratorii, cantate și arii de canto.

Istoric

„Il matrimonio segreto“ (Căsătoria secretă) a fost scrisă și creată la Viena în 1792. Succesul acestei capodopere în genul operei bufe fu atât de mare în seara premierei, încât împăratul Leopold invită după spectacol pe cântăreți și muzicanți la un banchet cerându-le să cânte toată opera pentru a doua oară în aceeași seară. La Paris prima reprezentație a acestei opere avu loc la 10 Mai 1801. La München „Il matrimonio segreto“ a fost reprezentat la curtea regală, în 6 Iunie 1850, de amatori din nobilime: însuși prințul Albert fratele mai mic al regelui Bavariei, înzestrat cu o frumoasă voce de bas, ținu rolul lui Geronimo. Dintre cântăreții italieni cari s'au distins în această operă, putem cita pe artista Alboni și pe cântăreții Gardoni, Zuchini și Scalese. La 1836 „Căsătoria secretă“ fu reluată cu mult succes la Paris cu artiștii Lablache, Tamburini, Rubini și d-na Albertazzi.

Muzica acestei opere este întotdeauna inspirată; melodiile abundă; instrumentația limpede, vioae spirituală. Compozitorul se servește mai ales de instrumentele cu coarde și nu întrebuințează decât, cu multă rezervă, instrumentele de suflat.

Subiectul

Geronimo, un negustor bogat și surd, are ca funcționar pe Paolino care s'a căsătorit în secret cu Carolina, fiica cea mai mică a patronului său.

Situația lor neclară face pe tineri să fie plini de îngrijorare. Lui Geronimo i se anunță vizita contelui Robinson, pretendent la mâna Elisettei, altă fiică a comerciantului. Acesta este în culmea bucuriei; Robinson apare, însă... preferă pe Carolina. La început Geronimo se opune, dar când Contele îi declară că renunță la jumătate din dotă dacă îi dă pe Carolina de soție, negustorul se induplecă spre dezolarea lui Paolino. Pe de altă parte Fidalina, mătușa fetelor s'a înamorat de Paolino și-l vrea de soț.

In fața atâtor dificultăți, tinerii n'au alt mijloc de a scăpa de soarta ce-i așteaptă, decât fugind. Elisetta într'un moment de gelozie, crede că a surprins pe conte și pe sora sa, în aceeași cameră, într'o noapte; ea dă alarma, toți ai casei apar și atunci celor doi amanți nu le rămâne decât să declare că sunt căsătoriți. Geronimo se arată, în primele momente, dârz și încăpățânat, dar contele intervine în favoarea tinerei perechi și promite a se căsători cu Elisetta. Fidalina care nu mai are ce spera pentru sine, cere deasemeni fratelui său, ertarea lui Paolino și a Carolinei astfel încât totul se termină cu bine.

Conducerea muzicală: *Carlo Brunetti.*

MĂSURI RADIO

Etalonaţi-vă postul

In numerile precedente am învăţat cum să ne construim controlorul de unde.

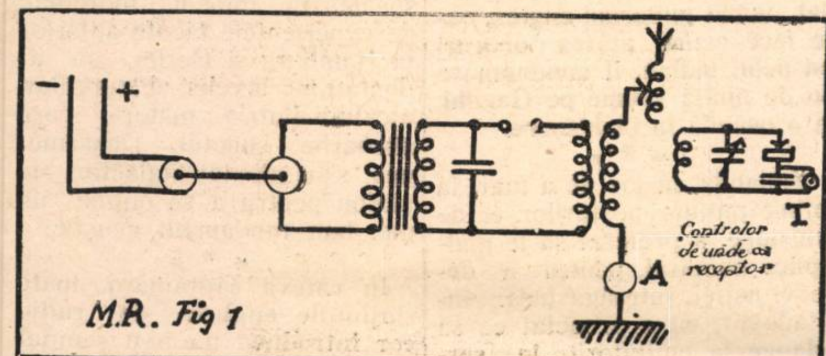
De acum vom vedea cum trebue să-l întrebuinţăm.

Fireşte că prima întrebuinţare a controlului este măsura lungimilor de undă. In modul acesta, îl putem întrebuinţa în mai multe feluri, după cum urmează :

MĂSURA LUNGIMEI DE UNDĂ A UNUI EMIŢĂTOR

1) *Post cu unde amorizate.* — Presupunem că un atare port emite pe o lungime de unde necunoscuta, pe care dorim să o determinăm.

Contorul de unde va fi utilizat în acest caz ca receptor. Dispozitivul de joc, nu e util şi circuitul pilei va fi deschis cu ajutorul întrerupătorului. Cuplăm larg circuitul oscilant al controlorului selful antenei postului emiţător (fig. 1). Vom face să varieze capacitatea variabilă a controlorului,, ascultând în telefonul T. Când sunetul ajunge la o intensitate maximă, vom examina poziţia indicatorului condesatorului variabil. Am spus că un controlor de unde va trebui să fie întovărăşit întotdeauna de curba lui de etalonaj, care dă lungimea de undă, pe care e etalonat circuitul oscilant al controlorului pentru fiecare valoare a condensatorului său.



Aşa fiind, indicatorul condensatorului variabil ne va arăta lungimea de unde, pe care emite emiţătorul nostru amortizat.

In cazul acesta, în telefon nu mai auzim nimic, deoarece curentul alternativ de amplitudine constantă se transformă, după detectare, în curent continuu. Acest curent trebue tăiat periodic pentru a puutea acţiona asupra telefonului. Operaţia „tăierei" curentului efectuiază cu ajutorul *tikkerului*. In cazul când controlorul nostru nu posedă acest adaos, este înzestrat în schimb de cele mai multe ori cu o lampă, ce poate fi intercalată în circuitul oscilant al controlorului. Această lampă va arăta o luminiscenţă maximă, atunci când circuitul oscilant va fi acordat pe lungimea de undă a emiţătorului. Şi aci acul indicator al condensatorului ne va arăta lungimea de undă, pe care acesta e acordat, respectiv pe care emite postul.

ETALONAREA POSTULUI DE RECEPŢIE

Se presupunem mai întâi că aparatul nostru de recepţie primeşte emisiunile unui post ce lucrează pe o undă necunoscută. Postul e acordat pe această undă?

Pentru a-i determina lungimea, vom utiliza controlorul ca post emiţător: pe acest scop, lăsăm postul receptor acordat pe unda necunoscută şi cu controlorul ca emiţător, emitem o undă a cărei lungime o variem cu ajutorul condensatorului circuitului oscilant ale acestui controlor. (Fig. 2). Când sunetul ce-l auzim în postul de recepţie devine maxim, vom citi gradaţia corespunzătoare pe indicatorul condensatorului variabil al controlorului. Curba de etalonaj ne arată astfel lungimea de undă, pe cre o emite în acel moment controlorul respectiv aceea pe care se găseşte acordat receptorul.

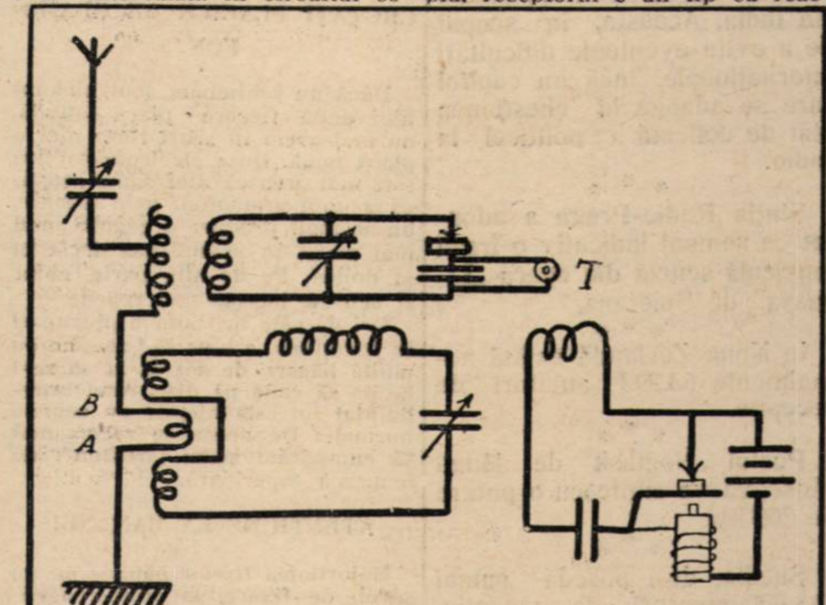
Problema se poate pune de-altfel în mod mai general :

Un constructor a realizat un post de recepţie şi vrea să stabilească „a priori" lungimile de undă, pe care va fi acordat receptorul său, pentru diversele poziţii, (sau valori) ale condensatorilor receptorului.

Aceasta, pentru a constata dacă postul poate funcţiona convenabil pe o gamă de lungime de unde, ce ne-am propus să fie primită. Pe de altă parte, e util să furnizăm şi clientului o curbă de etalonaj a receptorului, care să indice pentru fiecare lungime de undă, poziţia organelor de reglaj.

Receptorul, fiind atunci montat pe o antenă normală (fig. 2), vom efectua, cu ajutorul controlorului de unde, emisiuni pe diverse lungimi de undă într'o ordine progresivă de exemplu.

La fiecare lungime de undă, regulăm receptorul, pentru a avea audiţia maximă şi notăm pe o foaie de hârtie milimetrică, diversele valori (sau gradaţii ale condensatorilor). corespunzătoare acestei lungimi. Stabilim în modul acesta *etalonajul diverşilor circuiţi ai postului*, în funcţie de lungimea de undă. Dacă, de exemplu, receptorul e un tip cu reacţiune, pentru fiecare lungime de undă a controlorului, vom nota valorile capacităţii de antene, a capacităţei semnalului şi a reacţiunei.



Orice post de recepţie ar trebui să fie însoţit de curbele de etalonaj corespunzătoare. Aceste curbe vor trebui să comporte descrierea precisă a antenei sau cadrului, pe care s'a efectuat etalonajul (sau cel puţin constantele lor: Self, capacitate rezistenţă).

Dr. ing. E. PETRAŞCU

unde scurte

Eliminarea capacităţei mânii

Intr'un articol precedent am caracterizat montajele cele mai populare în ceeace priveşte influenţa ce o manifestă, faţă de capacitatea corpului operatorului. Continuăm aci cu precizarea acelor metode, cari permit eliminarea completă a „capacităţei mânei" sau atenuiază influenţele exterioare.

Intâi, este firesc să ne întrebăm: De ce sunt oare aparatele speciale de unde scurte şi foarte scurte, atât de sensibile faţă de capacitatea electrică a obiectelor şi corpurilor apropiate. Fapt este, că la recepţionarea undelor foarte scurte, lucrăm cu frecvenţe foarte mari. Intrucât la detectarea făcută prin lampa detectoare, nu se transformă toată energia de frecvenţă înaltă, în pulsaţiuni de joasă frecvenţă, ci o parte a frecvenţei înalte rămâne nedetectată şi trece astfel prin lampă, este evident că toate inconvenientele fenomenului denumit „capacitatea mânei se datoresc acestui rest de oscilaţii de frecvenţă înaltă, rămase nedetectate.

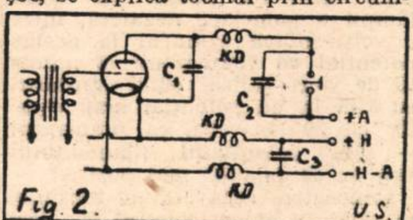
Cum poate să influenţeze frecvenţa înaltă scăpată prin lampa detectoare, funcţionarea aparatului întreg? Iată o întrebare, care cere un răspuns amănunţit.

După lampa detectoare, urmează cele două etaje amplificatoare de joasă frecvenţă, cari trebue să amplifice **numai** frecvenţa detectată (adică numai pulsaţiunile de curent), nu însă şi frecvenţa înaltă rămasă nedetectată. Dacă aceasta din urmă să amplifică odată cu frecvenţele joase, atunci este foarte explicabil că aparatul se comportă întocmai ca un mânz sălbatec şi nu suferă nici mâna stăpânului său.

Jocul cu întrebări şi răspunsuri contribue la lămurirea acestor chestiuni. Să punem deci acum două întrebări: Cum se strecoară frecvenţa înaltă nedetectată până la etajele amplificatoare de joasă frecvenţă şi cum putem să-i oprim trecerea?

In circuitul de placă a lămpii detectoare, avem un self de şoc, cu vreo 90 până la 150 de spire (în figurile publicate în numărul trecut **Dr)**, al cărui scop este să împedice propagarea frecvenţelor nedetectată în spre transformatorii de joasă frecvenţă. Deci, inductanţa acestui self de şoc reprezintă o rezistenţă interpusă în calea frecvenţei detectate şi nedetectate, rezistenţă, prin care frecvenţa detectată trece cu uşurinţă, iar cea nedetectată, aproape de loc. Da, numai **aproape deloc,** fiindcă orice self are şi o capacitate proprie şi această capacitate, infinit de mică la un self de 50 sau 90 de spire, este totuşi suficientă, pentru a oferi o portiţă de trecere frecvenţei nedetectate. Astfel, aceste oscilaţiuni „parazitare" pot intra în bobinajul transformatorilor de joasă frecvenţă. Şi , întrucât un bobinaj de 5000—25.0000 de spire are o capacitate foarte mare, frecvenţa parazitară trece cu mltă uşurinţă, până la grătarul lămpii amplificatoare de frecvenţă joasă. Aici va fi amplificată, împreună cu frecvenţă joasă, care nu a vagabondat prin capacitatea interioară a transformatorului, ci a fost transmisă prin inducţie, deci a făcut drumul regulat prin toate spirele transformatorului.

Acum facem o mică paranteză relativă la şocul pus în circuitul de placă a lămpii detectoare. In cursul experimentelor făcute în laboratorul revistei noastre, s'a dovedit că pentru fiecare gamă de lungimi de undă, anume 10-20, 20-40 şi 40-100 metri, e necesar să întrebuinţăm un şoc osebit, anume, pentru gama de 10—20 metri, un şoc numai de 50 de spire, pentru gama de 20—40 metri un şoc de 90 sau 100 spire, iar pentru gama de 40—100 metri, un şoc de 150 de spire. Iar faptul, că într'o anumită gamă de lungimi de undă, rezultatele optime se obţin cu un anumit şoc, se explică tocmai prin circumstanţa, că un şoc cu spire mai multe are şi o capacitate proprie mai mare. De exemplu, şocul de 150 spire are o capacitate proprie prea mare pentru frecvenţele gamei de 10—20 metri. Pe de altă parte, lampa detectoare lucrează cu randamentul cel mai ridicat, atunci când rezistenţa circuitului exterior este aproape corespunzătoare rezistenţei ei proprie. Rezultă deci că şi rezistenţa (inductanţa) şocului trebue să fie adaptată în mod corespunzător.



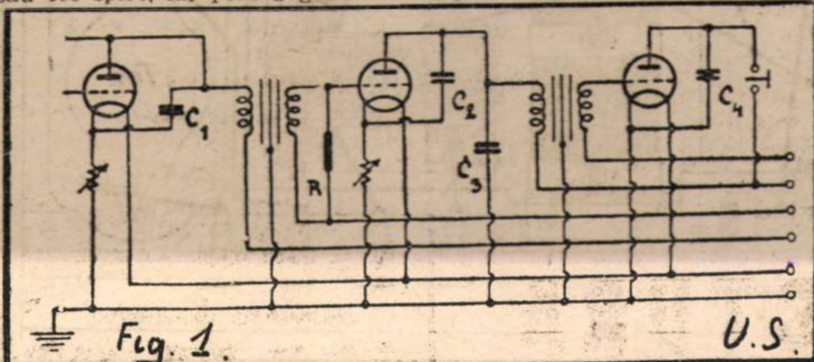
Aceasta nu înseamnează, că trebue să prevedem trei şocuri pentru cele trei game. Este suficient, dacă bobinăm un singur şoc, pe o carcasă cilindrică de 3 cm. diametru, prevăzută cu trei grupe de câte 50 de spire (în serie) iar după fiecare grup de 50 de spire facem o priză intermediară. La borna corespunzătoare a bobinajului primar, fixăm o liţă izolată, având un clips (clemă crocodil) la capătul liber. Clema aceasta o fixăm la o priză, după a 50-a, a 100-a sau a 150-a spiră. Intre cele trei grupe de spire păstrăm distanţe de 10 mm. Sârmă folosită este izolată cu lac şi are un diametru de 0.2 mm. La montarea şocului va trebui să ţinem seamă de poziţiunea selfurilor de acord şi reacţie, căci nu este permis ca şocul să le influenţeze pe acestea. Prin urmare, axul şocului trebue să fie perpendicular pe axul selfurilor.

După această mică digresiune, ne reîntoarcem la subiectul articolului.

Oricât de bine am executat şocul, o infimă parte a frecvenţei înalte nedetectate tot va trece prin el. Prin urmare, va trebui să complectăm etajele amplificatoare de frecvenţă joasă, cu dispozitive, cari anihilează efectul frecvenţelor vagabonde.

Intrucât, pentru eliminarea frecvenţelor parazitare, avem două arme: selful de şoc şi condensatorul, de data aceasta va trebui să-l utilizăm pe al doilea. Fig. 1 arată, cum trebue să procedăm. Nu putem să împiedecăm frecvenţele parazitare, ca să ajungă la grătarul lămpilor amplificatoare de frecvenţă joasă. Va trebui deci să le nimicim, deschizând drumuri de scurt circuit între placa lămpilor şi minusul încălzirei (acesta fiind legat „la pământ"). Dacă legăm condensatorii de 500 cm. (C_1) şi 1000 cm. (C^2) între plăcile lămpilor amplificatoare de joasă frecvenţă şi minusul acumulatorului, atunci am oferit un drum de scurgere frecvenţelor vagabonde. Printr'un condensotor de 500 sau 1000 cm. capacitate, frecvenţa înaltă trece foarte uşor, iar cea joasă deloc, sau numai într'o măsură absolut neglijabilă.

Dar nici măsura aceasta nu asigură pe deplin succesul, întrucât tot mai rămân mici resturi din frecvenţele parazitare. E necesar să mai prevedem şi un dispozitiv de stabilizare, care să asigure funcţionarea liniştită a lămpilor amplificatoare. Acesta constă într'o rezistenţă de 0.5 până la 1 megohm, legată în paralel cu bobinajul secundar al primului transformator de joasă frecvenţă.



In paralel cu bornele haut-parleurului, va trebui să montăm un condensator fix, a cărui valoare la lămpile finale triode este de 2000 până la maximum 3000 cm., iar la lămpile finale pentode, poate să atingă chiar 5000 până la 10.000 cm. Valoarea acestui condensator se stabileşte prin încercări, punând urechile noastre la pândă şi observând coloritul frecvenţelor muzicale, redate în haut-parleur.

Dar mai sunt cazuri excepţionale, când aparatul este „reacţionar" şi nu vrea să se conformeze dorinţelor noastre. Aplicând toate dispozitivele pentru eliminarea frecvenţelor vagabonde, mai rămâne încă un efect: acela al haut-parleurului. Apucând cordonul lui, aparatul acroşează sau acordul lui se schimbă. Toate încercările făcute pentru desfiinţarea acestor influenţe, dau greş.

Acesta este cazul cel mai grav al „capacităţii mânei". Şi pentru fenomenul acesta există însă un leac. Fig. 2 arată, că în circuitul de placă a lămpii finale va trebui să intercalăm un şoc de unde scurte (150 spire de 0,2 mm., sârmă emailată bobinată pe o carcasă de 30 mm, diametru în trei grupe de 50 de spire) şi să shuntăm placa şi haut-parleurul prin condensatori de câte 2000 cm. (C_1 şi C_n). Afară de aceasta, în circuitul de încălzire trebue să introducem două şocuri de înaltă frecvenţă, bobinate tot pe o carcasă cilindrică de 3 cm. diametru, 100 spire cu sârmă de 0.6 mm. Aşa dar, tot curntul de îrcălzire al aparatului trece prin aceste două şocuri şi nici o frecvenţă nu poate vagabonda, ieşind din apartul de recepţie. Condensatorul C_3 are o capacitate de 2000 cm.

Acestea sunt toate mijloacele, de cari putem să uzăm pentru a elimina influenţa corpului nostru, asupra acordului aparatului de unde scurte. Este bine să ştim atât teoria, cât şi reţetele electro-medicale (pentru vindecarea aparatelor bolnave) — de preferat este însă, să executăm aparatul de recepţie în aşa fel, încât să nu mai fie nevoe de nici o intervenţie chirurgicală. Amatorul bun învaţă chiar cu preţul dezamăgirilor şi eşecurilor: Cine nu a greşit la montarea unui aparat nu-şi poate da seamă cum trebue să construiască nu a parat perfect.

A. MUNTEANU

A apărut
Ediţia II-a
R.U.R.
Dramă utopică şi colectivă în trei acte şi un prolog de
CAROL CIAPEK
in „Biblioteca Dimineaţa" No. 75-76.
Preţul 10 lei

Nou
A apărut
Icercări de precizie literară
DE
Paul Zarifopol
în
BIBLIOTECA DIMINEAŢA
No. 138.
PREŢUL 8 LEI

Amplificatorul final 220 G.

Adeseori citim în scrisorile amatorilor, că aparatul lor, alimentat direct de la priza de curent continuu de 220 volţi, nu are o putere suficientă. Aparatele acestea, fiind cumpărate gata, este greu să sfătuim pe amator, ca să facă o modificare cât de neînsemnată. Căci filamentele lămpilor sunt încălzite în serie şi nu este admisibil, să schimbăm lampa finală, fără a modifica reglajul intensităţilor de curent. Iar dacă aparatul este de un tip modest şi nu a fost construit pentru o putinţă finală însemnată, atunci, nici nu putem să atingem scopul dorit cu o simplă modificare şi prin urmare, ar fi păcat să riscăm o intervenţie.

Dacă tensiunea reţelei noastre este suficient de stabilă, atunci putem să recurgem la soluţia unui etaj amplificator, alimentat complect din curentul prizei, dimensionând acest etaj pentru folosirea unei lămpi de putere, care va trebui aleasă conform nevoilor noastre. Aşa, de exemplu, dacă avem un aparat cu lămpi şi vrem să mărim putinţa etajului final, vom construi un amplificator final, având o lampă triodă de putere. Iar dacă dispunem de un aparat foarte slab (de exemplu, un aparat cu galenă), atunci alegem o lampă finală, care serveşte totodată şi ca amplificatoare: o pentodă. Construcţia amplificatorului nu se schimbă, ci numai reglajul curentului de încălzire.

Amplificatorul constitue un aparat aparte şi nu poate să fie montat în interiorul aparatului de recepţie. Fig. 1 reprezintă schema

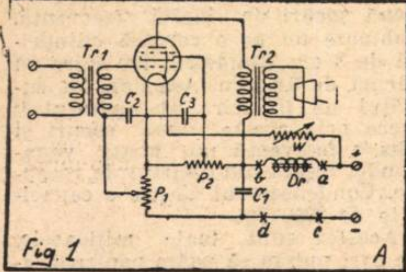


Fig 1

de principiu. Ca piesă de cuplaj între aparatul de recepţie şi amplificator, serveşte un transformator de joasă frecvenţă, cu raportul 1:3 Numai în cazul când construim amplificatorul pentru a funcţiona la un aparat cu galenă, vom alege transformatorul de intrare Tr1 cu raportul 1:10.

După transformatorul de intrare Tr1, urmează lampa (triodă sau pentodă). Iar în circuitul de placă a lămpii, găsim transformatorul de eşire Tr2, cu raportul 1:1 (dacă este lampa triodă) sau cu un alt raport, dacă lampa finală este o pentodă. Astăzi se găsesc în comerţ transformatori de eşire, cari au mai multe prize intermediare la bobinajul primar, şi, prin urmare, pot fi întrebuinţaţi atât pentru lămpi triode, cât şi pentru pentode.

Important la construirea amplificatorului este alimentarea lui. Atât curentul de încălzire, cât şi tensiunea anodică, se obţin din curentul sectorului. Intrucât lampa triodă necesită o tensiune de 4 volţi la capetele filamentului, precum şi o intensitate de 0,65 amperi rezistenţa W trebue să nimicească o energie considerabilă.

Pornind dela polul „plus' al reţelei, curentul de încălzire trece prin rezistenţa W, apoi prin filamentul lămpii, iar după filament, mai trece printr'un potenţiometru de 50 de ohmi. După potenţiometru, urmează polul „minus" al reţelei.

Prin urmare, potenţiometrul P1 serveşte pentru producerea negativării necesare. Scăderea re tensiune, care se produce la trecerea unui curent de 0.65 amperi printr'o rezistenţă de 50 ohmi, este 0.65×50, adică 32,5 volţi, sau, în cifre rotunde, 30 de volţi. Luând negativarea dela cursorul potenţiometrului P1, putem să dăm lămpii o polariare negativă, între 0 volţi (adică grătarul la acelaş potenţial cu filamentul) şi minus 30 de volţi (adică când grătarul se află la un potenţial mai negativ cu 30 de volţi, ca filamentul — sau, potenţialul filamentului este cu 30 de volţi mai pozitiv).

Cunoaştem scăderea de tensiune produsă în potenţiometrul P1, deci putem să calculăm, ce scădere de tensiune trebue să producă rezistenţa W. Din 220 de volţi, potenţiometrul P1 nimiceşte 30 de volţi, iar filamentul lămpii, 4 volţi. Prin urmare, restul de 220—34=186 volţi trebue nimicit prin rezistenţa W. Cunoscând consumaţia, putem să calculăm valoarea exactă rezistenţei W, anume 186:0,65=286 ohmi.

In comerţ, nu vom găsi rezistenţe, având exact 286 de ohmi: Vom alege deci o rezistenţă bobinată pe o carcasă cilindrică de porţelan şi prevăzută cu un inel de contact. Cu ajutorul acestut contact variabil, vom ajusta rezistenţa, până ce avem exact 4 volţi la bornele de încălzire ale soclului lămpii.

Această operaţie se face, după ce montajul a fost terminat şi lampa introdusă în soclul ei. Cu ajutorul unui voltmetru, controlăm tensiunea ei de încălzire. In prealabil, trebue fixat inelul de contact lângă un contact final al lămpii şi astfel, toată rezitsenţa de 300 de ohmi este intercalată în circuitul de încălzire. Voltmetrul va arăta o tensiune mai mică de 4 volţi. Vom muta deci încet inelul, în spre celălalt contact final, până

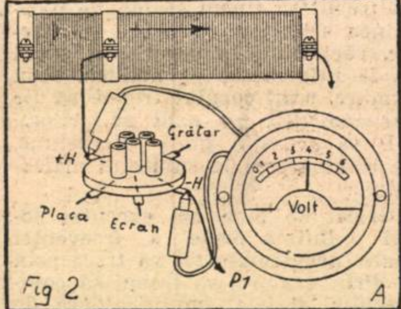


Fig 2

ce citim exact 4 volţi Fig. 2 lămureşte modul, cum se face această ajustare.

Ştiind că tensiunea reţelei noastre, este absolut constantă, adică nu scade în cursul orelor de mare consumaţie şi nu se urcă la orele târzii, putem să fim mulţumiţi cu acest reglaj. Dacă tensiunea prizei nu este canstantă, atunci trebue să montăm voltmetrul de control pe panoul frontal, iar rezistenţa W va fi divizată în două: o rezistenţă fixă de 240 ohmi şi un reosat adiţional de (50 ohmi şi 0,8 amperi) de panou. Rezistenţa W trebue să suporte, deasemenea, o intensitate de curent de 0,8 amperi, aşa că la 0,65 amp. nu se încălzeşte peste măsură.

Indată ce scade tensiunea reţelei, reducem rezistenţa reostatului adiţional. Voltmetrul de control va arăta totuş 4 volţi. Pă măsură ce se ridică iarăş tensiunea reţelei, majorăm rezistenţa adiţională.

Este drept că acest control permanent care multă atenţiune şi nu reprezintă o soluţie ideală (este totuşi mai bună, ca alimentarea din baterii, întrucât putem folosi în acest caz tensiunea reţelei noastre, chiar dacă este mai variabilă.

Despre alimentarea amplificatorului cu tensiune anodica, avem de spus foarte puţin. Un şoc cu miez de fier, având 350 de ohmi rezistenţă interioară şi suportând un curent de 125 mA, serveşte pentru filtrarea curentului anodic. Filtrajul se complectează printr'un condensator fix de 6 MF. (C1). Ceilalţi doi condensatori fixi C2 şi C3 au câte 2 MF şi servesc pentru stabilizarea amplificatorului, iar C3, pentru filtrarea tensiunei ecranului.

Dacă lampa utilizată este o pentodă, trebue să ne mai intercalăm un dispozitiv, care să ne dea tensiunea ecranului lămpii. Pentru aceasta, montăm un potenţiometru P2, de 200.000 până la 500.000 ohmi, iar la cursorul lui, legăm ecranul lămpii. In fig. 3 ecranul lămpii este dus la bucşa din mijloc a soclului, căci pentodele în general se execută cu 5 picioruşe. Dacă pentoda nu are 5 picioruşe, ci 4 picioruşe şi un şurup lateral, atunci bineînţeles, avem o legătură cu liţă flexibilă şi izolată, la şurubul lateral.

Punctul de contact între P1 şi P2 corespunde la „minus anod"-ul obicinuit la aparatele alimentate din baterii. Deci, dacă e necesar să dăm amplificatorului o legătură, cu priza de pământ, aceasta nu putem să o facem direct, ci numai printr'un condensator de 2 MF, pus între „minus anod" şi pământul.

Planul de montaj din fig. 3 conţine toate detaliile, necesare pentru construirea unui „amplificator 220 G". Schimbările necesare eventual, cum ar fi intercalarea unui reostat adiţional sau al unui bloc microfaradic pentru „punerea la pământ", sunt atât de simple, încât orice amator poate să le execute, fără greşeli.

Dacă am ales lămpi cu alte date de consumaţie, ca cele arătate mai sus, va trebui să calculăm valoarea rezistenţei W. Pe baza exemplului de mai sus, nici acest lucru nu va fi greu de realizat.

Nu ar avea nici un rost, să construim un asemenea amplificator, dacă haut-parleurul nostru nu ar putea să suporte o energie mai mare. Aşa dar: O lampă finală puternică şi un haut-parleur puternic, sunt condiţiuni sine qua non, pentru a putea realiza o audiţie puternică şi totuş, foarte clară.

Pentru o amplificare de gramofon, prin doză electromagnetică sau pick-up, amplificatorul cu o singură lampă nu este suficient. Dacă aparatul de recepţie, la care îl legăm, are dispozitivul pentru primirea fişelor unui pick-up, atunci putem realiza o amplificare remarcabilă.

Un amator versat, poate să-l execute chiar şi în aşa fel, încât să-l poată folosi totodată şi ca un alimentator anodic pentru un aparat, a cărui încălzire se face din acumulator. Pentru aceasta, potenţiometrul P_2 va trebui înlocuit printr'un potenţiometru bobinat pe o carcasă de porţelan de 20.000 ohmi valoare, iar prizele intermediare ale potenţiometrului (cel puţin 6 prize intermediare) vor trebui să fie shuntate cu condensatori microfamadici câte 2 M. F. cât minusul anodic.

A. M.

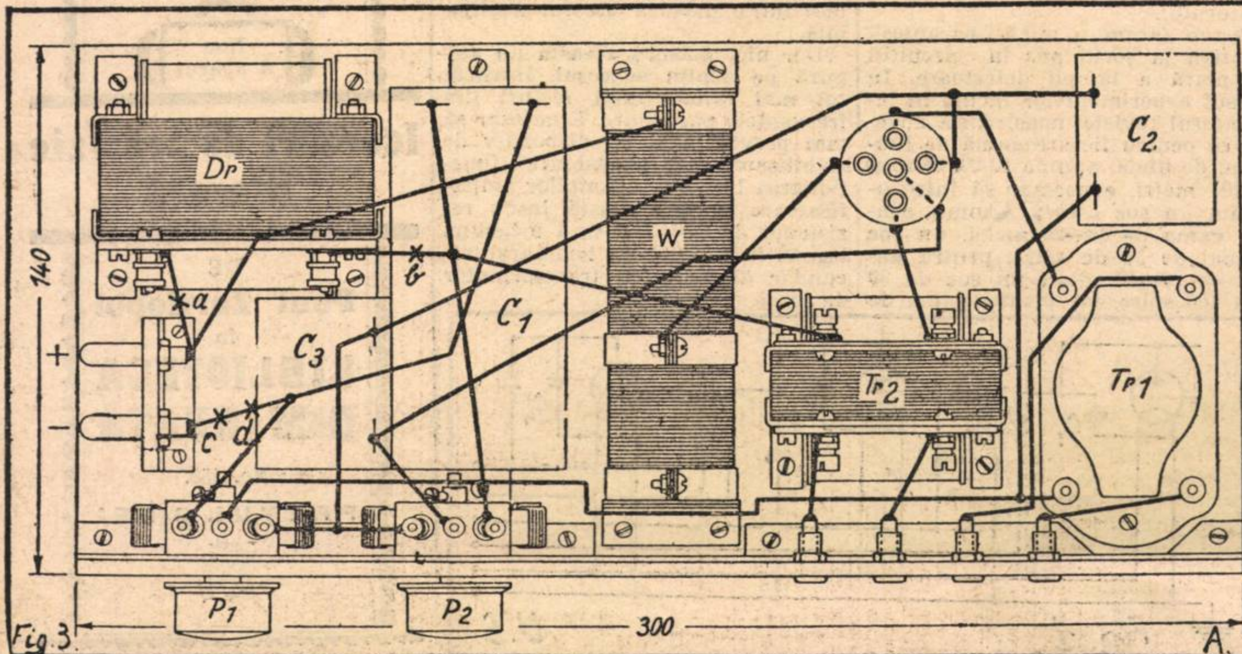


Fig 3

Ştiri de pretutindeni

Reporterul sportiv dela posturile americane de radio, Graham Mac Namee este plătit pentru reportagiile sale la microfon cu frumuşica sumă de 2000 de dolari (vre-o 330.000 de lei)... pe săptămână, ceeace reprezintă aproape un milion şi jumătate de lei lunar.

Este drept că acest repporter american este înzestrat cu un extraordinar talent de a zugrăvi prin vorbe la radio, în mod viu şi sugestiv, matchurile sportive, aşa cum cere publicul american.

* * *

Faimosul apostol al mişcării naţionaliste indiane, Mahatma Gandhi, va vizita în curând Anglia, cu care ocazie, societatea britanică de radiodifuziune (B. B. C.) intenţionează să-l invite să vorbească la postul Daventry-Naţional.

Faptul este cu atât mai ciudat, cu cât guvernul englez, care face acum atâtea onoruri oaspelui indian, îl condamnase nu de multă vreme pe Gandhi, la o osândă în închisoare.

* * *

Finlanda, în loc de a mări la infinit putinţa posturilor ei de emisiune, a preferat să le multiplice numărul, pentru a deservi astfel, întreaga ţară. Intr'adevăr, ea a proectat ca să adaoge la emiţătorii în serviciu, un lanţ de 12 mici posturi de emisiune, astfel repartizate, ca să acopere în mod uniform tot cuprinsul Finlandei fără a stânjeni regiunile învecinate.

* * *

Pentru a neutraliza propaganda politică făcută de staţiunile sovietice ruseşti în limba germană, postul naţional german din Koenigswusterhausen a organizat de câteva săptămâni o serie de conferinţe asupra situaţiei reale în Rusia, conferinţe, concepute evident, într'un spirit antibolşevic. Din această cauză, presa germană de stânga protestează cu energie.

* * *

De curând a fost interzisă la microfonul unei staţii germane o piesă radiofonică, având ca subiect mişcarea naţionalistă din India. Aceasta, în scopul de a evita eventuale dificultăţi internaţionale. Incă un capitol care se adaogă la chestiunea atât de delicată a politicei la radio.

* * *

Staţia Radio-Praga a adoptat ca semnal indicativ o frază muzicală scurtă din opera „Libussa" de Smetana.

* * *

In Noua Zeelandă există actualmente 63.293 amatori de recepţie.

* * *

Postul Noginsk de lângă Moscova va emite cu o putere de 200 kw.

* * *

Suedia, deşi posedă numai 518.000 amatori de recepţie, numără totuşi aproape 30 de posturi de emisiune.

* * *

In Anglia se duce o luptă eficace împotriva paraziţilor la radio. Astfel comitetul municipal din Glasgow a adoptat de curând un sistem antiparazit pentru tramvaie. Cu începere dela sfârşitul anului curent, toate vagoanele vor fi echipate cu acest dispozitiv. Sistemul a fost de altfel încercat şi la Budapesta, Viena şi Leipzig.

Pentru a asigura releuri transatlantice, societatea de radio-difuziune britanică instalează acum la Tatsfield, un post de recepţie, înzestrat cu piloni de 90 m. înălţime. Trebue să semnalăm faptul că Americanii releiază acum de vre-o 6-7 ori pe săptămână programele engleze.

* * *

Un inventator, d. Paul Bizos, a realizat de curând „super-violina", un instrument destinat să aducă o adevărată revoluţie în domeniul muzicei. E vorba de un aparat de muzică bazat pe principiile radio-electrice.

* * *

Noua staţie din Triest îşi va începe funcţionarea în mijlocul lunei August crt. Studiourile ei au fost amenajate cu o deosebită grije. In această privinţă, specialiştii italieni, îndrumaţi de experienţele făcute anterior la Hamburg şi Berlin, au adoptat un înveliş al pereţilor, alcătuit dintr'o materie care absoarbe sunetul. Deasemenea, s'au montat stalactite în plafon pentru a se obţine un mai bun randament acustic.

* * *

In câteva săptămâni, toate staţiunile engleze de radio vor introduce un nou semnal de pauză. In acest scop, ele vor adopta modelele folosite la posturile europene, în special la Radio-Viena. Intrucât în radiofonia britanică nu există pauze în program, acest nou semnal va servi în primul rând, în cazurile când o emisiune anunţată, nu complectează suficient durata de timp prevăzută în program. Dacă însă intervalul de timp disponibil, depăşeşte cinci minute, se va executa un intermezzo muzical, în special muzică de pian. Pentru auditorii străini, ar fi de dorit ca posturile engleze să adopte un semnal caracteristic şi uşor de deosebit.

Pentru amatorii de radio

CRUŢAŢI PLACILE DE GRAMOFON

Dacă nu schimbăm acul pickupului după fiecare placă cântată, nu mai avem în scurt timp nici o placă bună. Doza electromagnetică este mai grea ca diafragma acustică a unui gramofon, prin urmare, un ac tocit produce o pagubă mult mai mare, în primul caz decât în al doilea. Pe de altă parte, chiar şi acul se toceşte mai repede.

Ori de câte ori punem pickup-ul în funcţiune, e bine să-l aşezăm cu multă băgare de seamă şi să nu-l lăsăm să cadă pe disc. Acul întrebuinţat nu este identic cu acurile normale. De aceea se recomandă să cumpărăm acuri „halfton", de o marcă superioară.

ATENŢIUNE LA BANANE!

Majoritatea fişelor banane au un şurub de fixare, la atingerea căruia putem să primim tensiuni mari, mai cu seamă dacă atingem în acelaş timp două banane, cum ar fi d. ex. fişa de pământ (lega-



tă cu minusul anodic) şi fişele haut-parleurului (legate cu plusul bateriei anodice). Fişe banane de forma celei desemnate în figura alăturată, trebuesc evitate: să nu cumpărăm decât banane cu inele apărătoare sau banane fără şurub de fixare.

Adaptor cu filtru de bandă

Mai toate aparatele de recepție cari se găsesc astăzi în mâinile amatorilor, necesită o transformare radicală. Intrucât însă transformarea aceasta însemnează demontarea aparatului întreg și construirea lui din nou, cu piese noi, industria radiotechnică a căutat o altă deslegare a problemei: Cum pot să transform un aparat vechiu și neselectiv, într'un aparat modern, care să satisfacă toate exigențele în privința selectivității și clarității?

Din revistele europene de specialitate, revista noastră a fost prima, care a publicat descrierea unui aparat modern, construit pe baza principiului „filtrelor de bandă". Acum, ținând seamă de nevoile și dorințele cititorilor noștri, prezintăm un adaptor cu filtre de bandă. Acesta poate să fie atașat la orice aparat de recepție, care lucrează cu antenă și transformă astfel aparatul într'un post de recepție modern.

Dar, înainte de a descrie adaptorul cu filtre de bandă, va trebui să ne ocupăm cu teoria filtrelor de bandă.

TEORIA GENERALĂ

Două condițiuni trebue să îndeplinească un aparat, pentru ca să putem afirma, că reprezintă ultima perfecțiune a radiotechnicei: selectivitate absolută și redare muzicală perfectă. Pentru a împlini această din urmă condițiune, e necesar ca aparatele să aibe etajele amplificatoare de joasă frecvență executate după anumite reguli, iar difuzorul întrebuințat să fie de bună calitate. Dacă însă prima condițiune: selectivitatea desăvârșită, nu este împlinită, atunci își perde valoarea atât amplificatorul de joasă frec., cât și difuzorul bun.

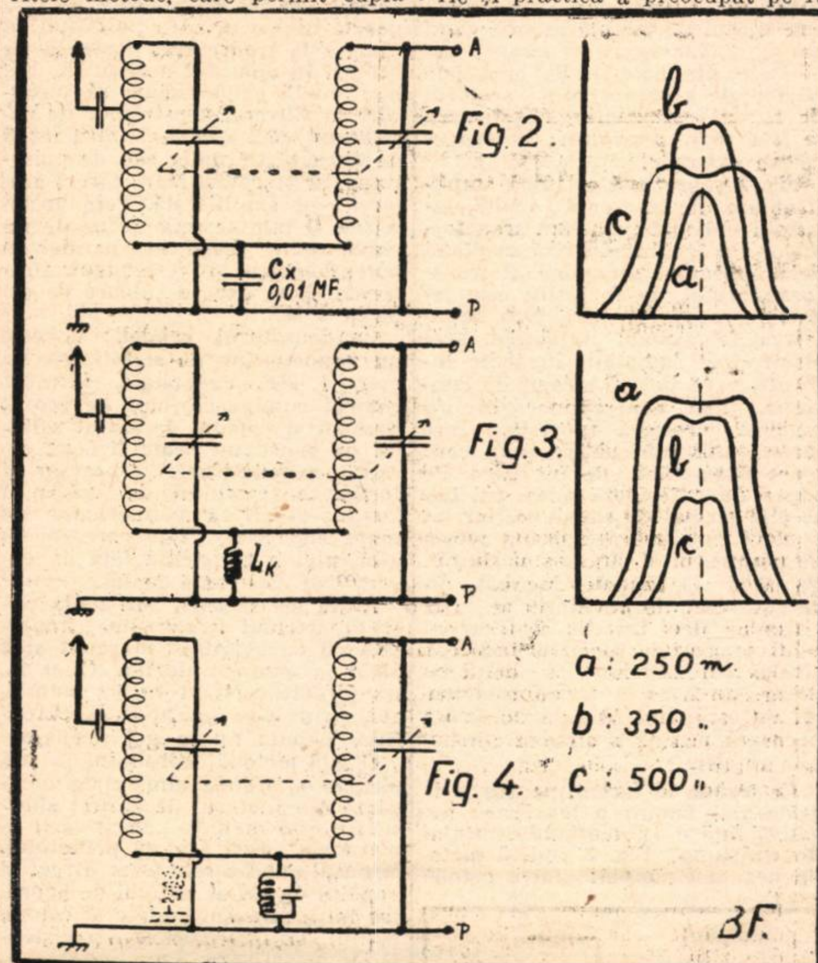
Deci, problema cea mai importantă în perfecționarea aparatelor de recepție a fost ridicarea selectivității. Cât timp s'au întrebuințat vechile metode, aparatul își perdea calitățile muzicale, pe măsură ce i se majora selectivitatea. Aparatele ultraselective erau bune doar numai pentru sportul de a prinde cât mai multe posturi — numai că recepțiile erau lipsite de toate calitățile muzicale. Pentru un amator, ascultarea unui astfel de aparat, nu era o plăcere: îndată ce curiozitate i-a fost satisfăcută, recepțiunile propriu zise numai exercitau asupra lui nici o atracțiune.

Intr'un timp, impresia generală a fost că radiotechnica a ajuns la o stagnare. De fapt însă, cei mai buni și inventivi techniciani căutau deslegarea problemei: „Cum s'ar putea majora selectivitatea într'atât, ca aparatul să poată recepționa toate posturile, — indiferent dacă există sau nu un post local chiar de 150 kilowați putere, iar calitățile muzicale ale recepției să fie în acelaș timp, perfect păstrate. Unica posibilitate o oferă filtrele de bandă, cari permit trecerea numai a unei singure „unde", adică o singură bandă de 9 KHZ frecvență. Insă, banda aceasta de 9 KHZ poate trece fără perderi și fără ca marginile ei să fie suprimate.

Filtrele de bandă se compun din mai multe circuite acordate, cuplate prin organe speciale, adică prin rezistențe, capacități sau inductanțe de o valoare determinată. In aparatele de tip superheterodină, filtrele de bandă se montează în etajele amplificatoare de frecvență medie. Ele sunt deci acordate în mod fix, întrucât și frecvența medie este constantă. Fig. 1 arată schema de principiu a acestor filtre de bandă, cari au mai fost descrise în coloanele revistei noastre.

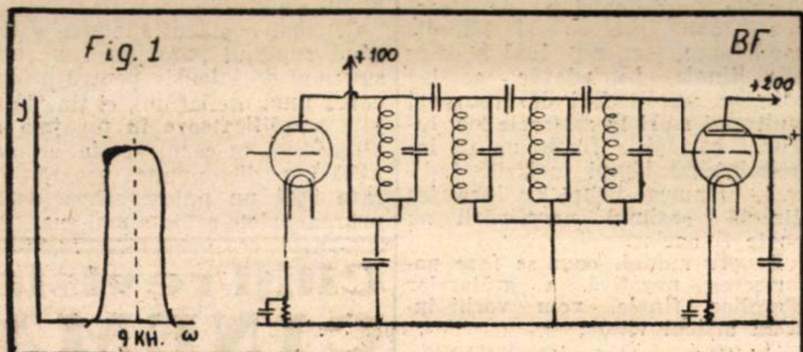
Intrucât însă filtrele de bandă acordate fix pot fi utilizate numai în aparatele superheterodine, aparatele mai mici nu puteau să beneficieze de avantajele lor. Aceste aparate necesitau deci un alt sistem de filtru de bandă, care să fie acordabil la toate lungimile de undă, în așa fel, ca odată cu recepționarea unui post, să fie acordat și filtrul de bandă pe lungimea undei respective.

In articolul „Teoria filtrelor de bandă", publicat într'un număr precedent al ziarului „Radio-Radiofonia", ne-am ocupat de diferitele metode, care permit cuplarea mai multor circuite acordate, formând astfel un sistem „filtru de bandă". In fig. 2 arătăm două circuite acordate, cuplate printr'o capacitate. Acest montaj a fost „strămoșul filtrelor de bandă, adică forma lor cea primtivă. Curbele de rezonanță arată, că acest sistem avea o rezonanță perfectă numai la o singură lungime de undă (frecvență), iar la alte lungimi de undă, trecea mai puțin sau mai mult de 9 KHZ banda de frecvență. Așa dar, lățimea bandei, care poate să treacă prin sistemul acesta, depindea de lungimea de undă: la 600 metri treceau chiar 18—20 KHZ. Prin această inconstanță a lățimei bandei de frecvență, dispozitivul perdea orice calitate pentru a fi întrebuințat în aparate de recepție.

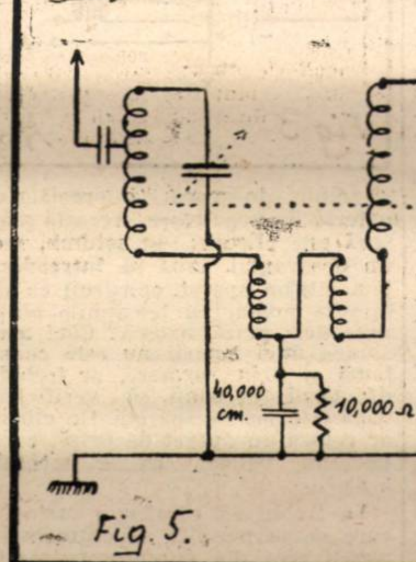


Al doilea tip al filtrelor de bandă acordabile a fost cel cuplat prin inductanțe. Nici la sistemul acesta nu realizăm o lățime uniformă a bandei de frecvență pe toată întinderea unei game de unde, după cum rezultă din fig. 3. La 250 m. lungime de undă, lățimea bandei este de 22 KHZ, la 350 m. 9 KHZ, iar la 500 metri vreo 5 KHZ. Acelaș defect — numai că în raport invers cu lungimea de undă.

Dacă, din cuplarea circuitelor prin capacități, rezultă un defect, iar cuplarea lor prin inductanțe, dă loc la acelaș defect, însă în sens conarariu, atunci este evident, că prin combinarea celor două sisteme de cuplaj, defectele ambelor metode vor fi compensate, dând naștere la un sistem filtru de bandă, cuplat atât prin capacitate cât și prin inductanță, sistem care se bucură de o lățime constantă de 9 KH a bandei. Fig. 4 arată un astfel de sistem, la care capacitatea și inductanța de cuplaj poate să fie legată în paralel sau în serie (linia punctată). Adică mai mult teoretic. Nu însă și în practică dupe cum rezultă din experiențele fizicianului **Page**, care a dovedit, atât prin măsurări practice, cât și prin formule matematice, că între teoria și practica filtrelor de bandă, există încă o distanță considerabilă.



Această discordanță între teorie și practică a preocupat pe radiotechnicieni și nu i-a lăsat să odihnească, până când nu au ajuns la o formă mai perfecționată, la care lățimea bandei este într'adevar de 9 KHZ, atât în teorie, cât și în practică. Page a controlat, a măsurat și a calculat — sfârșind prin a recunoaște că noul dispozitiv este perfect. Fig. 5 arată secretul acestui filtru de bandă: inductanța este împărțită în două părți, iar în paralel cu capacitatea de cuplaj, avem o rezistență. Curbele de rezonanță 1 și 2 dovedesc, că lățimea bandei este tot de 9 KHZ, de la 250 metri până la 500 metri lungime de undă.



Totodată, vom observa, că înălțimea curbei trapezoidală este ceva mai redusă — adică, perderile de energie sunt ceva mai mari. Prin urmare, un asfel de filtru de bandă poate să fie introdus între antena și borna de antenă a unui aparat de recepție — selectivitatea va crește, însă puterea aparatului se reduce. Așa dar, nu ar avea nici un rost, să oferim amatorilor astfel de filtre, căci atunci ar trebui să-și modifice aparatul, montând încă un etaj amplificator în el.

Din aceste considerente, rezultă că numai un filtru de bandă, care conține și un etaj amplificator, prezintă un interes practic.

In general, trei sisteme de aparate sunt la îndemâna amatorilor: cele alimentate prin baterii (adică, acumulator și bateria anodică sau acumulator și redresor), apoi cele alimentate complect din rețeaua de curent alternativ și în sfârșit, aparatele alimentate direct din rețeaua de curent continuu. Toate aceste aparate pot fi executate de amatori cnstructori sau cumpărate de-agata din comerț. Trebue să oferim posesorilor tuturor felurilor și tipurilor de aparate, posibilitatea de a-și complecta aparatul existent cu un etaj amplificator de frecvență înaltă, realizat după principiul filtrelor de bandă. Adică, filtrul de bandă trebue să devie absolut universal.

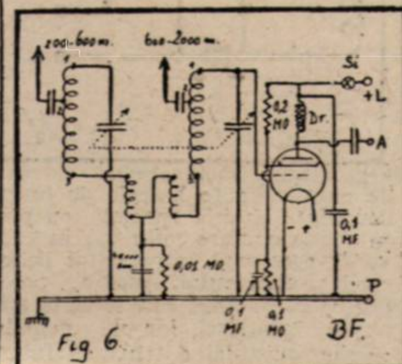
Va trebui să elaborăm trei tipuri ale adaptorului cu filtru de bandă, tipuri cari se deosebesc între ele numai prin felul alimentației și tipul lămpii întrebuințate.

Schema de principiu a adaptorului pentru aparatele alimentate din baterii este indicată în fig. 6 In două cutii cilindrice blindate, sunt așezate selfurile celor două circuite. In modul acesta, se asigură lipsa totală a cuplajelor parazitare între cele două circuite și rezultă, că numai complexul format dintr'un self fracționat, un condensator și o rezistență constitue elementul de cuplaj. Condensatorii de acord sunt montați pe o osie comună, iar eșirea selfului al doilea este legată la grătarul unei lămpi cu grătar de protecție. Placa acestei lămpi se va lega cu clema de antenă a paratului de recepție propriu zis, iar alimentarea lămpii se va face din aceleași baterii, pe cari le utilizăm la aparatul nostru.

Tensiunea ecranului, lămpi amplificatoare se va lua prin două rezistențe, montate între minusul încălzirei (legate la un subpanou metalic) și plusul tensiunei anodice. O rezistență având O, MO, iar cealaltă 0,2 MO, rezultă că ecranul va avea o treime din tensiunea plăcii. Astfel, dacă tensiunea plăcii este de 150 de volți, ecranul va primi 50 de volți.

Placa plăcii primește tensiunea anodică printr'un șoc de înaltă frecvență, ceeace face ca oscilațiunile amplificatoare să nu poată să dispară prin bateria anodică, fiind silite să intre printr'un condensator de 500 cm. și prin borna de antenă, în aparatul de recepție.

Intrebuințarea filtrelor de bandă dă aparatului nostru o selectivitate perfectă, iar, prin amplificarea oscilațiunilor cu ajutorul lămpii cu grătar de protecție, i se mărește sensibilitatea și puterea.



Antena e cuplată cu selful primului circuit de filtrare, printr'un condensator de 100 cm. Valoarea condensatorului de cuplaj este de 40.000 cm. Doi condensatori de câte 0,1 MF, asigură stabilitatea etajului amplificator.

Rezistența, legată în paralel cu condensatorul de cuplaj, are 0,01 MO. (adcă 10.000 ohmi). Prin scăderea de tensiune, produsă în această rezistență, grătarul lămpii va primi o mică tensiune de negativare dela 1 până la 2 volți. Negativarea lămpii se reglează astfel în mod automat și contribue la majorarea selectivității.

Clema +L se va lega cu bucșa de +150 volți a bateriei anodice, sau — ceace este mai simplu — cu acea clemă a aparatului, unde introducem fișa banană a haut-parleurului. Conform fig. 7, putem să întrebuințăm o banană cu contact lateral și în aceasta să introducem o a doua banană, unind astfel punctul +L cu polul pozitiv al bateriei anodice. Bineînțeles, vom alege clema, care este legată direct cu plusul bateriei anodice și nici de cum aceea, care este conectată cu placa lămpii finale.

Numai atunci, când aparatul de recepție are o casetă metalică, vom evita pericolul unui scurt-circuit și vom lega +L direct la

Ce facem atunci, dacă în aparat avem un transformator su un șoc de eșire? Intr'adevăr, în cazul acesta, nu mai dispunem la bornele haut-parleurului de nici o tensiune anodică. Fig. 8 arată tocmai acest caz. Va trebui să legăm punctul +L cu acea clemă a transformatorului (șocului) de eșire, care are un contact direct cu plusul bateriei anodice sau al redresorului anodic.

Clema ANT se va lega cu borna de antenă a aparatului. Intrucât însă mai toate aparatele de recepție au un cuplaj aperiodic între selful antenei și selful primului circuit de acord, este mai avantajos, să legăm clema ANT direct cu statorul primului condensator de acord. Prin aceasta, cuplajul între adaptor și aparat, devine mai strâns.

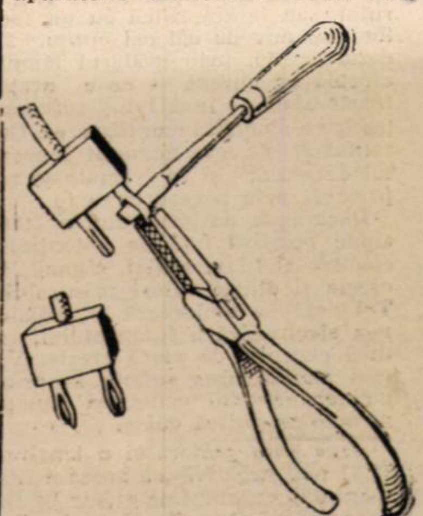
In cazul că aparatul lucrează cu un redresor, care debitează tensiuni mai mari de 150 sau 180 de volți, va trebui să intercalăm între redresor și + L o rezistență de 20.000 până la 30.000 ohmi, pentru a reduce tensiunea de placă a lămpii cu grătar de protecție.

Spațiul disponibil fiind redus, vom expune în numărul viitor, principiul adaptorilor cu filtru de bandă, pentru aparatele alimentate direct de la priza de curent continuu sau alternativ, precum și planurile detailate pentru construirea lor.

A. MUNTEANU

Rețete de laborator

Prizele de curent se găsesc în cele mai multe case, într'o stare deplorabilă, din care cauză fișele aparatelor alimentate direct dela



priză nu fac contact și audițiunile sunt hărțuite de frecvente pocnituri. Dacă lărgim bananele fișei, după un timp scurt ele se strâng din nou, și astfel, contactul devine din nou defectuos. Este mai bine, să ajustăm fișele în așa fel, în cât ele să formeze un arc dublu. Pentru aceasta, vom utiliza un clește plan și o șurupelniță; figura alăturată ne dispensează de alte explicațiuni.

CITIȚI
REALITATEA
ILUSTRATĂ

RADIO PRACTICA

Cum să facem negativarea?

Aparatele de recepție se compun din mai multe „etaje", adică din mai multe lămpi, cari împlinesc funcțiuni diferite. Sub denumirea de „etaj", înțelegem o lampă, împreună cu organele de cuplaj, prin intermediul cărora lampa, sau, mai bine zis, grătarul lămpii, primeşte oscilațiuni de înaltă sau pulsațiuni de joasă frecvență, iar dela placa lămpii se transmit oscilațiuni sau pulsațiuni amplificate. „Etajul" se complectează cu dispozitivele de alimentare, cari aduc lămpii curenții și tensiunile necesare funcționării sale, adică: curentul de încălzire ,tensiunea de placă şi tensiunea de negativare.

Chiar şi amatorul începător ştie să alimenteze lămpile aparatului său cu tensiune de încălzire şi anodică. Greşeli se fac deobicei la negativări. Intrucât în fiecare aparat avem „etaje" amplificatoare de frecvență înaltă, etaje cu detectoare, oscilatoare, modulatoare şi etaje amplificatoare de frecvență joasă, este natural ca lămpile trebue să lucreze în condițiuni diferite de alimentare. Şi anume, cea mai mare importanță are, pentru funcționarea bună a lămpii, alegerea precisă a tensiunei de placă şi a negativării.

In special, lămpile etajelor amplificatoare de frecvență înaltă trebue să lucreze în condițiuni perfect corespunzătoare caracteristicei lor. Lămpile aceste au o rezistență interioară destul de mare : 8000 până la 400.000 ohmi. Tensiunea de placă este indicată chiar pe sticla lămpii, negativarea însă, nu. Pentru ca să putem obține maximul de amplificare, trebue să-i dăm grătarului o tensiune negativă, adică o negativare.

Ce este de fapt negativarea ? Sub denumirea de „negativare" sau „polarizare negativă", înțelegem raportul între potențialul electric al grătarului şi potențialul filamentului. De exemplu, dacă grătarul se află pe un potențial egal cu filamentul, atunci el primeşte o negativare de O volți — adică nu are nici o negativare. In cazul acesta, grătarul nu va funcționa numai ca un electrod modulator, ci va emite şi el, la rândul lui, un număr de electroni, cari formează un câmp electric în jurul lui. Câmpul acesta amortizează efectul modulator al grătarului. Prin urmare, lampa nu poate amplifica oscilațiunile, cari au fost comunicate grătarului, sau le amplifică cu un factor mai mic de cât cel optim. In cazul acesta, prin grătarul lămpii circulă un curent — ce e drept, foarte slab — însă totuş suficient pentru a amortiza amplificarea. Curentul acesta este denumit „curentul de grătar" şi în formule se reprezintă prin prescurtarea *Ig*.

Dacă i-am da grătarului o tensiune pozitivă față de potențialul electric al filamentului, atunci Ig creşte şi atinge valori măsurabile. Totodată se majorează şi emisiunea electronică a filamentului, adică curentul de placă creşte. Numai amplificarea suferă, în urma amortizmentului mare; ba lampa nu mai amplifică deloc.

Dacă dăm grătarului o tensiune (Eg) mai negativă ,ca aceea a filamentului ,curentul de grătar Ig dispare complect, grătarul poate să-şi exercite funcțiunea de organ modulator, amortizarea scade la minimum şi amplificarea la maximul acela, pe care îl putem atinge cu tensiuena aplicată la placă. In anumite condițiuni, adică cu o anumită tensiune de placă (Ea) şi cu o negativare (Eg) corespunzătoare, putem să realizăm efectul cel mai mare de amplificare.

Aci trebue să amintim următoarea regulă generală: O lampă amplifică cu factorul maxim, atunci când rezistența (inducția) circuitelor exterioare corespunde aproximativ cu rezistența interioară a lămpii. Ceeace însemnează, că selfurile, condensatorii, transformatorii, şocurile, etc., trebue să fie dimensionate pentru un anumit tip de lampă. Această operație cade în sarcina constructorului, iar amatorul trebue să execute cât mai precis prescripțiunile.

Rezultă că atunci, când aparatul este bine construit, tensiunea anodică este corespunztăoare, etc. şi deci toate condițiunile sunt îndeplinite ,afară de una singură: negativarea grătarului, aparatul nu poate funcționa regulat. Prin urmare, alegerea minuțioasă a negativării prezintă o importanță deosebită.

Să vedem acum cari sunt mijloacele de care dispunem pentru producerea negativării de grătar.

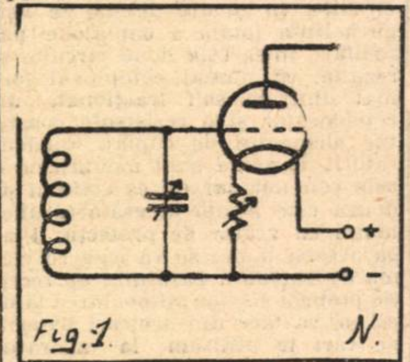


Fig. 1, arată cazul cel mai comun, utilizat în aparate mai vechi, cari lucrau cu tensiuni anodice mici. Un capăt al selfului de acord este legat la minusul încălzirei, iar reostatul de încălzire este pus între minusul încălzirei şi filamentul lămpii. In felul acesta, filamentul lămpii se află la un potențial mai pozitiv decât grătarul. Anume, potențialul filamentului este cu atât mai pozitiv, cât este şi scăderea de tensiune produsă prin reostat.

Bineînțeles, această scădere de tensiune este foarte mică. Dacă scurtcircuităm reostatul, adică prin învârtirea butonului său, îi dăm valoarea minimă, atunci scăderea de tensiune este nulă. In momentul acesta, lampa primeşte toată tensiunea de încălzire, în schimb grătarul ei nu are nici o negativare. Aşa dar, lampa nu poate funcționa în condițiuni optime. Din contra, dacă reducem încălzirea ei, adică dăm reostatului o valoare mai mare, ea va funcționa mai bine.

Asemenea fenomene se pot observa la aparatele de un tip învechit. In cazul că recepția este mai puternică atunci, când lampa întâia (amplificatoare de frecvență înaltă) nu este încălzită deplin, putem să deducem că această lampă nu are o negativare potrivită. Examinând schema de principiu, vom putea constata acest defect.

Dacă lampa amplificatoare de înaltă frecvență lucrează cu tensiuni mai mari, adică peste 90 de volți, atunci negativarea, produsă prin rezistența reostatului nu este suficientă, ci va trebui să utilizăm o baterie specială pentru a da grătarului o polarizare negativă.

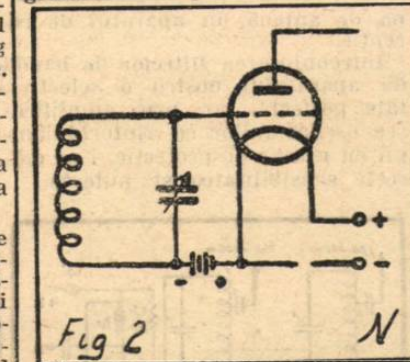


Fig. 2 arată cazul acesta. Bateria de negativare (o baterie de buzunar sau o baterie specială, cu prize intermediare din 1,5 în 1,5 volți) este pusă între selful de acord şi filamentul. Anume, polul pozitiv al bateriei este legat la minusul încălzirei, iar cel negativ — sau eventual o tensiune intermediară — este legat la capătul selfului de acord. In felul acesta, grătarul se va afla la un potențial mai negativ, ca filamentul.

Alegând o tensiune optimă pentru negativare, vom observa, că de data aceasta, obținem amplificarea cea mai mare atunci, când lampa este încălzită pe deplin.

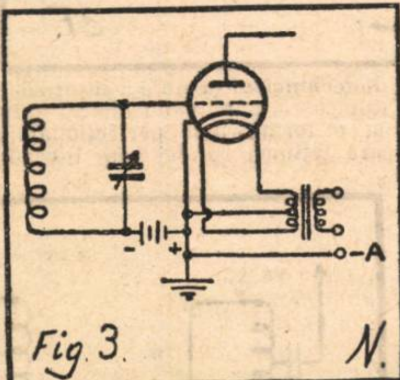
Vedem, deci că nu este nici o minune şi nici o taină la mijloc: numai că trebue să analizăm toate procedeele, cari au loc în aparatul nostru, pentru ca să putem să ne dăm seama, dacă aparatul (adică organele lui principale: lămpile) lucrează sau nu în condițiuni prielnice.

Bateria de negativare nu trebue să fie prevăzută aparte pentru fiecare lampă amplificatoare, ci vom întrebuința o singură baterie de negativare legată cu polul ei pozitiv la minusul încălzirei sau la minusul bateriei anodice. Din bateria aceasta vom lua atât polarizarea negativă a lămpilor amplificatoare de frecvență înaltă, cât şi negativarea necesară lămpilor amplificatoare de frecvență joasă.

Aşa dar, problema negativării este destul de simplă atunci, când aparatul lucrează cu lămpi alimentate din baterii. La aparatele alimentate complect din sectorul de curent alternativ, negativarea se face mai anevoios. Să vedem câteva exemple.

Fig. 3 reprezintă o lampă amplificatoare de frecvență înaltă, încălzită indirect printr'un transformator de încălzire. Priza mediană dela bobinajul secundar al transformatorului de încălzire este legată la catoda lămpii. Sub denumirea de „catodă" înțelegem acel electrod al lămpilor încălzite indirect, care poartă stratul de emisiune. Este confecționat dintr'o materie ceramică (porțelan), are forma unui tub subțire, prin care trece filamentul de încălzire. Pe suprafața exterioară a acestui tub se află stratul de emisiune, iar un contact metalic leagă stratul acesta de piciorușul al cincilea al lămpii. Pe când la lămpile încălzite direct, stratul de emisiune se află chiar pe firul metalic al filamentului, la lămpile încălzite indirect, stratul de emisiune se leagă cu priza mediană a transformatorului de încălzire. Această măsură e necesară pentru a elimina sgomotele rețelei.

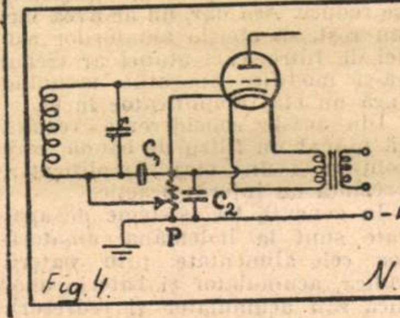
Ce trebue să facem, pentru a da grătarului lămpii o tensiune negativă față de potențialul stratului de emisiune? Fig. 3 indică metoda cea mai simplă: între catodă



şi selful de acord, intercalăm o baterie de negativare. Această măsură este eficace; în schimb, are un desavantaj. Cum să întrebuințăm într'un aparat, construit ca să lucreze numai cu tensiunile obținute dela priză, baterii? Căci tensiunea unei baterii nu este constantă şi prin urmare, ar trebui, din când în când, să verificăm dacă este sau nu scăzută. Un client ar refuza un aparat de priză, care necesită baterii, ca să meargă bine.

Va trebui să căutăm o metodă, care să ne permită să obținem şi negativarea din curentul redresat. Fiecare aparat alimentat din sectorul de curent alternativ, are un „redresor anodic", adică un dispozitiv, care cu ajutorul unui transformator şi al unei lămpi redresoare, transformă curentul rețelei şi îl redresează, adică livrează un curent continuu. Polul minus al acestui curent continuu, se leagă la priza mediană a bobinajului de încălzire. Dacă nu-l legăm direct, ci prin intermediul unei rezistențe, aşa cum prevede fig. 4, atunci putem să utilizăm scăderea de tensiune, care s'a produs la trecerea curentului prin rezistența P, pentru negativarea grătarului.

Intrucât scăderea de tensiune prin rezistența P depinde atât de valoarea ei (adică de rezistența ei ohmică), cât şi de intensitatea curentului care trece prin ea, ar fi



greu să obținem negativarea cea mai bună prin înlocuirea rezistenței de negativare. Ar trebui să avem o serie întreagă de rezistențe, de valori foarte puțin diferite. Din cauza aceasta, vom alege un potețiometru de vreo 1000 ohmi, iar tensiunea de negativare o luăm dela cursorul (contactul din mijloc) al potențiometrului.

Amatorii, cari au montat vreodată un aparat alimentat direct de la priză, sau cel puțin un redresor, ştie că, afară de redresarea curentului anodic, mai are o importanță însemnată şi filtrarea lui. Pentru filtrare, ne servim de şocuri cu miez de fier şi de condensatori microfaradici. Numai un curent absolut filtrat, care nu mai poartă nici o urmă a pulsațiunilor rămase la iredresare, poate să fie utilizat în aparatul nostru. Cu atât mai multă grijă trebue să observăm la filtrarea tensiunilor de negativare, căci cea mai mică urmă de curent alternativ sau de pulsațiune, ar fi comunicată direct grătarelor şi amplificată. Prin urmare, va fi întotdeauna nevoe de un condensator, legat în paralel cu potențiometrul P. Condensatorul acesta C_2 va avea o valoare de cel puțin 2 MF.

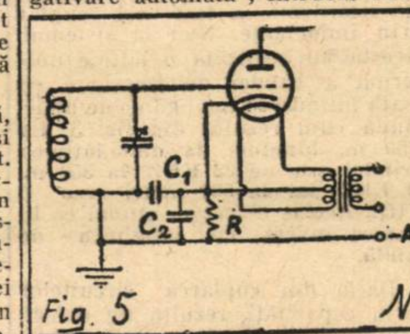
Condensatorul celălalt: C_1, este un condensator de stabilizare, de vreo 1 MF. capacitate. Intrucât rotorul condensatorului de acord, precum şi capătul de jos al selfului de acord nu poate fi legat direct la catoda lămpii, e necesar să închidem circuitul de grătar al lămpii printr'un condensator de mare capacitate C_1, care să nu aibă nici o rezistență față de curenții de frecvență înaltă.

Afară de aceasta, rezistența potențiometrului P constitue, împreună cu capacitatea mare (1 şi 2 MF.) a condensatorilor C_2 şi C_1, un circuit oscilant foarte amortizat, prin care pulsațiunile curentului anodic nu se pot propaga.

O altă metodă, întrebuințată mai ales în aparatele alimentate complect din sectorul de curent alternativ, este metoda „negativării automoate". Fig. 5 arată principiul. Minusul anodic este legat direct la capătul de jos al selfului de acord, iar între minusul anodic şi catoda lămpii, se intercalează o rezistență de negativare. Funcționarea acesteia se bazează tot pe scăderea de tensiune, care se produce la trecerea curentului anodic prin ea (R). Căci curentul „de placă", adică curentul electronic emis din catoda lămpii, provine din sursa curentului anodic, iar în felul acesta, întregul curent debitat de lampă, trebue să treacă prin rezistența R.

Metoda indicată se întrebuințează în aparatele mai complicate, cari au mai multe etaje de frecvență înaltă sau medie, etaje cu lămpi oscilatoare şi modulatoare, etc. Deoarece ar fi imposibil, să luăm dela un singur potențiometru de negativare toate tensiunile necesare pentru fiecare lampă aparate, vom stabili pentru fiecare lampă, o negativare optimă, produsă cu ajutorul unei rezistențe individuale.

Metoda aceasta se numeşte „negativare automată", întrucât odată



cu o eventuală majorare a tensiunii de placă„ creşte atât debitul lămpii, cât şi negativarea, care se obține în mod automat prin scăderea de tensiune produsă în rezistența individuală R.

In ultimul timp, revista noastră a publicat mai multe descrieri de aparate moderne, alimentate direct dela priză, la cari s'a utilizat această metodă a „negativării automate".

Precizările de mai sus privesc lămpile amplificatoare de frecvență înaltă, precum şi lămpile oscilatoare, etc., nu însă şi lămpile finale. Intr'adevăr, acestea primesc amplitudini de frecvență mult mai mari la grătarele lor. Intrucât în etajele finale nu se întrebuințează lămpi încălzite indirect, ci numai lămpi cu încălzire directă, regimul negativării nu poate fi acelaş.

Despre modul, cum se face polarizarea negativă a grătarelor lămpilor finale, vom vorbi într'un articol viitor.

A. MUNTEANU

Sfaturi practice

LAMPA REDRESOARE LUMINEAZA ALBASTRU

Aceasta este un semnal de pericol. Dacă în globul lămpii redresoare observăm o lumină albastră, cât de slabă, aceasta însemnează că un condensator microfaradic este ars, adică scurt-circuitat. Amatorul constructor va începe numai decât să verifice fiecare condensator în parte, cu ajutorul unui voltmetru. Acel condensator, între bornele căruia nu avem nici o diferență de tensiune, este ars şi trebue înlocuit.

Eventual putem să reparăm condensatorul, printr'un tratament forțat. Pentru aceasta, îl demontăm, iar cu ajutorul a două fire izolate introduse în priza curentului de lumină aplicăm tensiunea sectorului la contactele lui. Dacă avem noroc, se arde bucățica aceea de staniu, care este cauza scurt-circuitului. Iar dacă suntem mai puțin norocoşi, arde chiar siguranța prizei, pe care trebue să o înlocuim, împreună cu condensatorul.

AMPLIFICATORUL DE FR. JOASĂ, ACROŞEAZĂ

Un fenomen foarte neplăcut este acroşarea amplificatorului de frecvență joasă, ceeace se întâmplă deobicei atunci când utilizăm în etajele respective, lămpi cu o înclinare prea mare.

Manifestările acestor acroşaje nu sunt atât de pronunțate, cum ar fi de ex. cazul la acroşajele lămpii detectoare sau la lămpile amplificatoare de frecvență înaltă. Chiar şi felul lor de a se manifesta, este foarte diferit şi anume: Distorsiuni muzicale foarte puternice, sau un susur permanent, sau un fluerat slab dar persistent, care însoțeşte emisiunile pe toate lungimile de undă. Din aceste semne, putem să deducem cu absolută siguranță, că în amplificatorul de frecvență joasă avem un acroşaj.

„Acroşajul" însemnează că în etajele amplificatoare se nasc oscilațiuni parazitare. Cauza acestor oscilațiuni este de cele mai multe ori, un cuplaj involuntar al circuitelor de placă cu circuitele de grătar, conexiunile, cari leagă plăcile şi grătarele lămpilor, fiind prea lungi. Dar cauza poate fi şi un cuplaj magnetic între transformatori de fr. joasă, ba chiar şi un cuplaj capacitiv, dacă transformatorii sunt prea apropiați. Deasemenea, dacă unul dintre circuitele de grătar sau placă, are o rezistență proprie prea mare, acroşajul este inevitabil.

Cu cât lampa întrebuințată în etajul (sau etajele) de fr. joasă are o înclinare mai mare (vezi caracteristica lămpii), tendința de acroşaj este mai accentuată. Prin urmare, prima dintre măsurile de îndreptare, va fi schimbarea lămpii cu una corespunzătoare, iar dacă nu reuşim prin atât, vom căuta să eliminăm cauzele celelalte.

Vom verifica întâi toate contactele, dacă sunt bune, adică dacă nu reprezintă o rezistență de trecere prea mare. Apoi vom plasa piesele de cuplaj (transformatori, etc.), în aşa fel, încât să fie suficient de departe fără a avea nevoe de conexiuni lungi. Intrucât este posibil ca acest cuplaj parazitar să aibe loc chiar între legăturile de alimentare, vom monta nişte „punți de trecere", prin cari vor putea să treacă numai oscilațiunile, nu şi tensiunile de placă. Astfel, vom lega condensatori de 1 sau 2 MF. între plusul anodic şi minusul încălzirei (sau catodă), apoi între minusul negativării şi minusul încălzirii, etc. Prin condensatorii aceştia, se vor compensa toate oscilațiunile parazitare, iar lămpile vor primi tensiuni, filtrate chiar la locul consumației de curent. Bineînțeles, condensatorii vor trebui aşezați cât mai aproape de piesele amplificatorului.

Cel mai neplăcut caz este acela, când cuplajul parazitar nu este suficient de intensiv pentru provocarea unei oscilațiuni, ci ține lămpile amplificatoare în preajma acroşajului. In cazul acesta, se manifestă o distorsiune uşoară, de care însă nu putem scăpa, decât prin metodele arătate mai sus.

Citiți revista CINEMA

De vorbă cu cititorii

RADIOFONIŞTI! Consultaţii gratuite căpătaţi în laboratorul nostru, Vinerea între orele 17-19

La această rubrică nu răspundem decât amatorilor cari ne scriu anexând bonul de consultaţii.

4207. ALLO! RADIO. Odobeşti.

1) Schema e bună; ar fi şi mai bună dacă aţi mai adăuga încă o celulă filtru. Deasemenea, se obişnueşte să se folosească un condensator mai mic la intrarea în celula filtru şi unul mai mare la eşire.

2) Am un acumulator de 4 volţi şi 48 amperi-ore; cum aş putea să-l montez la schema pentru alimentarea anodică anexată — pentru a avea alimentarea anodică complectă.

Nu înţeleg întrebarea: Alimentarea anodică este completă fără intervenţia acumulatorului de 4 volţi. Dacă însă, vă interesează numai îmbinarea acumulatorului cu alimentatorul anodic — în acest caz tot ce aveţi de făcut este să legaţi împreună borna negativă a alimentatorului cu —4.

3) Dece nu se pot monta fixe în interiorul aparatului cele două selfuri ale montajului U. S. 4?

Pentrucă aparatul a fost studiat în vederea folosirii unei bobine mobile de reacţie.

4) Cum aş putea acorda etajul de înaltă frecvenţă la acelaş aparat?

Introduceţi în circuitul de grătar al lămpii de înaltă frecvenţă un circuit oscilant, în locul rezistenţei. Circuitul oscilant va fi alcătuit dintr'un condensator variabil de 500 cm. branşat în paralel pe o bobină de self.

5) Din ce cauză se întăreşte audiţia la aparatul meu, când în loc să leg antena direct la aparat o trec printr'o bobină de self de 50—70 spire.

Circuitul de acord al aparatului este rău dimensionat; bobina de self compensează lipsurile.

6) Un self pentru unde foarte scurte de 15 spire, se poate monta în cuplă, lăsând între spire o distanţă de 5 mm.?

Peste 10 spire, nu se mai construesc selfuri cilindrice, întrucât ar ocupa loc prea mult; se adoptă tipul **flanc de coş.** Un asemenea self se adaptează uşor cuplei — ocupă loc puţin.

7) Acordând etajul de înaltă frecvenţă al aparatului U. S. 4 nu dau peste montajul 4111?

Nu, mai rămân încă destule diferenţe.

4211. NELI. Loco.

1) Aparatul 4111 descris în No. 147 se poate alimenta direct dela reţeaua oraşului?

Da.

4212. G. IONESCU. Loco.

Referitor la aparatul 4111 descris în No. 147.

Ce înseamnează Sig. P_0, P_1, S_0, S_1, şi unde merge — A?

Sig. este siguranţa folosită pentru protecţa lămipilor P_0 şi P_4 sunt, respectiv, intrarea şi ieşirea înfăşurării primare a transformatolui de joasă fecvenţă; S_0 şi S_1 sunt intrarea şi ieşirea înfăşurării secundare a aceluiaş transformator. — A merge prin siguranţă la — 4.

4213. COSTICĂ ŢINTEA. Gara Făurei. Brăila.

1) V'am expediat numerele 63 şi 111.

4214. EUGEN RĂDULESCU. **Ergo.**

1) Da; aparatul costă lei 16.000 (şaisprezecemii) şi este alimentat complet la reţea.

2) S'ar putea face un aparat astfel încât să poată fi alimentat şi direct la priză şi cu ajutorul bateriilor?

Da; trebue procedat astfel': aparatul şi dispozitivul de alimentare sunt construite independente. Alimentatorul de reţea va furniza curent continuu atât pentru filament cât şi pentru placă. Combinaţia aceasta însă este mult mai scumpă şi mai incomodă decât aparatul alimentat direct la priză. Construind însă un aparat de priză — el nu va mai putea fi alimentat prin baterii.

3) Indicaţi adresele Societăţii de Difuziune (strada General Berthelot 60); faceţi o faptă bună.

4) Da, le aştept cu plăcere.

4215. UN ABONAT DIN CAPITALĂ.

1) Cu abonamentul din Capitală pot să iau aparatul meu cu mine în vilegiatură? Numai este nevoie să plătesc un nou abonament în oraşul unde voiu fi?

Nu este nevoie de plata unui nou abonament; e obligatoriu însă să încunoştiinţaţi direcţiunea generală a P. T. T., din Capitală, de deplasarea aparatului.

4216. EMIL W. MISLEA. Prahova.

Referitor la aparatul 4111.

1) Pot întrebunţa lămpi încălzite cu 6 volţi?

Da — cu condiţia ca lămpile să fie compatibile cu funcţiunile diverselor etaje din aparatul care vă interesează.

2) Lămpile pe cari le aveţi nu sunt potrivite: consultaţi tabelul anexat în descrierea aparatului.

3) In locul condensatorului cu dielectric de mică pot întrebuinţa unul cu aer de 500 cm.?

Da — e chiar mai bun.

4) In locul celor 2 reostaţi de sub panou pot monta unul singur pe panou?

Da.

4217. No. 123456.

Referitor la schema No. 2924.

1) Bobinele B_1 — B_2 şi B_4 — B_5 pot fi bobinate pe două carcase — fiecare grup pe o carcasă?

Da.

2) Dacă e posibilă operaţia dela No. 1, ce diametru au carcasele, ce sârmă trebue întrebuinţată?

Folosiţi carcase de 7 cm. şi sârmă de 0.3 mm. cu dublu izolmont de bumbac sau mătase. Intre bobinele plasate pe aceeaş carcasă lăsaţi 8 mm.

mie).

3) Pot pune pe acelaş ax cei trei condensatori variabili C_1, C_2, C_3?

Da; operaţiunea însă este destul de edlicată. Ar fi mult mai bine să construiţi o superheterodynă: randamentul ar fi mai mare, iar reglajul mult mai simplu. S'ar simplifica totodată construcţia aparatului, iar preţul ar fi cam acelaş.

4) Pot întrebuinţa şi lampa a doua cu grătar de protecţie? Unde să leg grătarul secundar? Dacă modificarea e posibilă aş putea desfiinţa tensiunea A_3 dând plăcii tensiunea A_1?

Se poate adopta şi în locul celei de a doua lămpi ,una cu grătar de protecţie; trebue modificat însă, montajul; modificarea constă în introducerea unei impedenţe în circuitul anodic al lămpii cu grătar de protecţie — aşa cum s'a procedat cu prima lampă. Oricum, modificarea trebue studiată; dacă vă încumetaţi puteţi s'o faceţi, dacă nu —construiţi aparatul aşa cum a fost preconizat.

Grătarul de protecţie reclamă o tensiune de circa 70 volţi — cam jumătatea tensiunii aplicate la placa lămpii.

La placă, puteţi aplica tensiunea primei lămpi (A_1).

4218. RADIO RADOR. Chiajna.

1) Ce antenă să folosesc la aparatul R. R. 3?

Folosiţi o antenă cu un singur fir de 20 metri.

2) Pe ce lungimi de undă lucrează aparatul R. R. 3?

200—2.000 metri.

4219. SAMOTCHI. ST.. Ungheni. Unţeşti.

1) V'am expediat numerele 144 şi 145.

4220. BURGHARD EBENHOEH. Hudeşti Dorohoiu.

1) Montarea şi punerea la punct a aparatului costă lei 1500 (unamiecincisute).

2) Cadrul costă lei 1000 (una mie).

3) In cât timp puteţi construi o superheterodynă cu 7 lămpi?

O săptămână.

4) Superheterodyna care vă interesează este foarte bună; e preferabil însă să o realizaţi cu un singur etaj de joasă frecvenţă, echipat cu o lampă trigrilă.

5) Costă lei 2500 (douămiicincisute).

6) Realizaţi aparatul fără grijă: vă va mulţumi complet; nu uitaţi sfatul dat la No. 4.

4221. S. LAURAINE. Iaşi.

1) Există o asociaţie a radiofoniştilor români?

Da.

2) Unde are sediul?

Strada Victor Emanuel 16, Bucureşti.

3) Care sunt condiţiunile de a deveni membru în această asociaţie?

Plata cotizaţiei de lei 200 anual.

4222. GHEORGHE PAVELESCU. Loco.

1) Citaţi cazuri; alminteri, critica pierde valoarea.

2) Noi, care primim scrisori dela mai toţi radioamatorii indigeni suntem în măsură să le cunoaştem doleanţele.

3) Când va apare cartea de radio a d-lui ing. Florea?

La sfârşitul lunei August sau cel mai târziu la începutul lunei Septembrie.

4) Vom publica în toamnă descrierile, care vă interesează.

4223. KRAMMER. Ploeşti.

1) Aparatul R. R. 3 — oricât de bun material ar fi folosit — nu poate costa 7000 lei.

2) Fără să văd aparatul, nu vă pot spune nimic.

4224. ION BUJONIŢA. Siret. Bucovina.

) V'am expediat No. 95 al ziarului.

2) Aţi uitat să-mi spuneţi dacă aţi legat grătarul la 1 sau la zero. De obicei, se leagă **O** la placă şi grătar, iar **1** la bateriile de alimentare.

3) La aparatul R. R. 3 nu puteţi folosi decât lămpi triode.

4) Pot întrebuinţa un condensator variabil de 300 cm., în locul celui de 500?

Da; tot neajunsul, care ar rezulta, se reduce la îngreunarea manevrei: va trebui să schimbaţi mai des bobinele de self.

5) La acelaş aparat pot folosi un transformator raport 1/5 în loc de unul raport 1/3?

Da.

6) Ce bobine de self să folosesc în cazul condensatorului de 300 cm.?

Veţi folosi în orice caz un joc complect de bobine cu 35—300 spire

7) Ce grosime trebue să aibe selfurile?

Grosimea nu trebue să treacă de 2 cm. jumătate — alminteri, nu mai pot încăpea în cuplă.

8) Pot bobina selfurile în formă de fund de coş?

Da; puteţi folosi orice gen de bobinaj.

4225. DUMITRU CÂRSTEA. Slătioara. Romanaţi.

1) V'am expediat No. 111.

4226. ECONOM ALEXE ROMANESC. Bistricioara. Neamţ.

1) Nu am primit scrisoarea despre care vorbiţi.

2) Era nimerit să folosiţi sârma de 0,3 mm. indicată. Bobinele au au fost studiate cu sârma de 0,3 recomandată în descrierea aparatului. Cât priveşte altfel de sârmă nu vă pot spune nimic, întrucât ar fi nevoe de un studiu special.

3) Nu au mai fost figurate legăturile pentru încălzirea filamentului pentru a simplifica schema; se subînţeleg uşor aceste conexiuni.

4) Cum este mai convenabil să leg bateriile de grătar, placă şi încălzire?

De obicei, se leagă pe un singur fir borma negativă a bateriei anodice, borna negativă a acumulatorului de încălzire şi borna pozitivă a bateriei de negativare.

5) Placa de ebonită, fiind veche, mai poate fi folosită?

Da.

6) Indrumările, referitoare la acordarea transformatorilor de medie frecvenţă şi filtrului, au fost date în descrierea aparatului.

7) Era nimerit să-mi cereţi părerea asupra aparatului, înainte de a începe construcţia. V'aşi fi indicat cum să procedaţi ca să cheltuiţi mai cu folos banii şi timpul. Sunt de părere să vă procuraţi din comerţ transformatorii de medie frecvenţă şi oscilatorul — un kit de superheterodynă — pentru binecuvântatul motiv că acordarea unor transformatori se face foarte greu de către amatorul lipsit de instrumentele potrivite.

4227. CONSTANT. PORA. Brăila.

1) Construiţi aparatul după schema dată în ziar.

2) La superheterodyna descrisă în No. 36 al revistei este indicată bobina Lo, care reclamă 815 cm. sârmă, iar bobina Lr care are numai 84 cm.

S'a cules greşit; 84 cm. în loc de 840. Bobina Lr necesită de fapt 840 cm.

3) Referitor la superheterodyna descrisă în No. 26: nu ar fi bine să montez doi condensatori variabili cu mică de câte 500 cm. la filtru, iar la transformatorii de medie frecvenţă, tot condensatori variabili?

E inutil — e chiar dăunător —să încercaţi artificii neprevăzute în descrierea aparatului. Acestea a fost complect studiat înainte de a fi descris în coloanele ziarului. Realizat aşa cum se prezintă în ziar — aparatul dă complectă satisfacţie; montaţi-l fără nici o abatere de la îndrumările date.

4228. M. C. E. AMATOR.

1) Care este aparatul cu numărul minimum de lămpi cu care pot asculta postul local în haut-parleur?

Este nevoie de un aparat cu două lămpi: o detectrice urmată de un etaj amplificator de joasă frecvenţă. Folosiţi schema aparatului 213 descris în No. 45 al ziarului. Dacă vă lipseşte acest număr, treceţi pe la redacţie în zilele de consultaţie şi consultaţi colecţia.

4229. COOPERATORUL RADIOFONIST. Vadul Săpat.

1) Nu vă putem satisface.

2) Casa pe care o numiţi este de toată încrederea.

3) Posed două aparate de radio şi o autorizaţie. Pot da unul portativ fiului meu, care merge în altă localitate — fără o altă autorizaţie?

Aparatul de radio poate fi mutat într'o altă localitate — toată formalitatea se reduce la încunoştiinţarea oficiului de P. T. T. local. Numai că, odată deplasat aparatul — se deplasează şi autorizaţia. Aceasta înseamnă că la vechea locuinţă nu mai poate fi folosit un aparat de radio. In concluzie: nu puteţi folosi o aceaş autorizaţie şi dv. şi fiul dv.

4230. GHEORGHE GHEORGHIU. Loco.

1) Primul aparat costă lei 3500; al doilea, 2500.

4231. CONSTANTIN FILIPESCU. Mislea. Băicoi.

1) V'am expediat numerele 109 şi 143.

2) Referitor la aparatul meu cu galenă, ,care antenă e mai bună: un singur fir de 60 metri sau bifilară cu 30 metri fiecare fir?

Dacă optaţi pentru antena unifilară, e preferabil să nu treceţi de 50 metri. Antena bifilară va avea 20—25 metri. Antena însă trebue suficient înălţată: randamentul antenei creşte mult mai repede cu înălţarea decât cu lungirea ei. De altfel, o antenă prea lungă îngreunează acordul şi selectivitatea.

3) Cu aparatul, a cărui schemă o anexez, prind perfect Bucureştiul. Ce să fac pentru a prinde şi alte posturi?

Imbunătăţiţi antena; încercaţi un self cu un mai mare număr de spire.

4) Ar fi bine să montez antena în Tesla?

Nu.

5) Se pot prinde şi alte posturi cu aparatul cu galenă?

Da — cu condiţia ca antena şi materialul folosit la realizarea aparatului să nu lase de dorit.

4232. ALEXANDRU SOCIANU. Loco.

Referitor la aparatul 4111.

1) Ce se înţelege prin condensatori fixi capsulaţi?

Sunt condensatori acoperiţi cu un înveliş de ebonită, sau oricare alt dielectric.

2) Ce se înţelege prin transformator de joasă frecvenţă blindat?

Tot transformatorul este închis printr'o cutie metalică; această blindare a transformatorului prezintă un mare avantagiu: anulează inducţiunile parazite, pe cari le-ar putea provoca fluxul creiat de transformator.

3) Aşezând piesele şi făcând legăturile, aşa cum arată schema de cnexiune, aparatul ar mai prezinta cuplaje parazitare?

Nu.

4233. MARINESCU. Bacău.

1) Cât costă abonamentul pentru un aparat de radio cu 3 lămpi?

Taxa de abonament este de lei 600 — oricâte lămpi ar avea aparatul de radio. In plus, în primul an se mai plăteşte o taxă de lei 200 — aşa numita taxă de verificare.

2) Am observat că atunci când un prieten a apropiat haut-parleur-ul de aparat, a început să fluere încontinuu; care este cauzo, aparatul sau haut-parleur-ul?

Cauza neajunsului o constitue reacţiunea acustică a haut-parleur-ului asupra lămpilor. Trebue ca haut-parleur-ul să fie ţinut mai la distanţă, atunci când lămpile aparatului manifestă tendinţe microfonice — sau trebue prevăzute lămpile cu suporţi antivibratori.

4234. SUBLT. DIN GENIU. Piteşti.

1) Cum să adaug o lampă bigrilă la aparatul meu cu galenă a cărui schemă o anexez?

Folosiţi schema No. 2777 din „Radio şi Radiofonia" cu No. 116 (la rubrica „De vorbă cu cititorii").

4235. NESTOR NERNARD. Loco.

1) O superheterodynă poate prinde în cursul nopţii un post american?

Da — într'o noapte favorabilă din punct de vedere radiofonic.

2) La aparatul dv. — după cât bănui — vă serviţi de un condensator de 1000 cm. pentru acordul cadrului. Iată dece va trebui să folosiţi cadrul special al aparatului.

3) Pentru recepţia undelor foarte scurte pot întrebuinţa adaptorul descris în No. 124 al ziarului?

Da.

4) Din ce cauză la aparatul meu prind postul local la trei gradaţii diferite ale condensatorului?

La orice superheterodynă, logic este să prindeţi un post dat, în două puncte ale condensatorului de heterodynă. Pentru o poziţie fixă a acestui condensator însă, un post puternic mai poate fi prins în puncte diferite ale condensatorului de cadru: aceasta se datoreşte unei acordări a grătarului bigrilei, pe lungigmea postului local — fără intermediul cadrului. Se mai poate însă să prindeţi şi o armonică a postului local.

4236. MAIOR T.

1) Nu pot să-mi arăt preferinţele — prin citare de nume — la rubrica de faţă. Tot ce vă pot spune, este că oricare dintre superheterodynele — descrise în numerele precedente —dă complectă satisfacţie.

Preţul aparatelor, despre care vorbiţi în scrisoarea dv., este de lei 8000.

2) La oricare dintre aparatele, cari vă interesează, se poate folosi un adaptor.

3) Când aparatele sunt bine construite, dau toate posturile europene.

4) Lângă casa mea uzina instalează un transformator de curent altrnaetiv, va influenţa aceasta recepţiilor radiofonice?

Puţin sau chiar deloc, după îngrijirea cu care va fi realizat postul de transformare.

ING. I. P. FLOREA

IN LABORATORUL ZIARULUI
„RADIO ŞI RADIOFONIA"
se pot construi în condiţiuni avantajoase
TOATE APARATELE
descrise în ziar; deasemenea, se pot face
RENOVĂRI
şi MODERNIZARI de
APARATE de ORICE GEN

„RADIO ŞI RADIOFONIA" No. 151

Bon de consultaţii

(valabil în intervalu 9 August — 9 Septembrie)

In baza acestui bon cititorii vor putea căpăta răspunsul la două întrebări sau la una singură dacă cer o schemă. Abonaţii cari vor adăuga banda sub care primesc revista pot pune 4 întrebări.

ASCULTAŢI APARATELE DE RECEPŢIE PHILIPS CU UN HAUTPARLEUR PHILIPS

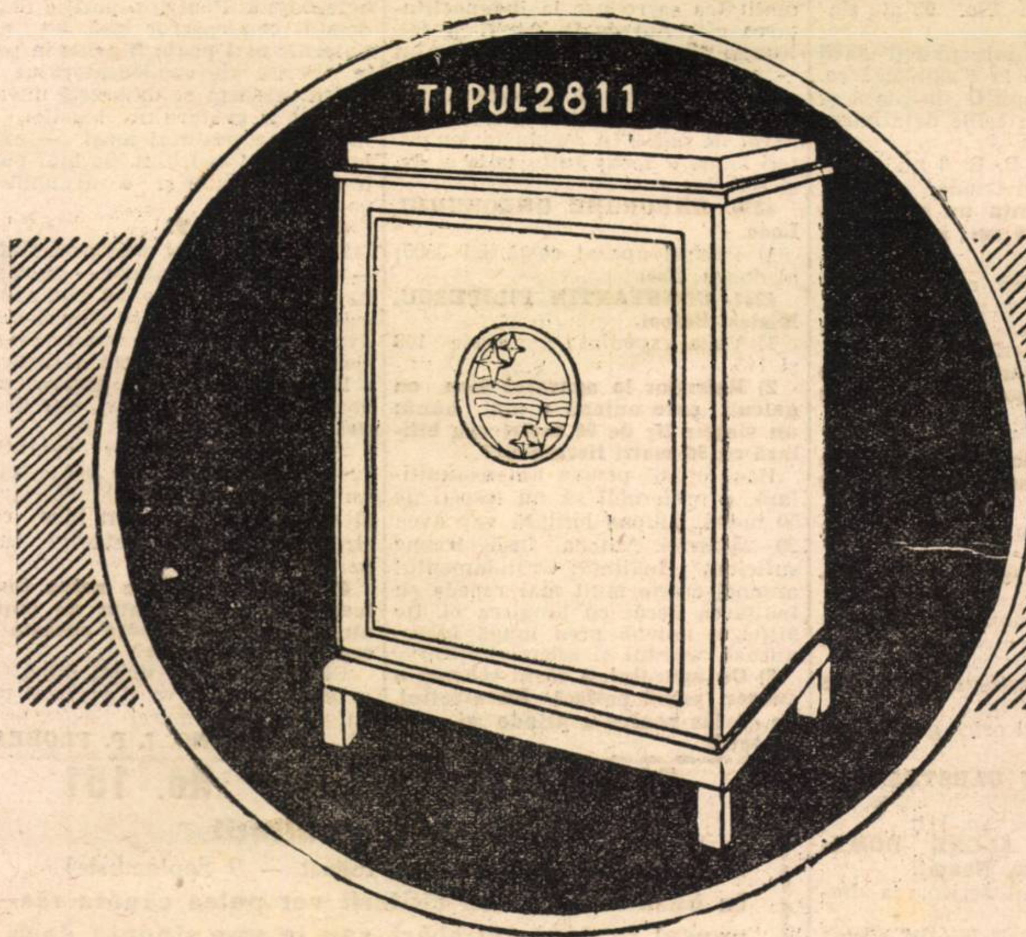
Aparatele de recepţie Philips se găsesc pentru toate scopurile — pentru recepţii pe unde scurte, medii şi lungi — aparate combinate pentru radio şi plăci de gramofon aparate portative, etc. Toate aceste aparate asigură o audiţie naturală şi puternică. Un alt avantaj este manipularea extrem de simplă.

Ca lampă finală aceste aparate au renumita Penthodă Philips, care permite alimentarea a DOUA HAUTPARLEURE în acelaş timp. Fie că aveţi sau nu curent electric acasă şi oricât de departe ar fi postul de emisiune de Dv....

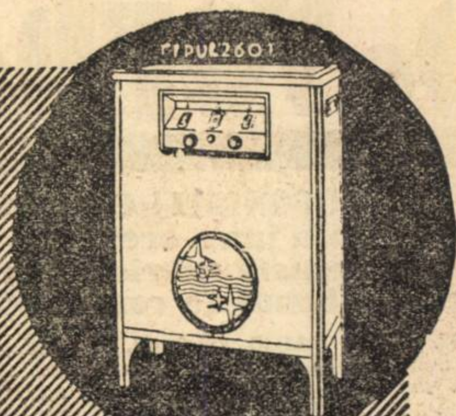
Seria completă de aparate de recepţie Philips cuprinde aparate de diferite preţuri, printre cari se găseşte şi aparatul necesitat de Dv.

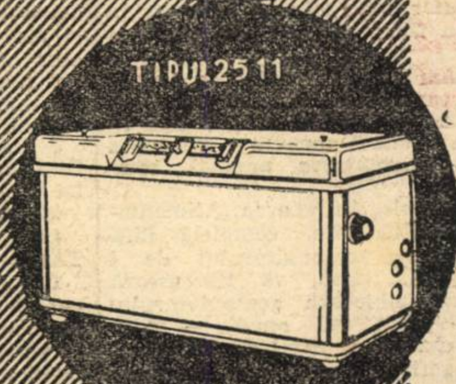
APARATELE PHILIPS SUNT INZESTRATE CU LĂMPI

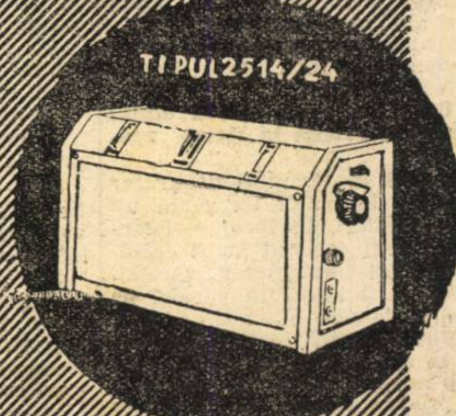
PHILIPS-MINIWATT

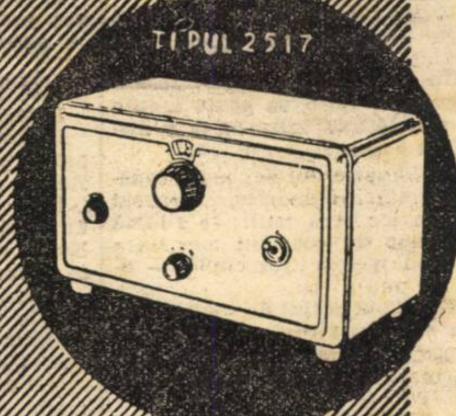


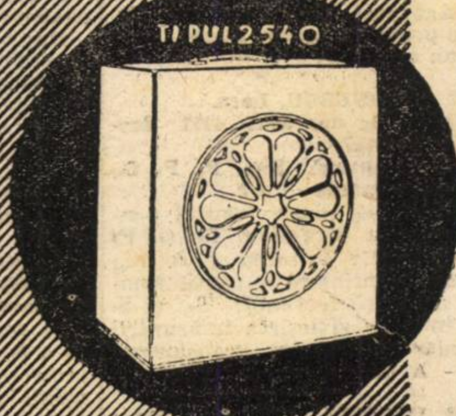


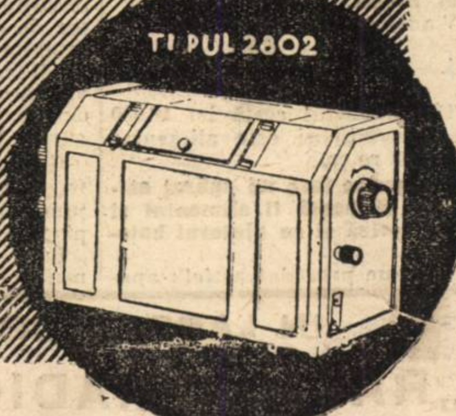












ANUL IV No. 153 — 24 pagini LEI 10 — Duminică 23 August 1931

radio şi RADIOFONIA

Director: Dr. Ing. E. PETRAŞCU — Abonamente: Lei 400 pe 1 an. Lei 200 pe 6 luni Pentru Autorităţi şi bănci lei 600

Ad-ţia: BUCUREŞTI I, Str. C. Mille, (Sărindar) 7-9-11 Telefon 307/69 şi 306/67 — Redacţia: BUCUREŞTI Str. C. Mille, 7-9-11 şi Str. General Berthelot, 60

RCA va prezenta la
Expoziţia din Parcul Carol
la 30 August
Senzaţionale aparate
Superette RCA
şi
Radiolette RCA
cari vor constitui cea mai mare surpriză prin calităţile şi preţul lor redus

RADIO ŞI LITERATURA

Pentru cea mai mare parte a publicului profan, radio reprezintă un domeniu de mistere inaccesibile, un ce bizar, a cărui cunoaştere este rezervată unui număr restrâns de iniţiaţi, izolaţi în laboratoare şi cufundaţi în formule aride de fizică şi matematică.

Tema radio-ului pare în general un subiect ingrat şi plicticos, pe care publicul, de teamă de a nu-şi turbura cumva lucida ignoranţă, nici nu încearcă să-l înţeleagă. Un capitol de ştiinţă abstractă, rigidă, greu de mistuit, şi incompatibil cu avânturile libere ale imaginaţiei, care însufleţesc arta şi beletristica.

Şi totuş radio are în fond cele mai strânse raporturi cu arta în general şi cu literatura în special.

În primul rând, ca subiect de inspiraţie a operelor literare.

În ultimii ani, s'a creat o întreagă literatură scrisă, care-şi caută inspiraţia în domeniul tainic al undelor herziene. E vorba de aşa numita literatură radiofonică.

La „romanul-cinema" s'a adăugat astfel „romanul-radio".

Cititorii noştri îşi amintesc de sigur de admirabilul roman radiofonic „S. O. S.", publicat în foiletonul acestui ziar, precum şi de cele câteva schiţe nuvele şi esseuri radiofonice, care prin succesul lor, au consacrat inovaţia genului.

Alături de literatura radiofonică, există şi o literatură radiogenică, reprezentând o adaptare a formelor literare, la exigenţele speciale ale microfonului. Dat fiind perspectiva şi psihologia cu totul deosebită a auditorului la radio, este evident că aspectul literaturii ascultate la difuzorul de radio, va trebui să fie esenţial diferit de acel al literaturii scrise pentru a fi citite.

Atenţia cititorului, susţinută de textul scris, la care se poate opri cât vrea şi reveni de mai multe ori, e în general mai puţin impacientă decât a auditorului de radio, al cărui interes trebue alimentat încontinuu prin efecte sonore, scurte şi puternice.

Din această cauză, s'a născut teatrul radiofonic, care diferă fundamental de teatrul reprezentat pe scenă în faţa spectatorilor, atât în ceeace priveşte textul, cât şi în privinţa regiei scenice, care exploatează cu deosebire efectele acustice, din cauza absenţei decorului vizual.

[illegible] nu num[illegible] teatrul, ci şi alte d[illegible] litera[illegible] ca: poezia, nuvela, esseul, etc., suferă o modificare importantă pentru a se adapta exigenţelor speciale ale microfonului.

Într'un congres organizat la Cassel în toamna anului 1929 de Societatea de Radio-difuziune germană şi de secţia de poezie a Academiei prusiene de artă, s'a discutat tocmai această temă a literaturii radiofonice. Numeroşii congresişti majoritatea literaţi proeminenţi, au accentuat rolul deosebit de important al acestei literaturi, menită să fie auzită de un număr incomparabil mai mare, decât al cititorilor operelor scrise, chiar cu mare tiraj.

În afară de aceste raporturi de înrudire între radio şi literatură, este cert că microfonul poate aduce servicii importante literaturii prin faptul că, difuzând unele crâmpee din operele literaţilor, stârneşte interesul auditorilor pentru aceste opere. S'a constatat astfel că extensiunea radio-difuziunei, departe de a stânjeni vânzarea cărţii, o stimulează dimpotrivă.

După cum transmisiunile de discuri, de spectacole muzicale şi teatrale la radio, au drept efect o vânzare mai mare a acestor discuri şi o canalizare pronunţată a gustului public pentru spectacolele difuzate, tot astfel, este sigur că interesul pentru lectură câştigă prin difuzarea literaturii la microfon.

Radio şi literatura se complectează şi se îmbogăţesc reciproc!

Ing. I. ŞERBAN

Ecouri

Guvernul danez, în urma propunerii ministrului de finanţe — care pare să fie un pasionat amator de radio — a dat zilele trecute o ordonanţă, prevăzând, printre obiectele ce nu pot fi scoase la licitaţie de către fisc şi aparatele de recepţie radiofonică. Cel mai sărac om din susnumita ţară va putea deci asculta în viitor liniştit audiţiunile de radio, fără să fie deranjat de către toboşarul fiscului...

Şi să mai zici că e ceva putred în Danemarca!

* * *

Speakeriţele posturilor de emisiune italiene sunt ameninţate să fie în curând concediate pe motivul că n'ar fi destul de punctuale, în privinţa serviciului, pe care îl au de îndeplinit, şi că d-nii ar fi mult mai conştiincioşi.

La protestul speakeriţelor din Italia s'au asociat toate speakeriţele posturilor de emisiune din Europa

Dar nu numai „colegele", ci şi domnii — adică speakerii — sunt scandalizaţi de această măsură arbitrară, ameninţând chiar cu o grevă generală, în cazul când societatea „Eiar" va persista în punctul ei de vedere...

„Speaker la speaker nu-şi scoate ochii"...

* * *

Foarte mulţi amatori de radio din provincie — proprietari de localuri publice ni se plâng, că autorităţile locale le impun la plata unei taxe, destinată societăţii artiştilor; taxă care întrece chiar abonamentul prescris de poştă.

Regretăm, dar nu putem interveni, atâta timp, cât.. artiştii nu se pot produce în faţa microfonului de la „Radio Bucureşti"...

* * *

D. director al programului muzical de la „Radio-Bucureşti" întorcându-se zilele trecute din concediu, a oftat adânc, când a intrat prin poarta societăţii de difuziune:

— „M'am bucurat — a exclamat maestrul — „că scap odată de praful vilegiaturei, şi că mă pot reîntoarce la Bucureşti, — când colo"...

Distinsul personaj a uitat că se construeşte noul studio...

C. M.

Se introduce radio în poliţia noastră?

Cum cele mai multe ţări din Occident au introdus radiofonia în poliţiile lor, s'a pus chestiunea, principial, şi la noi, dacă nu cumva a sosit momentul să ne aşezăm şi din acest punct de vedere, în rândul ţărilor civilizate.

Din informaţiunile noastre reese că o asemenea problemă va deveni pentru ţara noastră din ce în ce mai presantă, deoarece ţările ce au introdus până acum radiofonia în poliţiile lor tind spre o concordanţă internaţională de urmărire cu ajutorul T. F. F., aşa că ţările ce întârzie să adopte această inovaţiune, rămân inferioare ca mijloace de colaborare în urmărirea răufăcătorilor, ba chiar stânjenesc pe celelalte, neputându-se stabili o reţea neîntreruptă de posturi poliţieneşti de T. F. F.

Ce s'a făcut la Scotland Yard

De multă vreme s'au întrezărit realele servicii, pe care T. F. F. le-ar putea aduce poliţiei.

T. F. F. a ocupat şi ocupă un loc important, în preocupările faimosului Scotland Yard, care este cel mai cunoscut cuib de detectivi din lume. Această instituţie britanică, pe care romanele poliţiste au făcut-o celebră, stă în comunicaţie constantă cu echipele sale volante, care colindă Anglia în automobile. Să presupunem că s'a întâmplat un accident, o crimă, o spargere. Hoţii au sărit într'un automobil, şi fug... Indată se dă alarma, şi această alarmă e transmisă instantaneu la 50 de echipe volante, ale căror automobile sunt prevăzute cu posturi de recepţie.

Astfel de echipe patrulează în toată Londra şi împrejurimi, aşa că hoţul, care vrea să fugă din Londra, e oprit de acest cordon de echipe, atât de prompt avertizat prin radio.

Postul puternic de emisiune şi recepţie, ce funcţionează la Scotland Yard, permite de asemeni să se dea acestor automobile ale poliţiei, ordine de concentrare în cutare cartier al Londrei, unde prezenţa lor e utilă, fie pentru a potoli o panică, fie pentru a reprima o mişcare populară.

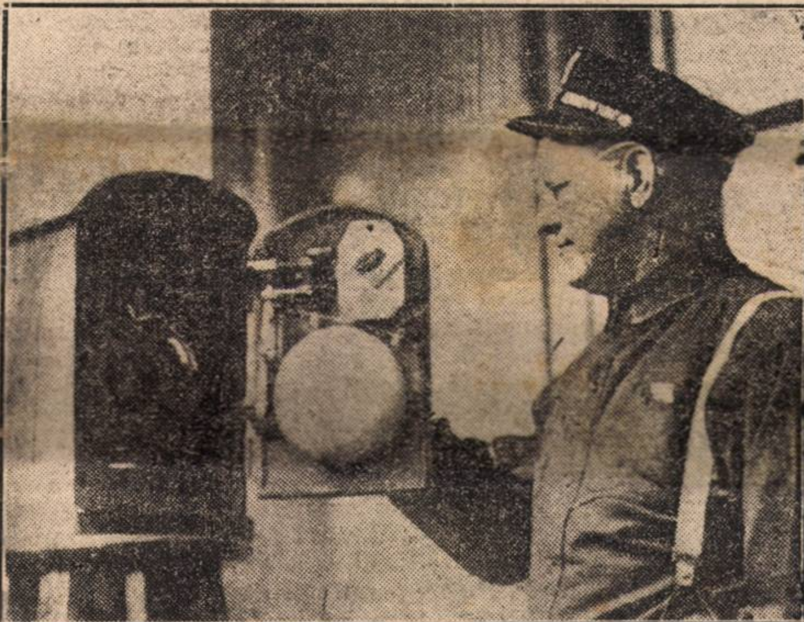
Posturile individuale

In domeniul radiofoniei, se pare că progresul ştiinţific a întrecut orice imaginaţie.

In adevăr, directorul poliţiei din Brighton, urmăreşte în prezent experienţe, care au ca scop să înzestreze pe agenţii de poliţie cu posturi de recepţie, individuale şi uşor de mascat.

Dacă aceste experienţe vor reuşi, se va putea executa un control imediat al circulaţiei, şi, cum la Londra spărgătorii magazinelor de bijuterii, utilizează totdeauna un automobil, ca să poată fugi, poliţia caută mijlocul să poată transmite instantaneu, semnalmentele acestui automobil.

De asemeni, se urmăreşte legătura prin T. F. F. între diferitele forţe poliţieneşti, de pe întregul teritoriu al Angliei.



Mic post de radio-emisiune pentru poliţie

Cum se face o radio-urmărire

Dar ceeace e mai important, e legătura şi comunicaţia instantanee, între toate poliţiile, cari posedă o radio-poliţie.

Anglia, de pildă, poate oricând continua urmărirea unui bandit, chiar când acesta trece în Germania sau Franţa, deoarece poliţiile acestor ţări sunt înştiinţate imediat.

Standardistul Siguranţei generale din Paris, pune fişa de legătură a aparatului controlorului general, cu comisarul francez sau poliţia străină ce-i semnalează trecerea unui bandit pe teritoriul francez. După un sfert de oră, toate telegrafele şi telefoanele intră în funcţiune dealungul Franţei, posturile noui ale radio-poliţiei lansează semnale, iar belinogramele, aduc în toate unghiurile ţării, fotografia banditului în chestiune. Cei 10 şefi de brigăzi mobile, toate jandarmeriile, comisariatele centrale din toate oraşele, ofiţerii de vamă dela toate posturile de frontieră, comisarii speciali din toate gările, poliţiile tuturor porturilor, şefii tuturor aerodromurilor şi, în virtutea acordurilor internaţionale, toate poliţiile din Europa, ascultă la aparatele de recepţie sau citesc pe micile benzi ale aparatelor Morse ordinul de arestare a banditului, semnalmentele automobilului cu care fuge, semnalmentele lui personale etc. In mai puţin de o jumătate de oră, toate frontierele sunt închise, toate porturile, toate gările supraveghiate, poliţiile străine la pândă. La intrarea în fiecare oraş, la fiecare răspântie, jandarmii cu mâna pe armă. Armata imensă a legii pare că a ieşit din pământ la un semnal magic.

In mijlocul acestui angrenaj formidabil automobilul banditului care fuge, nu e decât o jucărie rizibilă, un obiect neputincios. Toate automobilele cu aceleaşi semnalmente sunt oprite. Se verifică amănunţit actele pasagerilor îngheţaţi de teamă, când au vre-o muscă pe căciulă. Motocicletele şi automobilele brigadelor de poliţie, cutreeră toate drumurile. In calea automobilului urmărit, se ridică aceste baricade invizibile de supravegheri poliţieneşti. Cercul se strînge mereu în jurul lui, şi din cercul acesta de fier banditul urmărit nu mai poate să scape.

A. B.

BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII IAŞI
Universitatea Iaşi

Ştiri de pretutindeni

Staţia Radio-Vatican, a făcut de curând să apară o publicaţie oficială intitulată „Scientiarium nuncius radiophonicus".

Redacţia acestui ziar, se confundă cu direcţia academiei papale pentru ştiinţe.

Emisiunile acestui ziar, au loc odată pe lună şi anume: dimineaţa la ora 10 pe unda 19,8; după amiază, la ora 19 pe unda 50,26.

Textul e alcătuit din ştiri latine şi extrase din operele diferiţilor savanţi, emise în limba autorilor.

* * *

Pe piaţa engleză a apărut un produs foarte interesant numit „conductită". E vorba de o hârtie metalizată, care poate servi ca ecran electric şi ca filtru pentru curent alternativ.

* * *

Staţiile germane de radio au hotărât să difuzeze în fiecare zi o „oră a statului", oră care va fi consacrată iniţierii politice a radioamatorilor.

Cu acest scop, va fi numit un înalt comisar politic al radiofoniei.

* * *

Societatea americană de emisiuni „Columbia", care stăpâneşte un lanţ de staţiuni de difuziune, primeşte zilnic numeroase manuscrise, destinate a fi cetite la microfon. Ea le acceptă numai în proporţia de 1/3000, întrucât majoritatea manuscriselor sunt complect lipsite de calităţi radiofonice.

După cum fiecare se crede capabil să devie vedetă de cinema, tot astfel mulţi îşi închipue că pot să scrie pentru radio cu uşurinţă.

* * *

Societatea de radiodifuziune britanică (B. B. C.) speră că Regele Angliei va accepta să prezideze inaugurarea marelui studio de radio, construit de curând la Londra.

* * *

Conflictul politic între radiofonia germană şi cea rusă, continuă. Staţia naţională din Königwusterhausen urmăreşte seria de conferinţe al căror obiectiv este o critică necruţătoare a actualei situaţii din Rusia.

Scriitorii, învăţaţii şi oamenii politici germani protestează însă împotriva acestui procedeu şi cer mai multă neutralitate din partea radiofoniei germane faţă de o ţară străină.

* * *

Noul post de radio rusesc din Noginsk va emite programele în limba rusă, franceză, engleză, spaniolă, germană şi italiană.

* * *

Asociaţia radiofoniştilor engleji a hotărât, cu ocazia campaniei ce o duce contra paraziţilor la radio, să ofere un premiu aceluia, care ar găsi cel mai bun sistem de adoptat la troleurile de tramvai.

* * *

Planşeul noului studio la staţia Radio-Hamburg este astfel construit, încât să poată fi ridicat şi coborât după voie, în scopul de a se modifica, după necesitate, acustica sălii.

* * *

Un film de cinematograf, în care radio ocupă un loc important, este filmul „Cântarețul necunoscut" care se turnează acum la casa „Osso".

De curând, guvernul danez a dat o dispoziţie oficială, după care receptoarele de radio, fac parte din obiectele, care nu pot fi în nici un caz sechestrate în urmăririle judiciare.

* * *

America este desigur ţara tuturor recordurilor. In anul trecut s'a făcut un concurs de audiţii radiofonice, respectiv s'a încercat... puterea de rezistenţă a auditorilor la radio.

O mulţime de amatori, atraşi de perspectiva unui asemenea câştig au rămas astfel zile şi nopţi întregi ca să asculte emisiunile.

Recordul de durată l-a câştigat o tânără domnişoară, care însă, din cauza oboselii, a trebuit să fie, imediat după aceia, internată într'o casă de sănătate.

In ceeace priveşte recordul de durată la emisiune, acesta aparţine staţiei americane K. G. F. J. din Los-Angelos, care a emis fără întrerupere câte 24 de ore pe zi din Octombrie 1928 ceeace reprezintă un total de 25000 de ore.

* * *

Staţia de radio din Montevideo (Urugay) intenţionează să facă emisiunile şi în limba germană, aceasta în scopul de a satisface exigenţele numeroşilor auditori germani din regiune.

* * *

Aflăm că d. Nicolae Saru, proprietarul magazinului „Radio Material" a plecat în străinătate pentru aprovizionarea cu cele mai noui piese şi materiale de radio.

D. Saru obişnueşte înaintea fiecărui sezon o călătorie în străinătate, spre a lua contact cu noutăţile ce apar pe piaţa radiofonică şi pentru a se aproviziona direct de la sursă.

* * *

Exportul materialului de T. F. F. in Statele-Unite s'a ridicat în cursul primelor patru luni din 1931 la peste un miliard de lei faţă de 900.000.000 din perioada corespunzătoare a anului trecut.

Cea mai considerabilă mărire s'a înregistrat la aparatele receptoare, care reprezintă în acest total o sumă de vreo 700 de milioane de lei în anul acesta faţă de 400 de milioane în anul precedent.

Dimpotrivă, exportul britanic de radio scade în continuu.

* * *

Publicitatea, organizată de Societatea de radiodifuziune americană „Naţional Broadcasting Company" s'a bucurat de un interes deosebit din partea amatorilor.

Intr'adevăr, societatea a primit dela inceputul anului nu mai puţin de 2.196.684 de scrisori dela aceştia.

* * *

Staţia germană din Leipzig, dorind să schimbe semnalul de pauză, face de câtva timp încercări cu diferite semnale şi roagă pe auditori săi să aleagă ei singuri semnalul preferat.

* * *

In trimestrul al doilea al anului curent, numărul auditorilor suedezi, s'a ridicat cu 13.593.

Suedia număra astfel la 1 Iunie, 531.693 amatori.

Şi în Danemarca acest număr este în creştere. De la 1 Iulie, avem 4000 de amatori mai mult, ceeace face un total de 448.000.

Poliţia din Geneva înţelege să trateze pe radioamatori, ... „cu mănuşi". Intr'adevăr, iată termenii în care a adresat ultima circulară către radiofonişti:

„Radiofonişti! Voi, care iubiţi muzica, din orice ţară ar veni ea, bucuraţi-vă în plin, îmbătaţi-vă, dar nu siliţi pe vecinul vostru să asculte fără voie concertele, care vă farmecă.

Nu aşezaţi difuzorul pe un balcon sau într'o grădină.

După ora zece seara, aveţi bunătatea, închideţi ferestrele şi folosiţi-vă de toate felurile de muzici, veselă sau tristă, clasică, populară sau de jazz, dar nu impuneţi şi altora, ceeace nu vor să asculte!"

* * *

A treia expoziţie de radio din Milano va avea loc între 10 şi 18 Octombrie curent.

* * *

După o nouă dispoziţie, se interzice publicului să viziteze, în timpul emisiunilor, studioul staţiilor de radio americane.

Trebue să semnalăm faptul că până în prezent această interdicţie nu exista încă în Statele Unite.

* * *

Se vorbeşte de multă vreme de reorganizarea radiofoniei franceze. S'au făcut proecte de legi, dar nu s'a ajuns la o hotărâre definitivă.

De curând, ministrul francez al Poştelor şi Telegrafelor a comunicat, că în curs de trei luni, radiofonia franceză va fi stabilită pe baze serioase şi definitive.

In orice caz, parlamentul francez a acordat un credit de cinci milioane de franci pentru staţiile de emisiune, cu condiţia că aceste staţiuni să renunţă la orice reclamă la microfon.

* * *

Publicaţia radiofonică elveţiană „Le Radio" a anunţat că actualmente, radiofonia jugoslavă, străbate o criză, rezultată din faptul că taxele la radio în Jugoslavia au fost majorate în ultimul timp.

In acelaş timp, se accentuiază faptul că un alt factor al crizei ar fi, putinţa prea redusă a staţiilor de emisiune şi se indică drept soluţie a crizei mărirea energiei postului Belgrad, ceeace ar atrage un mai mare număr de auditori la radio.

* * *

La 28 August se vor inaugura în mod solemn noüile localuri de emisiune ale staţiei Radio-Berna.

Cu această ocazie, preşedintele asociaţiei amatorilor din Berna va ţine o cuvântare festivă şi orchestra municipală va executa un concert simfonic.

* * *

Orchestra postului Radio-Alger a hotărât să excludă în viitor basul din compoziţia ei. Aceasta, deoarece, în urma unor experienţe technice, s'a stabilit că difuzoarele folosite în acest oraş nu reuşesc să redea tonurile joase ale acestui instrument.

* * *

Direcţia radiofoniei daneze a hotărât să reducă emisiunile de discuri. Totuş auditorii nesatisfăcuţi reclamă mai mult muzică înregistrată.



Critici

Amatorilor le place foarte mult să scrie. Cu atât mai bine: directorii de staţiuni, au astfel un mijloc excelent de a afla gustul auditorilor. In Anglia, ca şi în America, un serviciu special s'a instituit pe lângă fiecare companie de radio-difuziune, pentru a desface acest bogat curier. Compania engleză, clasează scrisorile auditorilor în patru serii: aprecieri, critice, critice de construcţie, lămuriri. Fiecare scrisoare e examinată cu îngrijire şi se răspunde la toate, afară de acelea, care conţin aprecieri nejustificate. Cu alte cuvinte, ca să aibe dreptul la un răspuns, amatorul nu trebue să se mulţumească, a scrie că în ziua cutare emisiunea a fost rea, ci trebue să arate anume şi de ce era rea. Scrisorile de sugestiuni sunt numeroase. Multe sunt originale, altele numai comice. Unele, sub o formă umoristică, conţin oarecare filozofie, dovadă scrisoarea unui amator, căruia, neplăcându-i o bucată surpriză, scrie directorului:

„Ca bucată surpriză, daţi-ne săptămâna viitoare un sfert de oră de pauză".

Dar ce are aface? Maniaci, oameni supăraţi şi originali sunt peste tot. Faptul că scriu, dovedeşte că şi ascult şi succesul unei staţiuni stă de fapt în numărul cât mai mare de auditori, pe care-i atrage.

O bună propagandă

Intr'o uliţă din Bruxelles, se poate vedea la o vitrină, o pancartă pe care scrie cu litere mari „condamnat la moarte!" De fiecare parte a pancartei, sunt totfelul de maşini de distrugere, care ucid fiinţe cu forme misterioase. Lumea se opreşte şi citeşte:

„Amatori de emoţii tari, intraţi!" sau „Prezentare în litratate", „Fiare sălbatice", Ucidere ştiinţifică". Intrarea e gratuită. Inăuntru afli că nu e vorba de un mijloc practic pentru uciderea muştelor şi a păduchilor de lemn, ci de o explicare schematică a perturbăriilor radiofonice şi a mijloacelor de a le elimina. De altfel şi acestea, tot paraziţi sunt.

Studiourile din Londra

Noua casă a radiofoniei, construită la Londra, va poseda cel mai mare studio din lume. El are o înălţime de trei etaje; pe o mare platformă se aşează orchestra simfonică a companiei engleze, corul naţional şi soliştii ce vor lua parte la marile concerte. In spatele acestei platforme se află o nişă, în care se află instalată o orgă. Intr'o galerie a studioului, are loc un auditoriu de 90 persoane. In subsol, e instalat un studio de vodevilluri, adică un teatru în miniatură, cu o galerie de 80 locuri. Deasemenea, se mai află un mic studio pentru orchestrele de dans şi muzica de cameră. Fiecare studio e prevăzut cu o cameră de audiţie şi o cameră de tăcere, de unde se face controlul.

Un eşec

De curând urma să aibe loc un schimb de programe la radio între Statele Unite şi Germania dar el a eşuat. Era vorba de un concert de orchestră simfonică. Recepţia la Beelitz a fost însă atât de slabă, încât a fost nevoie de o puternică amplificaţie. Cuvintele de salutări, rostite în America, nu au reuşit să treacă oceanul. Trecerea dela zi la noapte (la New-York era ora 5, iar la Berlin 10) şi paraziţii atmosferici au turburat complect transmisiunea. De asemenea a eşuat o transmisiune de televiziune.

Radiofonia în Italia

Cu toate că societatea de radiodifuziune italiană E. I. A. R. susţine că Italia ar avea 200.000 de abonaţi la radio, totuş „Rivista Teatrale Melodramatica" din Milano, afirmă că Italia de fapt ocupă ultimul loc din Europa, în ceeace priveşte numărul receptorilor de radio folosiţi.

Astfel întreaga ţară posedă cu 137.000 de receptoare mai puţin decât Polonia.

Pe de altă parte, în raport cu numărul populaţiei, Italia ocupă recordul de minimum. In ţara lui Marconi acest procent este de numai 0,33, în timp ce în Polonia, proporţia e de 0,66.

O nouă organizare Elveţiană

Ca şi Belgia, Elveţia a fost nevoită să organizeze radiofonia în cele două limbi naţionale; pentru Elveţia germană s'a construit la Beromunster o staţiune de 60 kw. iar pentru Elveţia romană o staţiune de 25 kw. la Sottens. Deasemenea la Monte Cenere funcţionează o staţiune de 3 kw. pentru elveţia italiană. (Sottens este important pentru noi Românii, fiindcă reprezintă un criteriu de apreciere a selectivităţii aparatelor, lungimea sa de undă aflându-se între Bucureşti şi Katovice). Alte staţiuni sunt în releu cu cele de mai sus. Statul este proprietarul lor, şi construcţiunile l-au costat 8 milioane 500.000 de franci.

Gestiunea artistică e dată în grija asociaţiilor regionale, controlate de o asociaţie naţională. In România sau în Franţa de pildă, asociaţiile de auditori prea reprezintă mare lucru, în ceeace priveşte întocmirea programului, deşi asociaţia dela noi a făcut un demers pentru a avea un reprezentant în comitetul de programe. In Elveţia însă. Societatea romană de radio-difuziune" reuneşte secţiuni pe cantoane şi districte. Orice abonat este totdeodată şi membru al acestor secţiuni şi se alege un delegat pentru 200 membri. Aceşti delegaţi numesc mai mulţi membri în consiliul de direcţie a societăţii, aşa că amatorii sunt reprezentaţi în acest consiliu alături de puterile publice.

Publicitatea e interzisă. Abonamentele sunt 15 fr. la început, şi o taxă anuală de 75 fr. pentru orice fel de aparat.

Condiţiile geografice sunt defavorabile în Elveţia, din cauza munţilor. Din această cauză, Sottens, neputând fi prins pe galenă, e vorba să se construiască la Tessin, o nouă staţiune de 5 kw.

IN FAŢA MICROFONULUI

Dece X. e ascultat de radioamatori — şi Y. nu? Dece unul „place" şi celalt „plictiseşte?" De ce pe unul îl cauţi pe program şi de celalt fugi, — căutând „să prinzi" Berlinul sau Viena, de îndată ce „speaker"-iţa îl anunţă?

Intrebările acestea, — dacă nu vi-le puneţi dv. ascultătorii, — şi-le pun cu îngrijorare cei chemaţi să vorbească în faţa microfonului. Cine vă va spune că intră în acea cuşcă mică, — tapetată cu pluş verde, — fără nici o emoţie, sigur de el însuşi, cu manuscrisul în mână şi cu vocea fermă, acela vă minte... O sală de conferinţă, cu 500 de auditori, cu 500 de perechi de ochi pironiţi asupra ta — nu-ţi va da niciodată emoţia, pe care ţi-o pricinueşte un sfert de oră de singurătate deplină, de izolare totală, în cabina microfonului. Acolo, în sala de conferinţe, ai publicul în faţa ta: îl vezi; te vede. Simţi *dacă subiectul îl interesează, persişti pe linia pe care ai pornit-o. Dacă nu, te abaţi, te cobori la nivelul publicului până când simţi că tu şi ascultătorii tăi faceţi o singură fiinţă. Ai făcut o glumă sau ai povestit o anecdotă. Auzi imediat râsul — râsul încurajetor al publicului, dacă gluma a prins, dacă anecdota a plăcut. Acasă, îţi plănuiseşi o linie medie, pentru un public mijlociu nici prea cult, nici prea nepriceput.*

Când te-ai urcat pe estradă, ai văzut un public ales — aşa cum nu te aşteptai. Imediat, schimbi planul, ataci problema dela oarecare înălţime intelectuală, potrivit publicului pe care îl ai în faţă. Căci acelaş subiect poate fi tratat în zeci şi zeci de feluri. Publicul este colaboratorul, este stimulentul *conferenţiarului.*

Conferinţa e opera comună a ta şi a celor care te ascultă.

In faţa microfonului însă, eşti singur, cu desăvârşire singur.

Aceasta este prima dificultate. Vin apoi celelalte: să nu vorbiţi nici prea repede, nici prea lent; nici prea tare, nici prea încet. Să nu tuşiţi — căci nimic nu este mai neplăcut pentru ascultători. Să nu te opreşti o clipă — căci în sala de conferinţă, când sorbi din paharul cu apă, publicul te vede, te urmăreşte, pauza trece neobservată. *pe când aci, 30 de secunde de tăcere par o eternitate...*

Ca să biruești toate aceste dificutăţi sau, cel puţin, o parte din ele, — îţi trebue un istovitor efort fizic. Cele 15 minute în faţa microfonului sunt infinit mai obositoare decât o oră în faţa publicului.

Pe lângă acest efort fizic, îţi trebue o mare putere de familiarizare cu publicul nevăzut şi totuşi prezent, viu; aş zice chiar o mare putere de imaginare *a acestui public.*

Trebue să fii pătruns de ideia că ai în faţa ta o massă pestriţă, un mozaic de oameni, de suflete, de mentalităţi: un învăţător de ţară, un funcţionar de provincie, o cucoană care şi-a invitat rudele la masă, un muncitor, un student...Ce-i poate interesa pe toţi aceştia, laolaltă? A, ştiu — dacă ar trebui să vorbeşti pentru fiecare în parte, lucrul ar fi foarte simplu. Dar pentru toţi, ce subiect vei găsi? Căci toţi te ascultă în acelaş timp, dar te ascultă fiecare în parte. *Nu sunt adunaţi în aceeaş sală, nu se pot contopi în acelaş* suflet colectiv *care este sufletul sălii de conferinţă.*

Răspunsul e foarte simplu: pe toţi aceşti ascultători izolaţi, având fiecare cultura lui, preocupările lui, mentalitatea şi sensibilitatea lui — pe toţi îi inte-



resează orice. *Absolut* orice. *Problema nu este să găseşti un* subiect *interesant, ci să găseşti mijlocul de-a trata* interesant *subiectul ales.* Aci *este toată dificultatea.*

Ca şi foiletonul din ziar, cronica în faţa microfonului trebue să fie atrăgătoare. *Să eviţi orice pedanterie. Să vorbeşti cât mai limpede. Să faci fraza cât mai scurtă, fiindcă o frază* auzită *nu-şi poate îngădui luxul lungimei unei fraze* citite. *Să te agăţi de actualitate, ca să prinzi astfel atenţia ascultătorului. După ce ai prins-o, după ce l-ai încătuşat pe ascultător vorbindu-i de ceva* actual, *de ceva* imediat,*—poţi porni—în câteva paranteze — la orice consideraţiuni, oricât de înalte şi oricât de subtile; îl ţii legat, te va urmări.*

Nu trebue însă, să exagerezi nota. Coboară-te îndată iarăşi, pe pământ — la nivelul interesului ascultătorului.

Şi nu uita, mai ales, un lucru: că gluma şi anecdota sunt cele două punţi de aur care-i leagă pe oameni, între ei... Presară în cronica d-tale cât mai multe glume, cât mai multe anecdote. Iar între ele, toarnă cimentul consideraţiilor serioase şi înalte, pe care vrei să le faci asupra subiectului. A fi, dela început până la sfârşit, grav, inactual, solemn, subtil — înseamnă a fi plictisitor şi a nu avea nici un ascultător... Imbină seriosul cu amuzantul, aureşte pilula aridului cu foiţa glumei — şi vei fi ascutat cu plăcere şi cu interes.

Genul acesta, specific francez, se cheamă causerie. *L-am auzit pe Robert de Flers, care era un maestru al genului, definindu-l just şi spiritual: „causeria este o conferinţă la care publicul nu doarme". Şi de Flers continua: „Veţi întreba însă, ce este o conferinţă? Foarte simplu: conferinţa este o causerie, la care publicul cască totdeauna şi doarme foarte adesea". Cine urmăreşte „cronicile" din ziarele pariziene sau conferinţele care se ţin la Universitatea Analelor, acela a văzut cum cel mai arid subiect — de istorie sau de critică literară — devine, atunci când este presărat cu anecdote şi „tratat" inteligent, pagina cea mai pasionantă.*

D-v., ascultătorii, sunteţi înclinaţi să credeţi că nimic nu este mai simplu, mai facil, de cât să vorbeşti la radio. Vi-l închipuiţi pe conferenţiar venind în faţa microfonului, aşezându-se pe scaun, şi începând să vorbească... Din când în când, se uită la ceasornic. S'au împlinit 15 minute? Gata. S'a ridicat şi a plecat...

Precum vedeţi, lucrul nu-i tocmai aşa de simplu. Fără să închidă în sine taina unei mari arte, conferinţa la radio cere mult, foarte mult meşteşug.

T. Teodorescu—Braniste

Protestanţii gălăgiei

Se cunoaşte, din tot ce face, că omul de astăzi este urmaşul marilor generaţii ale Mitologiei şi că are printre rudele lui depărtate, pe teribilul Hercule, pe Promoteu şi, câteodată, pe Păcală. Spiţă de revoluţionar, el îşi aduce aminte că un unchi al lui, răzvrătit împotriva lui Dumnezeu, s'a suit într'o seară în cer şi a furat focul din stele, atât de util fripturii la grătar. Şi vrea să facă şi el câte ceva, ca să nu rămâie, nici el nici epoca lui, fără acte.

Dar timpurile nu mai permit nişte isprăvi comparabile cu ale unor strămoşi de giganţi. Focul se află adus pe conductă; a devenit municipal. Ploile stau în robinet şi vulturii care au ros ficaţii unui cutezător pe Caucaz, fac parte din grădina botanică şi sunt naturalizaţi la Muzeu. In ce priveşte râvna zborului, aripile pornesc din Băneasa şi de la Pipera, puse în acţiune de câte 4 motoare. Iar tălpile de o poştă lungime, pentru parcurs distanţele fabulei, sunt numerotate la garaj, plătesc o taxă şi un impozit şi orice nătărău se încalţă cu ele şi pleacă.

Omul actual ar vrea să facă şi el mai mult sau măcar tot aşa un lucru, ca şi străluciţii lui înaintaşi, însă nu mai poate.

Şi atunci... protestează.

El şi-a ales să protesteze pentrucă, într'adevăr, e tot ce-i mai rămânea, fără risc social şi fără sforţări individuale. Un articol de gazetă, o telegramă sau o întrunire publică sunt nişte binefaceri simplificatoare şi care nu existau pe vremea lui Hefestos. Nu se inventase nici hârtie, necum tiparul sau sala Dacia, şi erau absente din circulaţia vieţii aproximative a predecesorilor noştri şi plicul şi timbrul şi serviciul poştal.

Desigur că generaţia de azi ar simţi incitaţii secrete mai decisive şi imboldiri sufleteşti mai mari, dar ea e o generaţie nu numai foarte zbuciumată dar şi foarte prudentă. De vreme ce este mult mai uşor, de pildă, să creezi în Capitală o Societate pe acţiuni, cu firmă aurită şi birouri de marmură şi ştejar afumat, la ce bun să te duci la faţa locului şi să-ţi mai mânjeşti mânile şi ciorapii de de-asupra pantofilor, scormonind ca un oarecare Vulcan, cu unghiile prăpastia, ca să scoţi din piatră fier?

Aşa s'a întâmplat că având să protesteze în zeci de alte chestiuni, poate că tot atât de importante, cetăţeanul nostru modern a preferat să-şi rezerve pe aceea, care nu jigneşte pe nimeni precis; o chestie generală, şi, el protestează cu atât mai violent cu cât problema nu priveşte pe nimeni.

E vorba de aşa numitul zgomot al Capitalei, zgomot care, desigur, există, compus din zeci de zgomote mici, reproduse de zeci de mii de ori: rămâne să deosibeşti, stabilind pe rubrici contabilitatea felurilor de gălăgii, supuse eliminării ştiinţifice din viaţa oraşului dumitale.

O campanie renovatoare s'a deschis pe această temă, bine venită ca să canalizeze necazul oamenilor, adunat pe teme mai arzătoare, şi s'a putut aduce în discuţie chiar părerea unui Englez, născut, poate, la Cerna-Voda, şi care şi-a depănat dulce o existenţă molcomă pe malurile Borcii, că Bucureştii ar fi oraşul cel mai gălăgios din lume. Parisul, Berlinul, Londra, New-Yorkul aceste câteva mofturi de orăşele, ar fi nişte leagăne, care au renunţat şi la scârţiire, transformate în hamace mute.

O anchetă întreprinsă între oamenii de ştiinţă, a oferit prilejuri de a deveni iluştri pe chestiunea băşicii dela bicicletă şi unor savanţi mai puţin geniali în specialitate. Cine mai are ceva de spus, să se grăbească, să nu se isprăvească ancheta.

Meditând la problema zgomotului, marii cetăţeni contimporani s'au găsit în situaţia unui martor, care vrea să relateze un accident de cale ferată şi nu ştie de unde să-şi înceapă subiectul, de la locomotivă sau de la vagonul cu bagaje, pierzându-se în amănunte de vagon, insignifiante. La urma urmelor, îţi vine să crezi că trenul s'a răsturnat din pricina unui vânzător de alune prăjite, care trecea pe culoar sau pentrucă în tren se găsea şi un câine de vânătoare. Critica zgomotului, care dimpreună cu forfota lor vioaie dă Bucureştilor tonul, odinioară absent, de mare cetate, identifică zgomotele cu martorul de judecătorie, ezitând între scurt şi lung, între gras şi uscat, între albastru şi cărămiziu şi alegându-şi fiecare critic zgomotele din strada lui. Locatarul din centru se luptă cu taxiul şi cu tramvaiul iar cel din al doilea centru cu olteanul precupeţ, care îi aduce la nas pe umerii cocoşaţi de cobiliţă, cu ce să-şi întreţie funcţiile intelectuale. Căci toţi protestanţii zgomotului se plâng de un intelect personal şi de zădărnicirea operii acestui intelect.

Insă toţi am căzut de acord că cel mai vinovat zgomot, înaintea chiar a precupeţului, revine klaxonului de automobil. Cine nu ştie ce-i un asemenea klaxon, ar fi târât să creadă că zgomotul lui, asemenea unei surpări cu dărîmături şi urlete, sparge timpanul, neurastenizează, suprimă apetitul şi tâmpeşte. Mă rog, mă rog!

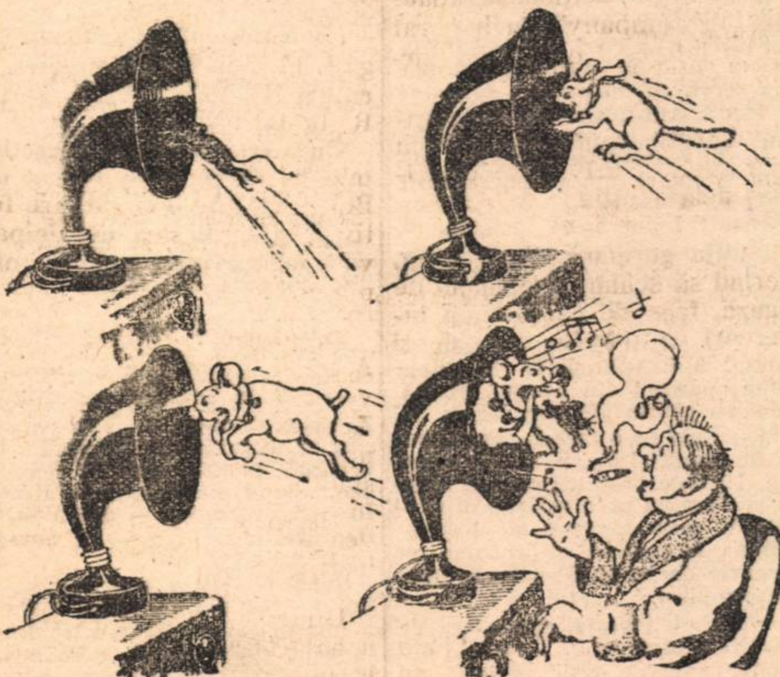
Din toată cacofonia larmei, inerente gălăgioasei vâlvătăi a oraşului, critica alege sunetul cel mai dulce, semnalizarea electrică a motoarelor, studiată de tecnicieni, în vederea emiterii unui sunet liniştitor. Oboiul, violoncelul, orga şi flautul au inspirat laboratoriile fabricelor de automobile şi pentru stabilirea tipică, după marca maşinii sau a instalaţiei de semnalizare, au lucrat în studio inginerii laolaltă cu muzicanţii. Nu s'a luat un topor de crăpat auzul şi s'a angrenat cu dinamul sau cu acumulatorul: şi Americanii şi Francejii şi Germanii, care fabrică automobile şi trompete electrice, au tot atâta simţ muzical cât şi cumpărătorii români; domnii medici de nas, gât şi urechi să nu se îndoiască. Cedând insistenţelor specialiştilor care vindecă şi tamponează, Poliţia a luat măsura să-i vindece şi pe ei de o eroare, înlocuind claxonul cu trompete cu guşe. Dacă d-nii medici sunt mulţumiţi au să ne-o spuie şi nouă... Altă semnalizare nu se cunoaşte, de cât înjurătura „boule!" sau „vacă 'ncălţată!" — după sex — a şoferului, sâcâit în drum de domnul care refuză să facă loc şi de doamna, cochetă printre trăsuri şi profesională, pe asfaltul dintre trotuare.

Remediul la fatalul zgomot al oraşelor şi fără de care oraşul n'ar mai fi oraşul, e mai simplu decât suprimarea vieţii citadine şi transportul în carul cu vite pe calea Victoriei: Mutarea la periferii. Acolo, intelectul, cum îi zic amatorii de tăcere, se simte cât se poate de bine şi opera fundamentală a savantului, imposibil de creeat în centru, unde firma atrage clientela, poate să fie pe 'ndelete şi neapărat realizată.

Mulţi cred că le lipseşte personalitatea din pricină că pe strada unde locuiesc, trece un tramvai...

T. ARGHEZI

Mistere lămurite



...De unde provin paraziţii la radio...

ȘTIINȚA POPULARIZATA

VRAJITORUL

Cea mai mare parte a concediului de vară o petrec în apropierea Capitalei. Cu ajutorul a 18 cai, commasați sub o capotă de tinichea, pot să mă reîntorc oricând în cercul meu de activitate care începe în fața palatului regal și se sfârșește în podul senatului. Porțiunea aceasta a celei mai înguste dintre arterele capitalei, însemnează pentru mine mai mult ca tot restul țării.

Un proverb vechiu precizează, că cine vrea să ajungă departe, trebue să stopeze disdedimineață în fața stațiunei de benzină. Inainte de a primi căldura primelor raze ale soarelui, arunc din mână țigara aprinsă și opresc vehicolul în fața pompei. Din cei trei băieți, unul vâră capătul tubului flexibil în tancul mașinei. Altul măsoară treizeci litri de benzină, iar al treilea ia în primire numărul corespunzător. Acum nimic nu mă mai reține și pot vagabonda, fără să am vreun program precis. După o jumătate de oră, am și uitat de metropolă, rămasă în urmă.

Prefer locurile, cari nu sunt încă exploatate pentru a oferi concetățenilor, frumuseți naturale parcelate și reglementate. Imi displace suflul răcoros al unei păduri, dacă e amestecat cu mirosuri de grătar și dacă pretutindeni se văd în iarbă, hârtii mototolite, rămase din ospățul excursioniștilor duminicali. Deci gonesc cât mai departe, până ce descoper o pădure virgină și un iaz liniștit. Aici îmi petrec ziua, în plimbări, visuri și stabilesc recorduri în ce privește durata băilor, somnul în iarbă și pofta de mâncare.

Este fenomenal, ce putere se ascunde într'un codru. Nu tăcerea și liniștea, nici răcoarea nu este aceea ce impresionează omul, căci toate acestea le pot avea și la Văcărești. Altceva este la mijloc; presupun că e o impresiune atavică: mă simt ocrotit și ascuns de umbra pădurii seculare.

Astăzi am lăsat mașina în curtea unui țăran și m'am dus să mă scald în apa mlăștinoasă. Cunosc cuiburile șerpilor de apă și sunt familiarizat cu toate speciile de pești. După înotul de o oră și jumătate, am adormit în iarbă, pe mal. Pentru un intelectual, e o adevărată fericire dacă scapă de jugul muncii intelectuale și dacă mintea-i nu-i mai e ocupată de acele fleacuri, denumite articole senzaționale, simpatia secretarului de redacție, etc.

Când m'am deșteptat, am văzut, nu departe de mine, un domn, îmbrăcat la fel cu mine — adică numai în costumul de bae, având însă în cap cu o pălărie uriașă de paie și o cutie de tinichea atârnată de gâtul lui. Desigur un profesor de botanică. Genele mi-erau încă obosite de somn, așa că numai cu un ochi observam ce face.. El cobora malul și intra în apă, până la brâu, apoi mai spre adânc. In momentul, când capul îi dispăruse sub apă, am devenit mai atent și după douăzeci de secunde, văzând că nu mai reapare, m'am trezit complect. Intâi m'am mirat, că poate rămâne timp mai îndelungat sub apă, apoi încetul cu încetul m'am convins, că s'a înecat. Am alergat până acolo și am sărit în apă.

Când am ajuns la locul, unde dispăruse, îl văd ridicându-se și având în gură.... un biberon. Am înțeles imediat situația: tăia plantele din apă, chiar dela rădăcini, iar pentru a putea respira, întrebuința un tub de cauciuc, ținut între dinți. Tubul se termina cu un mic balon plutitor, așa că putea să rămână timp îndelungat sub apă.

„Credeam, că v'ați înecat", îi spusei râzând. La care îmi răspunse: „Aproape în fiecare zi am nevoe de câteva plante de apă, pentru cercetările mele și trebue să le am cu rădăcinile lor". Atunci botanizați? — îl întrebai

„Așa ceva" — răspundea el. L-am ajutat să se descurce de plante și împreună am eșit la mal. Ne-am așezat. El cerceta cu atenție rădăcinele plantelor scoase din fundul lacului. Apoi se adresă către mine:

Stați pe aici"? ‚Doamne, ferește !" răspunse. Sunt numai un fanatic al pădurilor și al apelor tăcute. Vin în fiecare zi să-mi caut alte peisagii, cât mai liniștite, căci vreau să-mi trăesc timpul liber, ca omul preistoric. Aceasta numai, fiindcă pădurile bătrâne exercită asupra mea o atracțiune inexplicabilă — o explic totuși, prin liniștea și răcoarea lor. Par'că și aerul e altfel aici: conține mai mult oxigen. El își așeza prada în cutia botanică și îmi răspundea: Greșiți d-le. Nu este o acțiune chimică numai, ceeace vă atrage, nici liniștea nu se datorește lipsei de zgomote. Cauza atracțiunei este altceva: pădurea aceasta emite raze electromagnetice, iar noi simțim lipsa acestui „tratament prin raze ultraviolete", fiindcă strămoșii noștri au trăit în păduri și în orașe ne lipsește hrana aceasta a nervilor noștri. i

— Și este confirmată existența acestor raze ?întrebai.

— Da, confirmată științific. Vreau să zic, că știința modernă desconsidera timp îndelungat, metodele de vindecare a evului mediu, tot așa cum desconsideră practicile triburilor sălbatice din ținuturile exotice. Astăzi am început să ne dăm seamă, că ei aplicau tocmai puterlle acele a naturii, despre existența cărora noi abia acum luăm cunoștință. Vă pot enumera câteva exemple.

Medicul Carus, renumit filosof al naturii, prietenul poetului Goerile acele a naturii, despre existenthe, scrie într'o carte a sa : Pădurile și arborii vechi, exercită o influență asupra omului — însă această influență directă e remarcată numai de persoane foarte sensibile. Culcându-ne lângă un tei bătrân, de 60—80 de ani, și atingându-l cu tălpile picioarelor noastre desculțe, după un timp vom simți acțiunea liniștitoare a pomului.

— Dar lucrurile acestea sunt numai presupuneri! Obiectam. Desigur că nu pot fi dovedite razele aceste, despre cari vorbiți dv. ?

— Așa credeau oamenii secolelor 19 și 20, fiindcă nu aveau la îndemână instrumente suficient de sensibile pentru a putea măsura intensitatea și fluctuațiunile lor. Eu vă pot dovedi, că fiecare mișcare a dv. ba chiar fiecare bătaie de inimă, declanșează curenți electrici și raze.

Dar nu numai corpul uman lansează electricitate: este suficient să scot din grădina mea o ceapă și instrumentele mele arată, că toate fenomenele vieții sale, sunt însoțite de fenomene electrice.

— Ași fi curios, să văd și eu aceasta. Când ași putea să vă vizitez?

— Chiar acum, dacă voiți. Stau la o jumătate de oră de aici, sunt singur, așa că nu mă deranjați și loc și vă rog să-mi faceți plăcerea. Cu aceste cuvinte, el se ridică.

L-am urmat. Am trecut prin desișul pădurii, pe o potecă. Vila lui e situată dincolo de sat. Indată ce drumul s'a lărgit, încât puteam să merg lângă el m'am recomandat. După ce și-a spus și el numele și ocupația (auzi biolog !) m'a rugat ca să nu-l vizitez în calitate de ziarist, ci numai ca un viitor adept al științei. I-am făgăduit că nu-i voi publica numele, nici localitatea.

Vila e spațioasă și amintește vechile reședințe boierești. De altfel și el pare a fi neam de boer vechi. Ne-am oprit în sufragerie, unde m'a servit cu un pahar de lapte de capră. Am intrat apoi în sanctuarul casei: în camera de lucru.

— Am montat la moară un dinam și astfel, am curent electric în casă, îmi explică el. Așteptați un moment: L-am auzit telefonând, din camera vecină: spunea morarului să dea drumul dinamului. Puțin după aceasta camera s'a luminat cu un bec puternic.

— Luați loc, vă rog, pe scaunul acesta. Așa: Voiu pune în funcțiune aparatul din această casetă. Intoarse câteva butoane, de pe un panou fixat pe o casetă, care putea să fie numit și dulap, așa de mare era. Un mic proector aruncă o fâșie de lumină pe o oglindă minusculă. In momentul acesta, el stinse lumina în cameră și închise obloanele de lemn. Se făcu întunerec complect.

— Intindeți brațul spre placa de ebonită a dulapului. Acum, când număr până la trei, mișcați un singur deget. Așa m'am conformat și am mișcat doar degetul arătător. Se auzi un zgomot slab, apoi se făcu lumină.

— In zece minute veți avea diagrama curenților electrici, produși de munca musculară ce-ați desvoltat-o atunci, când ați mișcat degetul. Dar să repetăm experiența, cu inima dvs. Vă rog, așezați-vă chiar lângă casetă, pieptul stâng lângă placă. Așa!

După două minute, îmi explică că acum a filmat diagrama inimei mele și că se retrage pentru a developa filmul exponat. Până atunci dacă vrei poți să fumezi un „Stincadores Exqisitos" din Habana.

Sunt fumător și nu m'am lăsat invitat de două ori. Nici nu terminasem cu țigara blondă, când îl văzui că reapare, cu două fâșii de film în mână.

Priviți, vă rog. Aici e diagrama curenților mușchiulari ai brațului Dv., Vedeți că limba neagră, adică raza de lumină refractată de pe oglinda galvanometrului, redă exact forța desvoltată de Dvs.? Iar curba aceasta, ondulată puțin, este aceea a inimei. Dacă v'aș fi înțepat, pe neașteptate, curba ar fi săltat — dar v'am cruțat de asemenea surprize. Lucrurle acestea le fac mai bine cu broaștele prinse în lac.

— Merçi, spusei, sunt gădilos. Aparatele sunt invențiunile dv.? Până acum, nu am auzit despre măsurabilitatea curenților mușchiulari.

— Sunt inventate de profesorul Sauerbruch, eu le perfecționez numai. Dacă mai veniți pe aici, vă rog să mă vizitați — veniți însă singur, căci altor persoane le refuz intrarea. Sunt în ajunul unei descoperiri mari: vreau să dovedesc, că întreagă viață psihică și transcendentală, se reduce la jocul curenților și undelor. Până acum s'a stabilit intensitatea și tensiunea curenților muschiulari. De exemplu, mușchiul unui picior de broască, desvoltă 0,05 volți tensiune, când lucrează. Curentul electric se descarcă pe suprafața corpului. Dar nu numai mușchii, ci și orice fenomen al vieței, este însoțit de fenomene electrice. Se nasc tensiuni, cari adeseori ating numai a zecea mia parte a unui volt, însă cu ajutorul lămpilor electronice, putem să măsurăm chiar și tensiunile cele mai slabe.

—De unde aveți materialul viu, necesar pentru asemenea experiențe?

— Din grădină, din pădure și din lac, răspunse el. Să nu credeți că numai oamenii și animalele declanșează curenți electrici. O bucățică de rădăcină tânără, care este încă în creștere, emite „raze de creștere", adică raze, cari se produc ori de câte ori o celulă vie se împarte în două. Aceste raze biologice sunt suficient de puternice, pentru a săvârși acțiuni chimice, după cum au dovedit cercetările lui Reiter: o cantitate de apă oxigenată se descompune dacă se află în apropierea unor rădăcini în creștere. Și ceace este mai interesant: narcotizând rădăcina, efectul acesta dispare în tot timpul duratei somnului artificial. Un carcinom, un sarcom — adică o creștere bolnăvicoasă a țesuturilor — emite raze foarte puternice.

— Știu, că asemenea constatări s'au făcut și cu ajutorul plăcilor fotografice, replicai ca să-i arăt că am oarecare cultură generală. El făcu un gest cu mâna: Sunt nimicuri, căci asupra plăcii fotografice, nu razele, ci emanațiunile oxigenului degajat, exercită o influență. Trebue să știți atunci, că oxigenul poate avea mai multe forme, cari la rândul lor, au diferite grade de activitate. Dar acum trebue să vă rog, să mă părăsiți. Fără supărare căci altfel se vestejesc plantele scoase din apă și acasă. Adio".

— O singură întrebare: Care este lungimea de undă a razelor emise de organizmele vii?

— 340 de milimicroni adică o lungime aproape egală cu aceea a razelor ultraviolete. Cu acesta, îmi prezintă pălăria mea și deschise ușa: „Când mai veniți pe aici, vă rog să mă vizitați — dar întrebați întâi pe morarul meu, dacă sunt acsă. Adio".

După ce m'am mai răcorit cu un înot de durată, m'am înapoiat la mașină și am luat calea Bucureștilor. Omul acesta mi-a stricat bucuria ce aveam pentru păduri, ape și viață.

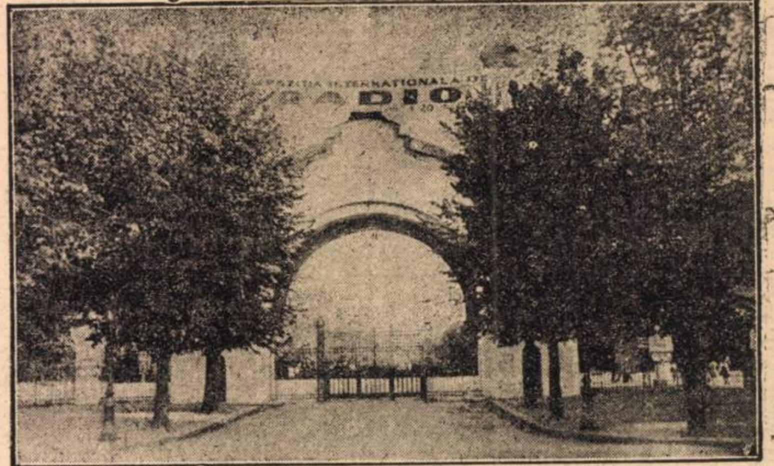
A. MUNTEANU

Deschiderea Expoziției la 30 August

Peste câteva zile, la 30 August se deschide în parcul Carol o mare expoziție, în cadrul căreia s'a rezervat un loc apreciabil radiofoniei.

Imprejurările economice cunoscute, sunt de așa natură că la această expoziție participă numai o parte din casele de radio; celelalte ar fi participat și ele, fără îndoială, dacă expoziția ar fi fost consacrată exclusiv radiofoniei. Or, datorită greutăților economice, era hazardată o expoziție închinată o expoziție închinată unei singure ramuri. Și apoi comitetul de organizare a crezut folositor pentru țară de a-i prezenta realizările obținute în mai multe domenii cari interesează numeroase pături sociale și cari ating apărarea națională.

Din punctul nostru de vedere, secțiunea de radio dela expoziția care se deschide peste câteva zile, este bine venită. E hotărât că Expoziția va fi cercetată de zeci de mii de oameni din toate unghiurile țării. (Pentru a stimula vizitarea Expoziției, calea ferată a acordat o reducere de 50 la sută). Nu e deci lipsit de interes dacă toată această lume va găsi în Parcul Carol o expoziție de radio. Va fi un „memento" pentru toți aceia cari încă nu s'au înrolat în legiunea radioamatorilor.





In criza economică de azi expozițiile par un lux inutil. Dacă examinăm însă bine situația, vedem că, dimpotrivă asemenea manifestări sunt de natură a anima viața economică.

Intreprinderea din Parcul Carol nu este ușoară. Dar nu se poate contesta meritul inițiatorilor cari n'au pregetat tocmai în aceste momente să adune și să investească toate forțele pentru a produce o mișcare în atâtea domenii importante, cum sunt aviația, motorizarea, radio și electricitatea.

De aceia noi dorim cel mai desăvârșit succes Expoziției.

Gr. M.



Radiofonistul : Ce tot urlați, nu pot să aud nimic.

Cu Zeppelinul deasupra Polului Nord

Urcarea mea pe bordul zeppelinului — „Fumatul înterzis" — Viaţa pe bord — O audiţie radiofonică misterioasă ziua... în decursul nopţii — Catastrofa: Prăbuşirea „Contelui Zeppelin"

Bravul poliţist, după ce a reuşit să mă conducă până la intrarea nacelei aeronavei, m'a salutat respectuos, întorcându-mi pe urmă brusc spatele. Văzând că vrea să plece, l-am apucat de braţ şi mulţumindu-i, că m'a salvat din ghiarele mulţimii i-am strecurat discret două mărci în mână, drept recompensă. Foarte surprins, poliţistul se uită mai întâi la cele două monede, pe urmă la mine şi cu un gest puţin ironic, îmi restitui banii, spunând că nu e obişnuit să primească bacşişuri. Acuma era rândul meu să fiu mirat. Involuntar mi-am adus aminte de păzitorii ordinei de la noi, cari nu dau dovadă de atâta modestie, şi nu refuză niciodată asemenea recompense. Posibil însă, că bietul „şupo" să fi pierdut şi el încrederea în stabilitatea monedei ţărei sale....

N'aveam însă prea mult timp, să mă ocup de acest neînsemnat amănunt, deoarece apăru deodată d-rul Eckener, faimosul comandant al zeppelinului. După ce află, cine sunt, şi de unde am venit mă pofti politicos în cabina lui, pentru a-mi da acolo obişnuitele instrucţiuni, în vederea călătoriei, pentru care se făceau ultimele pregătiri. Din toate aceste instrucţiuni, am reţinut-o îndeosebi pe aceea, care interzice strict fumatul în toate încăperile dirijabilului, afară de fumoarul rezervat pentru acest scop. Cu această ocaziune, venerabilul dr. Eckener mă rugă să-i arăt, ce fel de ţigări fumez, şi după ce văzu că posed ţigări R. M. S. româneşti, dădu din cap, ca şi cum ar fi vrut să zică: „mai bune n'ai găsit?" Politeţa lui proverbială îl opri însă, să facă vre-o observaţie directă. Numai când zări printre ţigările mele şi două cutii „Bucureşti-Fumosan", nu se putut stăpâni a mă face atent, că „Fumosan-ele" nu sunt admise nici măcar în fumoarul dirijabilului, sfătuindu-mă — pe un ton foarte amical, dar totuş destul de hotărît — să le fac cadou Eschimoşilor, cari sunt obişnuiţi să fumeze iarbă uscată, în loc de tutun...

„In caz de nerespectare a regulamentului" — a adăogat severul comandant — „se vor arunca peste bord". Nu ştiam precis, dacă ţigările, sau cei cari vor fi prinşi că fumează. N'am îndrăznit însă să întreb, ştiind că Nemţii sunt foarte capricioşi, când e vorba de regulamente.

După o plimbare prin toate încăperile Zeppelinului, — cu care ocazie d-rul Eckener îmi arăta instalaţiunile aeronavei, şi mă recomandă, membrilor expediţiunei, m'am retras în cabina care mi-a fost rezervată. Era un spaţiu strâmt de 2,5 m. lungime, 2 m. înnălţime şi 1,5 m. lăţime. O gaură rotundă, în peretele din fund reprezenta fereastra, iar în loc de uşă se utiliza un rulou. Pe unul din pereţii cabinei erau fixate mai multe manivele. Invârtindu-le pe rând, din peretele din stânga se lăsa patul, din cel din dreapta, un dispozitiv, care ţinea locul unei mese şi scaun. Tot aranjamentul acesta — de altfel foarte practic şi ingenios conceput — pare să fi fost făcut după dimensiunile corporale ale piticului Dobrogeanu, de la Moşi. Dar economia era deviza supremă pe bordul Zeppelinului.

Deodată sgomotul din afară, cu care începusem să mă obişnuiesc, se intensifică într'un mod asurzitor. Speriat mă repezii la gaura din fund, ca să văd, ce se întâmplase afară. Văzui atunci, cum mulţimea de curioşi — acea mare de capete — începu să ţipe, şi să urle, cuprinsă par'că de o demenţă colectivă. Până să-mi dau însă bine seama, de cauza acestei spontane manifestaţii gălăgioase simţii o isbitură puternică sub mine, care mă făcu, să mă agăţ de una din manivelele fixate în perete, iar în clipa următoare mă pomenii trântit pe patul desfăcut care părea că alunecă cu mine, pe nişte roţi de cauciuc. Puţin zăpăcit, aruncai din nou o privire prin gaura coteţului meu, dar ceeace văzui de data aceasta îmi opri inima în loc: mulţimea din jurul dirijabilului dispăru complect, iar sub noi se vedeau casele unui mare oraş, care defilau ca tablourile pe ecranul cinematografic. Incetul cu încetul mi-am dat seama, că aeronava se ridicase, şi că sbura spre cerul senin... împreună cu mine...

* * *

Viaţa pe bordul Zeppelinului era extrem de interesantă. In fiecare clipă puteai să descoperi tot felul de inovaţiuni şi surprizele se ţineau lanţ. Cu un viu interes am cercetat cabina, în care erau instalate aparatele de T. F. F., deservite de doi ingineri. Unul era rus, celălalt german. Primul, lucra la un aparat de emisiune, prin care emitea telegramele primite de la comandantul dirijabilului, iar al doilea se sforţa, să prindă emisiunile posturilor terestre. De câte ori reuşea să-şi noteze un mesaj, i se lumina faţa şi de bucurie dădea din picioare.

In schimb însă, neputând să intre imediat în legătură cu o staţiune, începu să se enerveze, şoptind cuvinte neînţelese. Din când în când, îşi lua căştile de pe cap, şi se uită plictisit le colegul său rus.

Profitai de o asemenea clipă, pentru a-i pune unele întrebări. Răspunsurile lui erau însă tot atât de scurte, probabil ca şi mesagiile recepţionate. Omul era iritat, fiindcă aparatul nu funcţiona în perfectă regulă, şi nenumăratele posturi de amatori — cari emiteau şi ele în cotinuu — îl încurcau. Interesant mi s'a părut faptul — ce mi-a comunicat tot el — că vom putea asculta şi emisiunile radiofonice ale principalelor posturi europene; aceasta însă numai noaptea şi după ora mesei, „fiindcă Herr Doktor" — cum îi se spunea comandantului — „este un mare amator de radio, căruia îi place îndeosebi muzica difuzată.

* * *

Venind vorba de ora mesei cred că n'ar fi rău să povestesc, ce fel de mâncăruri ne-au fost servite cu aceste ocaziuni. La începutul voiajului primeam o mâncare aproape obişnuită, mai târziu însă, lista de bucate deveni din ce în ce mai curioasă: In locul farfuriilor cu mâncare ni se servea un fel de bomboane. O asemenea bomboană — după care s'a băut un pahar de apă — reprezenta supa, o altă echivala cu o friptură de viţel sau cu un şniţel vienez, pe când o a treia bomboană se înghiţea, în locul legumelor. Cafeaua de după masă, mai bine zis „şvarţul" se consuma deasemenea sub forma unei caramele de moca. O asemenea caramea pusă pe o linguriţă de lapte condensat, reprezenta cafeaua cu lapte. O feliuţă de pesmet înlocuia cozonacul. In sfârşit, o masă copioasă, servită în sufrageria Zeppelinului nu era altceva de cât o cutie cu bomboane alimentare. Bucatele acestea „condensate" făceau, ca timpul meselor să fie tot mai scurt, până ce unii dintre noi şi-au băgat bomboanele de tocană şi de cotlete de purcel etc. în buzunarul vestei, preferând să ia masa în cabinele lor. Şi eu făceam la fel. Nu ştiam însă niciodată, ce mâncam, deoarece gustul şi culoarea diferitelor pilule era aproape aceeaş. Niciodată nu putui să-mi dau bine seama, dacă nu luam cumva supa după friptură, sau legumele înaintea ciorbei... Dar cum prin hapurile acestea reuşeam într'adevăr să fim întotdeauna sătui, înfăţişarea lor curioasă nu ne mai deranja.

De altfel, pe bordul dirijabilului lumea nu trăia pentru ca să mănânce, ci mânca pentru a trăi. Fie care dintre noi era atât de ocupat, cu treburile lui, încât nu se gândea la mâncare, decât numai atunci, când stomacul devenea rebel. Ziariştii scriau la maşinele de scris, fotografii reporteri se străduiau să prindă în obiectivele lor gheţarii, astronomii se uitau încontinuu prin lunetele lor la cerul senin, căutând să descopere stele noui, iar profesorul Samoilovici — „şeful" ştiinţific şedea veşnic cu un pahar de ceai şi cu o bucăţică de zahăr, în fiecare mână, supraveghind mersul cercetărilor.

Şi eu eram extrem de ocupat: şedeam în fumoarul aeronavei şi mă uitam necontenit afară lăsându-mă să fiu impresionat de priveliştea grandioasă, care se întindea în faţa ochilor mei. Gheţarii şi întreaga panoramă arctică mi se păru cu timpul însă puţin plictisitoare, şi nu puteam înţelege entuziasmul geografilor, cari săltau de bucurie, oride câte ori Zeppelinul sbura deasupra unui nou ţinut proaspăt „descoperit". Imi plăcea însă să arunc urşilor albi, din când în când, câte o bucăţică de zahăr. Nu sunt însă sigur, dacă zahărul a putut fi găsit de ei, culoarea lui fiind la fel cu aceea a zăpezei şi a gheţarilor. Focile, în schimb, se vedeau şi cu ochii liberi, cum stăteau — familii întregi — pe munţii de ghiaţă plutitori, uitându-se miraţi la colosul sburător, care trecea majestos deasupra lor.

De mai multe ori pe zi, profesorul Samoilovici dădea drumul câte unui balonaş — dintre acei inventaţi de concetăţeanul său Moltceanoff pentru a face, cu ajutorul lor diverse măsurători în stratosferă. Aceste balonaşe erau echipate cu aparate complicate, şi costau, nici mai mult nici mai puţin, de cât un milion lei, fiecare bucată. Cum se vede, o jucărie cam costisitoare. Ori de câte ori se înnălţa un asemenea balonaş, mă uitam întristat după milionul, care dispărea fără urmă în văzduh. Dar aparatele lor de înregistrare automată, transmiteau datele culese prin telegrafia fără fir, iar recepţia se făcu chiar pe bordul dirijabilului. Aşa că profesorul rus primi o mică recompensă, pentru banii „cheltuiţi în vânt".

Cel mai extraordinar eveniment al întregei călătorii polare, s'a petrecut în decursul unei nopţi, în care soarele strălucia puternic, pe fondul albastru al cerului. Afirmaţia mea e perfect justă, cu toate că pare paradoxală. După ceasul meu era ora douăzeci şi doi, deci noapte, dar cum ziua durează şase luni în apropierea polului nord, soarele era bineînţeles pe cer. La această oră, radiofonistul german primise un post de emisiune, pe care nu l-a mai recepţionat până atunci, pentru care motiv lăsa să răsune haut-parleur-ul din fumoarul aeronavei, unde fumam ca de obicei, o ţigare. La auzul muzicei, sării emoţionat în sus. Mi se păru atât de cunoscută, dar nu ştiam cu ce ocazie. am mai auzit-o... Deodată, d-rul Eckener, care îşi fuma liniştit — pipa lângă mine, exclamă :

— „Ce muzică curioasă! De sigur vre-o staţiune africană ? Rog, domnilor să ascultaţi, câtă variaţie conţine, câte nuanţe exotice, cu toate că pare — în primul moment—monotonă... Ce muzică delicioasă !

Profesorul Samoilovici care fuma şi el un trabuc gros, observă:

— „Nu e post african, ci mai curând presupun că ascultăm o staţiune ţigănească".

— „Nu se poate" — replică „Herr Doktor" — de când au ţiganii un post propriu de emisiune ?

— „Atunci e desigur Budapesta" — crezu de cuviinţă să răspundă „şeful ştiinţific" — deoarece acolo cântă deobicei ţiganii...

In acest moment speakerita misteriosului post de emisiune anunţă... — pe româneşte:

— „Orchestra Fănică Luca, a executat: „foae verde busuioc".

— „E „Radio Bucureşti" domnii mei", începui să strig de bucurie, şi lacrimi mari mi se rotogoleau pe obrajii încinşi de emoţie.

— „Da, Bucureşti ?" exclamară cu toţii în cor. — „Şi ce înseamnă „foae verde busuioc?" întrebă d-rul Eckener.

— „E un cântec naţional, cum îl cântă lăutarii — adică ţiganii, — la noi, un cântec foarte popular..." începui să explic.

— „Domnule", — mi se adresă comandantul, — „l-aş angaja pe acest domn Fănică, contra unui onorar de un milion lei pe an; îmi place muzica asta. Ce crezi, va primi oare angajamentul ?"

Atunci profesorul Samoilovici se sculă, rostind pe un ton puţin ironic:

— „Scuzaţi, dar trebue să înalţ iar un balonaş...

— Alt milion prăpădit" mă gândii...

In acea clipă dirijabilul începu să danseze. D-rul Eckener sări înspăimântat în sus. Profesorul rus se apucă cu mâinile de păr, iar eu căzusem pe scaunul din spatele meu.

— „Suntem pierduţi..." strigă d-rul Eckener...

O detunătură îngrozitoare răsună, şi marea aeronavă se prăbuşi vertiginos.

. . . .

Când m'am trezit, am observat, că totul a fost un vis; după ce citisem în seara trecută reportagiile asupra interesantei expediţii polare a „Contelui Zeppelin". **C. M.**

O retransmisiune extraordinară

In după amiaza zilei de 18 August, popoarele civilizate şi-au întins reciproc mâna uitând pentru câteva ceasuri de toate acele probleme mari şi mărunte, care le agită în continuu, şi care formează de obicei obiectul atâtor discuţii, şi



Richard Wagner

atâtor deosebiri de vederi, pe tărâmul politic sau economic. Toate obstacolele, care s'au pus în calea unei înţelegeri reciproce par că au



Dirigintul Furtwangler

fost pentru o clipă înlăturate, iar pasiunile înăbuşite

La Bayreuth în Bavaria, reşedinţa lui Richard Wagner, se organizează în fiecare an mari festivităţi care au de scop glorificarea operei acestui geniu muzical.

Festivităţile cunoscute sub denumirea de „Bayreuther Festspiele", şi organizate pe vremuri de Cosima, soţia defunctului compozitor, au devenit tradiţionale. Faima operelor wagneriene reprezentate în „Bayreuther Festspielhaus" a depăşit de mult graniţele Germaniei, şi astăzi, întreaga lume muzicală se închină necondiţionat în faţa templului, care s'a ridicat la Bayreuth „zeului".

Dirijorii cei mai celebri şi cântăreţi cu o reputaţie mondială se întrunesc în fiecare an în această localitate, dând astfel reprezentaţii-



Interpretul lui Tristan

lor un fast şi un nivel artistic neîntrecut. Melomanii din toate colţurile lumei vin să asculte festivităţile din Bayreuth, care astfel au devenit un fel de Mecca pentru credincioşii muzicei wagneriene.

Nu e deci de mirare că toate organizaţiile radiofonice şi-au îndreptat privirile spre Bayreuth, căutând din vreme să obţină dreptul de retransmisiune. Ceeace în anii trecuţi s'a lovit probabil de multe dificultăţi pare c'a reuşit anul acesta deoarece retransmisiunea s'a făcut pe o scară foarte întinsă. Cu o mândrie îndreptăţită, speakerul societăţei „Bayerischer Rundfunk" a putut anunţa la 18 August,





Opera din Bayreuth

O armonie binefăcătoare a dat lumei învrăjbite impresia, că mult visata pace între popoarele globului a devenit deodată, ca prin farmec, o realitate. Numai o minune, ca din poveşti, a putut înfăptui o asemenea armonie. Şi minunea s'a produs într'adevăr, cu toate că omenirea materialistă de azi a pierdut de mult crezul în asemenea miracole.

Iată ce se întâmplase: . .

că reprezentaţia operei „Tristan şi Isolda" prima din ciclul festivităţilor, s'a retransmis prin 200 de staţiuni radiofonice, şi că aproape toate posturile din Europa, America şi Africa au participat la această gigantică retransmisiune. Zeci de milioane de auditori au avut deci prilejul să asculte în acea memorabilă seară cea mai desăvârşită montare a lui „Tristan", dirijată de Furtwangler.



la Radio Bucureşti

Programul acestei săptămâni aduce în fața microfonului o pleiadă de şolişti şi toate categoriile instrumentale.

In seara de Luni 24 August, obişnuita seară a muzicii de cameră, quartetul „Radio" (d-nii: Teodoru, Koganoff, Schwartz şi Seidmann) vor executa quartetul în fa major de Mozart. *Lucrare simplă şi plină de grație, totuşi cu un conținut de „greutate" muzicală, acest quartet adaugă un inel ami mult la lanțul nenumăratelor compoziții ale genialului creator, lanț care va fi atât de complect continuat de muzica de cameră a lui Beethoven. In aceeaş seară, d. Jianu, excelent flaut „solo" al Filarmonicei, ne va da să ascultăm o „severă"* sonată *de* Bach *şi virtuosul* „Scherzo" *din* „Visul unei nopți de vară" *de* Mendelssohn. *Seara de Miercuri 26 August, va readuce în fața microfonului un obişnuit solist al concertelor simfonice de radio, d. I. Koganoff. D-sa va executa, cu obişnuita-i „acuratețǎ", un program în care virtuozitatea e perfect echilibrată cu muzicalitatea.* „La follia" de Corelli, Sonatina de Paganini, *piese de Kreisler şi Hubay şi archi-cunoscuta arie de Bach. D-na Pessione va cânta în aceiaş seară la harpă. D-na Cotruş, pianistă de care am auzit ca de o bună ambasadoare a muzicii româneşti în Italia, va fi ascultată pentru prima oară la postul nostru de radio, în seara de Vineri 28 August. D-sa cântă un program închinat în întregime autorilor polonezi.*

Incepând cu tatăl muzicii poloneze, expatriatul Chopin, d-na Cotruş trece în revistă o serie de nume a celor mai de seamă compozitori. Din cei „bătrâni" Moniuszko şi Paderewsky, apoi Rujicky, Mihalowsky, terminând cu cel mai cunoscut, Szimanowsky, reprezentantul „modernismului" polonez.

* * *

Vom asculta deasemeni o serie de solişti cântăreți, de cea mai bună calitate. D-na Lidia Babici, cunocuta soprană lirică, va cânta în seara de Marți 25 August, un interesant program. *Arie din* „Prinț Igor" de Borodin, *lucrare pe care o vom auzi în întregime anul acesta, la Opera Română. Borodin (1834-1887) a studiat la Petersburg medicina şi chimia, fiind apoi profesor. Pe lângă ocupația ştiințifică, în care a ajuns la cele mai înalte onoruri, era un pasionat „diletant". Sub influența amicului său, compozitorul Balakirew, el începu să compună, devenind reprezentantul muzicii tinere ruse. Lucrările sale, între cari şi mult cântatul quartet, au trecut curând granița țării, fiind ascultate cu plăcere pentru melodiile inspirate şi armonia simplă şi curgătoare. Vom asculta deasemeni, cântece de Rachmaninoff şi Dargomijsky şi o serie de „Bergerettes" din secolul al XVIII-lea, admirabile miniaturi ale sfârşitului de regim manierat-regalist francez. D. Niculescu-Basu va cânta în seara de Joi 27 August, arii de Verdi şi Boito şi lieduri de Glinka şi Löve. Deasemeni d. Ştefanovici, admirabil „tenorino" va cânta o serie de „auzite" şi răs-auzite piese. Ne mirăm de cântăreții noştrii „masculini" că nu caută să-şi reînoiască programele, repetând până la saturație aceleaşi arii din Bohema sau Rigoletto. De parcă toată muzica s'ar reduce la aceste cateva nume!*

D. NICULESCU-BASU

* * *

Concertul simfonic de Joi 27 August, de sub direcția d-lui Th. Rogalski, promite să intereseze prin diversitatea programului său. „Jubel-Ouverture" *de* Weber *şi uvertura la* „Rienzi" *de* Wagner, *două lucrări reprezentând, prima triumful pacinic, cealaltă triumful militar, vor bucura pe amatorii de orchestră mare. In schimb „delicații" vor fi mângâiați şi satisfăcuți de admirabila „Suită" în* sol minor *de* I. S. Bach, *orchestrată de marele organist-compozitor* Max Reger. *Această suită, originală pentru clavecin, e instrumentată pentru ansamblul obişnuit al „brandemburgienelor". Preludiul şi moartea Isoldei, sunt două piese cari se cântă în mod obişnuit împreună la concerte. Ele reprezintă, prescurtat, sâmburele dramei wagneriene. Motivul dragostei, din preludiu, trecut prin toate grupele instrumentale şi intensificat până la ultima-i expresie, se contopeşte cu motivul morții Isoldei, purificându-se în unirea finală care leagă, prin moarte, cele două suflete chinuite. La sfârşitul concertului vom auzi una din primele lucrări de „maestru" ale marelui nostru compozitor Enescu. Scrisă în prima tinerețe, această rapsodie a fost executată la Paris, pe vremuri, cu un succes răsunător. Intreaga lume muzicală de atunci, a aplaudat în tânărul creator, pe viitorul şef de şcoală al muzicii româneşti. Actualmente, nu e orchestră pe glob, care să nu aibă inscrisă în repertoriul ei permanent, această rapsodie.*



D. TH. ROGALSKI

* * *

Prin „doză" vom asculta cunoscuta şi mult cântata operă „Faust" de Ch. Gounod. *Scrisă pe un text extras din Faust-ul lui Goethe, această lucrare tratează muzicaliceşte mai mult scenele lirice, neglijând în mare parte ideia filosofică a lucrării. Berlioz scrie de-asemeni o „Dominațiune" a lui „Faust". Liszt scrie „Eine Faust-Symphonie", tratând simfonic ideile filosofice ale marelni gânditor german. Totuşi, „Faust"-ul lui Gounod e cel mai cunoscut. Cine nu cunoaste admirabilul vals, marşul soldaților sau aria bijuteriilor? Operă inspirată, în care nu există nici cea mai mică umplutură, aceastǎ lucrare a fost bine primită de la prima ei reprezentare, aducând autorului glorie nemuritoare.*

Voci din public

Radio şi înfrățirea universală

Primim la redacție următoarea scrisoare a unui amator, căreia îi facem loc cu multă satisfacție, întrucât ne dă dovada că radio a reuşit să trezească în suflete spiritul idealistului umanitarist.

Am citit cu vie emoție, articolul din numărul trecut al revistei, nesemnat, şi intitulat: „O baie de speranță". Pentru că ne suprindem de multe ori, cred foarte mulți cititori, având aceleaşi idei şi sentimente ca şi d-l ce n'a binevoit să semneze articolul de mai sus — poate din modestie. Căci cine n'ar semna cu toată inima fraze ca acestea:

„Pentru ce atâtea graiuri deosebite, când pentru a se înțelege avem muzica şi cântul cari ne spun de o mie de ori mai mult într'o limbă accesibilă tuturor că trebuie să ne iubim pentru a deveni mai buni, că mânia este deşartă, egoismul sterp, că nu prin foc şi sânge, pământul va deveni de locuit şi moravurile mai puțin sălbatece?" . .

Nu războiul ci sufletul trebue să-l chemăm în ajutor pentru a soluționa conflictele noastre".

Şi atunci nu e oare rolul oamenilor mai ales al celor mai înțelepți, obişnuiți cu spiritul ştiințific să caută să propovăduiască această nouă morală, a spiritului modern, în rândurile mulțimii. Şi cari factori sunt cei mai importanți alături de şcoală, biserică, presa, etc, dacă nu radiofonia.

Vedem că toate personalitățile proeminente din apus în frunte cu cei dela *„Societatea națiunilor"*, s'au pronunțat pentru dezarmare şi apropiere între popoare prin toate mijloacele.

Chiar primul ministru actual al României s'a hotărît pentru o reformă şcolară în acest sens. (Scoaterea din manualele şcolare a tot ce e incitație la ură contra celorlalte popoare şi propovăduirea apropierei între ele).

Şi atunci incumbă şi Radiofoniei, pe lângă ceilalți factori de progres să facă această operă de propagandă, căci ea este care pune în legătură cele mai depărtate popoare pe calea internațională a aerului, apropiindu-le şi făcându-le să se cunoască mai bine.

E un rol cu adevărat imens al acestor noi minuni ale ştiinței şi cată ca Societățile de radiodifuziune din diversele țări să se folosească de acest mijloc modern de programe.

Şi dacă odată se va ajunge la o înfrățire a popoarelor — cel puțin pentru evitarea războaielor — Radiofonia trebue să-şi aibă rolul ei îndeplinit.

Cred că la orice congres internațional trebue să se puie acest punct în discuție: al pacificării omenirii prin *Radio*. . . . .

Faptul că undele electrice călătoresc deasupra granițelor aeriene dovedesc din nou că şi granițele pământeşti sunt numai artificiale şi că trebue să se ajungă la o desființare a lor, dar numai cu bunăvoința noastră a tutror oamenilor ajunşi la o înțelegere a intereselor lor cele mai primordiale.

Deaceea, repet, Radiofonia trebuie la orice ocazie să-şi facă datoria conştientă a rolului important ce incumbă ei pentru pacificarea popoarelor şi punerea bazelor unei noi Europe federale.

Radiofonia este premergătoarea acestor legături internaționale între popoare, ea nu poate fi numai națională.

Deci înainte, prin Radiofonie, la înfrățirea popoarelor. . . .

Aş dori ca aceste rânduri să ajungă la urechile celor în drept ca să folosească şi postul nostru românesc pentru această propagandă, de câte ori va fi ocazie. S'ar putea rezerva un ciclu de conferințe în acest sens.

Nu numai propaganda contrarie să aibă acces la Radio cum s'a mai întâmplat. Ci Radiofonia trebue să planeze deasupra popoarelor şi deasupra granițelor, atunci îşi va fi îndeplinit cu adevărat menirea, pe lângă cea culturală de azi.



UNIVERSITATEA RADIO

FRUNTEA DEALURILOR SACRE

Conferința d-lui Gala Galaction, 25 August, ora 20

E vorba de dealurile din Țara-Sfântă. Nici o țară de pe pământ nu are atâta dornică însemnătate în sufletul omenirei actuale ca această țărişoară cuprinsă între țărmul răsăritean al Mediteranei şi râul Iordan. Inălțimile, Iudeei sînt mijlocii, mai mult dealuri decât munți. Dar peste aceste dealuri a trecut atâta dramatică istorie omenească, au trecut atâtea arzânde chemări profetice şi au zburat atât de sus vulturii comandamentelor divine, încât Anzii şi Himalaia stau mai prejos decât Taborul, Carmelul şi Hermonul.



D. GALA GALACTION

Spre țara colinelor nemuritoare, se îndreaptă azi reveria creştinătății universale, aspirațiile, hotăririle şi eroismul vechiului popor al Bibliei.

Urcând dela Iafa spre poarta munților Iudeei, pe şoseaua milenară, sau urcând spre peşterile lui Samson, pe intortochiata linie ferată Ludd-Ierusalim, călătorul — ori care ar fi el — îşi simte inima vrăjită de prestigiul sacrului trecut şi de frumusețea pasionată a unui pământ predestinat tragediilor divine.

Dela Ierusalim spre Betheem şi spre Hebron, de la Ierusalim spre Ierihon, dela Ierusalim spre Nablus şi spre Nazaret, dealurile urcă şi dealurile coboară, alcătuind, în sute de variante, scara pe care patriarhul Iacob o vede în vis şi pe care îngerii Domnului suiau şi pogorau.

Ceva din lumina şi din slava acestor dealuri rămâne zestre neştearsă călătorului cucernic care — descinzând sufleteşte din Vechiul Testament sau din Vechiul şi Noul Testament — a pornit din Miază-Noaptea europeană spre visul etern de la Soare-Răsare...

Construcția franceză şi architectura nouă

Conferința d lui Oscar Walter Cizec, din 28 Aug. orele 20

S'a construit atât de mult la noi în țară de la războî încoace, uneori chiar cu pretenții estetice, încât nimic mai oportun de cât o recapitulare a elementelor de care trebue să ținem seamă şi a erorilor, pe care suntem datori să le evităm. Spiritul de ordine civilizată, care caracterizează geniul poporului francez, a creiat dealungul secolelor nenumărate stiluri, unind pentru fiecare epocă estetica şi cerințele de confort ale vremei; creiând tot odată tipuri şi tradiții architectonice.

O întreagă revoluție în arta clădirii a fost provocată, deoparte prin descoperirea noului material constructiv — betonul armat — de altă parte de cerințe tot mai precise, aduse de ştiința higienei. Spiritul francez izbuteşte încă o dată să învingă prin eleganța simplicității, creiând noui echilibruri arhitectonice, şi o frumusețe strâns legată de realismul praticului şi confortabilului.

Wagner ca regisor

Conferința d-lui Victor Ion Popa, din 20 August, orele 20

Puțini sunt acei care ştiu că marele muzicant Richard Wagner a făcut prima cunoştință cu arta dramatică încă din cea mai fragedă copiiărie, fapt ce se resimte binefăcător în geniala lui creiațiune. In opera muzicală a lui Wagner, regia joacă un rol de frunte. Fără să mai ținem seamă de faptul că însuş Wagner este libretistul operelor sale, voiu aminti, că cele mai mici amănunte de lumină, mişcare, şi decor au fost prevăzute de acest regisor.



D. VICTOR I. POPA

Estetica de regie a creiat un stil jelor sale, ca şi deslănțuirea elenou. Mitologia eroică a personamentelor naturii au fost în măsură să înfăptuiască efecte noui scenice, de o puternică majestate. Opera lui Wagner rămâne strict legată de o interpretare muzicală, şi de o evocare scenică, fără de care aproape că nici nu poate fi concepută.



Radio-Material
NICOLAE SARU
BUCUREŞTI, PASAJUL ROMAN 20

Singurul magazin din ţară
SPECIAL CU PIESE DETAŞATE
Preţuri de mare reclamă

RADIOFONIA
PROGRAMUL SĂPTĂMÂNAL

DUMINICĂ

23 August 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

11.30: Ora copiilor: D. Batzaria.
11.45: Prea S. S. Vicarul Tit Simedria: Lecturi religioase.
12.00: Orchestra Radio: Concert matinal.
13.00: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

17.00: D Apostol Culea: Veştile săptămânii.



17.15: D-nii Bugeanu şi Constantin: Muzică românească.
17.30: D. Ing. Burnea: Cronica agricolă.
17.45: D. Ion Manu: Lectură din Anton Pann.



18.00: Orchestra Moţoi: Muzică uşoară şi românească.



19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: D-na Dida Solomon: Recitări din Barbu Nemţeanu.
19.30: Orchestra Moţoi: Continuarea concertului

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20.00: D. Dr. Gh. Banu: Higiena tineretului.

PROGRAMUL DE SEARA

20.20: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).
21.00: Orchestra Radio: Wallace: Uvertura la „Maritana"; Grieg: In primăvară; Lehar: Potpuri din opereta „Unde cântă ciocârlia".
21.30: D. Al. Carusy: Intre Climă şi temperament.
21.45: D. Budişteanu-ţimbal: Muzică românească.
22.15: Orchestra Radio: Delibes: Muzică de balet din opera „Kassya"; Paschill: La clacă; Tschaikowsky: Vals din opera „Eugen Onegin".
22.45: Informaţiuni.



9
550.5-23 BUDAPESTA 9: Jurnalul vorbit, sfaturi cosmetice.

10
550.5-23 BUDAPESTA 10: Audiţia cultului protestant.
263.4-11 MOR OSTRAVA 10: Trans. din Praga. ★ 10.30: Trans. din Bratislava. ★ 10.50: Trans. din Praga.
486. 2-5.5 PRAGA 10: Pentru lucrători. ★ 10.20: Trans. din Bratislava. ★ 10.50: Plăci de gramon.
516.4-20 VIENA 10.30: Concert de plăci de gramofon (muzică religioasă).

11
550.5-23 BUDAPESTA 11.15: Trans. din Dorog Inaugurarea bisericei minei din Dorog, Predică, Msg. Justinian Seredi, prinţul de coroană al Ungariei. In continuare concert executat de orch. Mandits. Lachner: „Ouv"; Mouton: „Arie primăvăratecă"; Svendsen: „Rapsodie norvegiană"; Kalman: „Potop"; Vinc „Arie patriotică".
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Conf. literară.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11: Continuarea trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11: Concert de orch.
516.4-20 VIENA 11.05: Concert executat de orch. simfonică vieneză, dirijată de dr. Kurt Pahlen, cu concursul d-rei Christa Richter (vioară), şi al d-rei Beatrice Reichert (violoncel). Un ciclu de simfonii a lui Mozart. „Simfonie No. 24 în b-dur"; Brahms: „Concert dublu pentru vioară şi violoncel în a-moll"; Goldmark: „Scherzo în a-dur"; Tschaikowsky: „Simfonie No. 5 în e moll".

12
430.4-2.8 BELGRAD 12.30: Concert de amiază.
325-1.7 BRESLAU 12.15: ora distractivă 12.30: Trans. din Leipzig, concert de amiază.
55.5-23 BUDAPESTA 12: Continuarea trans din Dorog.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12.15: Pentru părinţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Continuarea trans. din Praga.
286.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, clopote. ★ 12.05: Concert de orch. ★ 12 30: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Programul următor. ★ 12.10: Concert de orch. (muzică uşoară).
51.4-20 VIENA 12: Continuarea concertului simfonic.

13
430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri.
325-1.7 BRESLAU 13: Continuarea concertului.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Concert executat de orch. Mandits. In pauză cronica radiofonică.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Continuarea transm. din Praga.
4ş6.2-5.5 PRAGA 13.50: Pentru industrie şi comerţ.
1411.8-15 VARŞOVIA 13.10: Comucate meteorologice. ★ 13.20: Muzică. ★ 12.40: Conferinţă.
516.4-20 VIENA 13.05: Concert de mandoline a asociaţiei centrale a lucrătorilor muzicali din Austria. dirijor: Hans Ortmann. Flotow: „Ouv. op. Alessandro Stradella"; Walter: „Serenadă"; Negri: „Spagna"; Mozart: „Marş turc"; Sartori: „Două cântece"; Bloouw: „Die Spielhur"; Lehar: „Vals".

14
430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Pentru tineret. ★ 14.30: Variaţiuni pentru pian. ★ 14.50: Transm. unei comedii.
325-1.7 BRESLAU 14: Ştiri. ★ 14.05: Oră distractivă. ★ 14.30: Conf. ★ 14.55: Arii vesele la bandonion.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Ora, meteorul, actualităţi. ★ 14.15: Pentru agricultori. ★ 14.30: Causerie.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Continuarea transm. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 14.30: Şah.
486.2-5.5 PRAGA 14: Transm. din Mor. Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14: Muzică. ★ 14.10: Conferinţă. ★ 14.25: Muzică. ★ 14.35: Cutia cu scrisori. ★ 14.50: Muzică.
516.4-20 VIENA 14.55: Ora, meteorul, programul următor.

15
430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15: Continuarea trans. comediei.
325-1.7 BRESLAU 15.35: Povestiri. ★ 15.50: Concert distractiv.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Audiţie pentru copii. ★ 15.30: Pentru agricultori.
KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Concert cu muzică de cameră. ★ 15.30: Oră literară. ★ 15.30: Oră literară şi concert.
360.1-75 MUHLACKER 15: Pentru tineret.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea transm. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.15: Pentru doamne. ★ 15.35: Recitări şi concert de ţiteră.
486.2-5.5 PRAGA 15.30: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Conferinţă. ★ 15.20: Muzică. ★ 15.30: Conferinţă. ★ 15.50: Muzică.
516.4-20 VIENA 15: Concert de după amiază executat de orch. Otto Römisch. Din operele lui Leo Fall. Cu concursul d-rei Lizzi Holzschuh (canto). Fragmente din următoarele operete: „Femeea divorţată"; „Brüderlein fein"; „Iubitul Augustin; Floarea din Stambul; Impărăteasa; Der süsse Kavalier; Das Puppenmädel; Ţăranul voios; Prinţesa dolarilor; Frumoasa Risette; Madame Pompadour; Trandafiri din Florida; Sirena.

16
430.4-2.8 BELGRAD 16: Pentru lucrători.
419-1.7 BERLIN 16.10: Concert de după amiază.
325-1.7 BRESLAU 16.50: Serbare.
550.5-23 BUDAPESTA 16.15: Concert al orch. de ţigani Louis Kiss.
KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Continuarea orei distractive.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Concert al orchestrei radio.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.20: Concert distractiv.
630.1-75 MUHLACKER 16: Concert de după amiază executat de orch. radio.
486.2-5,5 PRAGA 16: Emisiune germană.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Conferinţă. ★ 16.20: Muzică. ★ 16.40: Conferinţă ★16.55: Un sfert de oră literară.
516.4-20 VIENA 16.45: Karthago, tragedia unui oraş. conf. ţinută de Friedrich Wallisch.

17
430.4-2.8 BELGRAD 17: Conf. medicală.★ 17.30: Arii naţionale.
419-1.7 BERLIN 17: Continuarea concertului de după amiază.
325-1.7 BRESLAU 17.15: Concert distractiv.
550.5-23 BUDAPESTA 17.20: Feuilleton. ★ 17.45: Concert al orch. regimentului I honvezi, dirijat de d. R. Fricsay. Maillart: „Ouv."; Strauss: „Dunărea albastră"; Gounod: „Faust"; Popper: „Rapsodie ungară"; Fall: „Femeea divorţată".
KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.15: Concert distractiv.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17.30: Transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 17.40: Conf.
532.9-1.7 MUNCHEN 17: Continuarea concertului distractiv.
486.2-5.5 PRAGA 17: Continuarea emisiunei germane.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Lectură. ★ 17.40: Concert de după amiază.
516.4-20 VIENA 17.15: Muzică veche. Executanţi: Vittoriu Borri (vioară); Alma Borri (piano). Albinoni: Sonată de cameră în a-dur; Bach: Sonată în g-dur; Biber: Sonată în d-moll, un ciclu din 15 mistere. ★ 17.45: Arii şi lied-uri de Friedl Böhm. La pian: prof Erich Meller. Verdi: Arie din Traviata; Ast: In barcă; Korngold; Cântec; Strauss: Două cântece; Gounod; Vals din Romeo şi Julietta.

18
430.4-2.8 BELGRAD 18: Conf.
419-1.7 BERLIN 18: Oră comemorativă. ★ 18.30: Quartet de coarde.
40.3-8-1.1 BERNA 18.30: Sah.
325-1.7 BRESLAU 18.15: Trans. a două groteşti radiofonice. ★ 18.50: Concert de pian.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conferinţă. ★ 18.25: Conferinţă de călătorie.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.30: Ora autorilor.
380.7-21 LEMBERG 18: Continuarea transm. din Varşovia.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Continuarea transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 18: Trans. din Frankfurt, lectură. ★ 18.30: Plăci de gramofon din Stuttgart. ★ 18.50: Lectură.
532.6-1.7 MUNCHEN 18: Emisiune radiofonică ★ 18.40: David şi Goliat, operă în 3 scene de Salomon.
PRAGA 18: Pauză.
435.4-75 STOCKHOLM 18: Ştiri.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Continuarea concertului.
516.4-20 VIENA 18.15: Un bărbat judecă femeile, conf. ţinută de dr. Paul Frischauer. ★ 18.45: Otto Jungmair din propriile-i scrieri. Cuvânt introductiv: dr. Ernst Holzmann.

19
BELGRAD 19: Pauză.
419-.7 BERLIN 19.20: Conf. ★ 19.50: Ştiri sportive.
403.8-1.1 BERNA 19: Concert de plăci de gramofon. ★ 19:25: Rezultate sportive. ★ 19.30: Conf. despre călătoria la Polul Nord a dirijabilului „Zeppelin".
325-1.7 BRESLAU 19.20: Conf. ★ 19.50: Rezultate sportive.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie religioasă. ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Conf.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Umor.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Concert coral. ★ 19.30: Conferinţă.
380.7-21 LEMBERG 19: Diverse. ★ 19.20: Causerie literară. ★ 19.40: Plăci de gramofon. ★ 19.55: Trans. din Varşovia.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga. ★ 19.55: Transm. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Sport ★ 19.30: Dansuri ale diverselor naţiuni.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.25: Meteorul sport ★ 19.35: Solo de ţiteră.

486.2-5.5 PRAGA 19: Serată populară. ★ 19.55: Transm. din Brno.
435.4-75 STOCKHOLM 19.15: Recitări. ★ 19.45: Concert al orchestrei radio.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Plăci de gramofon.★19.40: Corespondenţă şi sfaturi technice. ★ 19.55: Comunicate meteorologice.
516.4-20 VIENA 19.15: Ora, meteorul, sport. ✱ 19.30: Concert distractiv executat de capela Isy Geiger. Diverse potpurii. Geiger: Opernrevue; Silving: Cântec; Manfred: Cântece studenţeşti; Priesnitz: Cântec.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Concert vocal. ★ 20.30: Trans. unei comedii.
419-1.7 BERLIN 20: Potpouri pentru solo, cor şi orch.
403.8-1.1 BERNA 20: Muzică de cameră nouă şi veche la chitară.
278.8-14 BRATISLAVA 20.55: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Conf. politică. ★ 20.30: Dela cântec popular la schlager, concert.
341.7-2.8 BRNO 20.55: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert al orch. radio. ★ 20.45: Poeme şi plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Serată comemorativă cu ocazia centenarului morţii scriitorului ungur Kazinczy, cu concursul corului şi orch. operei regale ungare, dirijate de d. Ernest Dohnanyi.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Studentul cerşetor, operetă în 3 acte de Millöcker.
276.5-75 HEILSBERG 20.30: Dela cântecul popular la schlager, concert de orchestră.
294.1-2.6 KOSICE 20.55. Transm. din Praga.
250.3-2.3 LEIPZIG 20: Concert de orchestră.
380.7-21 LEMBERG 20: Continuarea transm. din Varşovia.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20.55: Transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20: Domnul şi doamna Denis operetă de Offenbach.
532.9-1.7 MUNCHEN 20: Lectură. ★ 20.30: Concert al orchestrei radio.
1071.4-75 OSLO 20: Conferinţă. ★ 20.30: Concert al orchestrei radio.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.30: Informaţiuni, rezultate sportive, ştiri de presă, buletin meteorologic. ★ 20.45: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 20.55: Informaţiuni sportive.
435.4-75 STOCKHOLM 20: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Confer. ★ 20.15: Concert popular. Sonnenfeld: Poloneză. Moniuszko: Uvertură. Paderewski: Melodii. Moniuszko: Arie. Puccini: Rugăciune. Delibes: Suită din Sylvia. Karlovicz: Pe zăpadă. Niewiadomski: Soarele. Marczewski: Vals. Saint Saens: Dans ţigan. Lehar: Vals. Moskowski: Cracoviana. Maduszko: Mazurca.
516.4-20 VIENA 20.30: In călătorie de cercetare, conf. ţinută de Herbert Hübner.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: „Cavaleria rusticană" operă de Mascagni la plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea concertului.
403.8-1.1 BERNA 21.10: Concert vocal şi de pian.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea concertului.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert dela casino Knocke.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea seratei comemorative.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea operei Studentul cerşetor de Millöcker.
266.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea concertului.
294.1-2.6 KOSICE 21: Concert consacrat lui Richard Wagner. ★ 21.25: Concert. ★ 21.45: Plăci de gramof.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Continuarea concertului.
380.7-21 LEMBERG 21: Continuarea transm. din Varşovia.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea transm. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Continuarea concertului.
360.1-75 MUHLACKER 21.15: Concert consacrat lui Eysler.
1071.4-75 OSLO 21.35: Meteorul, noutăţi de presă. ★ 21.50: Causerie actuală.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ştiri de presă, informaţiuni, ora exactă, în continuare concert de arii.
486.2-5.5 PRAGA 21: Timpul, noutăţi, concert de orchestră.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Dialog literar.
385.1-15 TOULOUSE 21: Muzică militară. ★ 21.15: Concert de melodii. ★ 21.45: Concet de vioară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului.
516.4-20 VIENA 21: Soarta expediţiei Rüdinger, piesă radiofonică de Ernst Hoffmann şi Walter Bernhard Sachs.

22

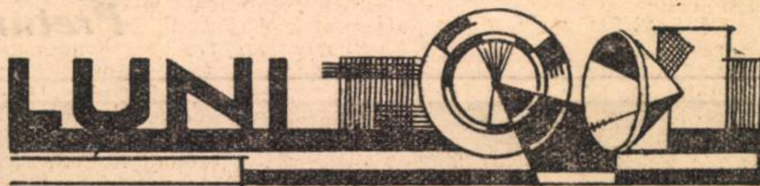
430.4 - 2.8 BELGRAD 22.20: Ştiri şi sport. ★ 22.40: Plimbare prin Europa, conf.
419-1.7 BERLIN 22: Met., ştiri zilnice şi sportive, în continuare muzica de dans.
403.8-1.1 BERNA 22: Meteorul, ştiri, sport.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul următor, sport. ★ 22.15: Muzică de ţigani, trans. din Pistiany.
325-1.7 BRESLAU 22: Ora, meteorul, ştiri de presă, sport. ★ 22.30: Trans. din Berlin, muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Noutăţi locale, teatre. ★ 22.15: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Concert executat de orch. de ţigani, trans. dela hotel Vadaszkürt.
372.2-1.7 HAMBURG 22.15: Ştiri. ★ 22.35: Actualităţi. ★ 22.45: Muzică de dans.
276.5-75 HEILSBERG 22: Ştiri, sport In continuare muzică de dans, trans. din Berlin.
294.1-2.6 KOSICE 22: Transm. din Praga. ★ 22.10: Conferinţă. ★22.15: Transm. din Bratislava.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Ştiri. In continuare muzică de dans.
380.7-21 LEMBERG 22.25: Buletin sportiv. ★ 22.30: Grotescă radiofonică.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Programul zilei următoare, teatre. ★ 22.15: Transm. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, meteorul, ştiri, sport. In continuare concert şi muzică de dans.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Trans. din Stuttgart, comunicate. ★ 22.40: Muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 22.05: Cancert de orchestră. ★ 22.30: Muzică de dans la plăci de gramofon.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea concertului de arii.
486.2-5.5 PRAGA 22: Timpul, noutăţi, ,sport. ★ 22.10: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare. ★ 22.15: Concert de orchestră.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Concert consacrat lui Brahms.
385.1-15 TOULOUSE 22: Plăci de gramofofn. ★ 22.30: Informaţiuni.★ 22.40: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Feuilleton. ★ 22.15: Comunicate. ★ 22.25: Programul zilei următoare. ★22.30: Trans. din Lemberg.
516.4-20 VIENA 22.15: Ştiri, comunicate. ★ 22.30: Plăci cu muzică de dans englezească, de următorii compozitori: Goodwin, Gilbert, Leslie, Ailau, Carthy, Rose, Weinberg, Tobias-Benett, Edwards, Carmichael Bryan, Baker, Dyle.

23

419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans.
278.8 - 4 BRATISLAVA 23: Continuarea muzicei de ţigani transmisă din Pistiani.
325-1.7 BRESLAU 23: Continuarea muzicei de dans transmisă din Berlin.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea muzicei de dans.
276.5-75 HEILSBERG 23: Continuarea muzicei de dans, transm. din Berlin.
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea transm. din Bratislava.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Continuarea muzicei de dans.
380.7-21 LEMBERG 23: Transm. din Varşovia.
424.3-1.3 MADRID 23: Concert executat de orch. municipală.
360.1-75 MUHLACKER 23: Muzică de dans (continuare).
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea transm. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 23: Continuarea concertului şi muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 23: Muzică de dans la plăci de gramofon (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 23: Continuarea concertului de orchestră.
385.1-15 TOULOUSE 23.15: Informaţiuni. ★ 23.30: Concert simfonic.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans
516.4-20 VIENA 23: Continuarea muzicei de dans englezeşti, la plăci de gramofon.

24

419-1.7 BERLIN 24: Continuarea muzicei de dans.
325-1.7 BRESLAU 24: Continuarea muzicei de dans transmisă din Berlin.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 24: Continuarea muzicei de dans, transm. din Berlin.
424.3-1.3 MADRID 24.30: Ştirile staţiunei.
385.1-15 TOULOUSE 24: Comunicate.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea muzicei de dans englezească la plăci de gramofon.



24 August 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică vocală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).
18: Orchestra Radio: Blankenburg: Glorie şi onoare — marş; Lortzing: Uvertură la „Undine"; Leo Fall: Vals din opereta „Undine"; Verdi: Fantezie din opera „Traviata"; Geiger: Dela A până la Z. — potpuri.
19: Informaţiuni şi semnal orar.
19.10: Orchestra Radio: Weber: La Strauss, regele valsului — potpuri; Meyerbeer: Dansul torţelor; Rubinstein: Dansul Bajaderelor din opera „Feramors"; Joh. Strauss: Fantezie din opereta „Voevodul ţiganilor".

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20: D. E Petrini: Incurajarea agriculturii în Italia.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20.20: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
21: Muzică de cameră: Mozart: Quartet în fa major, executat de d-nii: D. Tetodoru-violina I-a, I. Koganoff-violina II-a, H. Schwartz viola şi S. Seidmann-violoncel.
21.30: D. Ing. Petre Munteanu: Paraziţii radiofoniei.



21.45: D. Costello—diseur: Chansonete.
22.15: D. Jianu — flaut: Bach: Sonata; Doppler: Andante molto; Mendelssohn: Scherzo.
22.45: Informaţiuni.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

9

550.5 - 23 BUDAPESTA 9.15: Concert al orch. P. T. T. dirijat de M. Guillaume Roubal jun.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii. ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5 - 23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului executat de orch. P. T. T.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimile ştiri.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5 - 23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apei.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR.-OSTRAVA 11.30: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de plăci de gramofon.

12

430.4 - 2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
325 - 1.7 BRESLAU 12.35: Met. ★ 12.55. Ora.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Clopote de amiază. ★ 12.05: Concert executat de quartetul radio. Delune: „Rapsodie în black"; Laluk: „Gavotte"; Kodaly: „Valsette"; Hubay: „Arii ungare"; Polgar: „Berceuse; Gilbert-Johns: „Pretty", Kitty, Kelly"; Siklos: Marş.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 12: Met. pentru agricultori.★ 12.05: Curs de engleză. ★ 12.30: Concert la plăci de gramofon. ★ 12.55: Ora precisă din Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12.15: Trans. din Brno.★ 12.30: Concert de orch.
486.2-5.5 PRAGA 12: Met., noutăţi, agricole. ★ 12.05: Trans. din Brno. ★ 12.30: Trans. din Mor. Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Programul zilei. ★ 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Ora, meteorul, ştiri, programul următor. ★ 12.40: Continuarea concertului de plăci de gramofon (Lied-uri italiene şi ouverturi clasice).

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
325 - 1.7 BRESLAU 13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.35: Ora, met., bursa. ★ 13.50: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA, continuarea concertului executat de quartetul radio.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Ultimile noutăţi. (Tr. din Berlin).
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Tr. din Praga. ★ 13.05: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 13: Met., noutăţi trans. din Mor. Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicat meteorologic.
516.4-20 VIENA 13: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

14

BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Concert de plăci de gramofon.
325 - 1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Pauză.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin concert de plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conf. ţinută de Max Kipping.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Tr. din Praga. ★ 14.30: Trans. din Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 14.30: Curs de limba spaniolă.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, met. bursa.
486.2-5.5 PRAGA 14: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Cursul pieţei. ★ 14.30: Trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50· Comunicat economic.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1-7 BERLIN 15.20: Pentru doamne.★ 15.40: Pentru agricultori.
325 - 1.7 BRESLAU 15.10: Ştiri pentru agricultori, bursa. ★ 15.20: Pentru copii. ★ 15.45: Cărţi noui.
BUDAPESTA 15: Pauză.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 15: Franceza pentru începători. ★ 15.30: Met., bursa.★ 15.40: Pentru tineret.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Pentru doamne. ★ 15.40: Ştiri politice.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 15: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.40: Lectură.
4866.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea trans. din Praga.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conf ★ 15.45: Comunicate.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, meteorul, bursa. ★ 15.50: Conf. ţinută de dr. Paul Stetten.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16: Concert.
325 - 1.7 BRESLAU 16: Cântece. ★ 16.30: Concert distractiv.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Sfaturi pentru doamne.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 16: Concert de după amiază trans. din Berlin.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conf. ★ 16.30: Concert de după amiază.
MOR-OSTRAVA 16: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, met., ştiri agricole. ★ 16.20: Concert.
360.1-75 MUHLACKER 16 Pentru filatelişti. ★ 16.30 Ora florilor.
486.2-5.5 PRAGA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARSOVIA 16: Plăci de gramofon. ★ 16.45: Comunicate. ★ 16.50: Causerie.
516.4-20 VIENA 16: Pentru tineret. Max Eyth (cu ocazia împlinirii a 25 ani dela moartea lui). Conferinţă ţinută de Artur Ranzenhofer.. ★ 16.40: Despre căţăratul pe stânci, conf. pentru turişti ţinută de dr. Karl Prusik.

17

BELGRAD 17: Pauză.
419-1.7 BERLIN 17: Pentru tineret. ★ 17.20: Conf. ★ 17.45: Concert de după amiază.
325-1.7 BRESLAU 17.30: Ştiri agricole în continuare conf.★17.50: Conf. medicală.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Foileton. ★ 17.20: Concert executat de poliţia regală ungară trans. dela restaurantul Markus depe insula Marguerite dirijat de M. François Szöllössy. Wagner: Tannhäuser; Puccini: Madame Butterfly; Szöllössy: Arii ungare; Schlögel Potpouri.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. pedagogică★17.30: Dialog radiofonic.
295.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, met. ★ 17.55: Ştiri politice, ultimele noutăţi.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 17: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MHNCHEN 17: Ora literară. ★ 17.20: Concert seral trans. din Nürnberg.
360.1-75 MUHLACKER 17: Muzică de fanfară.
486.2-5.5 PRAGA 17: Conferinţă.★ 17.10: Plăci de gramofon.
1411.8-15 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
516.4-20 VIENA 17: Cultura Austriei pe vremea romanilor, conf. ţinută de dr. Alfons Barb. ★ 17.25 Conf. ţinută de dr. ing. Franz Sedlacek. ★ 17.55: Concert distractiv executat de fosta orch. a operei de stat, sub conducerea d-lui dr. Ludwig Kaiser. Cu concursul cântăreţii de cameră Karl Ziegler. Reznicek: Ouv. op. Donna Diana; Grieg: Peer Gynt; Smetana: Două cântece; Dvorak: Două dansuri slave; Ippisch: Intermezzo; Weber: Invitaţia la dans; Strauss: Vals; Millocker: Cântec din Studentul cerşetor; Offenbach: Fragmente din Frumoasa Elena; Strauss: Ouv. op. O noapte în Veneţia.

18

BELGRAD 18: Pauză.
419-1.7 BERLIN 18.40: Actualităţi.
403.8-2.1 BERNA 18.30: Concert la plăci de gramofon (trans. din Zürich).
325-1.7 BRESLAU 18.15: Curs de limba franceză. ★ 18.30: Un sfert de oră limba engleză. ★ 18.45: Pentru agricultori în continuare muzică de seară.
508.5-20 BRUXELLES 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.35: Curier amator dela T. S. F.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. de călătorie. ★ 18.30: Conf. ✱ 18.55: Met. pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Ora şlagărelor. ★ 18.50: Conf.
380.7-21 LEMBERG 18: Trans. din Varşovia.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 18.25: Emisiunea germană. ★ 18.40: Acordeon.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, met. ştiri agricole. ★ 18.30: Conf. din viaţa militară. ★ 18.50: Pentru lucrători.
360.1-75 MUHLACKER 18.30: Ora meteorul, pentru agricultori. ★ 18..40: Trans. din Frankfurt, conf.
486.2-5.5 PRAGA 18.11: Emisiune agricolă. ★ 18.25: Emisiune germană.
435.4-75 STOCKHOLM 18: Muzică uşoară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Muzică uşoară. trans. dela Cafe „Gastronomia".
516.4-20: VIENA 18: Continuarea concertului distractiv.

19 430.4-2.8 BELGRAD 19: Concert de pian. ★ 19.30: Cântece naţionale.
419-1.7 BERLIN 19.05: Şlagărele Naţiunilor.★ 19.30: Conf.
403.8-1.1 BERNA 19: Conf.★19.28: Ora, met. ★ 19.30: Conf.
325-1.7 BRESLAU 19.30: Met. conf.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Conf. ★ 19.30: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Concert executat de orch. de ţigani Imre Magyari.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 19: Engleza pentru începători. ★ 19.25: Pentru agricultori. ★ 19.45: Repetarea meteorului pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Dialog radiofonic. ★ 19.30: Conf. cu recitări.
380.7-21 LEMBERG 19: Diverse. ★ 19.20: Conf. ★ 19.40: Trans din Varşovia.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 19: Tran. din Praga. ★ 19.05: Trans. din Brno.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.20: Concert coral. ★ 19.50: Conf.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Curs de engleză, trans. din Frankfurt.★ 19.30: Ora, meteorul. ★ 19.45: Lectură din Frankfurt.
486.2-5.5 PRAGA 19: Ştiri locale. ★ 19.05: Trans. din Brno.
435.4-75 STOCKHOLM 19: Microfonul călător.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Plăc. de gramofon. ★ 19.40: Corespondenţe agric., bursa
516.4-20 VIENA 19.30: Gimnastică de Käthe Hye. La pian: Franz Jilg. ★ 19.50: Ora, meteorul, programul următor.

20 430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. ★ 20.30: Trans. din Zagreb.
419-1.7 BERLIN 20: Conf.
403.8-1.1 BERNA 20: Concert de solişti.
278.8-14 BRATISLAVA 20.30: Trans din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Concert vocal popular.
341.7-2.8 BRNO 20.30: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert executat de orch. radio. ★ 20.45: Conf.
550.5 23 BUDAPESTA 20: Concert executat de orch. teatrului municipal cu concursul d-nei Labass şi M. Szeghö. Şef de orch. M. Donath. Muzica uşoară şi fragmente din operete ungare.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Trans. unei comedii in patru acte.
276.5-75 HEILSBERG 20.30: Piesă radiofonică în trei scene.
294.1-2.6 KOSICE 20: Continuarea trans. din Brno.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Concert de orch.
380.7-213 LEMBERG 20.15: Conf. radiotechnică. ★ 20.30: Trans. din Varşovia.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 20.30: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.05: Concert distractiv executat de orch. radio.
360.1-75 MUHLACKER 20.15: Concert din Frankfurt.
1071.4-75 OSLO 20: Concert religios.
1724.1-17 PARIS-CLICHY 20: Literatură. ★ 20.30 Informaţiuni, rezultat sportiv, met. ★ 20.45: Concert executat de orch. radio.
435.4-75 STOCKHOLM 20.15: Concert de chitară. ★ 20.45: Causerie.
1411.8-16.8 VARŞOVIA 20: Jurnal de presă. ★ 20.10: Comunicat sportiv. ★ 20.15: Causerie. ★20.30: Muzică populară franceză trans. de „Dolina Szwajcarska", executanţi: Orch. filarmonică din Varşovia, dirijat de C. Wikomirski, şi M. Fliederbaum (vioară). Saint-Saens: Marş militar francez; Thomas: Uvertură din opera Mignon; Delibes: Balet indian din opera Lacme; Bizet: Fantezie din opera Carmen; Saint-Saens: Poem simfonic: Dansul macabru; Gounod: Vals din opera Faust; Ganne: Marş.
516.4-20 VIENA 20: Trans. din Salzburg: Orfeu şi Euridice, operă în 5 tablouri de Glück.

21 430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea trans. din Zagreb.
419-1.7 BERLIN 21: Ştiri zilnice şi sportive. ★ 21.10: Concert simfonic.
403.8-1.1 BERNA 21.10: Concert de vioară.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea concertului vocal popular.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert trans. dela Casinoul Knocke.
550.5-23 BUDAPESTA 21.45: Concert de vioară executat de M. Floritzel V. Reuter, acompaniat la pian de M. Polgar. Rust: Variaţiuni; Bach: Fuga in do minor; Donizetti: Arii din opera Lucia de Lammermoor, Locatelli: Capriciu; Paganini; Reuter: Capriciu No. 24.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continutece şi duete.
294.1-2.6 KOSICE 21: Concert al orch. radio.
259.3-2.3 LEIPZIG 21 Continuarea concertului de orch.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.35 Muzică de cameră.
424.3-1.3 MADRID 21.30: Ştiri locale.
360.1-75 MUHLACKER 21: Continuarea concertului.
1071.4-75 OSLO 21.35: Met., ştiri de presă. ★ 21.50: Causerie.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ştiri de presă ora exactă. ★ 21.30: Quintet.
486.2-5.5 PRAGA 21: Met., noutăţi concert de violoncel. ★ 21.30 Concert.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Sport.
385.1-15 TOULOUSE 21: Orch. vieneză. ★ 21.15: Cântece din opere. ★ 21.45: Concert de orch. cu muzică din operită.
1411.86-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului de muzică populară.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea operei: Orfeu şi Euridice de Glück trans. din Salzburg.

22 430.4-2.8 BELGRAD 22.30: Ştiri zilnice. ★ 22.50: Concert seral executat de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 22.15: Ora. ★ 22.50: Met., ştiri zilnice şi sportive, apoi muzică de dans.
403.8-1.1 BERNA 22: Met., ştiri.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15 Trans. din Mor. Ostrava.
325-1.7 BRESLAU 22: Ora, met. sport. ★ 22.15: Conf. sportivă. ★ 22.25: Cutia cu scrisori.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Noutăţi, Trans. teatrală. ★ 22.15. Trans. din Mor. Ostrava.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22.30: Concert al orch. de ţigani Alexandru Bura şi al orch. de jazz Szabo trans. dela restaurantul Spolarich pe insula Marguerite, cu concursul M. N. Vig (canto) Seymour: Cântec; Ervin: Nu face nimic; Nador: Tanga; Szabo: Tango argentinean; Svanstrom: Why; Stothart: Cântec; Carlo de Friers Arii; Kollmann: Duminică seara.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Timpul, ştiri politice şi sportive. ★ 22.20: Actualităţi. ★ 22.30: Concert trs. dela Café Wallhof.
276.5-75 HEILSBERG 22.10: Met. şi ştiri.
294.1-2.6 KOSICE 22: Trans. din Praga. ★ 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Mor. Ostrava.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Actualităţi. În continuare concert distractiv la plăci de gramofon.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 22.10: Programul zilei următoare.★22.15 Program popular.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20 Ora, met. ştiri sportive.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Gomunicate. ★ 22.55: Ora, meteorul, ştiri.
1071.4-75 OSLO 22.05: Recitări.
1724.1-17 PARIS-CLICHY 22: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 22: Met., noutăţi sportive. ★ 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Mor. Ostrava.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Concert de plăci de gramofon.
385.1-15 TOULOUSE 22: Concert de plăci de gramofon. ★ 22.15: Muzică de dans. ★ 22.30: Informaţiuni. ★ 22.45: Solo de violoncel.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Foileton. ★ 22.20: Comunicate, met., sportiv şi politic. ★ 22.25: Programul zilei următoare. ★ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 22.35: Meteorul, ştiri, comunicate ✱ 22.50: Concert seral executat de capela de jazz Charly Gaudriot, cu concursul d-lui Dario Medina (canto). Trans. din parcul hotelului Hübner Schönbrunn. Muzică de jazz de: Heymann, Jurmann, Lindley, Wiga, Arcany, Roland, Kahal, Jourmann, Baroll şi Amberg.

23 430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului seral.
419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
550.5-23: BUDAPESTA 23: Continuarea concertului.
259.3-2.3 LEIPZIG 23.30: Concert distractiv de plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 23: Ora precisă.
385.1-15 TOULOUSE 23: Ora auditorilor. ★ 23.30: Continuarea orei auditorilor.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral cu muzică de jazz.

24 419-1.7 BERLIN 24: Continuarea muzicei de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
385.1-15 TOULOUSE 24: Bulet. met.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului cu muzică de jazz.



25 August 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon)
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
18: Orchestra Jean Dumitrescu: Muzică uşoară şi românească.

19: Informaţiuni şi semnal orar.
19.10: Orchestra Jean Dumitrescu: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20: Pr. Gala Galaction: Puntea dealurilor noastre.

20.20: Muzică românească: (plăci de gramofon).
21: Orchestra Radio: Meyerbeer: Marşul încoronării din „Profetul"; Cezar Cui: Uvertura la „Fiul Mandarinului"; Delibes: „Coppelia" suită de balet.
21.30: D. Teodorescu - Branişte: Actualităţi.

PROGRAMUL DE SEARĂ

21.45: D-na Lydia Babici — canto: Borodin: Cântec din „Prinţul Igor". Rachmaninoff: Cântec Georgian; Dargomizsky: Cântec popular; Bergerettes din sec. al XVIII-lea.
22.15: Orchestra Radio: Humperding: Fantezie din Hänsel şi Gretel"; Monti: Czardaş; Massenet Balet din „Manon": Saint Saens: Marş militar francez din Suita Algeriană.
22.45: Informaţiuni.

Citiţi toţi azi:
LOGODNICA UMBREI :-:
O ftizică condamnată poate inspira o dragoste până la jertfire?
de
J. H. ROSNY-AINE
în „LECTURA"
Floarea literaturilor străine
Lei 5, Scrierea completă.
La chioşcari şi librari.



9 550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat de orch. reg. II de infanterie, dirijată de d. Alexandre Szeghö.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţei. ✱ 9.30: Meteorul.

10 550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.10: Pentru şcoli. ★ 10.35: Ultimele ştiri.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11 550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Transm. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 11.40: Ştiri de presă. ✱ 11.58: Semnal orar, fanfară.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de amiază executat de orch. Bernhard Wolfsthal. Kreutzer: Uvertură din opera Lagărul de noapte din Granada; Waldteufel: Vals; Smetana: Fantezie din opera Mireasa vândută. Guttmann: Lied şi tango din filmul sonor Verişoara din Varşovia; Ketelbey: Pe o piaţă Persiană; Komzak: Vals; Kremser: Uvertură de balet; Urbach: Potpouri.

12 430.4-2.8 BELGRAD 12.45 Concert de amiază executat de orch. radio.
325-1.7 BRESLAU 12.55: Meteorul.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote ✱ 12.05: Concert executat de d-na Somogyi (canto) şi de d-ra M. Rado (violoncel). La pian: d. Polgar. Ravel: Pavan; Cui: Orientală; Gounod: Faust; Schubert: Ave Maria; Schubert: Allegretto; Mascagni: Cavaleria; Puccini: Tosca; Vecsey: Vals trist; Popper: Reigen; Wagner: Tanhauser.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Met. pentru agricultori. ★ 12.05: Curs de franceză.✱12.30: Concert de plăci de gramofon. In continuare met. pentru agricultori. ✱ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12.30: Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăţi, pentru agricultori. ★ 12.05: Conf. ✱ 12.30: Transm. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Programul zilei următoare. ★ 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Ora, met. ★ 12.40: Continuarea concertului de amiază.

13 430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri.
325-1.7 BRESLAU 13.50: Concert de plăci de gramofon (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului vocal şi de violoncel.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele ştiri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ✱ 13.05: Trans. din Bratislava, informaţiuni.
48.62-5.5 PRAGA 13: Timpul, noutăţi. ★ 13.05: Trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Com. met.
516.4-20 VIENA 13.15: Concert de plăci de gramofon.

14 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conf. ★ 14.15: Ora schlagerelor muzicale.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Comunicate.
360.1-75 MUHLACKER 14.30: Curs de limba engleză pentru începători.
486.2-5.5 PRAGA 14: Plăci de gramofon. ✱ 14.25: Bursa. ✱ 14.30: Concert al orch. radio.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15 BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Conf. ★ 15.40: Conf. ţinută de Herbert Altmann.
325-1.7 BRESLAU 15.20: Pentru copii ★ 15.45: Ora literară.
550.5-23 BUDAPESTA 15.30: Poveştiri pentru tineret.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Conf. ★ 15.30: Meteorul şi bursa. ✱ 15.45: Pentru copii.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.40: Comunicate.
360.1-75 MUHLACKER 15: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.05: Pentru gospodine. ✱ 15.25: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea concertului de orch.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conferinţă. ★ 15.45: Conf. aviatică.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, met. bursa. ★ 15.50: Concert de plăci de gramofon.

16 BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16.05: Ora comemorativă ✱16.30: Conf. ţinută de Kurt Berendt.
325-1.7 BRESLAU 16: Concert distractiv al orch. radio.
BUDAPESTA 16: Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Trans. din Leipzig, concert.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Concert cu muzică din munţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, met., pentru agricultori. 16.20: Concert distractiv.
360.1-75 MUHLACKER 16.30: Conf. pentru doamne.
486.2-5.5 PRAGA 16: Continuarea concertului, inf.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Plăci de gramofon. ★ 16.30: Comunicate. ★ 16.35: Conf.
516.4-20 VIENA 16.15: Violonişti şi violoncelişti celebri. Händel: Larghetto; Pugnani-Kreisler: Preludii şi Allegro; Tartini: Concert d-dur; Sarasate: Introduction şi tarantela; Cassado: La Pendule, la Fileuse şi le Galant; Drdla: Suvenir.

17 BELGRAD 17: Pauză.
419-1.7 BERLIN 17: Concert de după amiază executat de orch. radio.
325-1.7 BRESLAU 17.15: Conf. technică ★ 17.35: Conf.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Conf. ★ 17.30: Arii ungare cântate de S. Orban, cu concursul orch. de ţigani J. Rigo.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. literară. ★ 17.30: Causerie.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul. ★ 17.55: Comunicate.
263.3-11 MOR OSTRAVA 17: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.20: Pentru copii. ★ 17.40: Conf.
360.1-75 MUHLACKER 17: Concert de după amiază executat de orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 17: Transm. din studio. conf. ✱ 17.15: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17: Concert popular.
516.4-20 VIENA 17: Muzică de dans, de: Millöcker, Christians, Rosas, Yetlen-Ager, Strauss, Little, Chiquita, Pazeller, Oliver, Sanders ★ 17.45: Ora copiilor, Kasperle în călătorie povestit de Gisa Wurm.
360.1-75 MUHLACKER 18.30: Ora, ştiri agricole. ★ 18.40: Conf.
516.4-20 VIENA 18.15: Conf. sportivă ţinută de Fritz Zederfeld. ★ 18.25: Conf. ţinută de Martin F. Glaesner. ★ 18.50: Ora, met.

18 BELGRAD 18: Pauză.
419-1.7 BERLIN 18: Oră literară. ✱ 18.30: Pentru tineret.
403.8-1.1 BERNA 18.30:

Concert de orgă la plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 18: Conf. ★18.25: Conf. veselă. ★ 18.40: Pentru doamne.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Povestiri ★ 18.30: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Concert executat de orch. Mandits. Lehar: Eva; Erkel: Bank ban; Straus Arie; Bacchicha: Vidita mia; Larento: Un mirage; Semmler: Alhambra.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.30: Conf. politică. ★ 18.55: Met. pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.05: Pentru doamne. ★ 18.50: Reportaj radiofonic.
380.7-21 LEMBERG 18: Diverse.★ 18.20: Conf. ★ 18.35: Trans. din Varşovia. ★ 18.40: Plăci de gramofon. ★ 18.50: Transm. din Varşovia.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Conf. ★ 18.15: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 18: Introducere la opera următoare. ★ 18.05: Cavalerul rozelor, operă în 3 acte de Strauss.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Pentru agricultori. ★ 18.15: Pentru lucrători. ★ 18.25: Emisiune germană.
435.4-75 STOCKHOLM 18: Diverse. ★ 18.20: Bursa agricolă. ★ 18.35: Comunicate met. ★ 18.40: Plăci de gramofon. ★ 18.50: Jurnalul presei radio.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Transm. din Salsburg „Flautul fermecat" de Mozart.
419-1.7 BERLIN 19: Dialog radiofonic.
403.8-1.1 BERNA 19: Conf. ★ 19.25: Ora, meteorul ★ 19.30: Causerie.
325-1.7 BRESLAU 19.05: Pentru agricultori, în continuare oră veselă.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Buletin radiofonic ★ 19..30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.30: O jumătate de oră a revistei de radio „Radioelet".
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Curs de franceză.★19.30: Conf. politică. ★ 19.55: Met. pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Pentru părinţi. ★ 19.30: Concert distractiv.
380.7-21 LEMBERG 19: Continuarea trans. din Varşovia.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Tran-
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Conf. ★ 19.30: Ora, met. ★ 19.45: Duet de acordeon.
smisiune din Praga. ★ 19.30 : Trans. din Brno.
435.4-75 STOCKHOLM 19.30: Pentru agricultori.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Trans. din Salzburg. Flautul fermecat de Mozart.
516.4-20 VIENA 19: Trans. din Salzburg: Flautul fermecat operă în două acte, muzica de Mozart.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Continuarea trans. din Salzburg, „Flautul fermecat" de Mozart.
419-1.7 BERLIN 20: Serata dansantă.
403.8-1.1 BERNA 20: Muzică veche ★ 20.30: Concert de pian ★ 20.50: Lectură.
278.8-14 BRATISLAVA 20.15: Transmisiunea unei scene din studio ★ 20.55: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Conf. ★20.30: Reportaj ţărănesc.
341.7-2.8 BRNO 20.15: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Concert executat de orch. operei capelei regale ungare, dirijată de d. Antonie Deutsch. Weber: Beherscher der Geister; Bartok: Dansuri română mesii; Mozart: Simfonie în diez minor; Brahms: Simfonia IV-a în mi-minor. In pauză jurnalul vorbit, cursele, meteorul.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Concert distractiv.
276.5-75 HEILSBERG 20: Continuarea concertului.
294.1-2.6 KOSICE 20.15: Plăci de gramofon. ★ 20.55: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 20.30: Lectură.
380.7-21 LEMBERG 20: Continuarea trans. din Varşovia.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20.15: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 20: Continuarea op. Cavalerul roselor de Strauss.
360.1-75 MUHLACKER 20.30: Dialog radiofonic.
1071.4-75 OSLO 20: Ora exactă, apoi trans. din Salzburg, „Flautul fermecat" operă în 2 acte de Mozart.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Concert al orch. radio. Madame Butterfly, operă de Puccini (discuri). ★ 20.30: Rezultate sportive, bul. met. ★ 20.40: Cronica.
486.2-5.5 PRAGA 20.25: Concert exec. de quintetul radio. ★ 20.55 : Inf.
435.4-75 STOCKHOLM 20: Muzică rusă. ★ 20.25: Introducere la operă. ★ 20.35: Flautul fermecat, operă de Mozart, trans. din Salzburg.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Continuarea trans. din Salzburg, Flautul fermecat de Mozart.
516.4-20 VIENA 20: Continuarea operei de Mozart.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea trans. din Salzburg. „Flautul fermecat de Mozart.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea seratei dansante.
403.8-1.1 BERNA 21.40: Concert distractiv al orch. radio.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21.20: Ştiri ★ 21.30: Concert vocal de lied-uri.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert de orch.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea concertului distractiv.
276.5-75 HEILSBERG 21: Ştiri. ★ 21.10: Oră distractivă.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 21 : Comunicate. ★ 21.10: Concert.
380.7-21 LEMBERG 21: Continuarea transm. din Varşovia.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Continuarea operei Cavalerul rozelor de Strauss. In pauză la ora 21.50: Comunicate.
360.1-75 MUHLACKER 21: Concert de solişti.
1071.4-75 OSLO 21: Continuarea op. Flautul fermecat de Mozart.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15 : Ştiri de presă, inf.. ora exactă.
486.2-5.5 PRAGA 21: Timpul, noutăţi, concert de orch.
435.4-75 STOCKHOLM 21: Continuarea op. Flautul fermecat de Mozart.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert cu muzică din Tosca de Puccini. 21.45: Concert de orch.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21 : Continuarea op. Flautul fermecat de Mozart, trans din Salzburg.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ştiri. ★ 22.20: Actualităţi. ★ 22.30: Concert.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea operei de Mozart.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22: Ştiri şi sport.
419-1.7 BERLIN 22: Met. ştiri zilnice şi sportive.
403.8-1.1 BERNA 22: Meteorul, ştiri.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare ★ 22.15: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 22.10: Ora, meteorul, ştiri de presă, sport ★ 22.25: Sport.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Noutăţi locale, teatre ★ 22.15: Trans. din Praga.
5085-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-20 BUDAPESTA 22.30: Concert executat de orch. de ţigani Farkas.
276.5-75 HEILSBERG 22.15: Conf. politică. ★ 22.30: Meteorul, ştiri, sport. ★ 22.45: Concert de plăci de gramofon.
294.1-2.6 KOSICE 22.10: Progr. zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Ştiri. In continuare muzică de dans.
380.7-21 LEMBERG 22: Continuarea trans. din Varşovia.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Progr. zilei următoare, teatre. ★ 22.15: Transm. din Praga.
424.3-1.3 MADRID 22.30: Curs de limba franceză.
360.1-75 MUHLACKER 22: Muzică de ţigani trans. din Budapesta. ★ 22.15: Trans. din Stuttgart, met. ştiri. ★ 22.35: Continuarea concertului de ţigani, trans. din Budapesta.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, met., ştiri, sport.
1071.4-75 OSLO 22: Continuarea op. Flautul fermecat de Mozart.
486.2-5.5 PRAGA 22: Timpul, noutăţi, sport. ★ 22.10: Inf., teatre, progr. zilei următoare. ★ 22.15 : Plăci de gramofon.
435.4-75 STOCKHOLM 22 : Meteorul, ultimele noutăţi. ★22.20: Concert Schumann şi Brahms.
385.1-15 TOULOUSE 22: Muzică de jazz. ★ 22.30: Inf. ★ 22.45: Audiţie distractivă.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22 : Feuilleton. ★ 22.15: Jurnalul presei radio. ★22.20: Comunicate. ★22.30: Progr. zilei următoare. ★ 22.35 : Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 22: Met. ★ 22.15: Concert seral al orch. Josef Wollner★Muzică din toate ţările. Lincke: Marş; Strauss: Vals; Stix: Uvertură veselă; Brahms: Două dansuri ungare; Yoshikomo: Potpouri; Grieg: Dansuri Norvegiene; Ketelbey: Carnaval Japonez; Keler Bela: Uvertură; Rotter-Jurmann: Tango Spaniol; Abraham: Foxtrot din opereta Victoria şi husarul ei. Wollner: Marş.

23

278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea transm. din Praga.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea transm. din Praga
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 23: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans (continuare).
380.7-21 LEMBERG 23: Continuarea trans. din Varşovia.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
424.3-1.3 MADRID 23: Semnal orar, selecţiuni dintr'o operă.
360.1-75 MUHLACKER 23: Continuarea concertului de ţigani.
486.2-5.5 PRAGA 23: Ora exactă.
335.4-75 STOCKHOLM 23: Continuarea concertului Schumann şi Brahms.
385.1-15 TOULOUSE 23 : Chansonette. ★ 23.15: Inf. ★ 23.30: Arii din operete.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Continuarea muzicei uşoare şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral al orch. Josef Wollner.

24

550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 24: Concert nocturn.
424.3-1.3 MADRID 24: Continuarea selecţiunei din operă.
385.1-15 TOULOUSE 24: Comunicate.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.



26 August 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică corală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
18: Orchestra Radio: Muzică variată şi românească.
19: Informaţiuni şi semnal orar.
19.10 D-na Lucia Calomeri: Recitări.
19.20: Orchestra Radio: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20: D. Victor Ion Popa: Wagner ca regisor.



PROGRAM DE SEARĂ

20.20: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).
21: D-na Marica Pessione — harpă: Thomas: Toamna; Hasselmans: Balada; Hasselmans: Aubade: Zamaru: Marşul Croaţilor.
21.30: D. dr. C. Băicoianu: Desfacerea produselor animale pe piaţa mondială.
21.45: D. T. Spătaru —canto: Donizetti: Una furtiva lagrima; Boito: Arie din „Mefistofele". Debes: Arie din „Lakmé; Dragoş: Domniţa; Două cântece populare.
22.15: D. I. Koganoff — violină: Kodelli: La Follia (cu cadenţa de Leonard); Kreisler: Caprice viennois; Paganini: Sonatina în mi major; Bach: Aria (pe coarda sol); Hubay: Zefir .
22.45: Informaţiuni.

CEASORNICUL TELLUS DA ORA EXACTĂ

9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert cu concursul d-rei Anne Martin (canto), al d-nei Elisabeth Kepes (piano) şi al d. Elisabeth Barany (vioară). La pian: d. Tibor Polgar.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii. ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele noutăţi.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11.30 : Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de plăci de gramofon (muzică ţărănească).

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
325-1.7 BRESLAU 12.55: Meteorul.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote ★ 12.05: Concert executat de quartetul masculin al Teatrului Municipal, dirijat de d. Othon Vincze. Membrii quartetului: d-nii Gallai, Haris, Hajdu şi Simai Meyerbeer: Hughenoţii; Mozart: Flautul fermecat; Gounod: Faust; Meyerbeer: Hughenoţii; Strauss: Potp.; Verdi: Rigoletto; Arii ungare populare; Agghezy: Rugăciune pentru patrie; Arii populare; Hermes: Trandafirul din vale.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Met., pentru agricultori, în continuare concert la plăci de gramofon. ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12.15: Trans. din Praga. ★ 12.30: Concert exec. de orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 12: Ora, met. ★ 12.15: Bursa. ★ 12.30: Trans. din Mor. Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Programul zilei.★12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Ora, meteorul, ştiri, programul următor. ★ 12.40: Concert de amiază executat de quartetul dr. Philipp de la Cerda. Wagner: Marş; Lincke: Ouv.; Tschaikowsky: Capriccio Italien; Götz: Cântec vienez; Lilienau: Cântec vienez; Heykens: Tango; Witt: Tango rus; Granichstaedten: Două cântece din Paradisul valsului; Siede: Bucată de caracter; Respighi: Dansuri şi arii vechi; Mergler: Cântec.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30 Ştiri.
325-1.7 BRESLAU 13.50: Concert de plăci de gramofon (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Ultimele noutăţi trans. din Berlin.
263.4-11 MOR OSTRAVA. ★ 13 : Trans. din Praga. ★ 13.05: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 13: Met., noutăţi. ★ 13.05: Trans. din Mor. Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10 : Comunicat met.
516.4-20 VIENA 13: Continuarea concertului de amiază.

Recompensă

un aparat de radio cu 3 lămpi se oferă aceluia care va arăta unde se găseşte aparatul de radio portativ **Hornyphone** în geamantan de piele roşie cu cadru mic pătrat îmbrăcat în roşu, ridicat de un domn Bălănescu.
Adresaţi-vă firmei GEODETICA BUCUREŞTI Str. C. A. Rosetti, 3 (peste drum de palatul Regal)

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Concert de plăci de gramofon trans. din Berlin.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conf. ★ 14.30 Pentru tineret.
360.1-75 MUHLACKER 14.15: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14 : Trans. din Praga. ★ 14.30: Trans. din Bratislava.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, met., bursa.
486.2-5.5 PRAGA 14: Pentru doamne. ★ 14.10: Plăci de gramofon. 14.25: Bursa. ★ 14.30: Trans. din Bratislava.
1411.815.8 VARŞOVIA 14.50 : Comunicat economic.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de amiază.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Conf. ★ 15.40: Trans. unei serbări sportive de toamnă.
325-1.7 BRESLAU 15.20: Pentru tineret.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Pauză.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru copii. ★ 15.30: Met., bursa.★ 15.45: Pentru doamne.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.40: Ştiri politice.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Bratislava.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.40 : Lectură.
360.1-75 MUHLACKER 15.30: Pentru copii.
486.2-5.5 PRAGA 15 : Continuarea trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Cărţi noui. 15.45: Comunicat pentru cetaşi.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, meteorul, bursa. ★ 15.50: Sfaturi pentru gospodine.

16

BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16.05: Conferinţă technică ★ 16.30: Conf. ★ 16.55: Pentru tineret.
325-1.7 BRESLAU 16: Conf. ★16.20: Concert distractiv şi muzică de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Causerie despre modă.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Concert de după amiază trans. din Hamburg.
259.3-2.3 LEIPZIG 16 : Conf. ★ 16.30: Concert de după amiază.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 16: Continuarea orei pentru copii.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, met. ★ 16.20: Pentru copii.
PRAGA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16 : Dialog pentru tineret. ★ 16.15: Foileton. 16.30: Plăci de gramofon. ★ 16.45: comunicate. ★ 16.50: Cronică radiofonică.
516.4-20 VIENA 16: Academie. Executanţi: Vera Borska (canto), Ludwig Drapal (Canto), dr. Herbert Prix (vioară), Elly May (piano). La Pian: prof. Erich Meller. Cântece de: Loewe, Reger, Wolf, Pfitzner, Liszt, Chopin, Niemann, Toch.

17

BELGRAD 17: Pauză.
419-1.7 BERLIN 17.15: Conf. pentru tineret ★ 17.40: Concert de după amiază.
325-1.7 BRESLAU 17: Cărţi noi ★ 17.15: Concert vocal cu muzică populară ★ 17.45: Concert distractiv şi muzică de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Conf. ★ 17.30: Concert executat de d-rele

Alice Molnar (vioara), A. Stransky (canto) şi al d-lui Schwall (piano). Acompaniament d. Polgar. Mozart: Pastorală; Field: Rondo; Pergolese: Mina; Paganini: Concert în re major; Verdi: Aida; Mozart: Răpirea din Serai; Schumann: Toccata în do major; Schubert-Liszt: Serenadă; Schumann: Cântec de dragoste; Sarasate: Romanţă andaluză; Hubay: Arie; Szabados: Arie ungară; Wieniawsky: Schrzo: tarantelă; Strauss: Vals.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Trans. Pedagogică. ✻ 17.30: Conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 17: Ora, met. ★ 17.55: Ştiri politice ultimele noutăţi.
360.1-75 MUHLACKER 17: Concert de după amiază.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.20: Concert de cântece populare.
486.2-5.5 PRAGA 17: Conf.★17.10: O conf. ţinută de dr. Racek. ★ 17.20: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ✻ 17.35: Conf. trans. din Cracovia.
516.4-20 VIENA 17.20: Concert de lied-uri executat de dr. Paul Lorenzi. La pian: prof. Erich Meller. Lied-uri de: Rahwes, Wiener, Buchal şi Strauss. ★ 17.45: Cum cânta Mozart şi cum era cântat la Schönbrunn, conf. ţinută de dr. E. M. Kronfeld.

18

BELGRAD 18: Pauză.
419-1.7 BERLIN 18: Continuarea concertului de după amiază.
4038-1.1 BERNA 18.30: Concert de plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 18.15: Conf. ✻ 18.35: Conferinţă de vilegiatură.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Conf. ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.45: Concert de plăci de gramofon.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.30: Conf. ✻ 18.55: Met., pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Conf. ★ 18.50: Ştiri.
380.7-21 LEMBERG 18: Transm. din Varşovia.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Conf. ✻ 18.20: Concert de fanfare.
360.1-75 MUHLACKER 18: Muzică de dans veche la plăci de gramofon. ★ 18.30: Meteorul, pentru agricultori. ★ 18.40: Conf.
532.9-1.7 MUNCHEN 18: Ciclu de conferinţe. ✻ 18.20: Ora, meteorul, ştiri agricole. ★ 18.30: Reportaj radiofonic. ★ 18.50: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 18.10: Agricole. ✻ 18.15: Plăci de gramofon. ✻ 18.25: Emisiune germană.
435.4-75 STOCKHOLM 18.30: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert de orch. cu muzică uşoară.
516.4-20 VIENA 18.10: Cauciuc conf. ţinută de ing. Rudolf Seiden. ★ 18.35: Vara în Austria, conf. ţinută de dr. Viktor Jovanovic.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Arii naţionale ★ 19.30: Concert.
419-1.7 BERLIN 19: Conferinţă ✻ 19.25: Pentru lucrători ★ 19.30: Conf. medicală.
403.8-1.1 BERNA 19: Conf. ★ 19.20: Conf., ora, meteorul.
325-1.7 BRESLAU 19: Concert distractiv la plăci de gramofon ✻ 19..50: Conf.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Continuarea concertului.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. ★ 19.20: Conf. despre politica în şcoală.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conferinţă. ★ 19.30: Causerie cu plăci de gramofon.
380.7-21 LEMBERG 19: Diverse. ✻ 19.40: Trans. din Varşovia.
263.4 - 11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga. ✻ 19.55: Trans. din Bratislava.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.10: Dialog radiofonic. ★ 19.30: Concert distractiv exec. de orch. radio.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Conf. ★ 19.30: Ora, meteorul ✻ 19.45: Seară veselă.
486.2-5.5 PRAGA 19: Clopote., ora. ★ 19.05: Solo de saxofon. ✻ 19.25: Cântece populare. ✻ 19.55: Trans. din Bratislava.
435.4-75 STOCKHOLM 19.30: Agricole.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Plăci de gramofon.✻ 19.40: Bursa agricolă. ★ 19.55: Comunicat met.
516.4-20 VIENA 19: Ora, meteorul ştiri, programul următor ★ 19.10: Conf. ţinută de Dr. în medicină şi filozofie Gerhardt Venzmer, Stuttgart

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. ★ 20.30: Concert seral executat de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 20: Muzică din operete ✻ 20.45: Trans. unei comedii.
403.8-1.1 BERNA 20: Concert simfonic ★ 20.45: Concert distractiv.
278.8-14 BRATISLAVA 20.55: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20.15: Serată veselă.
341.7-2.8 BRNO 20.55: Transmisiune din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert cu muzică de cameră ★ 20.45: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 20.45: Trans. reprezentaţiei din studio „Le Berceau" de Briex.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Continuarea concertului de orch.
276.5-75 HEILSBERG 20: Concert cu muzică de suflători.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 20: Repetarea met. pentru agricultori.
294.1-2.6 KOSICE 20.55: Transm. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Continuarea causeriei cu plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20.55: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 20: Continuarea concertului distractiv.
360.1-75 MUHLACKER 20: Contiuarea seratei vesele.
1071.4-75 OSLO 20: Ora exactă, concert al orch. radio.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Lectură. ✻ 20.30: Rezultat sportiv met. ✻ 20.40: Cronica modei. ★ 20.45: Concert al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 20.55: Inf.
435.4-75 STOCKHOLM 20: Concert. (Cântece, vioară, pian). ★ 20.45: Cronică.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnal radio. ✻ 20.10: Comunicat sportiv. ★ 20.15: Concert cu muzică romantică de Dolina Szwajcarska, exec. de orch. filarmonică din Varşovia, dirijat de Wilkomirski. Korska (sopran) la pian Walentinowicz Schubert: Uv. Rosamonde; simfonie; Schubert: Debarcaderul; Cântec, Barcarola, Postillion d'amour; Mendelssohn: uv.; Scherzo, Nocturnă, Marş nupţ. Schumann: Flori de lotus, Cântec. Poveste veche, Soarelui; Schumann: Scherzo dela simfonia I-a.
516.4-20 VIENA 20: Theodore Dreiser cu ocazia împlinirii a 60 ani dela naşterea sa). Din operele sale de Hilda Wegner ✻ 20.45: Concert popular executat de orch. Otto Wacek. Din operele lui Franz Lehar. Fragmente din următoarele operete: „Der Rastelbinder", Göttergatte; Bărbierul cu trei neveste; Frasquitta; Dragoste de ţigan; Soţia ideală; Paganini; Mazurca albastră; Femei cari duc dorul dragostei; Văduva veselă; Femei vieneze.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea concertului.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea trans. comediei.
403.8-1.1 BERNA 21.15: Piesă radiofonică în dialect.
278.8-14 BRATISLAVA 21.30: Transmisiune din Mor Ostrava.
325-1.7 BRESLAU 21.30: Ştiri ✻ 21.40: Concert distractiv al orch. radio.
341.7-2.8 BRNO 21: Cântece franţuzeşti.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert trans. dela casino Knocke.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea reprezentaţiei din studio.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea concertului de orch.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea concertului.
294.1-2.6 KOSICE 21: Concert. ✻ 21.20: Concert. Plăci de gramofon. ★ 21.30: Trans. din Mor-Ostrava.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Ştiri zilnice. ✻ 21.10: Zece ani dela moartea lui Ludwig Thomas.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21.30: Concert de orch. cu muzică de dans.
424.3-1.3 MADRID 21.10: Ştiri agricole.
360.1-75 MUHLACKER 31.16: Trans. din Frankfurt, concert cu muzică din operete, executat de orch. radio.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Ora comemorativă pentru Ludwig Toma.
1071.4-75 OSLO 21: Conf. ★ 21.35: Met., ştiri de presă. ✻ 21.50: Causerie actuală.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21: Ştiri de presă, ora exactă.★21.30: Muzică pentru harfă.
486.2-5.5 PRAGA 21: Met., concert pentru vioară şi pian. ✻ 21.30: Trans. din Mor. Ostrava.
435.3-75 STOCKHOLM 21.40: Concert cu muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 21: Arii din opere. ★ 21.30: Muzică de dans.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Un sfert de oră literară. ✻ 21.15: Reportaj teatral. ★ 21.20: Continuarea concertului.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea concertului popular. Intre pauză, meteorul, ştiri.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22: Continuarea concertului.
419-1.7 BERLIN 22: Met., ştiri zilnice şi sportive. In continuare muzică de dans.
403.8-1.1 BERNA 22: Meteorul, ştiri ★ 22.10: Conf.
278.8-14 BRATISLAVA 22: Trans. din Praga ★ 22.15: Programul zilei următoare.
325-1.7 BRESLAU 22.40: Ora, meteorul, ştiri de presă, sport.
341.7-2.8 BRNO 22: Trans. din Praga ✻ 22.10: Noutăţi locale, teatre.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Concert de orch. Offenbach: Orfeu în infern; Illinger: Vals; Puccini: Madame Butterfly; Strauss: La chauve souris; Saphir: Signorina; Rubinstein: Toreador şi andaluză; Dohnanyi: Ruralia Hungaria.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Met., ştiri politice şi sportive. ✻ 22.20: Actualităţi. ★ 22.30: Concert de la restaurantul Ostermann.
276.5-75 HEILSBERG 22.10: Met., ştiri sportive, în continuare muzică de dans exec. de orch. Otto Kernbach.
294.1-2.6 KOSICE 22: Trans. din Praga. ✻ 22.10: Programul zilei următoare.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.10: Ştiri, în continuare muzică de dans.
263.4 - 11 MOR OSTRAVA 22: Trans. din Praga. ★ 22.10: Progr. zilei următoare.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.10: Ştiri, în continuare muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22: Trans. din Praga. ✻ 22.10: Programul zilei următoare.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, met., ştiri sportive. ★ 22.45: Concert şi muzică de dans exec. de orch. Georg Frank.
MADRID 22: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 22.40: Trans. din Stuttgart, comunicate.
1071.4-75 OSLO 22.05 Concert. ✻ 22.35: Muzică de dans, plăci de gramofon.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 22: Met., noutăţi sportive. ★ 22.10: Informaţiuni, progr. zilei următoare.
486.2-5.5 PRAGA 22: Met., noutăţi sportive. ✻ 22.10: Inf., programul zilei următoare.
435.5-75 STOCKHOLM 22: Continuarea concertului cu muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 22: Concert de plăci de gramofon. ★ 22.45: Concert de orch.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Foileton. ✻ 22.15: Ştiri de presă. ★ 22.20: Comunicat met., ştiri sportive şi politice. ★ 22.25: Programul zilei următoare. ★ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 22.15: Concer seral executat de orch. Adolf Pauscher. Cu concursul d-lui Viktor Sternau (canto). Muzică de dans de: Fox, Berg, Stolz, Gilbert, Doelle, Berkowitz, Dostal, Breau-Sturm, Althoff-Schmidt-Gentner, Ibanez, Pomery, Huntley, Steffan, Santeugini.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului.
419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 23 Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 23: Conf.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea concertului dela Cafe Ostermann.
276.5-75 HEILSBERG 23: Continuarea concertului cu muzică de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans.
532.9-1.7 MUNCHEN 23: Continuarea concertului şi a muzicei de dans.
424.3-1.3 MADRID 23: Concert vocal.
1071.4-75 OSLO 23: Continuarea muzicei de dans.
385.1-15 TOULOUSE 23: Ora auditorilor. ✻ 23.15: Bul. de inf. ✻ 23.30: Continuarea orei auditorilor.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Continuarea muzicei uşoare şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral.



24

419-1.7 BERLIN 24: Continuarea muzicei de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
532.9.1.7 MUNCHEN 24: Continuarea muzicei de dans.
424.3-1.3 MADRID 24: Continuarea concertului, apoi muzică de dans şi ştiri locale.
385.1-15 TOULOUSE 24: Bul. met.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.



27 August 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică de cameră (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de efecte, bursa de cereale, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
18: Orchestra Sibiceanu, sub conducerea d-lui Andreescu: Muzică uşoară şi românească.
19: Informaţiuni şi semnal orar.
19.10: Orchestra Sibiceanu—Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20: D. Oscar Walter Cizek: Construcţia franceză şi Arhitectura nouă.

PROGRAM DE SEARA

20.20: Muzică românească (plăci de gramofon).
21: D. Niculescu-Basu — canto: Verdi: Arie din „Don Carlos" Glinka: Parada miezului nopţii; Lowe: Prinz Eugen — balada; Boito: Arie din „Mefistofele".



21.20: Orchestra Radio — Concert simfonic, dirijat de d. Th. Rogalsky: Weber: Jubel — uvertură; Bach-Reger: Suită în sol minor.
22: D. Corneliu Rudescu: Vasile Alexandri, diplomat.
22.15: Orchestra Radio: Wagner: Preludiu şi moartea Isoldei; Wagner: Uvertură la opera „Rienzi; G. Enescu: Rapsodia I-a.
22.45: Informaţiuni.



9

550.5 - 23 BUDAPESTA 9.15: Concert exec. de orch. Weidinger.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţei. ★ 9.30: Met.

10

550.5 - 23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului orch. Weidinger.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.10: Pentru şcoli. ★ 10.35: Ultimile ştiri.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5 - 23 BUDAPESTA 11.10: Serv. internaţi. asupra nivelului apelor.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 11.40: Ştiri de presă. ★ 11.58: Semnal orar, fanfară.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de amiază executat de orch. Karl Machek: Otto Nicolai: Uvertură din opera Nevestele vesele din Windsdor; Komzak: Vals; Mascagni: Duet din opera Amicul Fritz d'Albert: Imn; Meyerbeer: Fantezia din opera Africana; Becce: Romanţa; Eysler: Potpouri din apereta Der lachende Ehemann; Hans May: Cântec; Franz Mayer: Cântece populare ungare: Spary: Marş.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de cântece naţionale.
325-17 BRESLAU 12.10: Met. în continuare conf. ✻ 12.35: Met. ✻ 12.55: Ora.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Clopote de amiază. ★ 12.05: Concert al orchestrei de ţigani T. Lakatos.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. In continuare plăci de gramofon, apoi meteorul pentru agricultori. ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12.05: Trans. din Brno. ★ 12.14: Trans. din Praga. ★ 12.30: Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăţi, pentru agricultori. ★ 12.05: Trans. din Brno. ★ 12.10: Plăci de gramofon. ★ 12.30: Trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Programul următor. ★ 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Ora. met. ★ 12.40: Continuarea concertului de amiază.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
325-1.7 BRESLAU 13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.35: Ora, met., bursa. ✻ 13.50: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului cu muzică de ţigani.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele ştiri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trs.

din Praga. ★ 13.05: Trans. din Bratislava, informaţiuni.
486.2-5.5 PRAGA 13: Timpul, noutăţi. ★ 13.05: Trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 13.15: Concert de plăci de gramofon.

14

BELGRAD 14 Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
BUDAPESTA 14: Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, plăci de gramofon. ★ 14.50: Trans. din München, curs de germană.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conf. ★ 14.30: Causerie.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trs. din Praga.
360-75 MUHLACKER 14.30: Curs de limba spaniolă pentru începători.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Comunicate. ★ 14.50: Curs de germană.
486.2-5.5 PRAGA 14: Pentru doamne. ★ 14.10: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Bursa. ★ 14.30: Concert al orch. radio.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramfoon.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Conf. ✲ 15.40: Despre paza poliţiei.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Cursul ...ţei pentru agricultori, bursa. 15.20: Pentru copii.★15.45: Cărţi noui.
BUDAPESTA 15: Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15.30: Meteorul şi bursa. ★ 15.45: Pentru doamne.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Conf. ★ 15.40: Comunicate.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.40: Causerie.
360.1-75 MUHLACKER 15.30: Pentru tineret.
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conferinţă. ★ 15.45: Comunicate.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, met. ★ 15.50: Concert de plăci de gramofon, cântece uşoare.

16

BELGRAD 16 Pauză.
419-1.7 BERLIN 16: Concert.
325-1.7 BRESLAU 16: Muzică de fanfare la plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Oră consacrată cercetaşilor.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Trans. din Berlin, concert.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conferinţă. ★ 16.30: Concert de după amiază.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 16.20: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 16.20: Concert vocal şi de pian. ★ 16.50: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 16: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Plăci de gramofon. ✲ 16.45: Comunicate. ★ 16.50: Conferinţă.
516.4-20 VIENA 16: Continuarea concertului de gramofon.

17

BELGRAD 17: Pauză.
419-1.7 BERLIN 17: Pentru tineret. ★ 17.20: Albert Reinicke citeşte din propriile-i opere.
325-1.7 BRESLAU 17.15: Conf. ★ 17.45: Reportaj.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Causerie. ✲ 17.25: Concert al orch. regimentului I inf. regale ungare dirijat de M. R. Fricsay. Mozart: Cântec; Falk: Cântec fără cuvinte; Kalman: Potpouri; Fricsay: Cântec.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul. ★ 17.55: Ultimele ştiri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Concert al orch. radio.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.20: Concert seral executat de orch. radio.
360.1-75 MUHLACKER 17: Concert de după amiază.
486.2-55 PRAGA 17: Pentru sokoli. ★ 17.10: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
516.4-20 VIENA 17: Continuarea concertului de plăci de gramofon. 17.45: Pentru copii. Poveşti şi vise conf. ţinută de Anne-Maria Arden.

18

BELGRAD 18: Pauză.
419-1.7 BERLIN 18.10: Concert. ★ 18.30: Pentru lucrători. ★ 18.35: Conf.
403.8-1.1 BERNA 18.30: Plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 18.10: Conf. ✲ 18.35: Dialog radiofonic.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie. ✲ 18.30: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.40: Lectură.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. politică. ★ 18.30: Conf. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Conf. higienică. ★ 18.15: Conf. ★ 18.50: Reportaj radiofonic.
380.7-21 LEMBERG 18 Concert cu muzică de cameră.
360.1-75 MUHLACKER 18.30: Ora, ştiri agricole trans. din Stuttgart 18.40: Dialog radiofonic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Conf. ★ 18.15: Concert de chitară. ★ 18.25: Emisiune germană. ★ 18.40 Concert de plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 18.30: Schiţă radiofonică. ★ 18.50: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 18.10: Pentru actori. ★ 18.25: Emisiune germană.
435.4-75 STOCKHOLM 18.20: Recitări. ★ 18.50: Cântece.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert de solişti.
516.4-20 VIENA 18.15: Conf. pentru turişti ţinută de dr. Hans Neusser. 18.35: Pentru copii. Ce jucăm vara în pădure. Conf. ţinută de Hilde Soukup.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Concert seral exec. de orch. radio. ★ 19.30: Cântece naţionale.
419-1.7 BERLIN 19: Muzică distractivă.
403.8-1.1 BERNA 19: Causerie. ★ 19.28: Ora, met. ✲ 19.30: Conf.
325-1.7 BRESLAU 19: Met. pentru agricultori în continuare muzică de seară exec. de orch. radio.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.10: Concert cu concursul d-rei Keelemen, (Cânt), Revere (harfă), Friss (violoncel). Pilney: Cântec; Ranzato: Rugăciune de seară; Puccini: Turandot; Verdalle: Meditation; Revere: Menuette; Tedeschi: Vals; Simonetti-Revere: Madrigal; Csiky-Revere: Noapte; Marchesi-Revere: Frumoasa Vilanela; Hubert: Vals; Bece-Revere: Serenade.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Curs de engleză. ★ 19.25: Pentru agricultori. În continuare meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conf. ★ 19.30: Concert de bandonion.
380.7-21 LEMBERG 19: Diverse.★ 19.20: Causerie literară. ★ 19.40: Plăci de gramofon. ★ 19.50: Trs. din Varşovia.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trs. din Praga. ★ 19.30: Trans. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Conf. 19.30: Ora met. ★ 19.45: Marşuri vechi germane.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.10: Serată distractivă. ★ 19.50: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 19: Ora, clopote, informaţiuni. ★ 19.05: Pentru copii. ★ 19.30: Trans. unei reprezentaţii din studio.
435.4-75 STOCKHOLM 19.25: Actualităţi. ★ 19.40: Causerie consacrată compozitorilor suedezi, apoi concert al orch. radio.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Bursa agricolă. ★ 19.50: Comunicate met. ★ 19.55: Ştiri.
516.4-20 VIENA 19: Conf. ţinută de Siegfried Nadel (cu plăci de gramofon). ★ 19.30: Ora, met. ★ 19.40: Concert de vioară Florizel V. Reuter la pian prof. Otto Schulhoff. Händel: Variaţiuni; Reuter: Două cântece vechi americane; Soriano: Serenadă spaniolă; Tschaikowsky: Patru dansuri caracteristice. Paganini: La Campanella.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. medicală. ★ 20.30: Trans. din Ljublyana.
419-1.7 BERLIN 20: Actualităţi. ✲ 20: Trans. operei „Aviata" de Verdi.
403.8-1.1 BERNA 20: Concert distractiv exec. de orch. radio. ✲ 20.30: Recitări. ★ 20.50: Concert cu muzică de cameră.
278.8-14 BRATISLAVA 20.55: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Conf. ★ 20.30: Muzica operei Soldaţii.
341.7-2.8 BRNO 20: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert.
550.5-23 BUDAPESTA 20.15: Arii ungare populare cântate de d-na Bodin şi M. Cselenyi cu orch. de ţigani Bela Racz.
372.2-1.7 HAMBURG 20.15: Trans. din München, Legenda sfintei Elisabeta, oratorium de Liszt.
276.5-75 HEILSBERG 20.30 Trans. din Leipzig, Prometheu, literatură şi muzică.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 21: Tablouri din Rusia de azi, conf.
294.1-2.6 KOSICE 20.55: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 20.30: „Prometheu" literatură şi muzică.
380.7-21 LEMBERG 20: Continuarea trans. din Varşovia.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20.55: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.15: Concert festiv.
360.1-75 MUHLACKER 20.45: Audiţie radiofonică trans. din Frankfurt.
1071.4-75 OSLO 20: Ora exactă pentru agricultori. ★ 20.30:Muzică de cameră.
1724.1-17 PARIS CLICY 20: Concert al orchestrei radio ✕ 20.30: Informaţiuni, rezultate sportive, bul. met. ★ 20.40: Cr nica radiofonică ★ 20.45: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 20.55: Informaţiuni.
435.4-75 STOCKHOLM 20: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul presei radio. ★ 20.10: Comunicate sportive. ★ 20.15: Concert seral. ★ 20.55: Comunicate.
516.4-20 VIENA 20.25: Conf. ţinută de Karl Kneidinger ★ 20.55: Concert variat, executat de quartetul Mandl. Rudolf Mandl, Leiser, Lastovka, Walzal; la pian Lachmann. Lya Beyer (cânt); Vesely (ţiteră) la pian kapelmaistêr Klapper.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea transm. din Ljubljana.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea op. de Verdi.
403.8-1.1 BERNA 21: Continuarea concertului cu muzică de cameră.
278.8-14 BRATISLAVA 21.30: Concert de vioară.
325-1.7 BRESLAU 21.30: Conf. ✲ 21.30: Concert simfonic exec. de filarmonica Sileziană.
BRNO 21: Pauză.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert exec. de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 21.20: Concert exec. de Stefanici şi Zathureczky (sonate) în continuare con cert al orch. Mandits. Waldteufel: Arii de toamnă; Weber: Peter Schmoll; Rosini: Bărbierul din Sevilla; Lehar: Ţara surâsului; Kalman: Potp.; Krecsanyi: Vals; Csiblka: Inimi şi flori; Banay: Vals.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea oratorium-ului de Liszt.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea orei literare şi muzicale.
294.1-2.6 KOSICE 21.30: Trans. din Bratislava.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Continuarea orei literare şi muzicale.
380.7-21 LEMBERG 21.30: Radioteatru.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Continua rea concertului festiv.
424.3-1.3 MADRID 21: Muzică de dans.
360.1-75 MUHLACKER 21.45: Concert de fanfare cu muzică de cameră.
1071.4-75 OSLO 21.05: Recitări. ★ 21.35: Meteorul, noutăţi de presă. ★ 21.50: Causerie actuală.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ştiri de presă, informaţiuni, ora exactă. ★ 21.30: Concert simfonic la plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 21: Timpul, noutăţi, arii şi chansonette. ★ 21.30: Concert.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Causerie.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Concert executat de orch. filarmonică. Rubinstein: Muzică de balet din Feramora; Novacek: Marş; Waldteufel: Vals; Lewandowski: Cântec; Liszt: Galop cromatic. ★ 21.30: Audiţie radiofonică.
516.4-20 VIENA 21.55: Ora, ştiri serale.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22.30: Ştiri zilnice şi sportive. ✲ 22.50: Concert seral exec. de orch. radio.
✲ 419-1.7 BERLIN 22: Met. ştiri zilnice şi sportive, apoi muzică de dans.
403.8-1.1 BERNA 22: Met., ştiri.
278.8-14 BRATISLAVA 22: Trans. din Praga. ★ 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Muzică populară.
325-1.7 BRESLAU 22.20: Ora, met. sport. ✲ 22.45: Trans. din Berlin, muzică de dans exec. de orchestra Paul Godwin.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Noutăţi, teatru. ✲ 22.15: Trans. din Bratislava.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului orch. Mandits.
372.2-1.7 HAMBURG 22.15: Ştiri.★ 22.35: Actualităţi. ★ 22.45: Concert distractiv.
276.5-75: HEILSBERG 22: Meteorul, ştiri, sport.
294.1-2.6 KOSICE 22: Trans. din Praga. ★ 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Bratislava.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Ştiri.
380.7-21 LEMBERG 22: Trans. din Varşovia. ★ 22.30: Concert de vioară.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Programul zilei următoare, teatre. ★ 22.15: Trans. din Bratislava.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, meteorul, ştiri, sport.
424.3-1.3 MADRID 22.30: Curs de limba franceză.
360.1-75 MUHLACKER 22.25: Met. ştiri. ★ 22.45: Concert distractiv trans. din Frankfurt.
1071.4-75 OSLO 20.05: Concert coral.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea concertului simfonic la plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 22: Timpul, noutăţi, sport. ★ 22.10: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Bratislava.
435.4-75 STOCKHOLM 22.10: Muzică uşoară.
385.1-75 TOULOUSE 22.30 Informaţiuni. ★ 22.45: Concert de orchestră.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Foileton. ★ 22.15: Jurnalul presei radio. ★ 22.20: Comunicate. ★22.25: Programul următor. ★ 22.30: Concert transmis din Lemberg.
516.4-20 VIENA 22.10: Concert seral executat de orch. de jazz The Canada Band trans. dela Kafe-Restaurant Hohe Warte muzică de dans de: Dermott, Stransky, Wayne, Bazaf-Wilner, Meisel-Reisfeld Cowler, Yeilen-Ager, Leopoldi, Davis, Stolz, Hamm-Benett, Kahal-Norman, Heymann, Abraham, Hart, Mathis, Krauss-Elka, Alex.
424.3-1.3 MADRID 23: Semnal orar. 22.30: Trans. unui concert.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea orchestrei radio.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea concertului cu muzică populară.
419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans.
325-1.7 BRESLAU 23: Continuarea muzicei de dans trans. din Berlin.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Bratislava.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului orch. Madits.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea concertului.
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Bratislava.
380.7-21 LEMBERG 23: Trans. din Varşovia.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea trans. din Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 23: Continuarea concertului distractiv.
486.2-5.5 PRAGA 23: Continuarea trans. din Bratislava.
385.1-15 TOULOUSE 23.15: Informaţiuni. ★ 23.30: Chansonette.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral executat de orch. de jazz The Canada Band.

24

419-1.7-BERLIN 24: Continuarea muzicei de dans.
325-1.7 BRESLAU 24: Continuarea muzicei de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
424.3-1.3 MADRID 24: Continuarea concertului.
385.1-15 TOULOUSE 24: Comunicate.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.



28 August 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw.
761 kHz.

13.00: Muzică Simfonică (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
18.00: Orchestra Moţoi: Muzică uşoară şi românească.
19.00: Informaţiuni şi semnal orar.
19.10: Orchestra Moţoi: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20.00: D. Prof. Valeriu: Problema certitudinii.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20.20: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
21.00: Teatru: Unchiaşul sărăcie, un act de Al. Macedonski. (In regia d-lui Victor I. Popa).
21.30: D. Costruş: Lectură din operile sale.



21.45: D. G. Stefanovici: canto; Tosti: Chanson de l'Adieu; Tosti: Pour un baiser; Puccini: Arie din Bohema; Tagliaferi: Non ma scetre. Cântece româneşti.
22.25: D-na E. Cotruş: piano; jumătate oră de muzică polon. Chopin: Balade; Szimonowsky: Studiu Mihalowsky: Mazurka; Paderevsky: Sarabanda; Ruzijky: Negrul îndrăgostit; Moniuszko-Melzzer: La fileuse.
22.45: Informaţiuni.



9

9.15: Concert exec. de orch. reg. II inf.; dirijată de d. Alexandre Szeghö.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii. ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.10: Pentru şcoli. ★ 10.35: Ultimele ştiri.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11.30: Conf.
26.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de plăci de gramofon (Muzică din opere).

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază exec. de orch. radio.
325-1.7 BRESLAU 12.55: Meteorul.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote. ★ 12.05: Concert exec. de orch. rusă de balalaici Eugen Stepat.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. În continuare plăci de gramofon, apoi meteorul pentru agricultori. ★ 12.55: Ora precisă a staţiunii Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12.30: Concert al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăţi, pentru agricultori. ★ 12.05: Plăci de gramofon. ★ 12.30: Trans din Mor. Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Programul următor. ★ 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Ora, meteorul, ştiri, programul următor. ★ 12.40: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri.
325-1.7 BRESLAU 13.50: Concert de plăci de gramofon (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele ştiri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans din Praga. ★ 13.05: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 13: Timpul, noutăţi, informaţiuni. ★ 13.05: Trans. din Mor. Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 13: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

14

BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.
BUDAPESTA 14: Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Reportaj ştiinţific. ★ 14.25: Trans. din studio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Comunicate.
360.1-75 MUHLACKER 14.30: Curs de limba engleză.
486.2-5.5 PRAGA 14: Pentru doamne. ★ 14.10: Plăci de gramofon.★ 14.25: Bursa. ★ 14.30: Concert al orch. radio.
1411.815.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Pentru doamne. ★ 15.40: Pentru tineret.
325-1.7 BRESLAU 15.20: Pentru doamne. ✻ 15.45: Ora literară.
BUDAPESTA 15: Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru fetele tinere. ★ 15.30: Meteorul şi bursa. ★ 15.45: Conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Conf. ★ 15.40: Comunicate.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 15.30: Conf.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.05: Pentru doamne. ★ 15.25: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conf ★ 15.45: Comunicate.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, meteorul, ştiri, bursa. ★ 15.50: Sfaturi practice pentru gospodine.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16.05: Trans. din Baden-Baden. ✻ 16.35: Dialog radiofonic.
325-1.7 BRESLAU 17.05: Conf. ★ 16.40: Concert de lied-uri.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Pentru copii.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Concert de orch. la plăci de gramofon.
259.3-2.2 LEIPZIG 16.05: Reportaj radiofonic. ★ 16.35: Muzică din poveşti, concert simfonic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 16.05: Rezultate sportive.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 16.20: Concert vocal şi recitări. ★ 16.50: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 16: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Conf. radiofonică. ★ 16.10: Plăci de gramofon. ★ 16.30: Colţul artistic. ★ 16.45: Comunicate. ★ 16.50: Causerie literară.
516.4-20 VIENA 16: Concert de după amiază executat de quartetul Bert Silving Ranzato: Marş; Lortzeng: Ouvertură op. Armurierul; Lincke: Vals; Nevin-Artok: Suita de primăvară; Strauss- Bittner -Korngold: Două dansuri; Verdi: Fantezie din Rigoletto; Siede: Idilă de valsuri; Foderl: Două cântece; Robrecht: Potp.; Rubinstein: Două melodii Ph. de la Cerda: Tango din filmul Barbă albastră; Nichols: Vals boston; Guttmann: Cântec din filmul sonor Salto Mortale; Karvas: Fox.

17

BELGRAD 17: Pauză.
419-1.7 BERLIN 17: Concert de fanfare.
325-1.7 BRESLAU 17.15: Conf. ★ 17.45: Conf.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Lectură. ✻ 17.35: Concert de chitară dirijat de d. Etienne Bundschuh. Eckhardt: Cordatic; Nikl: Arie de primăvară; Tux: La marginea focului; Umlauf: Ecou în vale; Massenbuckler: Când cad primele frunze...; Baschinsky: Au clair de lune şi fericirea pierdută; Nikl: Song Allemand.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. pedagogică. ★17.30 Conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul. ★ 17.55: Ştiri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.20: Concert distractiv.
360.1-75 MUHLACKER 17: Concert de după amiază executat de orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 17: Pentru instrucţiunea publică. ★ 17.10: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
516.4-20 VIENA 17.30: Pentru doamne. Ulrike von Lewetzon şi Goethe, conf. ţinută de Ludwig Unger.

18

BELGRAD 18: Pauză.
419-1.7 BERLIN 18.30: Causerie. ✻ 18.55: Conferinţă.
403.8-1.1 BERNA 18.30: Concert cu muzică de cameră. ★ 18.55: Conf.
325-1.7 BRESLAU 18.10: Conf. ★ 18.30: Conf. muzicală.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie. ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5 - 23 BUDAPESTA 18.35: Concert cu concursul d-rei E. Hoor Tempis (canto), al d-rei Clara Lenart (vioară) şi al d-lui J. Somlo (canto). La pian: d. Polgar.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.30: Causerie. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Conf. ★ ★ 18.50: Reportaj radiofonic.
380.7-21 LEMBERG 18: Concert cu muzică uşoară.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Conf. ★ 18.15: Concert.
360.1-75 MUHLACKER 18.30: Meteorul, pentru agriculturi. ★ 18.40: Conf.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 18.30: Conf. ★ 18-50: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Plăci de gramofon. ★ 18.25: Emisiune germană.
435.4-75 STOCKHOLM 18.45: Pentru agricultori.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Muzică uşoară.
516.4-20 VIENA 18: Raport asupra călătoriilor străinilor, făcut de ing. Erwin Deinlein. ★ 18.15: Raport asupra sportului săptămânal, conf. ţinută de prof. Ernst Preiss. ★ 18.30: Vara în Austria. Conferinţă ţinută de Max Griessmayer. ★ 18.55: Intre Asia şi Europa, conf. ţinută de dr. Buko Issaeff.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Concert seral. ✻ 19.30: Concert vocal.
419-1.7 BERLIN 19.20: Cărţi noui. ★ 19.30: Actualităţi.
403.8-1.1 BERNA 19.25: Sport. ★ 19.15: Ora, met. ✻ 19.31: Conf. ✻ 9.45: Concert simfonic.
325-1.7 BRESLAU 19: Pentru agricultori. apoi coruri la plăci de gramofon. ★ 19.30: Conf.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. ştiinţifică. ★ 19.30: Conf. In continuare meteorul, pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conf. ★ 19.30: Concert dstractiv la plăci de gramofon.
380.7-21 LEMBERG 19: Diverse.★ 19.20: Corespondenţă technică. ★ 19.40: Plăci de gramofon. ★19.55: Trans. din Varşovia.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Transmisie din Praga. ★ 19.05: Trans. din Brno. ★ 19.30: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Conf. 19.30: Ora, meteorul, ştiri. ★ 19.45: Concert distractiv executat de orch. filarmonică.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.10: Confer. ★ 19.30: Emisiune teatrală muzicală.
486.2-5.5 PRAGA 19: Ora exactă, informaţiuni. ★ 19.05: Conf. pentru turişti. ★ 19.15: Informaţiuni. ★19.30: Cântece şi arii.
435.4-75 STOCKHOLM 19: Cântece populare. ★ 19.15: Dialog radiofonic. ★ 19.30: Concert al orch. radio.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Bursa agricolă. ★ 19.55: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 19.20: Pregătirile pentru anul Goethe 1932, conf. ţinută de dr. Redslob, Berlin. ★ 19.50: Ora, meteorul, ştiri, programul următor.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. ✻ 20.30: Arii naţionale.
419-1.7 BERLIN 20: Concert. ✻ 20.50: Ştiri zilnice şi sportive.
403.8-1.1 BERNA 28: Continuarea concertului simfonic.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Trans. in Brno. ★ 20.45: Transmis. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Concert. ★ 20.50: Comunicate.
341.7-2.8 BRNO 20: Trans. etnografică. ✻ 20.45: Transmisiune din Praga.
508..5-20 BRUXELLES 20: Concert al orch. radio. ✻ 20.45: Un sfert de oră de antologie.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Concert exec. de orch. de ţigani Imre Magyari.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Concert cu muzică din opere.
276.5-75 HEILSBERG 20: Scene radiofonice vesele. ★ 20.50: Comunicate.
294.1-2.6 KOSICE 20: Trans. din Brno. ★ 20.45: Concert de acordeon. ★ 20.55: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Ora consacrată lui Goethe. ★ 20.40: Ştiri.
380.7-2.1 LEMBERG 20: Continuarea trans. din Varşovia.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Tr. din Brno. ★ 20.45: Trans. din Praga.
360.1-65 MUHLACKER 20: Continuarea concertului distractiv.
532.9-1.7 MUNCHEN 20: Continuarea emisiunei teatrale muzicale.
1071.4-75 OSLO 20: Ora exactă, concert al orch. radio.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Concert distractiv. ★ 20.30: Rezultate sportive, bul. met. ★ 20.40: Cronica radiofonică. ★ 20.45: Concert executat de quintetul radio.
486.2-5.5 PRAGA 20: Trans. din Brno. ★ 20.45: Conf. ★ 20.55: Informaţiuni.
435.4-75 STOCKHOLM 20.45: Causerie.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul presei radio. ★ 20.10: Comunicate sportive. ★ 20.15: Concert simfonic. Zalenski: „Ouv.; Karlowicz: Concert de vioară; Moskowski: Poemă simfonică; Karlowicz: Cântece seculare.
516.4-20 VIENA 20: Concert executat de quartetul Boheme. Jurmann-Rotter: Veronika, der Lenz ist da! Burke-Rotter: Cântec; Mann-Weiss Fox: May-Schwabach: Cântec; Berlin-Pseudo: Am compus un cântec pentru tine; Allan-Rotter: Cunosc două surori dulci; Petersbursky-Beda: Mara; Strecker-Beda: Cântec; Brown-Herz: Numai pentru tine cânt; Ascher-Herz: Două lied-uri. ★ 20.45: Conf. teatrală ţinută de dr. Ernst Lothar.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Concert executat de trio-ul Slatin.
419-1.7 BERLIN 21: Concert trans. din Salzburg.
403.8-1.1 BERNA 21: Lectură. ★ 21.20: Muzică populară.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21: Concert de serenade, exec. de orch. filarmonică vieneză.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Reportaj ştiinţific.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Trans. din Salzburg. Concert al orch. filarmonice vieneze, dirijată de d. Paul Baumgarther. Marş în re-major; Serenadă în re-major; Quartet.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea concertului cu muzică din opere.
276.5-75 HEILSBERG 21: Concert consacrat lui Mozart, trans. din Salzburg.
2941-2.6 KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Concert de orch. (serenade).
380.7-21 LEMBERG 21: Continuarea trans. din Varşovia.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
424.3-1.3 MADRID 21: Muzică de dans ★ 21.10: Ciclu de conferinţe. 21.25: Informaţiuni.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Serenade.
360.1-75 MUHLACKER 21: Serenade de Mozart. ★ 21.45: Cântece englezeşti.
1071.4-75 OSLO 21: Conf.★ 21.35: Meteorul, noutăţi de presă. ★ 21.50: Causerie actuală.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ştiri de presă, informaţiuni, ora exactă. ★ 21.30: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 21: Timpul, noutăţi, trans. din Salzburg, concert de serenade.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Raport asupra stării drumurilor. ★ 21.45: Muzică uşoară.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert de orch. ★ 21.30: Arii din opere.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului simfonic.
516.4-20 VIENA 21.10: Serenade pentru orchestră, sub conducerea d-lui Bernhard Paumgartner, cu concursul orch. filarmonice vieneze. Mozart: Marş în d-dur; Serenadă în d-dur; Quartet pentru oboi clarinet, trombon, fagon şi orch. în es-dur.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22: Concert vocal. ✻ 22.30: Ştiri şi sport. ★ 22.50: Trans. concertului dela cafenea.
419-1.7 BERLIN 22: Met., ştiri zilnice şi sportive în continuare serată distractivă.
403.8-1.1 BERNA 22: Met., ştiri.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare, inf. ★ 22.15: Trans. din Mor. Ostrava.
325-1.7 BRESLAU 22.15: Ora, met., ştiri de presă, sport. ✻ 22.30: Pentru sportivi.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Noutăţi locale, teatre. ✻ 22.15: Transm. din Mor. Ostrava.
508.5.20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22.10: Jurnalul vorbit; rezultatul curselor. In continuare concert de plăci de gramofon.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ştiri. ★ 22.20: Actualităţi. ★ 22.30: Concert.
276.5-75 HEILSBERG 22: Trans. din Berlin, meteorul, ştiri, sport.
294.1-2.6 KOSICE 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Tr. din Mor. Ostrava.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Ştiri. In continuare concert distractiv.
380.7-21 LEMBERG 22: Continuarea trans. din Varşovia.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Programul zilei următoare, teatre. ★ 22.15: Concert de orch.
532.9-1.7 MUNCHEN 22: Interview radiofonic. ★ 22.20: Ora, meteorul, ştiri, sport.
424.3-1.3 MADRID 22: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 22.25: Comunicate ★ 22.45: Muzică de dans★
1071.4-75 OSLO 22.05: Arii şi duete din diferite opere.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 22: Timpul, noutăţi, sport. ★ 22.10: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Mor. Ostrava.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Continuarea muzicei uşoare.
385.1-15 TOULOUSE 22.30: Informaţiuni. ★ 22.45: Melodii.
1411.8115.8 VARŞOVIA 22: Feuilleton. ★ 22.15: Jurnalul presei radio.★ 22.20: Comunicate.★ 22.25: Programul zilei următoare. ★ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 22: Meteorul, ştiri, comunicate ★ 22.15: Concert seral executat de capela de jazz Hanns Robert Konrgold. Trans. din sala hotelului Grand de l'Europe din Salzburg. Muzicc de jazz de următorii compozitori: Whiting, Berlin. Bee, Hugh, Clarey, Krauss-Elka, Abraham Stolz, Hugh, Magison, Fisher, Shermann-Lewis, Lehar, Brodsky, Abraham, Titsworth, Green, Brown, Jourmann, Carlton.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului.
419-1.7 BERLIN 23: Serată distractivă.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
325-1.7 BRESLAU 23: Reportaj muzical.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
550.5-23 BUDAPESTA 23.15: Concert exec. de ţigani Jules Horvath, cu concursul d-lui Paul Kalmar (canto).
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea concertului.
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Continuarea concertului distractiv.
380.7-21 LEMBERG 23: Continuarea trans. din Varşovia.
424.3-1.3 MADRID 23: Concert simfonic.
360.1-75 MUHLACKER 23: Continuarea muzicei de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea concertului de orch.
486.2-5,5 PRAGA 23: Ora exactă, clopote.
385.1-15 TOULOUSE 23.15: Informaţiuni. ★ 23.30: Muzică de dans.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Continuarea muzicei uşoare şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului cu muzică de jazz.

24

419-1.7 BERLIN 24: Continuarea seratei distractive.
550.5 - 23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului exec. de orch. de ţigani Jules Horvath, cu concursul d-lui Paul Kalmar (canto).
424.3-1.3 MADRID 24: Continuarea concertului simfonic. In continuare muzică de dans şi ştirile staţiunei.
385.1-15 TOULOUSE 24: Comunicate.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului cu muzică de jazz.

LAMPA DE RADIO
DE FABRICAŢIUNE ENGLEZA

Gecovalve care cucereşte lumea întreagă
Cereţi-o la depozitari
Pentru informaţiuni:
Bucureşti, Str. Jules Michelet No. 16
Constanţa, Str. Traian No. 6
Galaţi, Str. Portului No. 35

REBUS Revista jocurilor distractive
PUBLICAND:
Cuvinte încrucişate; Literatura - Artă - Ştiinţă; Cinematograf-Şah-Bridge; Grafologie; Colţul detectivului etc. etc.
—: PREMII: 20.000 LEI :—
Numeroase ilustraţiuni

SAMBATA



29 August 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13.00: Muzică vocală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).

18.00: Orchestra Radio: Ertl: Marş; Suppé: Uvertura; Waldteufel: A toi; Kettelbey: Cokney-suite; Schreiber: Dela Gluck la Wagner; Ziehrer: Wiener Burger.

19.00: Informaţiuni şi semnal orar.

19.10: Orchestra Radio: Urbach: Amintiri din Grieg; Paschill: Pe sub umbra sălciilor; Strauss: Vals imperial.

ROGRAMUL DE SEARĂ

20.00: D-na Sabina Meta: Recitări din Cerna.

20.20: Muzică românească (plăci de gramofon).

21.00: Faust operă în 5 acte **de Gounod** (doză electromagnetică).

22.45: Informaţiuni.


CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

9

550.5 - 23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat de quartetul radio.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţei. ★ 9.30: Met.

10

550.5 - 23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului exec. de quartetul radio.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele noutăţi.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5 - 23 BUDAPESTA 11.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 11.30: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de amiază, executat de orch. Berndt Buchbinder. Borodin: Dansuri din opera Prinţul Igor; Stolz: Vals; Schmalstisch: Cântec; Kalman: Fantezie din opereta Bajadera; Smetana: Fantezie din opera Dalibor; Poldini: Marş; Walter: Serenadă; Boldi: Ceardaş; Wienawsky: Adagio elegiwue; Lehar: Potpouri; Geiger: Foxtrot; Karvas: Foxtrot.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.35: Concert de amiază exec. de orch. radio.
325-1.7 BRESLAU 12.35: Met. ★ 12.55: Ora.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Clopote de amiază. ★ 12.05: Concert de orch. dirijat de Etienne Bertha. Gounod: Faust; Kacsoh: Janos viteazul; Szirmai: Potp. de operete.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Met. pentru agricultori.★ 12.05: Pentru şcoli. ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 12.05: Trans. din Bratislava. ★ 12.15: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 12: Met. noutăţi, agricole. ★ 12.05: Trans. din Bratislava. ★ 12.15: Bursa.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Programul următor. ★ 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Ora, met. ★ 12.40: Continuarea concertului de după amiază.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
325-1.7 BRESLAU 13.10: Concert de plăci de gramofon. ✵ 13.35: Ora, met. ✵ 13.50: Concert de plăci de gramofon (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului de orch, dirijat de Etienne Bertha.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Ultimile noutăţi, trans. din Berlin
263.4-11 MOR-OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.05: Trans. din Bratislava
486.2-5.5 Ora, clopote. ★ 13.05: Trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 13.15: Concert de plăci de gramofon (muzică de operete).

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419 - 1.7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.
325-17 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Concert de plăci de gramofon, trans. din Berlin.
259.3-2.3 LEIPZIG 14.30: Oră distractivă pentru tineret.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 14: Trans. din Praga. ★ 14.30: Concert.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, met. bursa. ★ 14.35: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 14: Continuarea trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Pentru tineret.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Ştiri agricole. ★ 15.20: Dialog radiofonic.
BUDAPESTA 15: Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Oră distractivă pentru tineret. ★ 15.30: Met. bursa. ★ 15.45: Pentru doamne.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.15: Şah. ★ 15.45: Ştiri politice, ultimele noutăţi.
360.1-75 MUHLACKER 15.20: Pentru tineret, trans. din Frankfurt.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 15: Continuarea concertului.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.25: Reportaj radiofonic. ★ 15.45: Ora, met., ştiri sportive.
486.2-5.5 PRAGA 15: Trans. din Pardubice.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conf. 14.45: Comunicate sportive.
516.4-20 VIENO 15.30: Ora, met. ★ 15.50: Concert de plăci de gramofon.

16

BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16.25: Actualităţi. ★ 16.30: Ştirile săptămânii.
325-1.7 BRESLAU 16: Cărţi noui. ✵ 16.15: Muzică distractivă.
550.5-23 BUDAPESTA 16.15: Conf. ţinută de M. Moricz.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Trans. din Hamburg concert de după amiază.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conf. ★ 16.30: Concert de după amiază.
360.1-65 MUHLACKER 16.20: Plăci de gramofon.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 16: Pauză.
532.9-1.7 16: Cursul pieţei pentru lucrători. ★ 16.15: Concert seral.
486.2-5.5 PRAGA 16.30: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Pentru copii. ★ 16.30: Concert pentru tineret. ★ 16.50; Conf. trans. din Lemberg.
516.4-20 VIENA 16.30: Conf. ţinută de Gertrud Lasch.

17

BELGRAD 17: Pauză.
419-1.7 B5RLIN 17: Concert de după amiază.
325-1.7 BRESLAU 17.30: Conf. ţinută de Willy Koch.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Causerie ţinută de M. Haller. ✵ 17.30: Concert al orch. de ţigani S. Racz.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Emisiune pedagogică. ★ 17.30: Conf. medicală.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, met.
232.4-11 MOR OSTRAVA 17: Plăci de gramofon.
360.1-75 MUHLACKER 17: Concert de după amiază, trans. din Frankfurt.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.40: Pentru tineret.
486.2-5.5 PRAGA Continuarea muzicei de plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon ✵ 17.35: Conferinţă.
516.4-20 VIENA 17: Revistă de şlagăr, kapela Isy Geiger, executant Hans Rotter.

18

BELGRAD 18: Pauză.
419 - 1.7 BERLIN 18.15: Conf. ★ 18.45: Concert de sonate.
403.8-1.1 BERNA 18.30: Concert de plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 18: Conf. ✵ 18.30: Audiţie radiofonică.
308.5-20 BRUXELLES 18.15: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.45: Curierul poştei.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Franceza pentru înaintăţi. ★ 18.30: Conferinţă. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LE!PIZIG 18: Conferinţă. ★ 18.20: Hermann Nöll citeşte din propriile opere. ★ 18.45: Raport industrial.
dustrial.
380.7-21 LEMBERG 18: Transm. din Varşovia.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Concert de fanfare.
360.1-75 MUHLACKER 18.30: Trans. din Stuttgart, ora, meteorul. ★ 18.40: Trans. din Frankfurt, conf.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.25: Concert.
486.2-5.5 PRAGA 18.10: Pentru agricultori. ★ 18.15: Pentru lucrători ★ 18.25: Emisiune germană.
435.4-75 STOCKHOLM 18: Sport.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Ora tinerilor talente muzicale. ★ 18.40: Cântece.
516.4-20 VIENA 18.50: Actualităţi.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Plăci de gramofon. ✵ 19.35: Concert seral al orch. radio.
419-1.7 BERLIN 19.30: Conf.
403.8-1.1 BERNA 19: Muzică de clopote trans. din Zurich.★19.15: Conf. ★ 19.28: Ora, met.✵19.30: Conf.
325-1.7 BRESLAU 19.15: Meteorul pentru agricultori în continuare Şlagăre la plăci de gramofon. ✵ 19.45: Reportaj.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.45: Reprezentaţii in studio.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conferinţă ★ 19.30: Pentru agricultori. In continuare meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conferinţă. ★ 19.30: Reportaj radiofonic.
380.7-21 LEMBERG 19: Diverse. ★ 19.40: Transm. din Varşovia.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Trans. din Frankfurt, curs de spaniolă. 19.30: Trans. din Stuttgart, ora, meteorul, sport. ★ 19.45: Concert distractiv al orch. radio.
532.9-1.7 MUNCHEN 19: Ştiri radiofonice. ★ 19.15: Concert distractiv al orchestrei radio.
486.2-5.5 PRAGA 19: Ora exactă, clopote. ★ 19.05: Serată populară. ★ 19.35: Sketch radiofonic. ★19.45: Concert.
STOCKHOLM 19: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. 19.20: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Noutăţi agricole. ★ 19.55: Comunicate meteorologice.
516.4-20 VIENA 19.20: Ora, met. ştiri sportive. ★ 19.35: Concert de pian Peter Stadlen; Bach: Fantezie; Beethoven: Sechs Bagatellen op. 126. Bartok: Improvisări de cătece populare ungare; Mozart: Sonată C-dur K.-V. 545.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20.30: Causerie radiofonică.
419-1.7 BERLIN 20: Serată distractivă.
404.8-1.1 BERNA 20: Seară veselă trans. din Basel.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Serată distractivă.
341.7-2.8 BRNO 20: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert de trio. ✵ 20.25: Clovnii Bonzo şi Sylvia. ★ 20.45: Conf.
550.5.23 BUDAPESTA 20: Continuarea reprezentaţiei din studio.
362.2-1.7 HAMBURG 20: Serată distractivă din Colonia.
276.5-75 HEILSBERG 20: Serată distractivă
294.1-2.6 KOSICE 20: Continuarea transm. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 20.30: Radio cabaret.
380.7-21 LEMBERG 20: Continuarea transm. din Varşovia.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea transm. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.15: Piesă radiofonică veselă.
360.1-75 MUHLACKER 20: Continuarea concertului distractiv.
1071.4-75 OSLO 20: Ora exactă, concert al orchestrei radio.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Lecturi literare. ★ 20.30: Informaţiuni. Rezultate sportive, meteorul. ★ 20.40: Cronică radiofonică. ★ 20.45: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 20.40: Transm. unei opere într'un act de Dvorack.
435.4-75 STOCKHOLM 20: Program variat
1411.8-15.8 VAROVIA 20: Jurnalul presei radio. ★ 20.10: Comunicate sportive. ★ 20.5: Concert popular.
516.4-20 VIENA 20.15: Mädi operetă în trei acte, muzica de Stolz.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Concert de vioară. ★ 21.40: Ştiri zilnice.
419.1.7 BERLIN 21: Continuarea seratei distractive.
403.8-1.1 BERNA 21: Seară veselă (continuare).
278.8-14 BRATISLAVA 21: Pauză.
325.-1.7 BRESLAU 21: Serată distractivă (continuare).
341.7-2.8 BRNO 21: Pauză.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 21.55: Arii şi cântece cântate de d-ra Helene Kökeny, la pian M. Polgagr, în continuare până la miezul nopţii muzică uşoară. Concert de orch. dirijat de Othon Berg. Huszka: Arii; Kark: Circul; Pecsi: Cântec; Lincke: Farmecul unui bal; Dreyer: Soare meridional; Szirmai: Fata din Mexic; Frederiksen: In ţara celor o mie de lacuri; Strauss: Vals; Komzak: Marş.
362.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea seratei distractive din Colonia.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea seratei distractive.
294.1-2.6 KOSICE 21: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Diverse ştiri.
MOR OSTRAVA 21: Pauzc.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Concert militar.
1071.4-75 OSLO 21.35: Meteorul, noutăţi de presă. ★ 21.50: Causerie actuală.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.51: Ştiri de presă. Informaţiuni, oră exactă. ★ 21.30: Concert executat de muzică militară.
485.2-5.5 PRAGA 21: Timpul, noutăţi, sport.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert de orchestră. ★ 21.45: Concert al orchestrei Argentiniene.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuareaconcertului.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea operetei Mädi de Stolz.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22: Cântece naţionale★22.30: Trans. muzică de ţigani dela restaurantul Topcider.
419-1.7 BERLIN 22: Met. ştiri zilnice şi sportive, apoi muzică de dans.
403.8-1.1 BERNA 22: Met., ştiri. ★ 22.10: Muzică de dans la plăci de gramofon.
278.8-14 BRATISLAVA 22.15: Programul zilei următoare, teatru. ★ 22.20: Trans. din Mor Ostrava.
325-1.7 BRESLAU 22.15: Ora, met., sport. ★ 22.45: Muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 22.15: Noutăţi, teatru. ★ 22.20: Trans. din Mor Ostrava.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea ariilor şi cântecelor.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Meteorul, ştiri politice şi sportive. ★ 22.20: Actualităţi. ★ 22.30: Muzică de dans la Café Astoria.
p76.5175 HEILSBERG 22: Meteorul, ştiri sportive, în continuare muzică de dans.
294.1-2.6 KOSICE 22.15: Programul zilei următoare. ★ 22.20: Transm. din Mor. Ostrava.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.30: Diverse ştiri, în continuare muzică de dans.
424.3-1.3 MADRRID 22.30: Curs de limba franceză.
360.1-75 MUHLACKER 22: Continuarea concertului de suflători.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.15: Pro- Praterul vienez. Hellmesberger: gramul zilei următoare. ★ 22.20: Cântece, solo, dans.
360.1-75 MUHLACKER 21.30: Concert de suflători.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, meteorul, ştiri sportive, în continuare concert cu muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 22.05: Recitări. ★ Recitări. ★ 22.35: Muzică de dans.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea concertului de muzică militară
485.2-5.5 PRAGA 22: Informaţuni, teatru, programul zilei următoare. ★ 22.20: Transm. din Mor. Ostrava.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Continuarea muzicei de dans.
385.1-15 TOULOUSE 22: Plăci de gramofon. ★ 22.30: Informaţiuni. ★ 22.45: Muzică de dans.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Conferinţă. ★ 22.15: Ştiri de presă.★ 22.20: Comunicate. ★ 22.25: Programul zilei următoare. ★ 22.30: Concert consacrat operelor lui Chopin. Rondo în do minor. Nocturnă în fa major. Mazurcile în mi minor, si major, la dies major, în re major şi mi mior. Etude în mi diez major, fa minor şi m minor.
516.4-20 VIENA 22.40: Concert seral executat de orch. Dostal dirijat de Heinz Morawetz trans. din Uvertură din opereta Fata violetelor; Jessel: Parada soldaţilor de

A apărut

INSTITUTUL SOCIAL ROMÂN

POLITICA CULTURII

ŞI

ASPECTE ALE UNEI POLITICI A CULTURII, TEXTE DE LEGI DE BIBLIOTECI POPULARE ŞI O BIBLIOGRAFIE A CULTURII

EDITURA INSTITUTULUI SOCIAL ROMÂN

De vânzare la principalele librării din Capitală